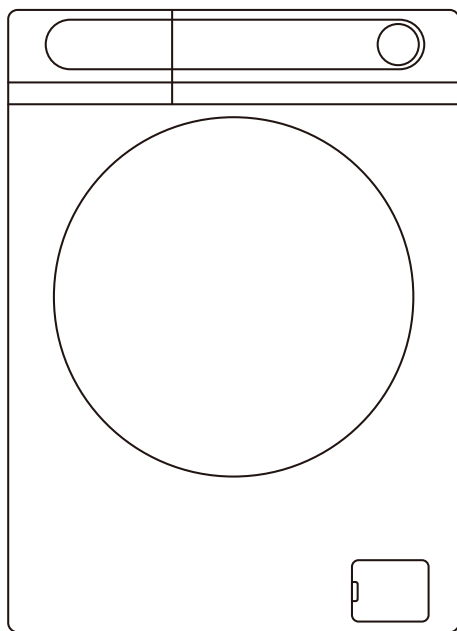


DREAME

Washing Machine
User Manual

Model:
DWF06S30WAE
DWF08S50WAE



Read the instructions

Please read this manual carefully before use.
Please keep this manual for future reference.

Empower your dream life

CONTENTS

English	1-28
German	29-55
French	56-82
Italian	83-109
Spanish	110-136
Dutch	137-163
Greek	164-190
Portuguese	191-217

1 Important instructions for safety and environment

This section contains safety instructions that will help protect from risk of personal injury or property damage. Failure to follow these instructions shall void any warranty.

1.1 General safety

- This product requires close supervision if it will be used by or near persons with low cognitive ability or children.

Children must not play with the product. Cleaning and maintenance works must not be performed by children unless they are supervised by someone. Children below 3 years should be kept away from this product unless under constant supervision.

- Never place the product on a carpet-covered floor. It can cause a lack of airflow under the machine which will lead to electrical parts overheating. This will cause problems for your product.

- If the product has a failure, it should not be operated unless it is repaired by the Authorized Service Agent. Unauthorized repair of this product can lead to electric shocks during operation!

- This product is designed to resume operations by powering on after a power interruption. If you wish to cancel the programme, see "Canceling the programme" section.

- Connect the product to a grounded outlet protected by a 16 A fuse. Ensure that the grounding installation is made by a qualified electrician. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.

- The water supply and draining hoses must be securely fastened and remain undamaged to avoid the risk of a water leakage.

- Never open the loading door or remove the filter while there is still water in the drum to avoid the risk of flooding and injury from hot water.

- Do not force open the locked loading door. The loading door will be ready to open just a few minutes after the washing cycle comes to an end. Forcing the loading door to open may damage the door and lock mechanism.

- Unplug the product when not in use.

- Never wash the product by spreading or pouring water onto it! It can lead to electric shocks!

- Never touch the plug with wet hands! Never unplug the appliance by pulling on the cable! Always pull out by grabbing the plug.

- Use detergents, softeners and supplements suitable for automatic washing machines only.

- Follow the instructions on the textile tags and on the detergent package.
- The product must be unplugged during installation, maintenance, cleaning and repairing procedures.
 - Always have the repairing procedures carried out by the Authorized Service Agent. The manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.
 - If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer's after sales service or a similarly qualified person (preferably an electrician) or someone designated by the importer in order to avoid possible risks.
 - Place the product on a rigid, flat and level surface.
 - Do not place it on a long-pile rug or any other similar surfaces.
 - Do not place the product on a high platform or near the edge on a cascaded surface.
 - Do not place the product on the power cable.
 - Never use sponge or scrub materials. These will damage the painted, chrome plated and plastic surfaces.
 - The water supply pressure required to run the product is between 1 to 10 bars (0.1– 1MPa)
 - Do not use old or used water inlet hoses on the new product. They may cause stains on your laundry.
 - Never place the product on a carpet-covered floor as it will restrict airflow to and from the product. A lack of airflow under the machine will cause its electrical parts to overheat. This will cause problems for your product.


1.2 Intended use

- This product has been designed for domestic use. It is not suitable for commercial use and it must not be used out of its intended use.
- The product must only be used for washing and rinsing of laundry that are marked accordingly.
- The manufacturer waives any responsibility arising from incorrect usage or transportation.
- The service life of your product is 10 years. During this period, original spare parts will be available to operate the appliance properly.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;

- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- areas for communal use in blocks of flats or in launderettes.
 - The manufacturer waives any responsibility arising from incorrect usage or transportation.

1.3 Children's safety

- Packaging materials are dangerous to children. Keep packaging materials in a safe place away from the reach of the children.
- Electrical products are dangerous for children. Keep children away from the product when it is in use. Do not let them to tamper with the product. Use child lock to prevent children from interfering with the product.
- Do not forget to close the loading door when leaving the room where the product is kept.
- Store all detergents and additives in a safe place away from the reach of the children by closing the cover of the detergent container or sealing the detergent package.

	<p>While washing the laundry at high temperatures, the loading door glass becomes hot. Therefore, keep especially the children away from the loading door of the machine while the washing operation is in progress.</p>
--	--

1.4 Package information

- The packaging materials of this product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by your local authorities.

1.5 Disposing of the waste product

- This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Therefore, do not dispose the product along with regular domestic waste at the end of its service life. Take it to a collection point for the recycling of the electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to know the nearest collection point. Help protect the environment

and natural resources by recycling used products. For children's safety, cut the power cable and break the locking mechanism of the loading door so that it will be non-functional before disposing of the product.

1.6 Compliance with WEEE Directive



This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

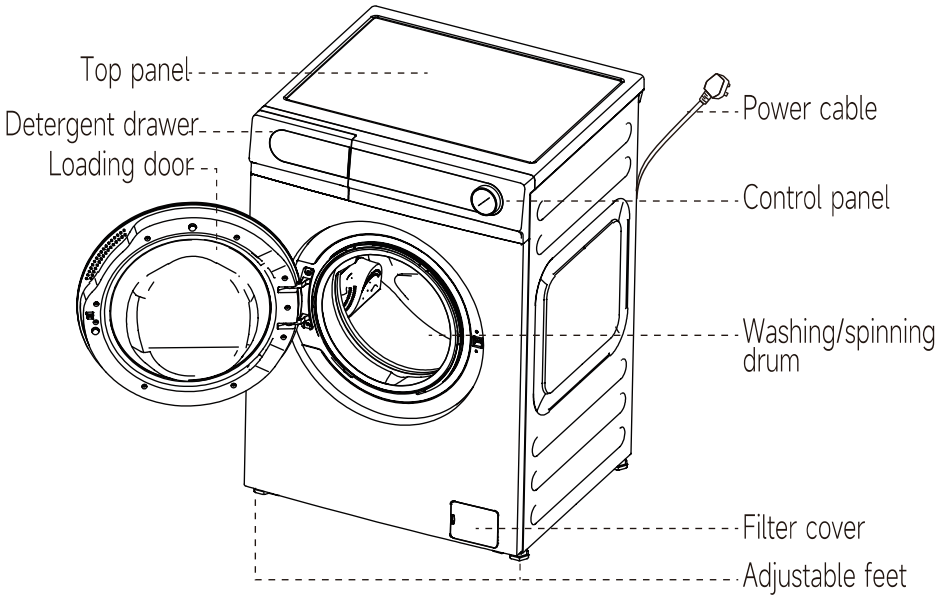
This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of the electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn more about these collection centers.

Compliance with RoHS Directive:

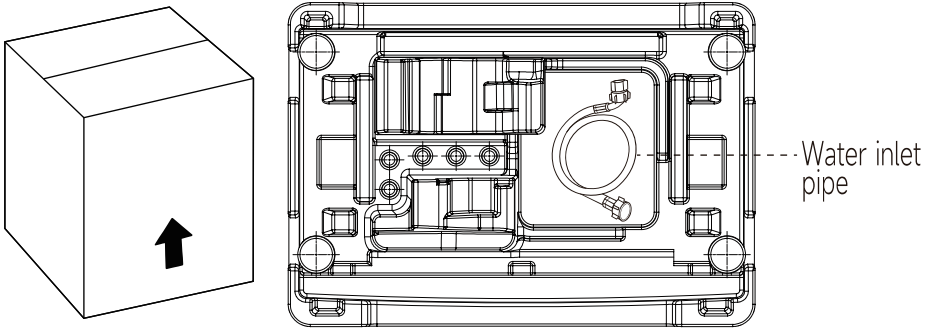
The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

2 Product overview

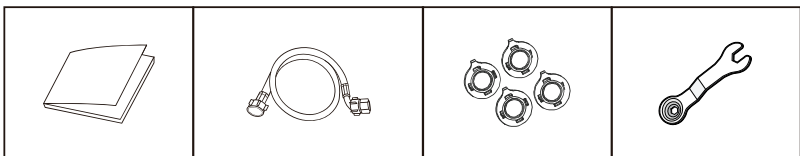
Front view



Foam base



Accessories



*The above picture is only a schematic diagram, please refer to the actual object

3 Installation

Refer to the nearest Authorized Service Agent for installation of the product. To make the product ready for use, review the information in the user manual and make sure that the electricity, tap water supply and water drainage systems are appropriate before calling the Authorized Service Agent. If they are not, call a qualified technician and plumber to have any necessary arrangements carried out.



Preparation of the location and electrical, tap water and waste water installations at the place of installation is under customer's responsibility.

Make sure that the water inlet and discharge hoses as well as the power cable are not folded, pinched or crushed while pushing the product into its place after the installation or cleaning procedures.



WARNING: Installation and electrical connections of the product must be carried out by the Authorized Service Agent. The manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.



WARNING: Prior to installation, visually check if the product has any defects on it. If so, do not have it installed. Damaged products cause risks to your safety.

3.1 Appropriate installation location

- Place the machine on a rigid floor. Do not place it on a long pile rug or similar surfaces.
- Total weight of the washing machine and the dryer -with full load- when they are placed on top of each other reaches to approx. 180 kilograms. Place the product on a solid and flat floor that has sufficient load carrying capacity!
- Do not place the product on the power cable.
- Do not install the product at places where the temperature may fall below 0°C.

- Place the product at least 1 cm away from the edges of other furniture.

3.2 Removing packaging reinforcement

Tilt the machine backwards to remove the packaging reinforcement. Remove the packaging reinforcement by pulling the ribbon.



WARNING: Some models do not have separate packaging reinforcement.

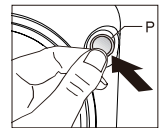
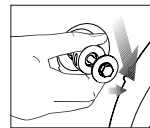
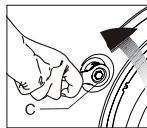
3.3 Removing the transportation locks



WARNING: Do not remove the transportation locks before taking out the packaging reinforcement.

WARNING: Remove the transportation safety bolts before operating the washing machine! This is important to avoid damaging the product.

1. Loosen all the bolts with a suitable spanner until they rotate freely **(C)**.
2. Remove the transportation safety bolts by turning them gently.
3. Attach the plastic covers supplied in the User Manual bag into the holes on the rear panel. **(P)**



Keep the transportation safety bolts in a safe place for reuse whenever the washing machine needs to be moved again in the future.

Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!

3.4 Connecting water supply



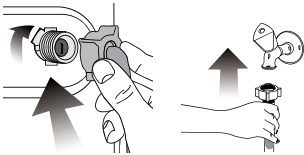
The water supply pressure required to run the product is between 1 to 10 bars (0,1 – 1 MPa). It is necessary to have 10 – 80 liters of water flowing from the fully open tap in one minute to make your machine run smoothly.
Attach a pressure reducing valve if the water pressure is higher.



WARNING: Models with a single water inlet should not be connected to the hot water tap. This will get the laundry damaged or the product will switch to protection mode and will not operate.

WARNING: Do not use old or used water inlet hoses on the new product. It may cause stains on your laundry.

1. Tighten all hose nuts by hand. Never use a tool when tightening the nuts.



2. Open the taps completely after making the hose connection to check for water leaks at the connection points. If any leaks occur, turn off the tap and remove the nut. Re-tighten the nut carefully after checking the seal. To prevent water leakages and damages caused by them, keep the taps closed when the machine is not in use.

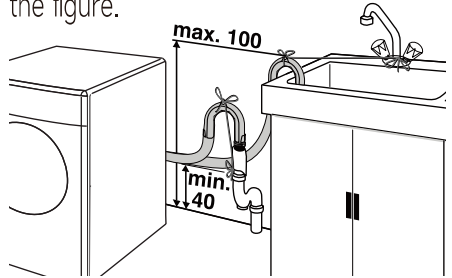
3.5 Connecting to the drain

- The end of the drain hose must be directly connected to the wastewater drain or to the washbasin.



WARNING: Your house will be flooded if the hose comes out of its housing during water discharge. Moreover, there is a risk of scalding due to high washing temperatures! To prevent such situations and to ensure smooth water intake and discharge of the machine, fix the end of the discharge hose tightly so that it cannot come out.

- The hose should be attached to a height of at least 40 cm, and 100 cm at most.
- In case the hose is elevated after laying it on the floor level or close to the ground (less than 40 cm above the ground), water discharge becomes more difficult and the laundry may come out excessively wet. Therefore, follow the heights described in the figure.



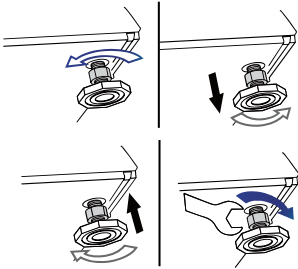
- To prevent flowing of dirty water back into the machine and to allow for easy discharge, do not immerse the hose end into the dirty water or do not drive it in the drain more than 15 cm. If it is too long, cut it short.
- The end of the hose should not be bent; it should not be stepped on and the hose must not be pinched between the drain and the machine.
- If the length of the hose is too short, try adding an original extension hose. The length of the hose may not be longer than 3.2 m. To avoid water leak failures, the connection between the extension hose and the drain hose of the product must be fitted well with an appropriate clamp to prevent it from coming off and leaking.

3.6 Adjusting the feet



WARNING: In order to ensure that the product operates more silently and vibration-free, it must stand level and balanced on its feet. Balance the machine by adjusting the feet. Failure to do this may cause the product to move out of place during operation and cause crushing and vibration problems.

1. Loosen the lock nuts on the feet by spanner.
2. Adjust the feet until the product stands in a stable and balanced way.
3. Tighten all lock nuts by spanner again.



3.7 Electrical connection

Connect the product to a grounded outlet protected by a 16 A fuse. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.

- Connection must comply with national regulations.
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- If the current value of the fuse or breaker in the house is less than 16 Amps, have a qualified electrician install a 16 Amp fuse.
- The voltage specified in the "Technical specifications" section must be equal to your mains voltage.

- Do not connect to a power source using extension cables or multiplugs!



WARNING: Damaged power cables must be replaced by Authorized Service Agents.

Transportation of the product

1. Unplug the product before transporting it.
2. Remove water drain and water supply connections.
3. Drain all water that has remained in the product. (SEE 6.5)
4. Install transportation safety bolts in the reverse order of removal procedure; (SEE 3.3)



Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!



WARNING: Packaging materials are dangerous to children. Keep packaging materials in a safe place away from reach of the children.

4 Preparation

4.1 Sorting the laundry

- Sort laundry according to type of fabric, colour, and degree of soiling and suitable water temperature.
- Always obey the instructions given on the garment tags!

4.2 Preparing laundry for washing

- Laundry items with metal attachments such as, underwired bras, belt buckles or metal buttons will damage the machine. Remove the metal pieces or wash the clothes by putting them in a laundry bag or pillow case.
- Take out all substances in the pockets such as coins, pens and paper clips, and turn pockets inside out and brush. Such objects may damage the product or create noise during operation.
- Put small size clothes such as infant's socks and nylon stockings in a laundry bag or pillow case.
- Place curtains in without compressing them. Remove curtain attachment items.
- Fasten zippers, sew loose buttons and mend rips and tears.
- Wash "machine washable" or "hand washable" labeled products only with an appropriate programme.
- Do not wash colors and whites together. New, darkcoloured cottons release a lot of dye. Wash them separately.
- Tough stains must be treated properly before washing. If unsure, check with a dry cleaner.
- Use only dyes/colour changers and limescale removers suitable for machine wash. Always follow the instructions on the package.

- Wash trousers and delicate laundry turned inside out.
- Keep laundry items made of Angora wool in the freezer for a few hours before washing. This will reduce pilling.
- Laundry that are subjected to materials such as flour, lime dust, milk powder, etc., intensely must be shaken off before placing into the machine. Such dusts and powders on the laundry may build up on the inner parts of the machine over time and can cause damage.

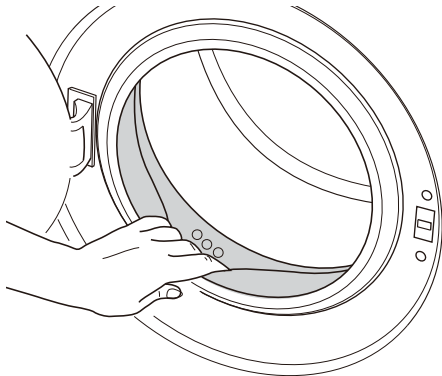
4.3 Things to be done for energy saving

Following the information here will help you use the product in an ecological and energy-efficient manner.

- Operate the product in the highest capacity allowed by the programme you have selected, but do not overload; see, "Programme and consumption table".
- Always follow the instructions on the detergent packaging.
- Wash slightly soiled laundry at low temperatures.
- Use faster programmes for small quantities of lightly soiled laundry.
- Do not use prewash and high temperatures for laundry that is not heavily soiled or stained.
- If you plan to dry your laundry in a dryer, select the highest spin speed recommended during the washing process.
- Do not use detergent in excess of the amount recommended on the detergent package.

4.4 Initial use

Before starting to use the product, make sure that all preparations are made in accordance with the instructions in sections “Important safety instructions” and “Installation”. To prepare the product for washing laundry, perform first operation in Drum Cleaning programme. If your product is not equipped with Drum Cleaning programme, perform the Initial Use procedure in accordance with the methods described under “5.2 Cleaning the loading door and the drum” section of the user manual.



Use an anti-limescale suitable for the washing machines.

Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. It is not harmful for the product.

4.5 Correct load capacity

The maximum load capacity depends on the type of laundry, the degree of soiling and the washing programme desired. The machine automatically adjusts the amount of water according to the weight of the loaded laundry.



WARNING: Follow the information in the “Programme and consumption table”. When overloaded, the machine’s washing performance will drop. Moreover, noise and vibration problems may occur.

4.6 Loading the laundry

1. Open the loading door.
2. Place laundry items loosely into the machine.
3. Push the loading door to close until you hear a locking sound. Ensure that no items are caught in the door.



The loading door is locked while a programme is running. The door can only be opened after the programme comes to an end.



WARNING: If laundry is improperly placed in the machine, noise and vibration problems may occur in the unit.

4.7 Using detergent and softener



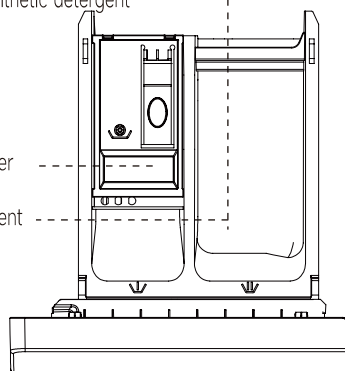
When using detergent, softener, starch, fabric dye, bleach or limescale remover, read the manufacturer’s instructions on the package carefully and follow the recommended quantity value. Use a measuring cup if available.

Detergent Drawer

- Powdered synthetic detergent

- Fabric Softener

- Liquid detergent



* The above picture is only a schematic diagram, please refer to the actual object

• Powdered synthetic detergent

For detergents that are not easily soluble, such as powdered soap flakes, please fully dissolve them in advance and pour them into the detergent box.

The detergent baffle is in the upturned state.

• Liquid detergent

Please use low-foaming liquid synthetic detergent.

When using concentrated liquid detergent, dilute it with 2 times the amount of water and inject it into the detergent box. The detergent baffle is in the down position.

• Fabric Softener

Please put it in before washing, it will be automatically injected during the last rinse. When using concentrated softener, please dilute it with the corresponding proportion of water and pour it in.

Detergent, softener and other cleaning agents

- Add detergent and softener before starting the washing programme.
- Never leave the detergent drawer open while the washing programme is running!
- When using a programme without prewash, do not put any detergent into the prewash compartment (compartment nr. "1").
- In a programme with prewash, do not put liquid detergent into the prewash compartment (compartment nr. "1").
- Do not select a programme with prewash if you are using a detergent bag or dispensing ball. Place the detergent bag or the dispensing ball directly among the laundry in the machine.

- If you are using liquid detergent, do not forget to place the liquid detergent cup into the main wash compartment (compartment nr. "2").

Choosing the detergent type

The type of detergent to be used depends on the type and colour of the fabric.

- Use different detergents for coloured and white laundry.
- Wash your delicate clothes only with special detergents (liquid detergent, wool shampoo, etc.) used solely for delicate clothes.
- When washing dark-coloured clothes and quilts, it is recommended to use liquid detergent.
- Wash woolens with special detergents made specifically for woolens.



WARNING: Use only detergents manufactured specifically for washing machines.

WARNING: Do not use soap powder.

Adjusting detergent amount

The amount of washing detergent to be used depends on the amount of laundry, the degree of soiling and water hardness.

- Do not use amounts exceeding the quantities recommended on the detergent package to avoid problems of excessive foaming, less efficient washing, and poor rinsing.
- Use lesser detergent for small amounts or lightly soiled clothes.

Using softeners

Pour the softener into the softener compartment of the detergent drawer.

- Do not exceed the (>max<>) level marking in the softener compartment.

- If the softener has lost its fluidity, dilute it with water before putting it in the detergent drawer.

Using liquid detergents

If the product contains a liquid detergent cup:

- Make sure that you have placed the liquid detergent cup in compartment nr. "2".

- If the liquid detergent has lost its fluidity, dilute it with water before putting in the detergent cup.

If the product is equipped with a liquid detergent part:

- When you want to use liquid detergent, pull the apparatus towards yourself. The part that falls down will serve as a barrier for the liquid detergent. If required, clean the apparatus with water when it is in place or by removing it.

If you will use powder detergent, the apparatus must be secured at top position.

If the product does not contain a liquid detergent cup:

- Do not use liquid detergent for the pre-wash in a programme with pre-wash.

- Liquid detergent stains your clothes when used with Delayed Start function. If you are going to use the Delayed Start function, do not use liquid detergent.

Using gel and tablet detergent

Apply the following instructions when using tablet, gel and similar detergents.

- If the gel detergent thickness is fluid and your machine does not contain a special liquid detergent cup, put the gel detergent into the main wash detergent compartment during the first water intake.

If your machine contains a liquid detergent cup, fill the detergent into this cup before starting the programme.

- If the gel detergent thickness is not fluid or in the shape of capsule liquid tablet, put it directly into the drum before washing.

- Put tablet detergents into the main wash compartment (compartment nr. "2") or directly into the drum before washing.



Tablet detergents may leave residues in the detergent compartment. If you encounter such a case, place the tablet detergent between the laundry, close to the lower part of the drum in future washings.

Use the tablet or gel detergent without selecting the pre-wash function.

Using starch

- Add liquid starch, powder starch or the fabric dye into the softener compartment.

- Do not use softener and starch together in a washing cycle.

- Wipe the inside of the machine with a damp and clean cloth after using starch.

Using bleaches

- Select a programme with pre-wash and add the bleaching agent at the beginning of the pre-wash. Do not put detergent in the pre-wash compartment. As an alternative application, select a programme with extra rinse and add the bleaching agent while the machine is taking water from the detergent compartment during the first rinsing step.

- Do not use bleaching agent and detergent by mixing them.

- Use just a little amount (approx. 50 ml) of bleaching agent and rinse the clothes very well to prevent skin irritation. Do not pour the bleaching agent directly onto the

clothes and do not use it for coloured clothes.

- When using oxygen-based bleaches, select a programme that washes at a lower temperature.
- Oxygen-based bleaches can be used together with detergents; however, if its thickness is not the same with the detergent, put the detergent first into the compartment nr. "2" in the detergent drawer and wait until the detergent flows while the machine is taking in water. Add the bleaching agent from the same compartment while the machine is still taking in water.

Using limescale remover

- When required, use limescale removers manufactured specifically for washing machines only.

4.8 Tips for efficient washing

		Clothes
		Light Colour and Whites
		(Recommended temperature range based on soiling level: 40-90 °C)
Soiling Level	Heavily Soiled	It may be necessary to pre-treat the stains or perform pre-wash. Powder and liquid detergents recommended for whites can be used in quantities recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and other stains that are sensitive to bleaches.
	Normally Soiled	Powder and liquid detergents recommended for whites can be used in quantities recommended for normally soiled clothes.
	Lightly Soiled	Powder and liquid detergents recommended for whites can be used in quantities recommended for lightly soiled clothes.

		Clothes
		Colours
		(Recommended temperature range based on soiling level: cold -40 °C)
Soiling Level	Heavily Soiled	Powder and liquid detergents recommended for colors can be used in quantities recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches. Use detergents without bleach.
	Normally Soiled	Powder and liquid detergents recommended for colors can be used in quantities recommended for normally soiled clothes. Use detergents without bleach.
	Lightly Soiled	Powder and liquid detergents recommended for colours can be used in quantities recommended for lightly soiled clothes. Use detergents without bleach.
		Dark colours
		(Recommended temperature range based on soiling level: cold -40 °C)
Soiling Level	Heavily Soiled	Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used in quantities recommended for heavily soiled clothes.
	Normally Soiled	Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used in quantities recommended for normally soiled clothes.
	Lightly Soiled	Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used in quantities recommended for lightly soiled clothes.
		Delicates/Woolens/Silks
		(Recommended temperature range based on soiling level: cold -30 °C)
Soiling Level	Heavily Soiled	Use liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.
	Normally Soiled	Use liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.
	Lightly Soiled	Use liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.

Using limescale remover

Recommended washing detergent	Wash cycles	Washing temp.	Type of laundry and textile
Heavy-duty detergent with Bleaching agents and optical brighteners	Cotton, Mix, Bedding, Stain 20° ECO 40-60	30/40/60	White laundry made from boil-proof cotton or linen
Colour detergent without Bleaching agent and optical brighteners	Cotton, Mix, Underwear, Bedding, 20°, Quick 15', Steam	20/30/40	Coloured laundry made from cotton or linen
Color or mild detergent without optical brighteners	Mix, Down wear, Steam, Quick 15', Underwear	Cold/20/30/40	Coloured laundry made from easy care fibres or synthetic materials
Mild washing detergent	Silk, Down wear, Underwear	Cold/20/30	Delicate textiles, silk, viscose
Special wool detergent	Woolen	20/30/40	Wool

• Agglomerating or ropy detergent or additive can be diluted in some water detergent dispenser before pouring it into the detergent dispenser, to avoid its inlet from getting blocked and thus cause a water overflow.

- Please choose a suitable type of detergent to get the best washing performance and the lowest water and energy consumption.
- To achieve the best cleaning result a proper detergent dosing is important.
- Use a small quantity of detergent if the drum is not filled completely.
- Always adjust the amount of detergent based on the water's hardness, if your tap water is soft, use less detergent.
- Add detergent quantity according to how dirty your laundry is, less dirty clothes require less detergent.

- Highly concentrated (compact detergent) requires particularly accurate dosing.

The following symptoms are a sign of detergent overdosing:

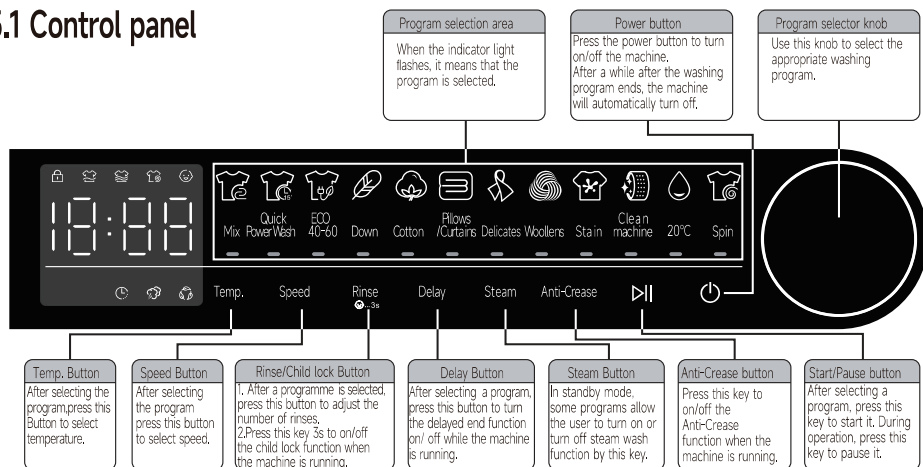
- Heavy foam formation
- Poor washing and rinsing result

The following symptoms are a sign of detergent underdosing:

- Laundry turns grey
- Build-up of limescale deposits on the drum, the heating element and/or the laundry

5 Operating the product

5.1 Control panel



Icon	Introduction	Icon	Introduction	Icon	Introduction
	Door lock indicator light		Child lock indicator		Steam function indicator light
	Appointment indicator		Fresh air function indicator		Running progress indicator

5.2 Preparing the machine

Make sure that the hoses are connected tightly. Plug in your machine. Turn the tap on completely. Place the laundry in the machine. Add detergent and fabric softener.

5.3 Programme selection

1. Select the programme suitable for the type, quantity and soiling degree of the laundry in accordance with the "Programme and consumption table" and the temperature table below.

90°C	Heavily soiled white cottons and linens, (coffee table covers, table clothes, towels, bed sheets, etc.)
60°C	Normally soiled, coloured, fade proof linens, cottons or synthetic clothes (shirt, nightgown, pajamas, etc.) and lightly soiled white linens (underwear, etc.)
40°C, 30°C, 20°C, cold	Blended laundry including delicate textile (veil curtains, etc.), synthetics and woolens.

2. Select the desired programme with the Programme Selection button.

i Programmes are limited to the highest spin speed appropriate for that particular type of fabric.

When selecting a programme, always consider the type of fabric, colour, degree of soiling and permissible water temperature.

Always select the lowest required temperature. Higher temperature means higher power consumption.

For further programme details, see "Programme and consumption table"

5.4 Program introduction

Depending on the type of fabric, use the following main programmes.

- **Mix**

Use this programme to wash your cotton and synthetic clothes together at the same time.

- **Quick Power Wash**

Quick power wash is a fast-washing program for a small amount of moderately dirty clothes.

- **ECO 40-60**

For washing cotton garments that are normally washable at 40°C or 60°C, while washing in the same cycle. This cycle is used to assess compliance with EU ecodesign regulations.

- **Down**

The process of down wear is specially designed for washing down jacket. The material of down jacket is light, difficult to rinse, poor anti washing ability, and difficult to absorb water.

Therefore, it is necessary to extend the soaking time in the washing process, and reduce the rotation speed during dehydration.

- **Cotton**

Use this programme for your laundry items made from cotton (such as bed-sheets, duvet and pillowcase sets, towels, bathrobes, etc.). Your laundry will be washed intensely over a longer washing cycle.

- **Pillows / Curtains**

The main washing objects of the program are bed sheets, quilt covers, curtains, overcoats and tablecloths and so on. In the washing process, the soaking time and washing time of the load are increased to improve the washing effect.

- **Delicates**

You can choose this programme to wash delicate fabrics such as silk. The wash is very gentle, and the spin step is not done right away. This programme is best if the laundry requires a gentle wash.

- **Woolens**

Use this programme to wash your clothes made of wool. Select the recommended temperature as indicated on the tags of your clothes. Also, use appropriate detergents for woolens.

- **Stain**

For the clothes with more stubborn stains, the washing effect can be improved by extending the washing time with a stronger washing intensity.

- **Clean Machine**

Periodically (every 1-2 months) use this program to clean the drum for necessary maintenance and cleaning. Let the washing machine run the programme without any laundry. For better results, add powdered limescale cleaning agent to the detergent box. After the program, leave the front door ajar and let the inside of the machine dry.

- **20°C**

This is a new European standard special program, used to wash some mildly soiled clothes. The temperature is fixed at 20°C to protect the clothes.

- **Spin**

Use this programme to apply an additional spin cycle for your laundry or to drain the water in the machine.

Before selecting this programme, select the desired spin speed and press Start / Pause button. First, the machine will drain the water inside of it. Then, it will spin the laundry with the set spin speed and drain the water coming out of them. If you wish to drain only the water without spinning your laundry, select the Pump+Spin programme and then select the No Spin function using the Spin Speed Adjustment button. Press Start / Pause button.



Use a lower spin speed for delicate laundries.

5.5 Programme and consumption table

EN				Auxiliaryfunctions			
Programme		Max.load(kg)		Steam	Anti-Crease	Delay	Selectable t temperature range °C
		6Kg	8Kg				
Mix	30	3	4	√	√	√	Cold-60
Quick Power Wash	0	1.5	1.5	×	√	√	Cold-30
ECO 40-60	40	Max	Max	×	×	√	40
Down	30	2	2	×	√	√	Cold-40
Cotton	40	Max	Max	√	√	√	Cold-90
Pillows/Curtains	30	3	4	√	√	√	Cold-60
Delicates	0	2	2	×	√	√	Cold-40
Woolens	30	1.5	1.5	×	√	√	Cold-40
Stain	60	3	4	√	√	√	40-60
Clean machine	90	0	0	×	×	√	90
20°C	20	Max	Max	√	√	√	20
Spin	-	Max	Max	×	√	√	-

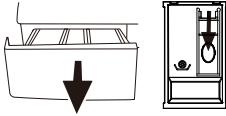
- Due to product model upgrades, the functional configuration and parameters will be different from this manual. Please refer to the actual model functions.

6 Maintenance and cleaning

The service life of the product extends and frequently faced problems decrease if it is cleaned at regular intervals.

6.1 Cleaning the detergent drawer

Clean the detergent drawer at regular intervals (every 4-5 washing cycles) as shown below in order to prevent accumulation of powder detergent in time.



1. Press the dotted point on the siphon in the softener compartment and pull towards you until the compartment is removed from the machine.

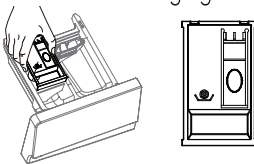


If more than normal amount of water and softener mixture starts to gather in the softener compartment, the siphon must be cleaned.

2. Wash the detergent drawer and the siphon with plenty of lukewarm water in a washbasin. Wear protective gloves or use an appropriate brush to avoid touching of the residues in the drawer with your skin when cleaning.

3. Insert the drawer back into its place after cleaning and make sure that it is seated well.

If your detergent drawer is the one indicated in the following figure:



Lift the rear part of the siphon to remove it as illustrated. After performing the above-mentioned cleaning procedures, replace the siphon back to its seating and push its front section downwards to make sure that the locking tab engages.

6.2 Cleaning the loading door and the drum

For products with drum cleaning programme, please see Operating the product - Programmes.

For products without drum cleaning, follow the below steps **to clean the drum:**

Select **Additional Water** or **Extra Rinse** auxiliary functions. Use the **Cotton programme** without pre-wash.

Set **the temperature to the level recommended on the drum cleaning agent which can be provided from authorized services.** Apply this procedure **without any laundry in the product.** Before starting the program -

me, put 1 pouch of special drum cleaning agent (if the special agent could not be supplied, put max. 100 g of powder anti-limescale) into the main wash detergent compartment (compartment no. "2"). If the anti-limescale is in tablet form, put only one tablet into the main wash compartment no. "2".

Dry the inside of the bellow with a clean piece of cloth after the programme has come to an end.

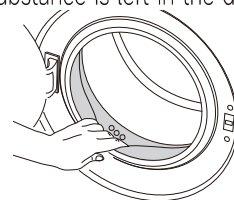


Repeat Drum Cleaning process every 2 months.



Use an anti-limescale solution that is suitable for the washing machine.

After every washing make sure that no foreign substance is left in the drum.



If the holes shown in the figure below is blocked, open the holes using a toothpick.



Foreign metal substances will cause rust stains in the drum. Clean the stains on the drum surface by using cleaning agents for stainless steel. Never use steel wool or wire wool.



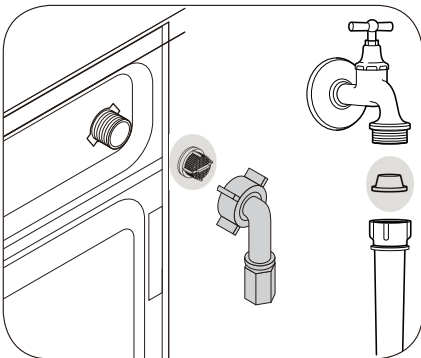
WARNING: Prior to installation, visually check if the product has any defects on it. If so, do not have it installed. Damaged products cause risks to your safety.

6.3 Cleaning the body and control panel

Wipe the body of the machine with soapy water or non-corrosive mild gel detergents as necessary, and dry with a soft cloth. Use only a soft and damp cloth to clean the control panel.

6.4 Cleaning the water intake filters

There is a filter at the end of each water intake valve at the rear of the machine and also at the end of each water intake hose where they are connected to the tap. These filters prevent foreign substances and dirt in the water from entering the washing machine. Filters should be cleaned as they tend to get dirty over time.



1. Close the taps.
2. Remove the nuts of the water intake hoses to access the filters on the water intake valves. Clean them with an appropriate brush. If the filters are too dirty, take them out using a pair of pliers and clean them.
3. Take out the filters on the flat ends of the water intake hoses together with the gaskets and clean thoroughly under running water.
4. Replace the gaskets and filters carefully and tighten the hose nuts by hand.

6.5 Draining remaining water and cleaning the pump filter

The filter system in your machine prevents solid items such as buttons, coins and fabric fibers from clogging the pump impeller during the discharge of washing water. Thus, the water will be discharged without any problem and the service life of the pump will extend.

If the machine fails to drain water, the pump filter is clogged.

Filter must be cleaned whenever it is clogged or in every 3 months. Water must be drained off first to clean the pump filter. In addition, before transporting the machine (e.g., when moving to another house) to prevent water from freezing in the machine, the water in the appliance may have to be drained completely.



WARNING: Foreign substances left in the pump filter may damage your machine or may cause noise problems.

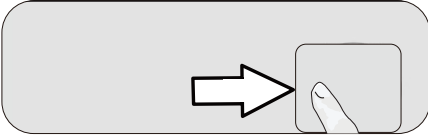
To clean the dirty filter and discharge the water:

1. Unplug the machine to cut off the supply power.



WARNING: Temperature of the water inside the machine may rise up to 90 °C. To avoid the risk of burns, filter must be cleaned after the water in the machine cools down.

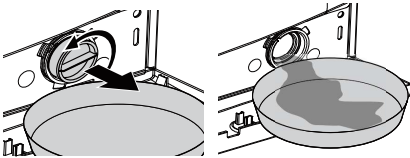
2. Open the filter cap.



WARNING: You can remove the filter cover by slightly pushing downwards with a thin plastic tipped tool, through the gap above the filter cover. Do not use metal tipped tools to remove the cover.

3. Some of our products have an emergency draining hose and some do not have. Follow the steps below to discharge the water.

Discharging the water when the product does not have an emergency draining hose:



- Place a large container in front of the filter to catch water from the filter.
 - Loosen the pump filter (anticlockwise) until water starts to flow. Fill the flowing water into the container you have placed in front of the filter. Always keep a piece of cloth handy to absorb any spilled water.
 - When the water inside the machine is finished, take out the filter completely by turning it.
4. Clean any residues inside the filter as well as fibres, if any, around the pump impeller region.
5. Install the filter.

6. If the filter cap is composed of two pieces, close the filter cap by pressing on the tab. If it is one piece, seat the tabs in the lower part into their places first, and then press the upper part to close.

6.6 Regular Cleaning

Clean the interior of the pump housing, removing any debris or foreign objects. If the appliance's water supply slows or stops completely, the water inlet strainer may be blocked.

Cleaning is recommended every 6 months to reduce the chances of valve blockage in areas using hard water.

6.7 Descaling

WARNING

Before your maintenance starts, please do pull out the power plug or disconnect power and close the tap.

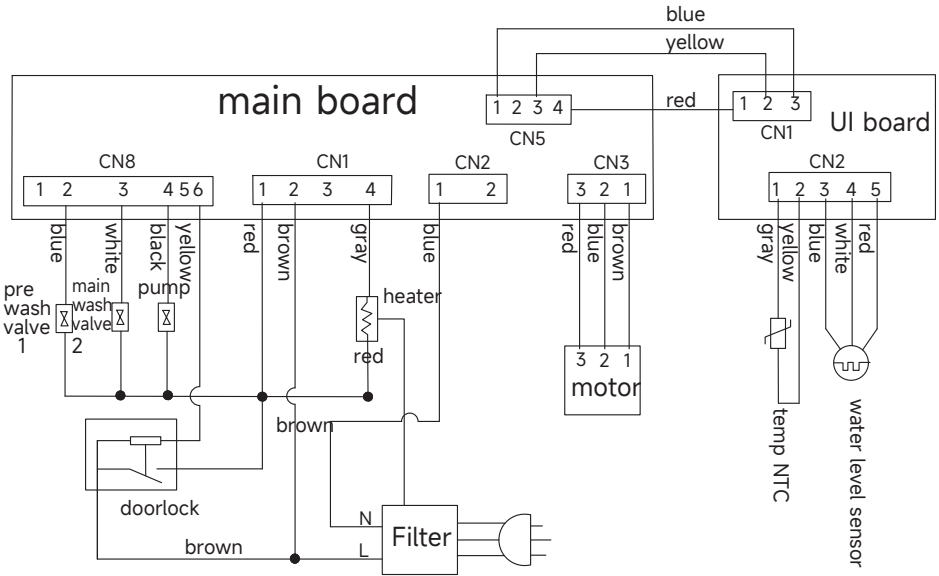
- Clean the cabinet and control panel
- Wipe with a damp soft towel;
- Do not use detergents containing abrasive substances;
- Please immediately remove any remaining detergent after cleaning.
- Do not spray water to clean the washing machine.



- Clean the inner cylinder, the door seal ring, the door handle, etc
- Open the door of the washing machine and keep it dry.
- Rust spots and dirt: Please use chlorine-free cleaning agents promptly to remove them. Do not use steel wool.

7 Technical Specifications

Model name	DWF06S30WAE	DWF08S50WAE
Capacity (kg)	6	8
Maximum spin speed (rpm)	1000	1400
Height (cm)	84	84
Width (cm)	60	60
Depth (cm)	39	45
Net weight (±4 kg.)	47	54
• input (V/Hz) Total	220-240V~/50Hz	220-240V~/50Hz



8 Troubleshooting

Program does not start after closing the door.

- Start / Pause / Cancel button was not pressed. >>> *Press the Start / Pause / Cancel button.

Programme cannot be started or selected.

- Washing machine has switched to self-protection mode due to a supply problem (line voltage, water pressure, etc.). >>> To cancel the programme, turn the Programme Selection knob to select another programme. Previous programme will be cancelled. (See "Canceling the programme")

Water in the machine.

- Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. >>> This is not a problem; the water is not harmful to the machine.

Machine vibrates or makes noise.

- Machine might be standing unbalanced. >>> Adjust the feet to level the machine.
- A hard substance might have entered into the pump filter. >>> Clean the pump filter.
- Transportation safety bolts are not removed. >>> Remove the transportation safety bolts.
- Laundry quantity in the machine might be too little. >>> Add more laundry to the machine.
- Machine might be overloaded with laundry. >>> Take out some of the laundry from the machine or distribute the load by hand to balance it identically in the machine.
- Machine might be leaning on a rigid item. >>> Make sure that the machine is not leaning on anything.

Machine stopped shortly after the programme started.

- Machine might have stopped temporarily due to low voltage. >>> It will resume running when the voltage restores to the normal level.

Programme time does not countdown. (On models with display)

- Timer may stop during water intake. >>> Timer indicator will not countdown until the machine takes in adequate amount of water. The machine will wait until there is sufficient amount of water to avoid poor washing results due to lack of water. Timer indicator will resume countdown after this.
- Timer may stop during heating step. >>> Timer indicator will not countdown until the machine reaches the selected temperature.
- Timer may stop during spinning step. >>> Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum.
- Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.

Foam is overflowing from the detergent drawer.

- Too much detergent is used. >>> Mix 1 tablespoonful softener and ½ a litre of water and pour into the main wash compartment of the detergent drawer.
- Put detergent into the machine suitable for the programmes and maximum loads indicated in the "Programme and consumption table".

When you use additional chemicals (stain removers, bleaches and etc), reduce the amount of detergent.

Laundry remains wet at the end of the programme

- Excessive foam might have occurred and automatic foam absorption system might have been activated due to too much detergent usage. >>> Use recommended amount of detergent.
- Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.



WARNING: If you cannot eliminate the problem although you follow the instructions in this section, consult your dealer or the Authorized Service Agent. Never try to repair a non-functional product yourself.

8.1 Customer service

Spare parts for your appliance are available for a minimum of 10 years.



WARNING: Risk of electric shock

- Never try to repair an appliance which is defective or presumed to be defective. You may put your own and other future users' lives in danger. Only authorized specialists are allowed to carry out this repair work.
- Improper repairs by unauthorized third parties will void the warranty and subsequent damages can't be repaired by manufacturer!

9 Technical Function Description

9.1 The display logic that prompts the user to clean the relevant component after the machine reaches a certain washing cycle

Every time the machine completes a washing cycle, it is timed once, when it reaches a certain washing cycle and turned on again, "888" window will blink and display "CXX".(XX indicates that the user needs to clean the component corresponding to the code), and the machine buzzes to remind.During the prompt time period, the knob switch programme is invalid. When switching programs through the knob,"888" window will still blink and display "CXX".After 5 seconds, the buzzes shuts down,In the "888" window, it switches to the default wash time of the program corresponding to the current knob pointer.

The corresponding contents and prompt cycles of each code are as follows:

Machine Cleaning	C01	50 prompt bucket self-cleaning	Prompt once every 50 counts
Clean the door seal	C02	51 prompt cleaning door seal	Prompt once every 50 counts
Descaling	C03	52 prompt descaling	Prompt once every 50 counts
Cleaning the Drian Pump Filter	C04	53 prompt cleaning drainage pump	Prompt once every 50 counts
Clean the detergent drawer	C05	54 prompt cleaning drawer	Prompt once every 50 counts
Clean the water inlet filter	C06	105 prompt cleaning inlet filter	Prompt once every 100 counts

9.2 Add a query function for counting increments

1. Operation process

After turning on the washing machine, select the cotton and linen program in standby mode for 10 seconds, and simultaneously press and hold the K2 and K5 buttons for 3 seconds to enter the cycle number display mode. Display mode:Cxx xxx (alternate display of two screens) In Cxx, C represents cycle, xx represents high digits, and xxx represents low digits; For example, C01 234 represents 1234 times, with a maximum of 99999 times:

2. Exit method

1. Press the start button to exit immediately and enter the laundry process according to the currently selected program;
2. Automatically exit the display after 10 seconds and return to standby mode display.

3. The total cycle count can be manually reset by long pressing the K3 key, and other individual reminders do not accumulate the number of times.

Troubleshooting

Alarm code	Code interpretation	Troubleshoot and workaround
E1	Abnormal water intake	1: Check whether the faucet is turned on; 2: Check whether the water pressure is too low or the water has stopped; 3: Check whether the water inlet pipe is twisted.
E2	The door is not closed	1: Check whether the door is closed properly; 2: Check whether the clothes are pressed by the door .
E3	Washing motor failure	Please power off and restart again.
E4	Abnormal drainage	1: Clean the drain valve filter; 2: Check whether the drain pipe is blocked
E5	Abnormal water level	After pressing the start button, it will automatically drain to the washing water level and continue to run.
EX (x is a number other than the above)	Other	Please power off and restart again.

If the above problems still persist after performing the various solutions, please contact the authorized service agent.

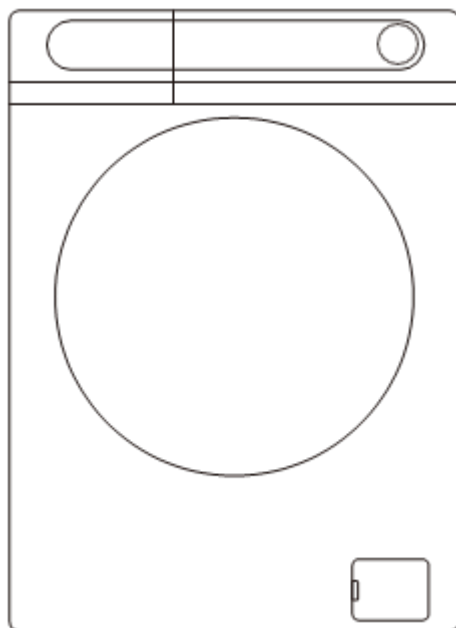
The following symptoms are not malfunctions of the washing machine:

State	Reason
There is water in the machine or in the drain when it is used for the first time.	This is residual water from factory performance testing.
No water is visible during washing.	Water-saving washing machine, the washing water level is under the visible surface of the door glass.
After spinning, the laundry is not completely spun dry.	Heavy clothes will cause the eccentricity to be too large, and the dehydration protection of the washing machine will cause uneven dehydration. Do not wash individual thick garments, wash large and small garments together.
The program runs longer than the displayed time.	In the actual washing process, it will be affected by water pressure, water absorption of clothing materials, and motor dehydration treatment, which will adjust a certain washing time. This does not affect the entire washing process, which is a normal phenomenon.

DREAME

Waschmaschine
Bedienungsanleitung

Modell:
DWF06S30WAE
DWF08S50WAE



Lesen Sie die Anleitung

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Benutzung sorgfältig durch.
Bitte bewahren Sie diese Anleitung für spätere Bezugnahme auf.

Verwirklichen Sie Ihr Traumleben

1 Wichtige Hinweise zu Sicherheit und Umwelt

Dieser Abschnitt enthält Sicherheitshinweise, die helfen, das Risiko von Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden. Die Nichtbeachtung dieser Hinweise führt zum Erlöschen jeglicher Gewährleistung.

1.1 Allgemeine Sicherheit

- Dieses Produkt erfordert eine genaue Aufsicht, wenn es von Personen mit eingeschränkter kognitiver Fähigkeit oder in der Nähe von Kindern benutzt wird. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden. Kinder unter 3 Jahren sollten von diesem Produkt ferngehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
- Stellen Sie das Produkt niemals auf einen teppichbedeckten Boden. Dies kann zu mangelnder Luftzirkulation unter dem Gerät und dadurch zum Überhitzen elektrischer Bauteile führen. Dies kann zu Problemen mit Ihrem Produkt führen.
- Bei einem Defekt darf das Produkt nicht betrieben werden, es sei denn, es wurde vom autorisierten Kundendienst repariert. Eine nicht autorisierte Reparatur dieses Produkts kann während des Betriebs zu Stromschlägen führen!
- Dieses Produkt ist so ausgelegt, dass es nach einer Stromunterbrechung beim Wiedereinschalten den Betrieb fortsetzt. Wenn Sie das Programm abbrechen möchten, siehe Abschnitt „Programm abbrechen“.
- Schließen Sie das Produkt an eine geerdete Steckdose mit 16-A-Absicherung an. Stellen Sie sicher, dass die Erdungsinstallation von einer qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt wird. Unser Unternehmen haftet nicht für Schäden, die entstehen, wenn das Produkt ohne Erdung gemäß den örtlichen Vorschriften verwendet wird.
- Die Zu- und Ablaufschläuche müssen sicher befestigt und unbeschädigt sein, um das Risiko eines Wasseraustritts zu vermeiden.
- Öffnen Sie niemals die Ladetür und entfernen Sie den Filter nicht, solange sich noch Wasser in der Trommel befindet, um das Risiko von Überschwemmung und Verbrühungen durch heißes Wasser zu vermeiden.
- Zwingen Sie die verriegelte Ladetür nicht gewaltsam auf. Die Ladetür lässt sich wenige Minuten nach Ende des Waschzyklus öffnen. Das gewaltsame Öffnen der Ladetür kann die Tür und den Verriegelungsmechanismus beschädigen.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Produkt nicht in Gebrauch ist.
- Reinigen Sie das Produkt niemals, indem Sie Wasser darauf spritzen oder gießen! Dies kann zu Stromschlägen führen!
- Berühren Sie den Stecker niemals mit nassen Händen! Ziehen Sie den Netzstecker niemals am Kabel aus der Steckdose! Ziehen Sie stets am Stecker.
- Verwenden Sie nur Waschmittel, Weichspüler und Zusätze, die für automatische Waschmaschinen geeignet sind.

- Befolgen Sie die Hinweise auf den Textiletiketten und auf der Waschmittelverpackung.
- Während Installation, Wartung, Reinigung und Reparatur muss das Produkt vom Netz getrennt sein.
- Lassen Sie Reparaturen stets vom autorisierten Kundendienst durchführen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch Arbeiten unbefugter Personen entstehen.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Kundendienst des Herstellers, einer entsprechend qualifizierten Person (vorzugsweise einem Elektriker) oder einer vom Importeur benannten Person ersetzt werden, um mögliche Risiken zu vermeiden.
- Stellen Sie das Produkt auf eine feste, ebene und waagerechte Fläche.
- Stellen Sie es nicht auf einen hochflorigen Teppich oder ähnliche Oberflächen.
- Stellen Sie das Produkt nicht auf eine hohe Plattform oder nahe an die Kante einer gestuften Oberfläche.
- Stellen Sie das Produkt nicht auf das Netzkabel.
- Verwenden Sie niemals Scheuerschwämme oder Scheuermittel. Diese beschädigen lackierte, verchromte und Kunststoffoberflächen.
- Der für den Betrieb erforderliche Wasserdruck liegt zwischen 1 und 10 bar (0,1–1 MPa).
- Verwenden Sie am neuen Produkt keine alten oder bereits benutzten Wasserzulaufschläuche. Diese können Flecken auf Ihrer Wäsche verursachen.
- Stellen Sie das Produkt niemals auf einen teppichbedeckten Boden, da dies die Luftzirkulation zum und vom Produkt behindert. Ein Luftmangel unter dem Gerät führt zum Überhitzen der elektrischen Bauteile. Dies kann zu Problemen mit Ihrem Produkt führen.


1.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

- Dieses Produkt wurde für den häuslichen Gebrauch entwickelt. Es ist nicht für den gewerblichen Einsatz geeignet und darf nicht außerhalb des bestimmungsgemäßen Gebrauchs verwendet werden.
- Das Produkt darf nur zum Waschen und Spülen entsprechend gekennzeichnete Wäsche verwendet werden.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder den Transport entstehen.
- Die Lebensdauer Ihres Produkts beträgt 10 Jahre. In diesem Zeitraum sind Originalersatzteile verfügbar, um den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts sicherzustellen.
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und in ähnlichen Anwendungen vorgesehen, wie zum Beispiel:
 - Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;

- Bauernhäuser;
- durch Gäste in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
- Pensionen (Bed & Breakfast);
- Gemeinschaftsbereiche in Wohnblöcken oder in Waschalons.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder den Transport entstehen.

1.3 Kindersicherheit

- Verpackungsmaterialien sind für Kinder gefährlich. Bewahren Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern an einem sicheren Ort auf.
- Elektrische Produkte sind für Kinder gefährlich. Halten Sie Kinder vom Produkt fern, wenn es in Betrieb ist. Lassen Sie Kinder nicht am Produkt hantieren. Verwenden Sie die Kindersicherung, um zu verhindern, dass Kinder das Produkt bedienen.
- Vergessen Sie nicht, die Ladetür zu schließen, wenn Sie den Raum verlassen, in dem das Produkt aufgestellt ist.
- Bewahren Sie alle Waschmittel und Zusätze sicher und außerhalb der Reichweite von Kindern auf, indem Sie den Deckel des Waschmittelbehälters schließen oder die Waschmittelverpackung versiegeln.

	<p>Beim Waschen bei hohen Temperaturen wird das Glas der Ladetür heiß. Halten Sie daher insbesondere Kinder während des Waschvorgangs von der Ladetür der Maschine fern.</p>
--	--

1.4 Verpackungsinformationen

- Die Verpackungsmaterialien dieses Produkts werden gemäß unseren nationalen Umweltvorschriften aus recycelbaren Materialien hergestellt. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien nicht zusammen mit dem Hausmüll oder anderen Abfällen. Bringen Sie diese zu den von Ihren örtlichen Behörden ausgewiesenen Sammelstellen für Verpackungsmaterialien.

1.5 Entsorgung des Altgeräts

- Dieses Produkt wurde aus hochwertigen Teilen und Materialien hergestellt, die wiederverwendbar und recycelbar sind. Entsorgen Sie das Produkt daher am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll. Geben Sie es bei einer Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten ab. Erkundigen Sie sich bei Ihren örtlichen Behörden nach der nächstgelegenen Sammelstelle.

Helfen Sie, die Umwelt und natürliche Ressourcen zu schützen, indem Sie gebrauchte Produkte recyceln. Schneiden Sie aus Gründen der Kindersicherheit das Netzkabel ab und zerstören Sie den Verriegelungsmechanismus der Ladetür, damit er funktionsunfähig ist, bevor Sie das Produkt entsorgen.

1.6 Konformität mit der WEEE-Richtlinie



Dieses Produkt entspricht der EU-WEEE-Richtlinie (2012/19/EU). Dieses Produkt trägt das Kennzeichnungssymbol für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE).

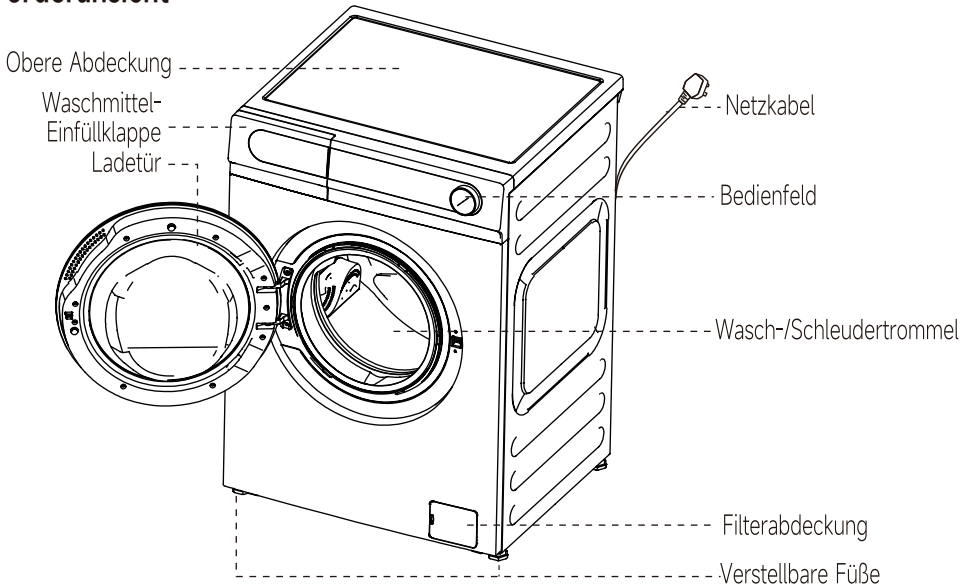
Dieses Produkt wurde aus hochwertigen Teilen und Materialien hergestellt, die wiederverwendbar und recycelbar sind. Entsorgen Sie das Altgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht zusammen mit normalem Haushaltsmüll oder anderem Abfall. Bringen Sie es zu einer Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten. Wenden Sie sich an Ihre örtlichen Behörden, um mehr über diese Sammelstellen zu erfahren.

Konformität mit der RoHS-Richtlinie:

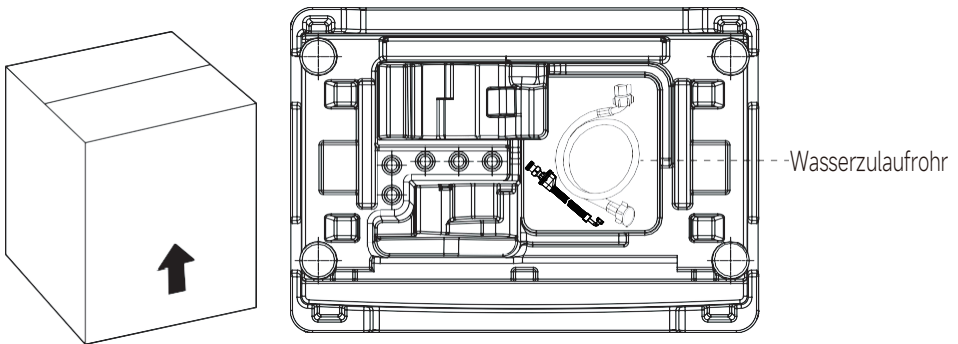
Das von Ihnen erworbene Produkt entspricht der EU-RoHS-Richtlinie (2011/65/EU). Es enthält keine in der Richtlinie angegebenen schädlichen bzw. verbotenen Stoffe.

2 Produktübersicht

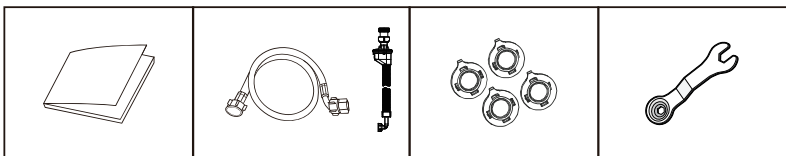
Vorderansicht



Schaumstoffsockel



Zubehör



* Die obige Abbildung ist nur eine schematische Darstellung; maßgeblich ist das tatsächliche Produkt

3 Installation

Wenden Sie sich für die Installation des Produkts an den nächstgelegenen autorisierten Servicepartner. Stellen Sie, um das Produkt betriebsbereit zu machen, die Informationen in der Bedienungsanleitung zusammen und vergewissern Sie sich vor dem Anruf beim autorisierten Servicepartner, dass Stromversorgung, Wasserzulauf und Wasserablauf geeignet sind. Wenn dies nicht der Fall ist, beauftragen Sie einen qualifizierten Elektriker und Installateur, um die erforderlichen Maßnahmen durchzuführen.



Die Vorbereitung des Aufstellorts sowie der Elektro-, Leitungswasser- und Abwasserinstallationen am Installationsort liegt in der Verantwortung des Kunden.

Achten Sie darauf, dass die Wasserzulauf- und Entleerungsschläuche sowie das Netzkabel beim Einschleiben des Produkts nach der Installation oder nach Reinigungsarbeiten nicht geknickt, eingeklemmt oder gequetscht werden.



WARNUNG: Installation und elektrische Anschlüsse des Produkts müssen vom autorisierten Servicepartner durchgeführt werden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch Arbeiten unbefugter Personen entstehen.



WARNUNG: Prüfen Sie vor der Installation das Produkt visuell auf etwaige Mängel. Ist dies der Fall, lassen Sie es nicht installieren. Beschädigte Produkte stellen ein Sicherheitsrisiko dar.

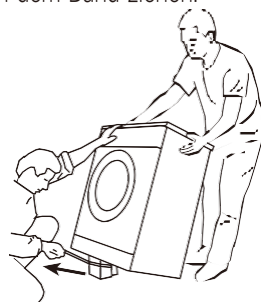
3.1 Geeigneter Installationsort

- Stellen Sie das Gerät auf einen festen Boden. Stellen Sie es nicht auf einen hochflorigen Teppich oder ähnliche Oberflächen.
- Gesamtgewicht der Waschmaschine und des Trockners – mit Vollbeladung –, wenn sie übereinander aufgestellt werden beträgt ca. 180 Kilogramm. Stellen Sie das Produkt auf einen soliden, ebenen Boden mit ausreichender Tragfähigkeit!
- Stellen Sie das Produkt nicht auf das Netzkabel.
- Installieren Sie das Produkt nicht an Orten, an denen die Temperatur unter 0 °C fallen kann.

- Stellen Sie das Produkt mindestens 1 cm von den Kanten anderer Möbel entfernt auf.

3.2 Verpackungsverstärkung entfernen

Kippen Sie das Gerät nach hinten, um die Verpackungsverstärkung zu entfernen. Entfernen Sie die Verpackungsverstärkung, indem Sie an dem Band ziehen.



WARNUNG: Einige Modelle verfügen nicht über eine separate Verpackungsverstärkung.

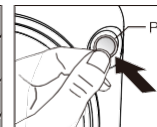
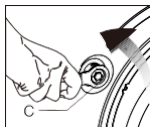
3.3 Transportsicherungsbolzen entfernen



WARNUNG: Entfernen Sie die Transportsicherungsbolzen nicht, bevor Sie die Verpackungsverstärkung herausnehmen.

WARNUNG: Entfernen Sie die Transportsicherungsbolzen, bevor Sie die Waschmaschine in Betrieb nehmen! Dies ist wichtig, um Schäden am Produkt zu vermeiden.

1. Lösen Sie alle Bolzen mit einem geeigneten Schraubenschlüssel, bis sie sich frei drehen (C).
2. Entfernen Sie die Transportsicherungsbolzen, indem Sie sie vorsichtig herausdrehen.
3. Bringen Sie die im Beutel der Bedienungsanleitung mitgelieferten Kunststoffabdeckungen in den Öffnungen der Rückwand an. (P)



Bewahren Sie die Transportsicherungsbolzen an einem sicheren Ort auf, damit sie wiederverwendet werden können, wenn die Waschmaschine künftig erneut transportiert werden muss.

Bewegen Sie das Gerät niemals ohne korrekt befestigte Transportsicherungsbolzen!

3.4 Wasserzulauf anschließen



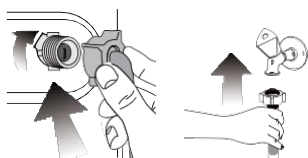
Der für den Betrieb des Produkts erforderliche Wasserzulaufdruck liegt zwischen 1 und 10 bar (0,1-1 MPa). Aus dem vollständig geöffneten Wasserhahn müssen pro Minute 10–80 Liter Wasser fließen, damit Ihre Maschine reibungslos läuft. Bringen Sie einen Druckminderer an, wenn der Wasserdruck höher ist.



WARNUNG: Modelle mit einem einzigen Wasserzulauf dürfen nicht an den Warmwasserhahn angeschlossen werden. Dies kann die Wäsche beschädigen oder dazu führen, dass das Produkt in den Schutzmodus wechselt und nicht arbeitet.

WARNUNG: Verwenden Sie für das neue Produkt keine alten oder gebrauchten Wasserzulaufschläuche. Dies kann Flecken auf Ihrer Wäsche verursachen.

1. Ziehen Sie alle Schlauchmutter von Hand fest. Verwenden Sie zum Festziehen der Muttern niemals ein Werkzeug.



2. Öffnen Sie nach dem Herstellen der Schlauchverbindung die Wasserhähne vollständig, um die Verbindungsstellen auf Wasseraustritt zu prüfen. Tritt ein Leck auf, schließen Sie den Wasserhahn und entfernen Sie die Mutter. Ziehen Sie die Mutter nach Überprüfung der Dichtung vorsichtig wieder fest. Um Wasseraustritt und dadurch verursachte Schäden zu vermeiden, halten Sie die Wasserhähne geschlossen, wenn die Maschine nicht in Gebrauch ist.

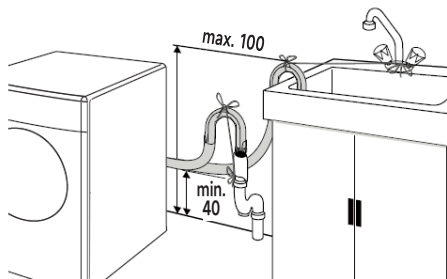
3.5 Anschluss an den Ablauf

- Das Ende des Ablaufschlauchs muss direkt an den Abwasserablauf oder an das Waschbecken angeschlossen werden.



WARNUNG: Ihr Haus wird überflutet, wenn der Schlauch während des Wasserablaufs aus seiner Halterung herausrutscht. Zudem besteht aufgrund hoher Waschttemperaturen Verbrühungsgefahr! Um solche Situationen zu vermeiden und einen reibungslosen Wasserzulauf und -ablauf der Maschine sicherzustellen, befestigen Sie das Ende des Entleerungsschlauchs fest, sodass es sich nicht lösen kann.

- Der Schlauch sollte in einer Höhe von mindestens 40 cm und höchstens 100 cm befestigt werden.
- Wenn der Schlauch nach dem Verlegen auf Bodenhöhe oder nahe am Boden (weniger als 40 cm über dem Boden) angehoben wird, wird der Wasserablauf erschwert und die Wäsche kann sehr nass herauskommen. Halten Sie daher die in der Abbildung beschriebenen Höhen ein.



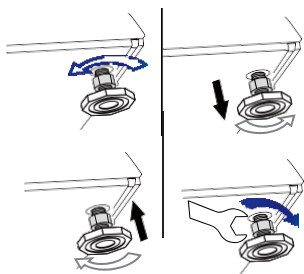
- Um zu verhindern, dass verschmutztes Wasser in die Maschine zurückfließt und um einen einfachen Ablauf zu ermöglichen, tauchen Sie das Schlauchende nicht in das Schmutzwasser ein und führen Sie es nicht mehr als 15 cm in den Ablauf. Ist der Schlauch zu lang, kürzen Sie ihn.
- Das Ende des Schlauchs darf nicht geknickt sein; treten Sie nicht darauf, und der Schlauch darf nicht zwischen Ablauf und Maschine eingeklemmt werden.
- Ist der Schlauch zu kurz, verwenden Sie einen originalen Verlängerungsschlauch. Die Schlauchlänge darf 3,2 m nicht überschreiten. Um Wasseraustritt zu vermeiden, muss die Verbindung zwischen Verlängerungsschlauch und Ablaufschlauch des Produkts mit einer geeigneten Klemme sicher befestigt werden, damit sie sich nicht löst und nicht leckt.

3.6 FüÙe einstellen



WARNUNG: Damit das Produkt leiser und vibrationsfrei arbeitet, muss es auf seinen FüÙen eben und ausgewogen stehen. Richten Sie das Gerät durch Einstellen der FüÙe aus. Wenn dies nicht erfolgt, kann sich das Produkt während des Betriebs verstellen und es können Beschädigungen sowie Vibrationsprobleme auftreten.

1. Lösen Sie die Kontermutter an den FüÙen mit einem Schraubenschlüssel.
2. Stellen Sie die FüÙe so ein, dass das Produkt stabil und ausbalanciert steht.
3. Ziehen Sie alle Kontermuttern erneut mit einem Schraubenschlüssel fest.



3.7 Elektrischer Anschluss

Schließen Sie das Produkt an eine geerdete Steckdose mit 16-A-Absicherung an. Unser Unternehmen haftet nicht für Schäden, die entstehen, wenn das Produkt ohne Erdung gemäß den örtlichen Vorschriften verwendet wird.

- Der Anschluss muss den nationalen Vorschriften entsprechen.
- Der Netzkabelstecker muss nach der Installation leicht erreichbar sein.
- Wenn der Nennstrom der Sicherung oder des Schutzschalters im Haus weniger als 16 Ampere beträgt, lassen Sie von einem qualifizierten Elektriker eine 16-A-Sicherung installieren.

- Die im Abschnitt „Technische Spezifikationen“ angegebene Spannung muss Ihrer Netzspannung entsprechen.
- Schließen Sie das Gerät nicht über Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen an die Stromversorgung an!



WARNUNG: Beschädigte Netzkabel müssen von autorisierten Servicepartnern ersetzt werden.

Transport des Produkts

1. Ziehen Sie vor dem Transport den Netzstecker des Produkts.
2. Lösen Sie die Wasserablauf- und Wasserzulaufverbindungen.
3. Lassen Sie sämtliches im Produkt verbliebenes Wasser ab. (Siehe 6.5)
4. Montieren Sie die Transportsicherungsbolzen in umgekehrter Reihenfolge der Demontage; (Siehe 3.3)



Bewegen Sie das Gerät niemals ohne korrekt befestigte Transportsicherungsbolzen!



WARNUNG: Verpackungsmaterialien sind für Kinder gefahrlieh. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien an einem sicheren Ort auÙerhalb der Reichweite von Kindern auf.

4 Vorbereitung

4.1 Wäsche sortieren

- Sortieren Sie die Wäsche nach Geweart, Farbe, Verschmutzungsgrad und geeigneter Wassertemperatur.
- Befolgen Sie stets die Anweisungen auf den Pflegeetiketten der Kleidung!

4.2 Wäsche auf das Waschen vorbereiten

- Wäschestücke mit Metallteilen wie Bügel-BHs, Gürtelschnallen oder Metallknöpfen können die Maschine beschädigen. Entfernen Sie die Metallteile oder waschen Sie die Kleidung in einem Wäschesack oder Kopfkissenbezug.
- Entnehmen Sie alle Gegenstände aus den Taschen, z. B. Münzen, Stifte und Büroklammern; stülpen Sie die Taschen nach innen und bürsten Sie sie aus. Solche Gegenstände können das Produkt beschädigen oder während des Betriebs Geräusche verursachen.
- Geben Sie kleine Wäschestücke wie Babysocken und Nylonstrümpfe in einen Wäschesack oder Kopfkissenbezug.
- Legen Sie Gardinen ein, ohne sie zu drücken. Entfernen Sie Befestigungsteile von Gardinen.
- Schließen Sie Reißverschlüsse, nähen Sie lose Knöpfe an und beheben Sie Risse und Löcher.
- Waschen Sie mit „maschinenwaschbar“ oder „handwaschbar“ gekennzeichnete Produkte nur mit einem geeigneten Programm.
- Waschen Sie Buntes und Weißes nicht zusammen. Neue, dunkel gefärbte Baumwollstoffe geben viel Farbe ab. Waschen Sie diese separat.
- Hartnäckige Flecken müssen vor dem Waschen entsprechend vorbehandelt werden. Wenn Sie unsicher sind, erkundigen Sie sich bei einer Reinigung.

- Verwenden Sie nur Farbstoffe/Farbveränderer und Entkalker, die für die Maschinenwäsche geeignet sind. Befolgen Sie stets die Anweisungen auf der Verpackung.
- Waschen Sie Hosen und empfindliche Wäsche auf links.
- Legen Sie Wäschestücke aus Angorawolle vor dem Waschen für einige Stunden in den Gefrierschrank. Dies verringert Pilling.
- Wäsche, die stark mit Materialien wie Mehl, Kalkstaub, Milchpulver usw. behaftet ist, muss vor dem Einlegen in die Maschine ausgeschüttelt werden. Solche Stäube und Pulver können sich mit der Zeit an den inneren Teilen der Maschine ablagern und Schäden verursachen.

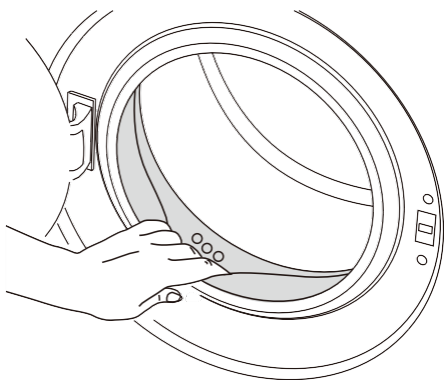
4.3 Maßnahmen zur Energieeinsparung

Die Beachtung der folgenden Hinweise hilft Ihnen, das Produkt umweltfreundlich und energieeffizient zu nutzen.

- Betreiben Sie das Produkt mit der höchsten, vom gewählten Programm zulässigen Beladung, überladen Sie es jedoch nicht; siehe „Programm- und Verbrauchstabelle“.
- Befolgen Sie stets die Anweisungen auf der Waschmittelverpackung.
- Waschen Sie leicht verschmutzte Wäsche bei niedrigen Temperaturen.
- Verwenden Sie für kleine Mengen leicht verschmutzter Wäsche schnellere Programme.
- Verwenden Sie für nicht stark verschmutzte oder fleckige Wäsche keine Vorwäsche und keine hohen Temperaturen.
- Wenn Sie vorhaben, Ihre Wäsche im Trockner zu trocknen, wählen Sie beim Waschvorgang die höchste empfohlene Schleuderdrehzahl.
- Verwenden Sie nicht mehr Waschmittel als auf der Waschmittelverpackung empfohlen.

4.4 Erstinbetriebnahme

Stellen Sie vor Beginn der Nutzung des Produkts sicher, dass alle Vorbereitungen gemäß den Anweisungen in den Abschnitten „Wichtige Sicherheitshinweise“ und „Installation“ getroffen wurden. Um das Produkt für das Waschen vorzubereiten, führen Sie den ersten Betrieb im Programm Trommelreinigung durch. Wenn Ihr Produkt nicht mit dem Programm Trommelreinigung ausgestattet ist, führen Sie die Erstinbetriebnahme entsprechend den im Abschnitt „6.2 Ladetür und Trommel reinigen“ der Bedienungsanleitung beschriebenen Methoden durch.



Verwenden Sie einen für Waschmaschinen geeigneten Entkalker.

Aufgrund der Qualitätskontrollprozesse in der Produktion kann sich noch etwas Wasser im Produkt befinden. Dies ist für das Produkt unbedenklich.

4.5 Richtige Beladungskapazität

Die maximale Beladungskapazität hängt von der Art der Wäsche, dem Verschmutzungsgrad und dem gewünschten Waschprogramm ab. Das Gerät passt die Wassermenge automatisch an das Gewicht der beladenen Wäsche an.



WARNUNG: Beachten Sie die Angaben in der „Programm- und Verbrauchstabelle“. Bei Überladung nimmt die Waschleistung des Geräts ab. Außerdem können Geräusch- und Vibrationsprobleme auftreten.

4.6 Wäsche beladen

1. Öffnen Sie die Ladetür.
2. Legen Sie die Wäschestücke locker in das Gerät.
3. Drücken Sie die Ladetür zum Schließen, bis sie hörbar einrastet. Achten Sie darauf, dass keine Teile in der Tür eingeklemmt sind.



Die Ladetür ist während eines laufenden Programms verriegelt. Die Tür kann erst nach Programmende geöffnet werden.



WARNUNG: Bei unsachgemäßer Platzierung der Wäsche im Gerät können Geräusch- und Vibrationsprobleme auftreten.

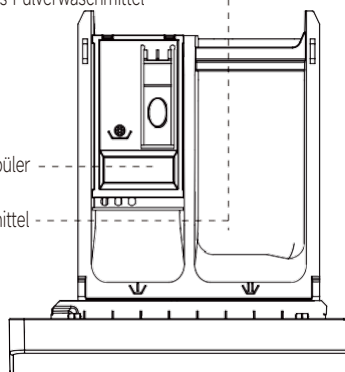
4.7 Verwendung von Waschmittel und Weichspüler



Wenn Sie Waschmittel, Weichspüler, Stärke, Textilfarbe, Bleichmittel oder Entkalker verwenden, lesen Sie die Herstellerhinweise auf der Verpackung sorgfältig und halten Sie sich an die empfohlene Menge. Verwenden Sie einen Messbecher, falls vorhanden.

Waschmittelschublade

- Synthetisches Pulverwaschmittel
- Weichspüler
- Flüssigwaschmittel



* Die obige Abbildung ist nur eine schematische Darstellung; maßgeblich ist das tatsächliche Produkt

• Synthetisches Pulverwaschmittel

Für schwer lösliche Waschmittel, z. B. Seifenflocken in Pulverform, lösen Sie diese bitte vollständig vorab auf und geben Sie sie in die Waschmittelschublade. Die Waschmittelklappe ist nach oben geklappt.

• Flüssigwaschmittel

Bitte verwenden Sie ein niedrig schäumendes synthetisches Flüssigwaschmittel. Bei Verwendung eines konzentrierten Flüssigwaschmittels verdünnen Sie es mit der zweifachen Menge Wasser und füllen Sie es in die Waschmittelschublade. Die Waschmittelklappe ist nach unten geklappt.

• Weichspüler

Geben Sie ihn vor dem Waschen hinzu; er wird beim letzten Spülgang automatisch dosiert. Bei Verwendung eines konzentrierten Weichspülers verdünnen Sie ihn bitte entsprechend mit Wasser und füllen ihn ein.

Waschmittel, Weichspüler und andere Reinigungsmittel

- Geben Sie Waschmittel und Weichspüler vor dem Start des Waschprogramms hinzu.
- Lassen Sie die Waschmittelschublade während des Waschprogramms niemals geöffnet!
- Geben Sie bei Verwendung eines Programms ohne Vorwäsche kein Waschmittel in das Vorwäschefach (Fach Nr. „1“).
- Geben Sie in einem Programm mit Vorwäsche kein Flüssigwaschmittel in das Vorwäschefach (Fach Nr. „1“).
- Wählen Sie kein Programm mit Vorwäsche, wenn Sie einen Waschmittelbeutel oder eine Dosierkugel verwenden. Legen Sie den Waschmittelbeutel oder die Dosierkugel direkt zwischen die Wäsche in das Gerät.

- Wenn Sie Flüssigwaschmittel verwenden, vergessen Sie nicht, den Flüssigwaschmittelbecher in das Hauptwaschfach (Fach Nr. „2“) zu stellen.

Auswahl des Waschmitteltyps

Die Art des zu verwendenden Waschmittels hängt von Gewebeat und Farbe ab.

- Verwenden Sie unterschiedliche Waschmittel für bunte und weiße Wäsche.
- Waschen Sie Ihre Feinwäsche nur mit speziellen Waschmitteln (Flüssigwaschmittel, Wollshampoo usw.), die ausschließlich für Feinwäsche vorgesehen sind.
- Beim Waschen dunkler Kleidung und Steppdecken wird die Verwendung von Flüssigwaschmittel empfohlen.
- Waschen Sie Wollwäsche mit speziellen, für Wollwäsche entwickelten Waschmitteln.



WARNUNG: Verwenden Sie ausschließlich Waschmittel, die speziell für Waschmaschinen hergestellt wurden.

WARNUNG: Verwenden Sie kein Seifenpulver.

Menge des Waschmittels einstellen

Die zu verwendende Waschmittelmenge hängt von der Wäschemenge, dem Verschmutzungsgrad und der Wasserhärte ab.

- Überschreiten Sie nicht die auf der Waschmittelverpackung empfohlenen Mengen, um übermäßige Schaumbildung, geringere Waschleistung und unzureichendes Spülen zu vermeiden.
- Verwenden Sie weniger Waschmittel bei kleinen Wäschemengen oder leicht verschmutzter Wäsche.

Verwendung von Weichspüler

Gießen Sie den Weichspüler in das Weichspülerfach der Waschmittelschublade.

- Überschreiten Sie die Markierung (>max<) im Weichspülerfach nicht.
- Falls der Weichspüler seine Fließfähigkeit verloren hat, verdünnen Sie ihn vor dem Einfüllen in die Waschmittelschublade mit Wasser.

Verwendung von Flüssigwaschmitteln

Wenn das Produkt einen Flüssigwaschmittelbecher enthält:

- Stellen Sie sicher, dass Sie den Flüssigwaschmittelbecher in Fach Nr. „2“ eingesetzt haben.
- Falls das Flüssigwaschmittel seine Fließfähigkeit verloren hat, verdünnen Sie es mit Wasser, bevor Sie es in den Flüssigwaschmittelbecher geben.

Wenn das Produkt mit einem Flüssigwaschmittel-Einsatz ausgestattet ist:

- Wenn Sie Flüssigwaschmittel verwenden möchten, ziehen Sie den Einsatz zu sich heran. Der nach unten klappende Teil dient als Sperre für das Flüssigwaschmittel. Bei Bedarf reinigen Sie den Einsatz mit Wasser, entweder an Ort und Stelle oder nach dem Herausnehmen.

Wenn Sie Pulverwaschmittel verwenden, muss der Einsatz in der oberen Position fixiert sein.

Wenn das Produkt keinen Flüssigwaschmittelbecher enthält:

- Verwenden Sie kein Flüssigwaschmittel für die Vorwäsche in einem Programm mit Vorwäsche.
- Flüssigwaschmittel kann bei Verwendung der Funktion „Startzeitvorwahl“ Flecken auf Ihrer Kleidung verursachen. Wenn Sie die Funktion „Startzeitvorwahl“ verwenden möchten, benutzen Sie kein Flüssigwaschmittel.

Verwendung von Gelwaschmitteln und Waschmitteltabletten

Beachten Sie die folgenden Hinweise bei der Verwendung von Tabletten-, Gel- und ähnlichen Waschmitteln.

- Wenn das Gelwaschmittel fließfähig ist und Ihr Gerät keinen speziellen Flüssigwaschmittelbecher enthält, geben Sie das Gelwaschmittel während der ersten Wasseraufnahme in das Hauptwaschmittelfach.

Falls Ihr Gerät einen Flüssigwaschmittelbecher enthält, füllen Sie das Waschmittel vor Programmstart in diesen Becher.

- Ist das Gelwaschmittel nicht fließfähig oder in Form einer flüssigen Kapsel/Tablette, geben Sie es vor dem Waschen direkt in die Trommel.
- Geben Sie Waschmitteltabletten in das Hauptwaschfach (Fach Nr. „2“) oder vor dem Waschen direkt in die Trommel.



Tablettenwaschmittel können Rückstände im Waschmittelfach hinterlassen. Tritt ein solcher Fall auf, platzieren Sie die Waschmitteltablette bei zukünftigen Wäschen zwischen der Wäsche, nahe dem unteren Bereich der Trommel.

Verwenden Sie Tabletten- oder Gelwaschmittel, ohne die Vorwäsche-Funktion zu wählen.

Verwendung von Stärke

- Geben Sie Flüssigstärke, Pulverstärke oder Textilfarbe in das Weichspülerfach.
- Verwenden Sie Weichspüler und Stärke nicht gemeinsam in einem Waschgang.
- Wischen Sie nach der Verwendung von Stärke das Geräteinnere mit einem feuchten, sauberen Tuch aus.

Verwendung von Bleichmitteln

- Wählen Sie ein Programm mit Vorwäsche und geben Sie das Bleichmittel zu Beginn der Vorwäsche hinzu. Geben Sie kein Waschmittel in das Vorwäschefach. Alternativ wählen Sie ein Programm mit Zusatzspülen und geben das Bleichmittel während des ersten Spülgangs zu, wenn das Gerät Wasser aus dem Waschmittelfach zieht.
- Mischen Sie Bleichmittel nicht mit Waschmittel.
- Verwenden Sie nur eine geringe Menge (ca. 50 ml) Bleichmittel und spülen Sie die Kleidung sehr gründlich, um Hautreizungen zu vermeiden. Gießen Sie Bleichmittel nicht direkt auf die Kleidung und verwenden Sie es nicht für bunte Textilien.

- Verwenden Sie bei sauerstoffbasierten Bleichmitteln ein Programm mit niedrigerer Waschtemperatur.

- Sauerstoffbasierte Bleichmittel können zusammen mit Waschmittel verwendet werden; ist ihre Viskosität jedoch nicht identisch mit der des Waschmittels, geben Sie das Waschmittel zuerst in Fach Nr. „2“ der Waschmittelschublade und warten Sie, bis es während der Wasseraufnahme einläuft. Geben Sie das Bleichmittel aus demselben Fach hinzu, während das Gerät weiterhin Wasser einzieht.

Verwendung von Entkalker

- Verwenden Sie bei Bedarf ausschließlich Entkalker, die speziell für Waschmaschinen hergestellt wurden.

4.8 Tipps für effizientes Waschen

		Kleidung
		Helle Farben und Weiß (Empfohlener Temperaturbereich je nach Verschmutzungsgrad: 40–90 °C)
Verschmutzungsgrad	Stark verschmutzt (schwierige Flecken wie Gras, Kaffee, Obst und Blut)	Es kann erforderlich sein, die Flecken vorzubehandeln oder eine Vorwäsche durchzuführen. Für Weiß empfohlene Pulver- und Flüssigwaschmittel können in den für stark verschmutzte Kleidung empfohlenen Mengen verwendet werden. Zur Entfernung von Lehm- und Erdschmutz sowie anderer, gegenüber Bleichmitteln empfindlicher Flecken wird die Verwendung von Pulverwaschmitteln empfohlen.
	Normal verschmutzt (z. B. körperbedingte Flecken an Kragen und Manschetten)	Für Weiß empfohlene Pulver- und Flüssigwaschmittel können in den für normal verschmutzte Kleidung empfohlenen Mengen verwendet werden.
	Leicht verschmutzt (Es sind keine sichtbaren Flecken vorhanden.)	Für Weiß empfohlene Pulver- und Flüssigwaschmittel können in den für leicht verschmutzte Kleidung empfohlenen Mengen verwendet werden.

		Kleidung
		Farben (Empfohlener Temperaturbereich je nach Verschmutzungsgrad: kalt – 40 °C)
Verschmutzungsgrad	Stark verschmutzt	Für Farben empfohlene Pulver- und Flüssigwaschmittel können in den für stark verschmutzte Kleidung empfohlenen Mengen verwendet werden. Zur Entfernung von Lehm- und Erdschmutz sowie von Flecken, die empfindlich auf Bleichmittel reagieren, wird die Verwendung von Pulverwaschmitteln empfohlen. Verwenden Sie Waschmittel ohne Bleichmittel.
	Normal verschmutzt	Für Farben empfohlene Pulver- und Flüssigwaschmittel können in den für normal verschmutzte Kleidung empfohlenen Mengen verwendet werden. Verwenden Sie Waschmittel ohne Bleichmittel.
	Leicht verschmutzt	Für Farben empfohlene Pulver- und Flüssigwaschmittel können in den für leicht verschmutzte Kleidung empfohlenen Mengen verwendet werden. Verwenden Sie Waschmittel ohne Bleichmittel.
		Dunkle Farben (Empfohlener Temperaturbereich je nach Verschmutzungsgrad: kalt – 40 °C)
Verschmutzungsgrad	Stark verschmutzt	Für Farben und dunkle Farben geeignete Flüssigwaschmittel können in den für stark verschmutzte Kleidung empfohlenen Mengen verwendet werden.
	Normal verschmutzt	Für Farben und dunkle Farben geeignete Flüssigwaschmittel können in den für normal verschmutzte Kleidung empfohlenen Mengen verwendet werden.
	Leicht verschmutzt	Für Farben und dunkle Farben geeignete Flüssigwaschmittel können in den für leicht verschmutzte Kleidung empfohlenen Mengen verwendet werden.
		Feinwäsche/Wollwäsche/Seide (Empfohlener Temperaturbereich je nach Verschmutzungsgrad: kalt – 30 °C)
Verschmutzungsgrad	Stark verschmutzt	Verwenden Sie Flüssigwaschmittel, die für Feinwäsche hergestellt wurden. Wollwäsche und Seide müssen mit speziellen Wollwaschmitteln gewaschen werden.
	Normal verschmutzt	Verwenden Sie Flüssigwaschmittel, die für Feinwäsche hergestellt wurden. Wollwäsche und Seide müssen mit speziellen Wollwaschmitteln gewaschen werden.
	Leicht verschmutzt	Verwenden Sie Flüssigwaschmittel, die für Feinwäsche hergestellt wurden. Wollwäsche und Seide müssen mit speziellen Wollwaschmitteln gewaschen werden.

Verwendung von Entkalker

Empfohlenes Waschmittel	Waschprogramme	Waschtemperatur	Art der Wäsche und des Textils
Vollwaschmittel mit Bleichmitteln und optischen Aufhellern	Baumwolle, Mix, Bettwäsche, Flecken 20° ECO 40-60	30/40/60	Weißer Wäsche aus kochfester Baumwolle oder Leinen
Colorwaschmittel ohne Bleichmittel und optische Aufheller	Baumwolle, Mix, Unterwäsche, Bettwäsche, 20°, Schnell 15', Dampf	20/30/40	Bunte Wäsche aus Baumwolle oder Leinen
Color- oder Feinwaschmittel ohne optische Aufheller	Mix, Daunenbekleidung, Dampf, Schnell 15', Unterwäsche	Kalt/20/30/40	Bunte Wäsche aus pflegeleichten Fasern oder synthetischen Materialien
Mildes Waschmittel	Seide, Daunenbekleidung, Unterwäsche	Kalt/20/30	Feine Textilien, Seide, Viskose
Spezielle Wollwaschmittel	Wollwäsche	20/30/40	Wolle

- Dosieren Sie die Waschmittelmenge entsprechend dem Verschmutzungsgrad Ihrer Wäsche; weniger verschmutzte Kleidung benötigt weniger Waschmittel.
- Hochkonzentrierte (Kompakt-)Waschmittel erfordern eine besonders genaue Dosierung.

Die folgenden Anzeichen deuten auf eine Überdosierung des Waschmittels hin:

- Starke Schaumbildung
- Schlechtes Wasch- und Spülergebnis

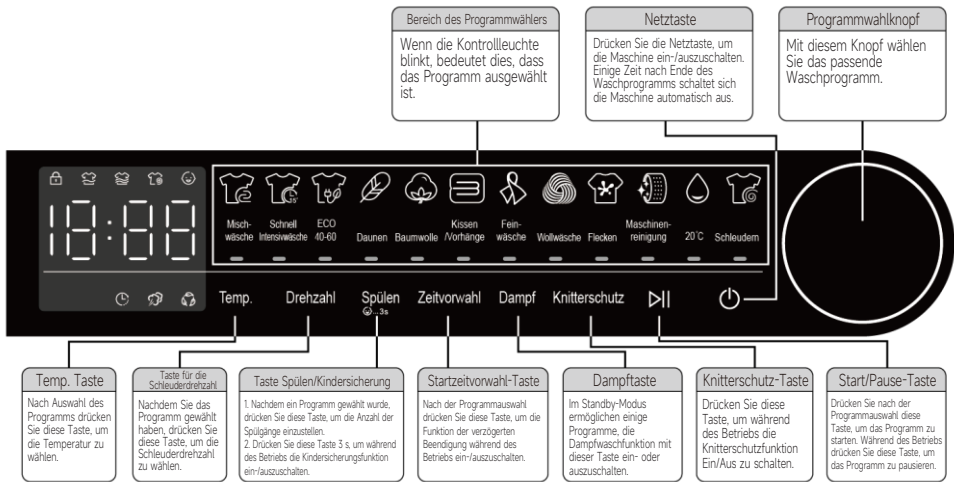
Die folgenden Symptome sind ein Hinweis auf Unterdosierung des Waschmittels:

- Wäsche wird grau
- Kalkablagerungen an der Trommel, am Heizelement und/oder an der Wäsche

- Klumpendes oder zähflüssiges Waschmittel bzw. Zusatzmittel sollte vor dem Eingießen in die Waschmittelschublade mit etwas Wasser verdünnt werden, damit die Zulauföffnung nicht verstopft und kein Wasser überläuft.
- Bitte wählen Sie ein geeignetes Waschmittel, um beste Waschleistung bei niedrigstem Wasser- und Energieverbrauch zu erzielen.
- Für ein optimales Reinigungsergebnis ist eine korrekte Waschmitteldosierung wichtig.
- Verwenden Sie eine geringe Menge Waschmittel, wenn die Trommel nicht vollständig gefüllt ist.
- Passen Sie die Waschmittelmenge stets an die Wasserhärte an; ist Ihr Leitungswasser weich, verwenden Sie weniger Waschmittel.

5 Bedienung des Produkts

5.1 Bedienfeld



Symbol	Einführung	Symbol	Einführung	Symbol	Einführung
	Türverriegelungsanzeige		Kindersicherungsanzeige		Kontrollleuchte der Dampf Funktion
	Terminanzeige		Kontrollleuchte der Frischluftfunktion		Anzeige des Programmfortschritts

5.2 Waschmaschine vorbereiten

Stellen Sie sicher, dass die Schläuche fest angeschlossen sind. Schließen Sie Ihre Waschmaschine an das Stromnetz an. Drehen Sie den Wasserhahn vollständig auf. Legen Sie die Wäsche in die Maschine. Fügen Sie Waschmittel und Weichspüler hinzu.

5.3 Programmauswahl

1. Wählen Sie das für Art, Menge und Verschmutzungsgrad der Wäsche geeignete Programm gemäß der „Programm- und Verbrauchstabelle“ und der untenstehenden Temperaturtabelle.

90 °C	Stark verschmutzte weiße Baumwoll- und Leinenwäsche. (Couchtischdecken, Tischdecken, Handtücher, Bettlaken usw.)
60 °C	Normal verschmutzte, farbige, farbte Leinen-, Baumwoll- oder Synthetiktextilien (Hemd, Nachthemd, Pyjama usw.) sowie leicht verschmutzte weiße Leinen (Unterwäsche usw.).
40 °C, 30 °C, 20 °C, Kalt	Mischwäsche, einschließlich empfindlicher Textilien (z. B. Voile-Gardinen), Synthetik und Wollwäsche.

2. Wählen Sie das gewünschte Programm mit dem Programmwahlknopf.

Programme sind auf die für den jeweiligen Stoff geeignete maximale Schleuderdrehzahl begrenzt.

Berücksichtigen Sie bei der Programmauswahl stets Stoffart, Farbe, Verschmutzungsgrad und zulässige Wassertemperatur.

Wählen Sie stets die niedrigste erforderliche Temperatur. Eine höhere Temperatur bedeutet einen höheren Energieverbrauch.

Weitere Programmdetails finden Sie in der „Programm- und Verbrauchstabelle“.

5.4 Programmbeschreibung

Je nach Gewebeat verwenden Sie die folgenden Hauptprogramme.

• Mischwäsche

Verwenden Sie dieses Programm, um Baumwoll- und Synthetiktextilien zusammen zu waschen.

• **Schnelle Intensivwäsche**

Schnelle Intensivwäsche ist ein Schnellwaschprogramm für eine kleine Menge mäßig verschmutzter Wäsche.

• **ECO 40-60**

Zum Waschen von Baumwollkleidung, die normalerweise bei 40 °C oder 60 °C waschbar ist, in einem einzigen Zyklus. Dieser Zyklus dient zur Überprüfung der Konformität mit den EU-Ökodesign-Vorschriften.

• **Daunen**

Das Programm für Daunenbekleidung ist speziell zum Waschen von Daunenjacken ausgelegt. Das Material der Daunenjacke ist leicht, schwer zu spülen, hat eine geringe Waschbeständigkeit und nimmt Wasser nur schlecht auf.

Daher ist es erforderlich, die Einweichzeit im Waschprozess zu verlängern und die Drehzahl beim Schleudern zu reduzieren.

• **Baumwolle**

Verwenden Sie dieses Programm für Wäschestücke aus Baumwolle (z. B. Bettlaken, Bett- und Kissenbezüge, Handtücher, Bademäntel usw.). Ihre Wäsche wird in einem längeren Waschgang intensiv gereinigt.

• **Kissen / Vorhänge**

Hauptwaschgüter dieses Programms sind Bettlaken, Bettbezüge, Gardinen, Mäntel und Tischdecken usw. Während des Waschvorgangs werden Einweich- und Waschzeit verlängert, um die Waschleistung zu verbessern.

• **Feinwäsche**

Wählen Sie dieses Programm für empfindliche Stoffe wie Seide. Der Waschgang ist sehr schonend, und der Schleudergang erfolgt nicht sofort. Dieses Programm ist ideal, wenn die Wäsche einen sanften Waschgang benötigt.

• **Wollwäsche**

Verwenden Sie dieses Programm zum Waschen von Wollkleidung. Wählen Sie die auf den Pflegeetiketten Ihrer Kleidung empfohlene Temperatur. Verwenden Sie außerdem geeignete Waschmittel für Wollwaren.

• **Flecken**

Bei stärker verschmutzter Kleidung kann die Waschleistung durch längere Waschzeit und höhere Waschintensität verbessert werden.

• **Maschinenreinigung**

Verwenden Sie dieses Programm regelmäßig (alle 1-2 Monate), um die Trommel zur notwendigen Pflege und Reinigung zu säubern. Lassen Sie die Waschmaschine das Programm ohne Wäsche laufen. Für bessere Ergebnisse geben Sie ein pulverförmiges Entkalkungsmittel in das Waschmittelfach. Lassen Sie nach dem Programm die Tür einen Spalt offen, damit das Innere der Maschine trocknet.

• **20 °C**

Dies ist ein neues, spezielles Programm nach europäischem Standard, das für leicht verschmutzte Kleidung vorgesehen ist. Die Temperatur ist zur Schonung der Kleidung auf 20 °C festgelegt.

•Schleudern

Verwenden Sie dieses Programm für einen zusätzlichen Schleudergang Ihrer Wäsche oder zum Ablassen des Wassers aus der Maschine.

Wählen Sie vor diesem Programm die gewünschte Schleuderdrehzahl und drücken Sie die Start/Pause-Taste. Zunächst lässt die Maschine das Wasser ab. Anschließend schleudert sie die Wäsche mit der eingestellten Schleuderdrehzahl und lässt das austretende Wasser ab. Wenn Sie nur das Wasser abpumpen möchten, ohne Ihre Wäsche zu schleudern, wählen Sie das Programm Abpumpen+Schleudern und wählen Sie anschließend mit der Taste zur Einstellung der Schleuderdrehzahl die Funktion Ohne Schleudern. Drücken Sie die Start/Pause-Taste.



Verwenden Sie für empfindliche Wäsche eine niedrigere Schleuderdrehzahl.

5.5 Programm- und Verbrauchstabelle

DE				Zusatzfunktionen			
Programm		Max. Beladung (kg)		Dampf	Knitterschutz	Zeitvorwahl	Wählbarer Temperaturbereich °C
		6Kg	8Kg				
Mischwäsche	30	3	4	√	√	√	Kalt – 60
Schnelle Intensivwäsche	0	1,5	1,5	×	√	√	Kalt – 30
ECO 40–60	40	Max.	Max.	×	×	√	40
Daunen	30	2	2	×	√	√	Kalt – 40
Baumwolle	40	Max.	Max.	√	√	√	Kalt – 90
Kissen/Vorhänge	30	3	4	√	√	√	Kalt – 60
Feinwäsche	0	2	2	×	√	√	Kalt – 40
Wollwäsche	30	1,5	1,5	×	√	√	Kalt – 40
Flecken	60	3	4	√	√	√	40–60
Maschinenreinigung	90	0	0	×	×	√	90
20 °C	20	Max.	Max.	√	√	√	20
Schleudern	-	Max.	Max.	×	√	√	-

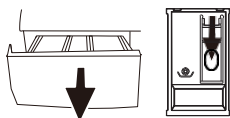
- Aufgrund von Produktaktualisierungen können Funktionskonfiguration und Parameter von diesem Handbuch abweichen. Bitte beziehen Sie sich auf die Funktionen des tatsächlichen Modells.

6 Wartung und Reinigung

Die Lebensdauer des Produkts verlängert sich und häufig auftretende Probleme verringern sich, wenn es regelmäßig gereinigt wird.

6.1 Reinigung der Waschlittelschublade

Reinigen Sie die Waschlittelschublade in regelmäßigen Abständen (alle 4-5 Waschgänge) wie unten gezeigt, um eine Ansammlung von Pulverwaschlittels zu vermeiden.



1. Drücken Sie den Punkt auf dem Siphon im Weichspülerfach und ziehen Sie ihn zu sich, bis das Fach aus der Maschine herausgenommen ist.

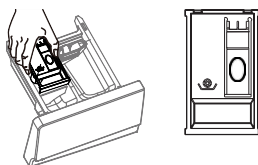


Wenn sich im Weichspülerfach mehr als die normale Menge Wasser-Weichspüler-Gemisch sammelt, muss der Siphon gereinigt werden.

2. Waschen Sie die Waschlittelschublade und den Siphon in einem Waschbecken mit reichlich lauwarmem Wasser. Tragen Sie Schutzhandschuhe oder verwenden Sie eine geeignete Bürste, um beim Reinigen Hautkontakt mit Rückständen in der Schublade zu vermeiden.

3. Setzen Sie die Schublade nach der Reinigung wieder ein und stellen Sie sicher, dass sie korrekt sitzt.

Wenn Ihre Waschlittelschublade der in der folgenden Abbildung gezeigten entspricht:



Heben Sie den hinteren Teil des Siphons an, um ihn wie abgebildet zu entfernen. Nach Durchführung der oben genannten Reinigungsvorgänge setzen Sie den Siphon wieder in seine Sitzposition ein und drücken Sie den vorderen Teil nach unten, um sicherzustellen, dass die Verriegelungsnase einrastet.

6.2 Ladetür und Trommel reinigen

Bei Produkten mit

Trommelreinigungsprogramm siehe Bedienung des Produkts - Programme.

Für Produkte ohne Trommelreinigung befolgen Sie die folgenden Schritte **zur Reinigung der**

Trommel: Wählen Sie **Zusatzwasser** oder **Extra Spülen** als Zusatzfunktion. Verwenden Sie das **Programm Baumwolle** ohne Vorwäsche.

Stellen Sie **die Temperatur auf den auf dem Trommelreiniger empfohlenen Wert ein, der über autorisierte Services erhältlich ist.**

Führen Sie diesen Vorgang **ohne Wäsche im Gerät durch.** Bevor Sie das Programm starten, geben Sie 1 Beutel speziellen Trommelreiniger (falls das Spezialmittel nicht erhältlich ist, geben Sie max. 100 g Entkalkungsmittel in Pulverform) in das Hauptwaschlittelsfach (Fach Nr. „2“).

Wenn das Entkalkungsmittel in Tablettenform vorliegt, legen Sie nur eine Tablette in das Hauptwaschlittelsfach Nr. „2“.

Trocknen Sie die Innenseite der Manschette mit einem sauberen Tuch, nachdem das Programm beendet ist.

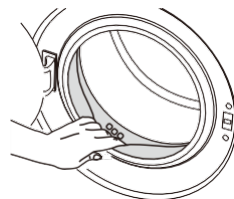


Wiederholen Sie den Trommelreinigungsprozess alle 2 Monate.



Verwenden Sie ein Entkalkungsmittel, das für die Waschmaschine geeignet ist.

Stellen Sie nach jedem Waschgang sicher, dass keine Fremdstoffe in der Trommel zurückbleiben.



Sind die unten in der Abbildung gezeigten Löcher verstopft, öffnen Sie sie mit einem Zahnstocher.



Fremde Metallteile verursachen Rostflecken in der Trommel. Entfernen Sie die Flecken auf der Trommeloberfläche mit Reinigungsmitteln für Edelstahl. Verwenden Sie niemals Stahlwolle oder Drahtwolle.



WARNUNG: Prüfen Sie vor der Installation das Produkt visuell auf etwaige Mängel. Ist dies der Fall, lassen Sie es nicht installieren. Beschädigte Produkte stellen ein Sicherheitsrisiko dar.

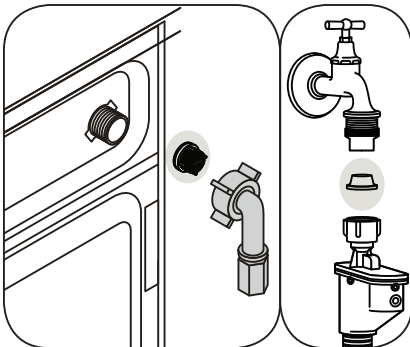
6.3 Gehäuse und Bedienfeld reinigen

Wischen Sie das Gehäuse der Maschine bei Bedarf mit Seifenwasser oder nicht korrosiven, milden Gelreinigern ab und trocknen Sie es mit einem weichen Tuch.

Reinigen Sie das Bedienfeld nur mit einem weichen, feuchten Tuch.

6.4 Wasserzulauffilter reinigen

Am Ende jedes Wasserzulaufventils auf der Rückseite der Maschine sowie an den Enden der Wasserzulaufschläuche, an denen sie am Wasserhahn angeschlossen sind, befindet sich ein Filter. Diese Filter verhindern, dass Fremdstoffe und Schmutz im Wasser in die Waschmaschine gelangen. Die Filter sollten gereinigt werden, da sie mit der Zeit verschmutzen.



1. Schließen Sie die Wasserhähne.
2. Lösen Sie die Überwurfmuttern der Wasserzulaufschläuche, um Zugang zu den Filtern an den Wasserzulaufventilen zu erhalten. Reinigen Sie sie mit einer geeigneten Bürste. Sind die Filter stark verschmutzt, entnehmen Sie sie mit einer Zange und reinigen Sie sie.
3. Entnehmen Sie die Filter an den flachen Enden der Wasserzulaufschläuche zusammen mit den Dichtungen und reinigen Sie sie gründlich unter fließendem Wasser.
4. Setzen Sie Dichtungen und Filter sorgfältig wieder ein und ziehen Sie die Schlauchmuttern von Hand fest.

6.5 Restwasser ablassen und Pumpenfilter reinigen

Das Filtersystem in Ihrer Maschine verhindert, dass feste Gegenstände wie Knöpfe, Münzen und Textilfasern beim Abpumpen des Waschwassers das Pumpenlaufrad verstopfen. So kann das Wasser problemlos abgepumpt werden und die Lebensdauer der Pumpe wird verlängert.

Wird das Wasser nicht abgepumpt, ist der Pumpenfilter verstopft.

Der Filter muss gereinigt werden, wenn er verstopft ist oder mindestens alle 3 Monate. Zum Reinigen des Pumpenfilters muss das Wasser zuerst abgelassen werden. Außerdem muss vor dem Transport der Maschine (z. B. beim Umzug in ein anderes Haus), um ein Einfrieren des Wassers im Gerät zu verhindern, das Wasser vollständig abgelassen werden.



WARNUNG: Im Pumpenfilter zurückgebliebene Fremdstoffe können Ihre Maschine beschädigen oder Geräuschprobleme verursachen.

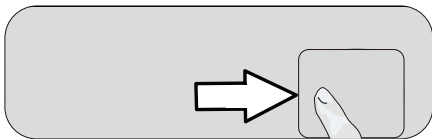
So reinigen Sie den verschmutzten Filter und lassen das Wasser ab:

1. Ziehen Sie den Netzstecker der Maschine, um die Stromversorgung zu unterbrechen.



WARNUNG: Die Temperatur des Wassers im Gerät kann bis zu 90 °C betragen. Um Verbrennungsgefahr zu vermeiden, darf der Filter erst gereinigt werden, nachdem das Wasser im Gerät abgekühlt ist.

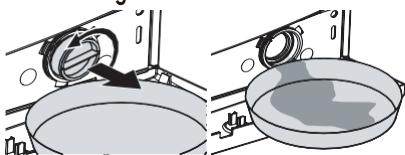
2. Öffnen Sie die Filterkappe.



WARNUNG: Sie können die Filterabdeckung entfernen, indem Sie mit einem dünnen Werkzeug mit Kunststoffspitze durch den Spalt über der Filterabdeckung leicht nach unten drücken. Verwenden Sie zum Entfernen der Abdeckung keine Werkzeuge mit Metallspitze.

3. Einige unserer Produkte verfügen über einen Notentleerungsschlauch, andere nicht. Befolgen Sie die nachstehenden Schritte, um das Wasser abzulassen.

Wasser ablassen, wenn das Produkt keinen Notentleerungsschlauch hat:



- Stellen Sie ein großes Gefäß vor den Filter, um das austretende Wasser aufzufangen.
- Lösen Sie den Pumpenfilter (gegen den Uhrzeigersinn), bis Wasser auszutreten beginnt. Leiten Sie das austretende Wasser in das vor dem Filter platzierte Gefäß. Halten Sie stets ein Tuch bereit, um verschüttetes Wasser aufzunehmen.
- Wenn kein Wasser mehr aus dem Gerät austritt, drehen Sie den Filter ganz heraus und entnehmen Sie ihn.
- Reinigen Sie Rückstände im Filter sowie gegebenenfalls Fasern im Bereich des Pumpenlaufrads.
- Setzen Sie den Filter ein.

6. Besteht die Filterkappe aus zwei Teilen, schließen Sie die Filterkappe, indem Sie auf die Lasche drücken. Handelt es sich um ein einteiliges Teil, setzen Sie zuerst die Laschen im unteren Teil in ihre Positionen ein und drücken Sie dann den oberen Teil zum Schließen.

6.6 Regelmäßige Reinigung

Reinigen Sie das Innere des Pumpengehäuses und entfernen Sie Schmutz oder Fremdkörper. Wenn die Wasserzufuhr des Geräts langsamer wird oder ganz stoppt, ist möglicherweise das Wasserzulaufsieb verstopft.

Eine Reinigung alle 6 Monate wird empfohlen, um die Wahrscheinlichkeit einer Ventilverstopfung in Gebieten mit hartem Wasser zu verringern.

6.7 Entkalkung

! WARNUNG

Ziehen Sie vor Beginn der Wartung den Netzstecker bzw. trennen Sie die Stromversorgung und schließen Sie den Wasserhahn.

• Gehäuse und Bedienfeld reinigen

- Mit einem weichen, feuchten Tuch abwischen;
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel mit scheuernden Bestandteilen;
- Bitte entfernen Sie nach der Reinigung umgehend eventuelle Reinigungsmittelrückstände.
- Spritzen Sie kein Wasser zum Reinigen auf die Waschmaschine.

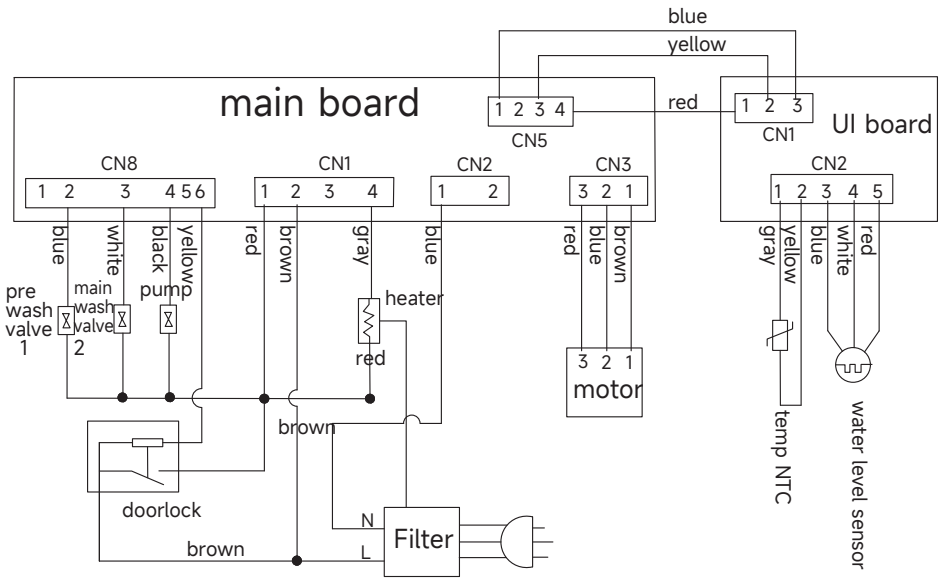


• Reinigen Sie die Trommel, die Türdichtung, den Türgriff usw.

- Öffnen Sie die Tür der Waschmaschine und halten Sie sie trocken.
- Rostflecken und Schmutz: Bitte entfernen Sie diese umgehend mit chlorfreien Reinigungsmitteln. Verwenden Sie keine Stahlwolle.

7 Technische Spezifikationen

Modellname	DWF06S30WAE	DWF08S50WAE
Kapazität (kg)	6	8
Maximale Schleuderdrehzahl (U/min)	1000	1400
Höhe (cm)	84	84
Breite (cm)	60	60
Tiefe (cm)	39	45
Nettogewicht (±4 kg)	47	54
• Eingang (V/Hz) Gesamt	220-240 V~/50 Hz	220-240 V~/50 Hz



8 Fehlersuche

Programm startet nach dem Schließen der Tür nicht.

- Die Taste Start / Pause / Abbrechen wurde nicht gedrückt. >>> *Drücken Sie die Taste Start / Pause / Abbrechen.

Programm kann nicht gestartet oder ausgewählt werden.

- Die Waschmaschine hat aufgrund eines Versorgungsproblems (Netzspannung, Wasserdruck usw.) in den Selbstschutzmodus geschaltet. >>> Um das Programm abzubrechen, drehen Sie den Programmwahlschalter, um ein anderes Programm zu wählen. Das vorherige Programm wird abgebrochen. (Siehe „Programm abbrechen“)

Wasser in der Maschine.

- Aufgrund der Qualitätskontrollprozesse in der Produktion kann sich noch etwas Wasser im Produkt befinden. >>> Dies ist unbedenklich; das Wasser schadet der Maschine nicht.

Die Maschine vibriert oder macht Geräusche.

- Die Maschine steht möglicherweise uneben. >>> Richten Sie die Maschine über die Füße aus.
- Ein harter Gegenstand könnte in den Pumpenfilter gelangt sein. >>> Reinigen Sie den Pumpenfilter.
- Transportsicherungsbolzen wurden nicht entfernt. >>> Entfernen Sie die Transportsicherungsbolzen.
- Die Wäschemenge in der Maschine ist möglicherweise zu gering. >>> Legen Sie mehr Wäsche in die Maschine.
- Die Maschine ist möglicherweise mit Wäsche überladen. >>> Nehmen Sie einen Teil der Wäsche aus der Maschine oder verteilen Sie die Ladung von Hand gleichmäßig in der Maschine, um sie auszubalancieren.
- Die Maschine könnte an einem festen Gegenstand anliegen. >>> Stellen Sie sicher, dass die Maschine an nichts anliegt.

Die Maschine stoppte kurz nach dem Start des Programms.

- Die Maschine hat möglicherweise aufgrund niedriger Spannung vorübergehend angehalten. >>> Sie läuft weiter, sobald die Spannung wieder den Normalwert erreicht.

Programmlaufzeit zählt nicht herunter. (Bei Modellen mit Anzeige)

- Der Timer kann während der Wasserzufuhr anhalten. >>> Die Timer-Anzeige zählt erst herunter, wenn die Maschine genügend Wasser aufgenommen hat. Die Maschine wartet, bis genügend Wasser vorhanden ist, um schlechte Waschergebnisse aufgrund von Wassermangel zu vermeiden. Die Timer-Anzeige zählt danach weiter herunter.
- Der Timer kann während der Aufheizphase anhalten. >>> Die Timer-Anzeige zählt erst herunter, wenn die Maschine die ausgewählte Temperatur erreicht hat.
- Der Timer kann während des Schleuderns anhalten. >>> Das automatische Unwuchterkennungssystem kann aufgrund einer ungleichmäßigen Verteilung der Wäsche in der Trommel aktiviert werden.
- Die Maschine wechselt nicht zum Schleudern, wenn die Wäsche in der Trommel nicht gleichmäßig verteilt ist, um Schäden an der Maschine und ihrer Umgebung zu vermeiden. Die Wäsche sollte neu verteilt und erneut geschleudert werden.

Schaum tritt aus der Waschmittelschublade aus.

- Es wurde zu viel Waschmittel verwendet. >>> Mischen Sie 1 Esslöffel Weichspüler mit ½ Liter Wasser und gießen Sie die Mischung in das Hauptwaschmittelfach der Waschmittelschublade.
 - Füllen Sie Waschmittel entsprechend den Programmen und der maximalen Beladung gemäß der „Programm- und Verbrauchstabelle“ ein.
- Wenn Sie zusätzliche Chemikalien (Fleckenentferner, Bleichmittel usw.) verwenden, reduzieren Sie die Menge an Waschmittel.

Die Wäsche ist am Programmende noch nass.

- Es könnte übermäßig viel Schaum entstanden sein, und die automatische Schaumbeseitigungsfunktion wurde aufgrund zu hoher Waschmittelmenge aktiviert. >>> Verwenden Sie die empfohlene Menge an Waschmittel.
- Die Maschine wechselt nicht zum Schleudern, wenn die Wäsche in der Trommel nicht gleichmäßig verteilt ist, um Schäden an der Maschine und ihrer Umgebung zu vermeiden. Die Wäsche sollte neu verteilt und erneut geschleudert werden.



WARNUNG: Wenn sich das Problem trotz Befolgung der Anweisungen in diesem Abschnitt nicht beheben lässt, wenden Sie sich an Ihren Händler oder den autorisierten Kundendienst. Versuchen Sie niemals, ein nicht funktionierendes Produkt selbst zu reparieren.

8.1 Kundendienst

Ersatzteile für Ihr Gerät sind mindestens 10 Jahre lang verfügbar.



WARNUNG: Stromschlaggefahr

- Versuchen Sie niemals, ein Gerät zu reparieren, das defekt ist oder als defekt gilt. Sie gefährden Ihr Leben und das zukünftiger Benutzer. Nur autorisierte Fachkräfte dürfen diese Reparaturarbeiten durchführen.
- Unsachgemäße Reparaturen durch nicht autorisierte Dritte führen zum Erlöschen der Garantie, und Folgeschäden können vom Hersteller nicht behoben werden!

9 Technische Funktionsbeschreibung

9.1 Die Anzeigelogik, die den Benutzer auffordert, die betreffenden Komponente zu reinigen, nachdem die Maschine eine bestimmte Anzahl von Waschzyklen erreicht hat

Jedes Mal, wenn die Maschine einen Waschzyklus abschließt, wird einmal gezählt. Wenn eine bestimmte Anzahl von Waschzyklen erreicht und die Maschine erneut eingeschaltet wird, blinkt das „888“-Fenster und zeigt „CXX“ an (XX zeigt an, dass der Benutzer die Komponente reinigen muss, die dem Code entspricht), und die Maschine summt Erinnerung. Während des Eingabeaufforderungszeitraums ist das Drehknopf-Schaltprogramm nicht wirksam. Beim Programmwechsel über den Drehknopf blinkt das „888“-Fenster weiterhin und zeigt „CXX“ an. Nach 5 Sekunden schaltet sich der Summer im „888“-Fenster aus, und er wird auf die Standardwaschzeit des Programms umgeschaltet, das dem aktuellen Drehknopfzeiger entspricht.

Die entsprechenden Inhalte und die Eingabeaufforderungszyklen für jeden Code sind wie folgt:

Maschinenreinigung	C01	50 Eingabeaufforderung auf Trommel-Selbstreinigung	Eingabeaufforderung alle 50 Zählungen
die Türdichtung reinigen	C02	51 Eingabeaufforderung auf Reinigung der Türdichtung	Eingabeaufforderung alle 50 Zählungen
Entkalkung	C03	52 Eingabeaufforderung auf Entkalkung	Eingabeaufforderung alle 50 Zählungen
Reinigung des Ablaufpumpenfilters	C04	53 Eingabeaufforderung zur Reinigung der Ablaufpumpe	Eingabeaufforderung alle 50 Zählungen
das Waschmittelschubfach reinigen	C05	54 Eingabeaufforderung zur Reinigung des Schubfachs	Eingabeaufforderung alle 50 Zählungen
den Wasserzulaufilter reinigen	C06	105 Eingabeaufforderung zur Reinigung des Zulaufilters	Eingabeaufforderung alle 100 Zählungen

9.2 Fügen Sie eine Abfragefunktion zur Zählung von Inkrementen hinzu

1. Betriebsablauf

Wählen Sie nach dem Einschalten der Waschmaschine 10 Sekunden lang das Baumwoll- und Leinenprogramm im Standby-Modus aus und halten Sie gleichzeitig die Tasten K2 und K5 für 3 Sekunden gedrückt, um den Anzeigemodus der Zykluszahl zu wechseln. Anzeigemodus: Cxx xxx (abwechselnde Anzeige auf zwei Bildschirmen)

In Cxx steht C für Zyklus, xx für die hohen Stellen und xxx für die niedrigen Stellen; Beispiel: C01 234 bedeutet 1234 Zyklen, maximal 99999 Zyklen:

2. Beendigungsmethode

1. Drücken Sie die Starttaste, um sofort zu beenden und den Wäschevorgang gemäß dem aktuell ausgewählten Programm zu beginnen;
2. Beenden Sie die Anzeige automatisch nach 10 Sekunden und kehren Sie zur Anzeige im Standby-Modus zurück.

3. Die Gesamtzykluszahl kann durch langes Drücken der Taste K3 manuell zurückgesetzt werden; andere individuelle Erinnerungen akkumulieren die Anzahl nicht.

Fehlersuche

Alarmcode	Code-Bedeutung	Fehlerbehebung und Abhilfe
E1	Abnormale Wasserzufuhr	1: Prüfen Sie, ob der Wasserhahn geöffnet ist; 2: Prüfen Sie, ob der Wasserdruck zu niedrig ist oder die Wasserzufuhr unterbrochen wurde; 3: Prüfen Sie, ob das Wasserzulaufrohr geknickt ist.
E2	Die Tür ist nicht geschlossen	1: Prüfen Sie, ob die Tür richtig geschlossen ist; 2: Prüfen Sie, ob Kleidung in der Tür eingeklemmt ist.
E3	Fehler des Waschmotors	Bitte schalten Sie das Gerät aus und starten Sie es erneut.
E4	Abflussstörung	1: Reinigen Sie den Filter des Ablassventils; 2: Prüfen Sie, ob das Abflussrohr verstopft ist.
E5	Abnormaler Wasserstand	Nach Drücken der Start/Pause-Taste pumpt das Gerät automatisch auf den Wasch-Wasserstand ab und läuft weiter.
EX (x ist eine andere Zahl als die oben genannten)	Sonstiges	Bitte schalten Sie das Gerät aus und starten Sie es erneut.

Wenn die oben genannten Probleme nach Durchführung der jeweiligen Lösungen weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an den autorisierten Kundendienst.

Die folgenden Symptome sind keine Fehlfunktionen der Waschmaschine:

Zustand	Ursache
Beim ersten Gebrauch befindet sich Wasser in der Maschine oder im Ablauf.	Dies ist Restwasser aus der werkseitigen Funktionsprüfung.
Während des Waschens ist kein Wasser sichtbar.	Wassersparende Waschmaschine; der Waschwasserstand liegt unterhalb der sichtbaren Fläche des Türglases.
Nach dem Schleudern ist die Wäsche nicht vollständig trocken geschleudert.	Schwere Kleidungsstücke können eine zu große Unwucht verursachen; der Unwuchtschutz der Waschmaschine führt dann zu einer ungleichmäßigen Entwässerung. Waschen Sie keine einzelnen dicken Wäschestücke; waschen Sie große und kleine Wäschestücke zusammen.
Das Programm läuft länger als die angezeigte Zeit.	Der tatsächliche Waschprozess wird durch Wasserdruck, Wasseraufnahme der Textilien und die Motordehydrierungssteuerung beeinflusst; dadurch kann sich die Waschzeit entsprechend anpassen. Dies beeinträchtigt den gesamten Waschvorgang nicht und ist ein normales Verhalten.

DREAME

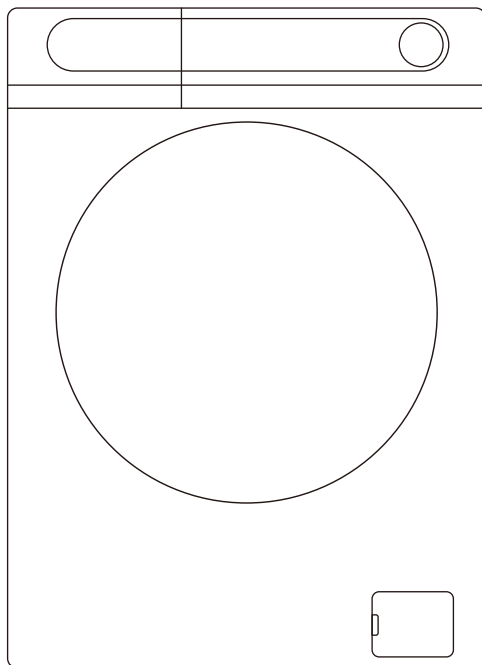
Lave-linge

Manuel d'utilisation

Modèle :

DWF06S30WAE

DWF08S50WAE



Lisez les instructions

Veillez lire attentivement ce manuel avant utilisation.

Veillez conserver ce manuel pour une consultation ultérieure.

Donnez vie à vos rêves

1 Instructions importantes pour la sécurité et l'environnement

La présente section contient des instructions de sécurité qui permettent d'éviter les risques de blessures corporelles et de dégâts matériels. Le non-respect de ces instructions annule toute garantie.

1.1 Règles générales de sécurité

- Ce produit nécessite une surveillance étroite s'il est utilisé par des personnes ayant de faibles capacités cognitives ou des enfants, ou près de ces personnes.
Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par des enfants, à moins qu'ils ne soient sous la supervision d'une autre personne. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus éloignés de ce produit, à moins qu'ils ne soient sous surveillance constante.
- Ne disposez jamais le produit sur un sol recouvert de moquette ou de tapis. Cela peut conduire à un écoulement d'air insuffisant sous la machine et conduire à une surchauffe des pièces électriques. Cela risque de poser des problèmes pour votre produit.
- Si le produit a un défaut, il ne doit pas être utilisé, à moins qu'il ne soit réparé par l'agent de service autorisé. Une réparation non autorisée de ce produit peut entraîner des chocs électriques pendant le fonctionnement.
- Ce produit est conçu pour reprendre son fonctionnement dès sa remise sous tension après une coupure de courant. Si vous souhaitez annuler le programme, consultez la section « Annulation du programme ».
- Branchez le produit sur une prise murale protégée par un fusible de 16 A. Assurez-vous que la mise à la terre soit réalisée par un électricien qualifié. Notre société ne saurait être tenue responsable de tout dommage occasionné par l'utilisation du produit sans mise à la terre conforme à la réglementation locale.
- Les tuyaux d'alimentation en eau et de vidange doivent être fermement fixés et ne doivent pas être endommagés pour éviter un risque de fuite d'eau.
- N'ouvrez jamais la porte, ne retirez jamais le filtre, s'il reste de l'eau dans le tambour, afin d'éviter un risque d'inondation et de brûlure avec de l'eau chaude.
- Ne forcez pas pour ouvrir la porte verrouillée. La porte sera prête à être ouverte quelques minutes seulement après la fin du cycle de lavage. L'ouverture forcée de la porte peut occasionner des dommages à la porte et au mécanisme de verrouillage.
- Débranchez le produit lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne lavez jamais le produit en l'aspergeant d'eau ou en versant de l'eau dessus. Cela peut causer des chocs électriques.
- Ne touchez jamais la fiche avec des mains mouillées. Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le câble. Débranchez toujours en tenant par la fiche.
- Utilisez des lessives, des adoucissants et des additifs convenant uniquement aux lave-linges automatiques.

- Suivez les instructions figurant sur les étiquettes des textiles et sur l'emballage de la lessive.
- Le produit doit être débranché pendant les procédures d'installation, d'entretien, de nettoyage et de réparation.
- Faites toujours réparer le produit par un agent de service autorisé. Le fabricant ne serait être tenu responsable des dommages découlant d'une opération effectuée par une personne non autorisée.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le service après-vente du fabricant, une personne similairement qualifiée (de préférence un électricien) ou une personne désignée par l'importateur, afin d'éviter tout risque éventuel.
- Placez le produit sur une surface rigide, plane et horizontale.
- Ne le disposez pas sur un tapis épais ou toute surface similaire.
- Ne placez pas le produit sur une plateforme surélevée ou près du bord d'une marche.
- Ne posez pas le produit sur le câble d'alimentation.
- N'utilisez jamais d'éponge ni de matériaux abrasifs. Cela endommagerait les surfaces peintes, chromées ou plastiques.
- La pression requise pour l'alimentation en eau du produit lors de son fonctionnement est située entre 1 et 10 bar (entre 0,1 et 1 MPa).
- N'utilisez pas des tuyaux d'arrivée d'eau anciens ou usagés sur le produit neuf. Cela peut occasionner des taches sur votre linge.
- Ne disposez jamais le produit sur un sol recouvert de moquette ou de tapis, car cela restreindrait l'écoulement d'air entrant et sortant du produit. Un écoulement d'air insuffisant sous la machine entraînerait une surchauffe des pièces électriques. Cela risque de poser des problèmes pour votre produit.

1.2 Utilisation prévue

- Ce produit a été conçu pour une utilisation domestique. Il ne convient pas à un usage commercial et il ne doit pas être utilisé en dehors de son cadre d'utilisation prévu.
- Le produit ne doit être utilisé que pour laver et rincer le linge marqué en ce sens.
- Le fabricant se dégage de toute responsabilité en cas d'utilisation ou de transport incorrects.
- La durée de vie de votre produit est de 10 ans. Au cours de cette période, des pièces de rechange d'origine seront disponibles afin d'utiliser correctement l'appareil.
- L'appareil est conçu pour une utilisation domestique ou pour des utilisations similaires telles que :
 - l'espace réservé au personnel dans des magasins, des bureaux ou d'autres environnements de travail ;

- les maisons de ferme ;
 - par des clients d'hôtel, de motel et d'autres environnements de type résidentiel ;
 - les environnements de type gîte ou chambre d'hôte ;
 - les parties communes dans des immeubles ou dans des laveries.
- Le fabricant se dégage de toute responsabilité en cas d'utilisation ou de transport incorrects.

1.3 Sécurité des enfants

- Le matériel d'emballage est dangereux pour les enfants. Conservez le matériel d'emballage dans un endroit sûr, hors de portée des enfants.
- Les produits électriques sont dangereux pour les enfants. Tenez les enfants hors de portée du produit lorsqu'il fonctionne. Ne les laissez pas toucher au produit. Utilisez la sécurité enfant pour éviter que les enfants ne trafiquent le produit.
- N'oubliez pas de fermer la porte de l'appareil lorsque vous quittez la pièce où il se trouve.
- Stockez toutes les lessives et tous les additifs dans un endroit sûr, hors de portée des enfants, en refermant le couvercle du bidon de lessive ou en scellant le paquet de lessive.



Lorsque vous lavez le linge à température élevée, le hublot de la porte chauffe. Veuillez donc tout particulièrement à tenir les enfants éloignés de la porte de la machine pendant que le lavage est en cours.

1.4 Informations sur l'emballage

- Le matériel d'emballage de ce produit est fabriqué à partir de matériaux recyclables conformément à notre réglementation environnementale nationale. Ne jetez pas le matériel d'emballage avec les déchets ménagers ou autres. Apportez-le aux points de collecte de matériel d'emballage désignés par vos autorités locales.

1.5 Mise au rebut du produit

- Ce produit a été fabriqué à partir de pièces et de matériaux de première qualité qui peuvent être réutilisés et recyclés. Par conséquent, ne jetez pas le produit avec les déchets ménagers habituels quand il aura atteint sa durée de vie. Apportez-le dans un point de collecte pour le recyclage d'équipement électrique et électronique. Veuillez consulter vos autorités locales afin de connaître le point de collecte le plus proche. Participez à la protection de l'environnement et des ressources naturelles en recyclant les produits usagés. Pour la sécurité des enfants, avant de mettre le produit au rebut, coupez le câble d'alimentation et cassez le mécanisme de verrouillage de la porte pour qu'ils ne soient plus fonctionnels.

1.6 Conformité à la directive relative aux DEEE



Ce produit est conforme à la directive relative aux DEEE (2012/19/UE). Ce produit porte un symbole de classement pour les déchets d'équipement électrique et électronique (DEEE).

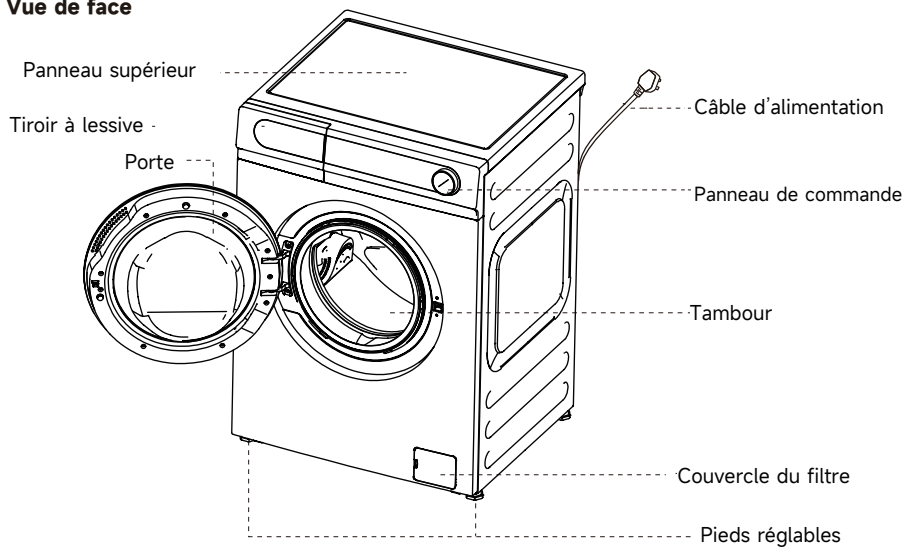
Ce produit a été fabriqué à partir de pièces et de matériaux de première qualité qui peuvent être réutilisés et recyclés. Ne jetez pas le produit avec les déchets ménagers ordinaires ou autres quand il aura atteint sa durée de vie. Apportez-le dans le centre de collecte pour le recyclage d'équipement électrique et électronique. Veuillez consulter vos autorités locales afin d'en savoir plus sur ces centres de collecte.

Conformité à la directive RoHS :

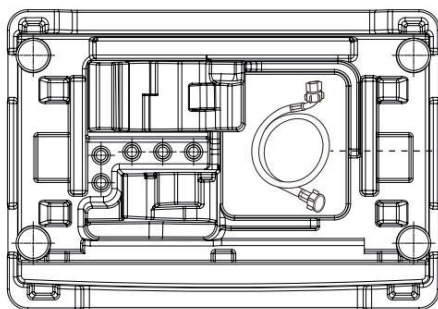
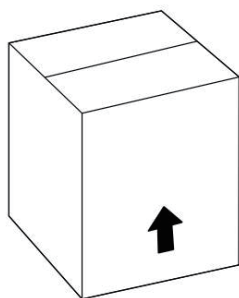
Le produit que vous avez acheté est conforme à la directive RoHS (2011/65/UE). Il ne contient aucune substance dangereuse et interdite spécifiée dans la directive.

2 Vue d'ensemble du produit

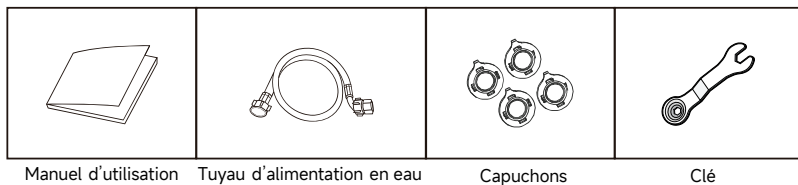
Vue de face



Socle en mousse



Accessoires



* La figure ci-dessus n'est qu'à titre d'indication. Veuillez vous référer à l'objet réel.

3 Installation

Consultez l'agent de service autorisé le plus proche pour installer le produit. Pour que le produit soit prêt à l'emploi, suivez les informations figurant sur le manuel d'utilisation et assurez-vous que les systèmes d'évacuation d'eau et d'alimentation en électricité et en eau sont appropriés avant d'appeler l'agent de service autorisé. S'ils ne sont pas appropriés, appelez un technicien et un plombier qualifiés pour que toutes les dispositions nécessaires soient prises.



Le client est responsable de la préparation de l'emplacement et des installations électriques, d'alimentation en eau et d'évacuation des eaux usées sur place.

Assurez-vous que l'arrivée d'eau et les tuyaux de vidange ainsi que le câble d'alimentation ne sont pas pliés, coincés ou écrasés lorsque vous mettez le produit en place après les procédures d'installation ou de nettoyage.



ATTENTION : L'installation du produit et son branchement électrique doivent être réalisées par l'agent de service autorisé. Le fabricant ne serait être tenu responsable des dommages découlant d'une opération effectuée par une personne non autorisée.



ATTENTION : Avant l'installation, vérifiez visuellement si le produit comporte des défauts. Si tel est le cas, ne le faites pas installer. Des produits endommagés présentent des risques pour votre sécurité.

3.1 Emplacement approprié pour l'installation

- Disposez la machine sur un sol rigide. Ne la disposez pas sur un tapis épais ou une surface similaire.
- Le poids total du lave-linge et du sèche-linge (à charge maximale) disposés l'un au-dessus de l'autre, atteint les 180 kilogrammes environ. Placez le produit sur une surface solide et plane capable de supporter cette charge.
- Ne posez pas le produit sur le câble d'alimentation.
- N'installez pas le produit dans un lieu où la température peut descendre en-dessous de 0 °C.

- Placez le produit à 1 cm au moins des autres meubles.

3.2 Retrait du renfort d'emballage

Inclinez la machine vers l'arrière pour retirer le renfort d'emballage. Retirez le renfort d'emballage en tirant sur le ruban.



ATTENTION : Certains modèles ne possèdent pas de renfort d'emballage séparé.

3.3 Retrait des brides de transport



ATTENTION : Ne retirez pas les brides de transport avant de retirer le renfort d'emballage.

ATTENTION : Retirez les brides de transport avant faire fonctionner le lave-linge. Ceci est important pour éviter d'endommager le produit.

1. Dévissez toutes les brides à l'aide d'une clé adaptée, jusqu'à ce qu'elles tournent dans le vide **(C)**.
2. Retirez la bride de transport en les tournant doucement.
3. Insérez dans les trous situés à l'arrière les capuchons plastiques fournis dans le sac du manuel d'utilisation. **(P)**



Conservez les brides de transport dans un endroit sûr pour les réutiliser plus tard, à chaque fois qu'il faudra déplacer le lave-linge. Ne déplacez jamais le produit sans les brides de transport correctement insérées à leur place.

3.4 Raccordement à l'alimentation en eau



La pression requise pour l'alimentation en eau du produit lors de son fonctionnement est située entre 1 et 10 bar (entre 0,1 et 1 MPa). Il est nécessaire que 10 à 80 litres d'eau s'écoulent en une minute du robinet complètement ouvert afin que votre machine fonctionne correctement.

Installez un détendeur-régulateur de pression si la pression d'eau est trop forte.



ATTENTION : Les modèles ayant une seule arrivée d'eau ne doivent pas être raccordés au robinet d'eau chaude. Cela endommagerait le linge ou bien le produit pourrait passer en mode sécurité et ne fonctionnerait pas.

ATTENTION : N'utilisez pas des tuyaux d'arrivée d'eau anciens ou usagés sur le produit neuf. Cela peut occasionner des taches sur votre linge.

1. Vissez tous les écrous de flexible à la main.

N'utilisez jamais un outil pour visser les écrous.



2. Après avoir raccordé les tuyaux, ouvrez complètement les robinets afin de vérifier s'il n'y a pas de fuite d'eau aux points de raccordement. S'il y a une fuite d'eau, fermez le robinet et retirez l'écrou. Resserrez soigneusement l'écrou après avoir vérifié le joint. Pour éviter les fuites d'eau et les dégâts qu'elles pourraient causer, gardez les robinets fermés lorsque la machine ne fonctionne pas.

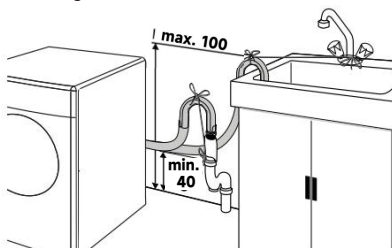
3.5 Raccordement au tuyau d'évacuation des eaux usées

• L'extrémité du tuyau de vidange doit être raccordée directement au tuyau d'évacuation des eaux usées ou au lavabo.



ATTENTION : Votre foyer sera inondée si le tuyau se désengage pendant la vidange. Cela s'accompagne d'un risque de brûlure en raison de la température de lavage élevée. Pour éviter de telles situations et garantir un remplissage en eau et une vidange de la machine sans aucun problème, fixez hermétiquement l'extrémité du tuyau de vidange pour qu'il ne ressorte pas.

- Le tuyau doit être raccordé à une hauteur minimale de 40 cm et maximale de 100 cm.
- Au cas où le tuyau remonte après avoir été au sol ou près du sol (moins de 40 cm au-dessus du sol), la vidange devient plus difficile et le linge peut ressortir très mouillé. Par conséquent, respectez les hauteurs décrites sur la figure.



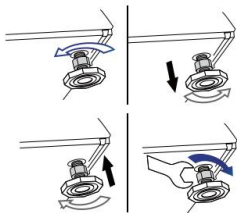
- Pour éviter que de l'eau sale retourne dans la machine et pour faciliter la vidange, ne plongez pas l'extrémité du tuyau dans l'eau sale et ne l'enfonchez pas de plus de 15 cm dans le tuyau d'évacuation des eaux usées. Si le tuyau est trop long, coupez-le.
- L'extrémité du tuyau ne doit pas être pliée, il ne faut pas marcher sur le tuyau et celui-ci ne doit pas être coincé entre le tuyau d'évacuation des eaux usées et la machine.
- Si le tuyau est trop court, essayez d'ajouter une rallonge de tuyau. La longueur du tuyau ne doit pas dépasser 3,2 m. Pour éviter les fuites d'eau, le raccord entre la rallonge de tuyau et le tuyau de vidange du produit doit être correctement ajustée à l'aide d'un collier de serrage adapté pour éviter qu'il se désengage et fuie.

3.6 Réglage des pieds



ATTENTION : Pour être sûr que le produit fonctionne plus silencieusement et sans vibration, il doit être équilibré sur ses pieds, bien à l'horizontale. Équilibrez la machine en réglant les pieds. Si vous n'y parvenez pas, cela peut permettre au produit de sortir de son emplacement pendant qu'il fonctionne et causer des problèmes d'écrasement et de vibration.

1. Dévissez les écrous de blocage des pieds à l'aide d'une clé.
2. Réglez les pieds jusqu'à ce que le produit repose d'une façon stable et équilibrée.
3. Revissez tous les écrous de blocage des pieds.



3.7 Branchement électrique

Branchez le produit sur une prise murale protégée par un fusible de 16 A. Notre société ne saurait être tenue responsable de tout dommage occasionné par l'utilisation du produit sans mise à la terre conforme à la réglementation locale.

- Le branchement doit être conforme à la réglementation nationale.
- La fiche du câble d'alimentation doit être à portée de main après l'installation.
- Si l'intensité maximale du fusible ou du disjoncteur de la maison est inférieure à 16 ampères, faites installer un fusible de 16 A à un électricien qualifié.
- La tension précisée dans la section « Spécifications techniques » doit être égale à la tension de votre secteur.

Ne branchez pas la machine à une source d'alimentation à l'aide d'une rallonge ou d'une multiprise.



ATTENTION : Les câbles d'alimentation endommagés doivent être remplacés par des agents de service autorisés.

Transport du produit

1. Débranchez le produit avant de le transporter.
2. Retirer les raccordements aux tuyaux d'évacuation des eaux usées et d'alimentation en eau.
3. Videz toute l'eau restant dans le produit. (VOIR 6.5)
4. Remplacez les brides de transport en suivant les étapes de la procédure de retrait en sens inverse. (VOIR 3.3)



Ne déplacez jamais le produit sans les brides de transport correctement insérées à leur place.



ATTENTION : Le matériel d'emballage est dangereux pour les enfants. Conservez le matériel d'emballage dans un endroit sûr, hors de portée des enfants.

4 Préparation

4.1 Tri du linge

• Triez le linge en fonction du type de tissu, de la couleur et du degré de salissure, ainsi que de la température d'eau adaptée.

• Respectez toujours les instructions figurant sur les étiquettes des vêtements.

4.2 Préparation du linge pour le lavage

• Les pièces de linge comportant des accessoires métallique, tels que des soutiens-gorge à armatures, des boucles de ceinture ou des boutons métalliques, endommageront la machine. Retirez les pièces métalliques ou lavez les vêtements en les plaçant dans un filet à linge ou une taie d'oreiller.

• Retirez des poches tous les objets tels que des pièces de monnaie, des stylos et des trombones, retournez les poches et brossez-les. De tels objets peut endommager le produit ou générer du bruit pendant son fonctionnement.

• Placez les vêtements de petite taille, tels que des chaussettes d'enfant et des bas en nylon, dans un filet à linge ou une taie d'oreiller.

• Introduisez les rideaux dans la machine sans les comprimer. Retirez les accessoires de fixation des rideaux.

• Fermez les fermetures éclair, cousez les boutons lâches et raccommodez les déchirures et accrocs.

• Ne lavez les produits étiquetés « lavable en machine » et « lavable à la main » qu'avec un programme approprié.

• Ne lavez pas ensemble le blanc et les couleurs. Les textiles en coton neufs et de couleur foncée libèrent beaucoup de teinture. Lavez-les séparément.

• Les taches tenaces doivent être traitées de façon adéquate avant le lavage. En cas de doute, demandez à un pressing.

• N'utilisez que des teintures, des raviveurs de couleur et des détartrants adaptés au lavage en machine. Respectez toujours les instructions figurant sur l'emballage.

• Lavez les pantalons et le linge délicat retournés.

• Conservez les pièces de linge en laine angora dans le congélateur pendant quelques heures avant de les laver. Cela leur évitera de boulocher.

• Le linge ayant reçu des matériaux comme de la farine, du ciment, du lait en poudre, etc. doit être fortement secoué avant d'être mis dans le lave-linge. De telles poussières et poudres dans le linge peuvent s'accumuler au fil du temps sur les pièces internes de la machine et entraîner des dommages.

4.3 Comment économiser de l'énergie

En suivant les conseils suivants, vous pourrez utiliser le produit d'une façon écologique et efficace énergétiquement.

• Utilisez le produit à la plus grande capacité permise par le programme que vous avez choisi, sans toutefois le surcharger. Voir « Tableau des programmes et de la consommation ».

• Respectez toujours les instructions figurant sur l'emballage de la lessive.

• Lavez à basse température le linge peu sale.

• Utilisez des programmes plus rapides pour de petites quantités de linge ou du linge légèrement sale.

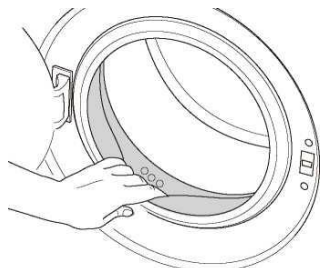
• N'utilisez pas le pré-lavage et des températures élevées pour du linge qui n'est pas très sale ni très taché.

• Si vous prévoyez de sécher votre linge au sèche-linge, choisissez la plus grande vitesse d'essorage recommandée pendant le lavage.

• N'utilisez pas plus de lessive que la quantité recommandée sur son emballage.

4.4 Première utilisation

Avant de commencer à utiliser le produit, assurez-vous que tous les préparatifs sont effectués conformément aux instructions figurant aux sections « Instructions importantes pour la sécurité » et « Installation ». Pour préparer le produit au lavage du linge, lancez d'abord un programme Nettoyage tambour. Si votre produit ne dispose pas de programme Nettoyage tambour, suivez la procédure de première utilisation conformément aux méthodes décrites à la section « 6.2 Nettoyage de la porte et du tambour » du manuel d'utilisation.



Utilisez un détartrant adapté aux lave-linges. De l'eau peut être restée dans le produit à cause de la procédure de contrôle qualité en cours de fabrication. Cela n'est pas dangereux pour le produit.

4.5 Capacité de charge correcte

La capacité de charge maximale dépend du type de linge, du degré de salissure et du programme de lavage souhaité. La machine adapte automatiquement la quantité d'eau en fonction du poids du linge chargé.



ATTENTION : Suivez les informations portées dans « Tableau des programmes et de la consommation ». En cas de surcharge, les performances de lavage de la machine se dégradent. De plus, cela peut générer du bruit et des problèmes de vibration.

4.6 Chargement du linge

1. Ouvrez la porte.
2. Placez le linge dans la machine sans le tasser.
3. Poussez la porte pour la fermer jusqu'à ce que vous entendiez un bruit de verrouillage.

Assurez-vous qu'aucune pièce de linge ne soit coincée dans la porte.



La porte est verrouillée pendant toute la durée du programme. La porte ne peut être ouverte qu'une fois que le programme est terminé.



ATTENTION : Si le linge n'est pas correctement placé dans la machine, cela peut générer du bruit et des problèmes de vibration dans l'appareil.

4.7 Utilisation de lessive et d'adoucissant



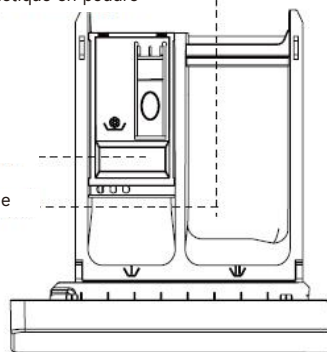
Lorsque vous utilisez de la lessive, de l'adoucissant, de l'amidon, de la teinture textile, de l'agent blanchissant ou du détartrant, lisez attentivement les instructions du fabricant figurant sur l'emballage et respectez la quantité recommandée. Utilisez un gobelet doseur si possible.

Tiroir à lessive

- Lessive synthétique en poudre

- Adoucissant

- Lessive liquide



* La figure ci-dessus n'est qu'à titre d'indication. Veuillez vous référer à l'objet réel.

Lessive synthétique en poudre

Pour les lessives peu solubles, tels que du savon en pailettes, veuillez les dissoudre entièrement avant de les verser dans le tiroir à lessive.

Le déflecteur de lessive est vers le haut.

Lessive liquide

Veuillez utiliser de la lessive synthétique liquide faiblement moussante.

Lorsque vous utilisez de la lessive liquide concentrée, diluez-la dans deux volumes d'eau et versez-la dans le tiroir à lessive.

Le déflecteur de lessive est vers le bas.

Adoucissant

Veuillez le verser avant le lavage, il sera automatiquement incorporé pendant le dernier rinçage. Lorsque vous utilisez un adoucissant concentré, veuillez le diluer avec la quantité d'eau correspondante avant de le verser.

Lessive, adoucissant et autres agents nettoyeurs

- Ajoutez la lessive et l'adoucissant avant de lancer le programme de lavage.
- Ne laissez jamais le tiroir à lessive ouvert pendant le programme de lavage.
- Lorsque vous utilisez un programme sans prélavage, ne versez pas de lessive dans le compartiment de prélavage (compartiment n° 1).
- Lors d'un programme avec prélavage, ne versez pas de lessive liquide dans le compartiment de prélavage (compartiment n° 1).
- Ne sélectionnez pas un programme avec prélavage si vous utilisez une dosette de lessive ou une boule doseuse. Placez directement la dosette de lessive ou la boule doseuse dans la machine, au cœur du linge.

- Si vous utilisez de la lessive liquide, n'oubliez pas de placer le gobelet doseur de lessive dans le compartiment de lavage principal (compartiment n° 2).

Choisissez le type de lessive.

Le type de lessive à utiliser dépend du type de tissu et de sa couleur.

- Utilisez différentes lessives pour le linge de couleur et le blanc.
- Ne lavez vos vêtements délicats qu'avec des lessives spéciales (lessive liquide, lessive pour laine, etc.) employées uniquement pour le linge délicat.
- Lorsque vous lavez des vêtements et des draps foncés, il est recommandé d'utiliser de la lessive liquide.
- Lavez la laine avec des lessives spéciales faites pour la laine.



ATTENTION : N'utilisez que des lessives fabriquées spécialement pour les lave-linges.

ATTENTION : N'utilisez pas de savon en poudre.

Adaptation de la quantité de lessive

La quantité de lessive liquide à utiliser dépend de la quantité de linge, du degré de salissure et de la dureté de l'eau.

- N'utilisez pas une quantité supérieure à celle recommandée sur l'emballage de la lessive, afin d'éviter des problèmes d'excès de mousse, un lavage moins efficace et un rinçage insuffisant.
- Utilisez moins de lessive pour de faibles quantités ou des vêtements légèrement sales.

Utilisation d'adoucissant

Verser l'adoucissant dans le compartiment à adoucissant du tiroir à lessive.

- Ne dépassez pas le signe (>max<) du compartiment à adoucissant.
- Si l'adoucissant a perdu de sa fluidité, diluez-le dans de l'eau avant de le verser dans le tiroir à lessive.

Utilisation de lessive liquide

Si le produit est pourvu d'un gobelet doseur de lessive liquide :

- Assurez-vous d'avoir placé le gobelet doseur de lessive liquide dans le compartiment n° 2.
- Si la lessive liquide a perdu de sa fluidité, diluez-la dans de l'eau avant de verser le tout dans le gobelet doseur.

Si le produit est pourvu d'un compartiment à lessive liquide :

- Lorsque vous souhaitez utiliser de la lessive liquide, tirez le mécanisme vers vous. La partie qui s'abaisse servira de barrière pour la lessive liquide. Si nécessaire, nettoyez le mécanisme à l'eau lorsqu'il est en place ou en le retirant. Si vous utilisez de la lessive en poudre, le mécanisme doit être placé en haut.

Si le produit n'est pas pourvu de gobelet doseur de lessive liquide :

- N'utilisez pas de lessive liquide pour le prélavage dans un programme avec prélavage.
- La lessive liquide tache vos vêtements lorsqu'elle est utilisée avec une fonction Départ différé. Si vous utilisez la fonction Départ différé, n'utilisez pas de lessive liquide.

Utilisation de lessive en gel et en pastille

Suivez les instructions suivantes lorsque vous utilisez des lessives en pastille, en gel ou similaires.

- Si la lessive en gel est fluide et que votre machine n'est pas pourvue d'un gobelet doseur de lessive liquide spécial, versez la lessive en gel dans le compartiment à lessive principal pendant le premier remplissage en eau. Si votre machine est pourvue d'un gobelet

doseur de lessive liquide, versez la lessive dans ce gobelet avant de lancer le programme.

- Si la lessive en gel n'est pas fluide ou sous forme de dosette liquide, placez-la directement dans le tambour avant le lavage.
- Placez les lessives en pastille dans le compartiment de lavage principal (compartiment n° 2) ou directement dans le tambour avant le lavage.



Les lessives en pastille peuvent laisser des résidus dans le compartiment à lessive. Dans ce cas, placez la lessive en pastille au cœur du linge, près de la partie inférieure du tambour, lors des prochains lavages.

Utilisez la lessive en pastille ou en gel sans sélectionner la fonction prélavage.

Utilisation d'amidon

- Ajoutez l'amidon liquide, l'amidon en poudre ou la teinture textile dans le compartiment à adoucissant.
- N'utilisez pas d'adoucissant et d'amidon dans le même cycle de lavage.
- Après avoir utilisé de l'amidon, essuyez l'intérieur de la machine à l'aide d'un chiffon propre et humide.

Utilisation d'agent blanchissant

- Sélectionnez un programme avec prélavage et ajoutez l'agent blanchissant au début du prélavage. N'introduisez pas de lessive dans le compartiment de prélavage. Une autre possibilité : sélectionnez un programme avec rinçage extra et ajoutez l'agent blanchissant pendant que la machine se remplit d'eau du compartiment à lessive lors de la première étape de rinçage.
- N'utilisez pas d'agent blanchissant mélangé à de la lessive.
- N'utilisez qu'une petite quantité (environ 50 mL) d'agent blanchissant et rincez abondamment les vêtements pour éviter une irritation de la peau. Ne versez pas l'agent blanchissant directement sur les vêtements et ne l'utilisez pas sur des vêtements de couleur.

- Lorsque vous utilisez des agents blanchissants oxygénés, sélectionnez un programme lavant à basse température.
- Les agents blanchissants oxygénés peuvent être utilisés en même temps que des lessives. Toutefois, si leur fluidité est différente de celle de la lessive, placez d'abord la lessive dans le compartiment n° 2 du tiroir à lessive et attendez que la lessive s'écoule lorsque la machine se remplit d'eau. Ajoutez l'agent blanchissant dans le même compartiment pendant que la machine se remplit encore d'eau.

Utilisation de détartrant

- Si nécessaire, utilisez un détartrant fabriqué spécialement pour les lave-linges.

4.8 Conseils pour un lavage efficace

Vêtements	
Couleurs claires et blanc	
(Plage de température recommandée selon le degré de salissure : de 40 à 90 °C.)	

Il peut être nécessaire de traiter les taches au préalable ou de réaliser un pré-lavage. Les lessives en poudre ou liquides recommandées pour le blanc peuvent être utilisées dans les quantités recommandées pour les vêtements très sales. Il est recommandé d'utiliser des lessives en poudre pour nettoyer les taches d'argile et de terre ainsi que les autres taches sensibles aux agents blanchissants.

Les lessives en poudre ou liquides recommandées pour le blanc peuvent être utilisées dans les quantités recommandées pour les vêtements moyennement sales.

Les lessives en poudre ou liquides recommandées pour le blanc peuvent être utilisées dans les quantités recommandées pour les vêtements légèrement sales.

Vêtements	
Couleurs	
(Plage de température recommandée selon le degré de salissure : de froid à 40 °C.)	

Degré de salissure	Très sale	Les lessives en poudre ou liquides recommandées pour les couleurs peuvent être utilisées dans les quantités recommandées pour les vêtements très sales. Il est recommandé d'utiliser des lessives en poudre pour nettoyer les taches d'argile et de terre ainsi que les autres taches sensibles aux agents blanchissants. Utilisez des lessives sans agent blanchissant.
	Moyennement sale	Les lessives en poudre ou liquides recommandées pour les couleurs peuvent être utilisées dans les quantités recommandées pour les vêtements moyennement sales. Utilisez des lessives sans agent blanchissant.
	Légèrement sale	Les lessives en poudre ou liquides recommandés pour les couleurs peuvent être utilisés dans les quantités recommandées pour les vêtements légèrement sales. Utilisez des lessives sans agent blanchissant.

Couleurs foncées	
(Plage de température recommandée selon le degré de salissure : de froid à 40 °C.)	

Degré de salissure	Très sale	Les lessives en poudre ou liquides recommandées pour les couleurs foncées peuvent être utilisées dans les quantités recommandées pour les vêtements très sales.
	Moyennement sale	Les lessives en poudre ou liquides recommandées pour les couleurs foncées peuvent être utilisées dans les quantités recommandées pour les vêtements moyennement sales.
	Légèrement sale	Les lessives en poudre ou liquides recommandées pour

Degré de salissure	Très sale	(Taches tenaces comme l'herbe, le café, les fruits et le sang.)
	Moyennement sale	(Par exemple, des taches causées par le corps sur le col et les manchettes.)
	Légèrement sale	(Aucune tache visible.)

les couleurs foncées peuvent être utilisées dans les quantités recommandées pour les vêtements légèrement sales.

Délicat/laine/soie

(Plage de température recommandée selon le degré de salissure : de froid à 30 °C.)

Très sale

Utilisez des lessives liquides fabriquées pour le linge délicat. Les vêtements en laine et en soie doivent être lavés à l'aide de lessives spéciales pour laine.

Moyennement sale

Utilisez des lessives liquides fabriquées pour le linge délicat. Les vêtements en laine et en soie doivent être lavés à l'aide de lessives spéciales pour laine.

Légèrement sale

Utilisez des lessives liquides fabriquées pour le linge délicat. Les vêtements en laine et en soie doivent être lavés à l'aide de lessives spéciales pour laine.

douce	Doudoune, sous-vêtements		délicat, soie, viscoses
Lessive spéciale laine	Laine	20/30/40	Laine

- De la lessive ou de l'additif aggloméré ou filandreux peut être dilué dans de l'eau avant de le verser dans le distributeur de lessive, afin d'éviter que son introduction soit bloquée, ce qui causerait un débordement d'eau.
- Veuillez choisir un type de lessive adapté pour obtenir les meilleures performances de lavage et la plus faible consommation d'énergie et d'eau.
- Pour obtenir les meilleurs résultats de nettoyage, il est important de doser correctement la lessive.
- Utilisez une petite quantité de lessive si le tambour n'est pas complètement rempli.
- Adaptez toujours la quantité de lessive en fonction de la dureté de l'eau ; si l'eau de votre robinet est douce, utilisez moins de lessive.
- Ajoutez la quantité de lessive en fonction du degré de salissure de votre linge ; des vêtements moins sales nécessitent moins de lessive.
- Une lessive ultra-concentrée nécessite un dosage particulièrement précis.

Utilisation de détartrant

Lessive recommandée	Cycles de lavage	Temp. de lavage	Type de linge et de textile
Lessive puissante avec agents blanchissants et azurants	Coton, Mix, draps, tache 20 ° ECO 40-60	30/40/60	Linge blanc en coton résistant à la chaleur ou en lin
Lessive puissante sans agent blanchissant ni agent azurant	Coton, Mix, sous-vêtements, 20 ° Rapide 15 min, Vapeur	20/30/40	Linge de couleur en coton ou en lin
Lessive douce ou couleurs sans agent azurant	Mix, Doudoune, Vapeur, Rapide 15 min, sous-vêtements	Froid/20/30/40	Linge de couleur en fibres d'entretien facile ou synthétiques
Lessive	Soie,	Froid/20/30	Textiles

Les signes suivants indiquent un surdosage de lessive :

- Formation de mousse abondante
- Résultat de lavage et de rinçage médiocre

Les signes suivants indiquent un sous-dosage de lessive :

- Linge devenu gris
- Accumulation de tartre sur le tambour, l'élément chauffant et/ou le linge

5 Utilisation de l'appareil

5.1 Panneau de commande

Zone de sélection du programme

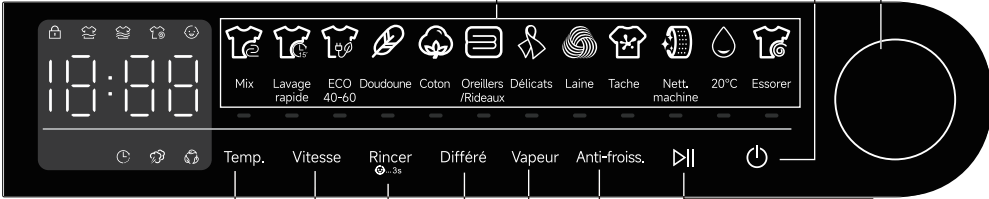
Lorsque le témoin clignote, cela indique que le programme est sélectionné.

Bouton marche/arrêt

Appuyez sur ce bouton pour allumer/éteindre la machine. Une fois le programme terminé, la machine s'éteint automatiquement au bout d'un moment.

Molette de sélection du programme

Utilisez cette molette pour sélectionner le programme approprié.



Bouton de temp.

Après avoir sélectionné le programme, appuyez sur ce bouton pour choisir la température.

Bouton de vitesse

Après avoir sélectionné le programme, appuyez sur ce bouton pour choisir la vitesse.

Bouton de rinçage/sécurité enfant

1. Après avoir sélectionné le programme, appuyez sur ce bouton pour régler le nombre de rinçages.
2. Appuyez 3 secondes sur cette touche pour activer/désactiver la sécurité enfant lorsque la machine fonctionne.

Bouton de fin différée

Après avoir sélectionné un programme, appuyez sur ce bouton pour activer/désactiver la fonction de fin différée lorsque la machine fonctionne.

Bouton de vapeur

En mode veille, certains programmes permettent à l'utilisateur d'activer/désactiver la fonction lavage à la vapeur à l'aide de cette touche.

Bouton anti-froissement

Appuyez sur cette touche pour activer/désactiver la fonction anti-froissement lorsque la machine fonctionne.

Bouton pause/démarrage

Après avoir sélectionné le programme, appuyez sur cette touche pour le lancer. Pendant que la machine fonctionne, appuyez sur cette touche pour l'interrompre.

Icône	Signification	Icône	Signification	Icône	Signification
	Témoin de fermeture de porte		Témoin de sécurité enfant		Témoin de fonction vapeur
	Témoin de retardateur		Témoin de fonction air frais		Témoin de progression

5.2 Préparation de la machine

Assurez-vous que les tuyaux sont raccordés hermétiquement. Branchez votre machine. Ouvrez complètement le robinet. Introduisez le linge dans la machine. Ajoutez la lessive et l'adoucissant textile.

5.3 Sélection du programme

1. Sélectionnez le programme adapté pour le type, la quantité et le degré de salissure du linge, conformément au « Tableau des programmes et de la consommation » et au tableau de température ci-dessous.

90 °C	Coton et lin blanc très sale (nappes, napperons, serviettes, draps, etc.).
60 °C	Vêtements en lin résistant, en coton ou synthétiques de couleur, moyennement sales (chemise, chemise de nuit, pyjama, etc.) et linge en blanc légèrement sale (sous-vêtements, etc.).
40 °C, 30 °C, 20 °C, froid	Linge mélangé, y compris des textiles délicats (voilages, etc.), synthétique et laine.

2. Sélectionnez le programme souhaité à l'aide du bouton de sélection du programme.

i

La vitesse d'un programme est limitée à la vitesse maximale d'essorage appropriée à ce type particulier de tissu.

Lorsque vous sélectionnez un programme, tenez toujours compte du type de tissu, de la couleur, du degré de salissure et de la température d'eau admissible.

Sélectionnez toujours la plus faible température nécessaire. Une température plus élevée implique une consommation d'énergie plus importante.

Pour plus de détails sur les programmes, consultez le « Tableau des programmes et de la consommation ».

5.4 Signification des programmes

Utilisez les programmes principaux suivants, en fonction du type de tissu.

Mix

Utilisez ce programme pour laver en même temps vos vêtements en coton et synthétiques.

Lavage rapide

Le lavage rapide est un programme rapide de lavage pour une petite quantité de vêtements moyennement sales.

ECO 40-60

Pour laver des vêtements en coton habituellement lavables à 40 °C ou 60 °C, sur un lavage en un même cycle. Ce cycle est utilisé pour évaluer la conformité à la réglementation européenne ErP.

Doudoune

Le programme Doudoune est conçu spécialement pour laver les vestes fourrées. La matière d'une doudoune est légère, difficile à rincer, absorbe difficilement l'eau et offre une faible résistance au nettoyage.

Il est par conséquent nécessaire d'allonger la durée de trempage au cours du processus de lavage et de réduire la vitesse d'essorage au cours du séchage.

Coton

Utilisez ce programme pour les pièces de linge en coton (telles que les draps, les housses de couettes et les taies d'oreillers, les serviettes, les peignoirs, etc.). Votre linge sera lavé intensément pendant un cycle de lavage plus long.

Oreillers / Rideaux

Les pièces principales de ce programme de lavage sont des draps, des housses de couettes, des rideaux, des manteaux, des nappes, etc. Au cours du processus de lavage, les durées de trempage et de lavage sont augmentées afin d'améliorer les résultats de lavage.

Déliçats

Vous pouvez choisir ce programme pour laver des tissus délicats tels que la soie. Le lavage est très doux et la phase d'essorage n'est pas effectuée immédiatement après. Ce programme est idéal si le linge nécessite un lavage doux.

Laine

Utilisez ce programme pour laver les vêtements en laine. Sélectionnez la température recommandée comme indiqué sur les étiquettes de vos vêtements. Utilisez également des lessives appropriées pour la laine.

Tache

Pour les vêtements comportant des taches plus tenaces, le résultat de lavage peut être amélioré grâce à un lavage plus intense et plus long.

Nettoyage machine

Utilisez régulièrement ce programme (tous les 1 ou 2 mois) pour nettoyer le tambour, quand un entretien et un nettoyage sont nécessaires.

Laissez le lave-linge fonctionner sur ce programme sans aucun linge. Pour de meilleurs résultats, ajoutez un détartrant en poudre dans le tiroir à lessive. Une fois le programme terminé, laissez la porte entrouverte pour que l'intérieur de la machine sèche.

20 °C

Ceci est un programme spécial conforme aux nouvelles normes européennes, utilisé pour laver les vêtements peu sales. La température est fixée à 20 °C pour protéger les vêtements.

Essorer

Utilisez ce programme pour ajouter un cycle d'essorage à votre linge ou pour vidanger l'eau de la machine.

Avant de choisir ce programme, sélectionnez la vitesse d'essorage souhaitée et appuyez sur le bouton pause/démarrage. D'abord, la machine vidange l'eau se trouvant à l'intérieur. Ensuite, elle fait tourner le linge à la vitesse d'essorage définie et vidange l'eau s'écoulant du linge. Si vous souhaitez vidanger l'eau sans essorer votre linge, sélectionnez le programme

Pompage+essorage puis la fonction Sans essorage à l'aide du bouton de réglage de la vitesse d'essorage. Appuyez sur le bouton pause/démarrage.



Utilisez une vitesse d'essorage plus faible pour le linge délicat.

5.5 Tableau des programmes et de la consommation

FR				Fonctions auxiliaires			
Programme		Charge max. (kg)		Vapeur	Anti-froissement	Différé	Plage de température sélectionnable (°C)
		6 kg	8 kg				
Mix	30	3	4	✓	✓	✓	De froid à 60
Lavage rapide	0	1,5	1,5	X	✓	✓	De froid à 30
ECO 40-60	40	Max.	Max.	X	X	✓	40
Doudoune	30	2	2	X	✓	✓	De froid à 40
Coton	40	Max.	Max.	✓	✓	✓	De froid à 90
Oreillers/Rideaux	30	3	4	✓	✓	✓	De froid à 60
Déliçats	0	2	2	X	✓	✓	De froid à 40
Laine	30	1,5	1,5	X	✓	✓	De froid à 40
Tache	60	3	4	✓	✓	✓	De 40 à 60
Nettoyage machine	90	0	0	X	X	✓	90
20 °C	20	Max.	Max.	✓	✓	✓	20
Essorer	-	Max.	Max.	X	✓	✓	-

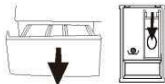
- En raison de l'évolution des modèles de produit, la configuration des fonctions et les paramètres peuvent différer de ce manuel. Veuillez vous référer aux fonctions réelles du modèle.

6 Entretien et nettoyage

Si le produit est nettoyé de façon régulière, la durée de vie du produit s'allonge et vous rencontrez moins souvent de problèmes.

6.1 Nettoyage du tiroir à lessive

Nettoyez le tiroir à lessive de façon régulière (tous les 4 à 5 cycles de lavage) comme indiqué ci-dessous, afin d'éviter une accumulation de lessive en poudre au fil du temps.



1. Appuyez sur les petits points situés sur le siphon du compartiment à adoucissant et tirez vers vous jusqu'à ce que le compartiment soit retiré de la machine.

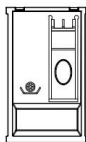
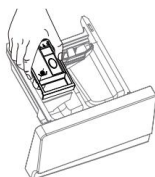


Si une quantité excessive de mélange d'eau et d'adoucissant commence à s'accumuler dans le compartiment, le siphon doit être nettoyé.

2. Lavez le tiroir à lessive et le siphon dans un lavabo avec une grande quantité d'eau tiède. Portez des gants de protection ou utilisez une brosse appropriée pour éviter que votre peau entre en contact avec les résidus se trouvant dans le tiroir pendant le nettoyage.

3. Réinsérez le tiroir à sa place après l'avoir nettoyé et assurez-vous qu'il est bien positionné.

Si votre tiroir à lessive est celui indiqué sur la figure suivante :



Soulevez la partie postérieure du siphon pour le retirer, comme illustré. Après avoir suivi la procédure de nettoyage indiquée ci-dessus, remettez le siphon à sa place et poussez sa partie antérieure vers le bas pour vous assurer que la languette de verrouillage est enclenchée.

6.2 Nettoyage de la porte et du tambour

Pour les produits disposant d'un programme Nettoyage tambour, veuillez consulter la section « Utilisation de l'appareil – Programmes ».

Pour les produits sans Nettoyage tambour, suivez les étapes ci-dessous **pour nettoyer le**

tambour : Sélectionnez les fonctions auxiliaires **Eau supplémentaire** ou **Rinçage extra**.

Utilisez le programme **Coton** sans prélavage.

Réglez **la température au niveau recommandé sur l'agent nettoyant pour tambour éventuellement fourni par des centres de services autorisés**. Suivez cette procédure **sans aucun linge dans le produit**.

Avant de lancer le programme, placez une dosette d'agent nettoyant spécial tambour (si l'agent spécial n'a pas pu être fourni, mettez 100 g maximum de détartrant en poudre) dans le compartiment à lessive principal (compartiment n° 2). Si le détartrant est sous forme de pastille, placez une seule pastille dans le compartiment de lavage principal n° 2.

Séchez l'intérieur du soufflet du hublot à l'aide d'un chiffon propre, une fois que le programme est terminé.

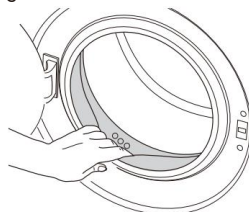


Répétez la procédure de nettoyage du tambour tous les deux mois.



Utilisez un détartrant adapté aux lave-linges.

Après chaque lavage, assurez-vous qu'aucun corps étranger ne reste dans le tambour.



Si les orifices indiqués sur la figure ci-dessous sont obstrués, débouchez-les à l'aide d'un cure-dents.



Des corps étrangers métalliques causeront des taches de rouille dans le tambour. Nettoyez les taches sur la surface du tambour en utilisant des agents nettoyants pour acier inoxydable. N'utilisez jamais de laine d'acier ou paille de fer.



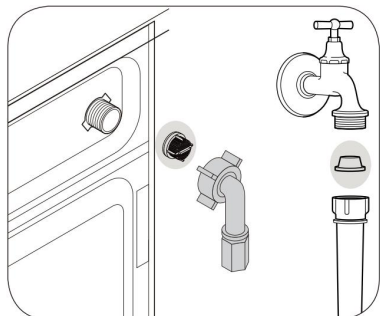
ATTENTION : Avant l'installation, vérifiez visuellement si le produit comporte des défauts. Si tel est le cas, ne le faites pas installer. Des produits endommagés présentent des risques pour votre sécurité.

6.3 Nettoyage du corps et du panneau de commande

Nettoyez le corps de la machine avec de l'eau savonneuse ou un produit nettoyant en gel doux et non corrosif si nécessaire, et essuyez-le à l'aide d'un chiffon doux. N'utilisez qu'un chiffon doux et humide pour nettoyer le panneau de commande.

6.4 Nettoyage des filtres d'arrivée d'eau

Un filtre se trouve à l'extrémité de chaque valve d'arrivée d'eau située à l'arrière de la machine et également à l'extrémité de chaque tuyau d'arrivée d'eau au niveau du raccord avec le robinet. Ces filtres empêchent les corps étrangers et les particules présentes dans l'eau de pénétrer dans le lave-linge. Les filtres doivent être nettoyés, car ils ont tendance à s'encrasser au fil du temps.



1. Fermez les robinets.

2. Retirez les écrous des tuyaux d'arrivée d'eau pour accéder aux filtres situés sur les valves d'arrivée d'eau. Nettoyez-les à l'aide d'une brosse appropriée. Si les filtres sont trop encrassés, sortez-les à l'aide d'une pince et nettoyez-les.

3. Sortez les filtres situés aux extrémités plates des tuyaux d'arrivée d'eau en même temps que les joints et nettoyez-les rigoureusement à l'eau courante.

4. Remplacez avec soin les joints et les filtres, puis vissez hermétiquement les écrous à la main.

6.5 Vidange de l'eau restante et nettoyage du filtre de la pompe

Le système de filtrage de votre machine empêche les objets solides tels que les boutons, les pièces de monnaie et les fibres textiles de bloquer la turbine de la pompe pendant la vidange. L'eau est alors vidangée sans aucun problème et la durée de vie de la pompe s'allonge.

Si la machine ne parvient pas à vidanger, le filtre de la pompe est obstrué.

Le filtre doit être nettoyé à chaque fois qu'il est obstrué ou tous les trois mois. L'eau doit être vidangée avant de nettoyer le filtre de la pompe.

De plus, avant de transporter la machine (c'est-à-dire de la déplacer vers une autre maison), elle doit être vidangée complètement, pour éviter que de l'eau ne gèle dedans.



ATTENTION : Des corps étrangers restant dans le filtre de la pompe peut endommager votre machine ou générer des problèmes de bruit.

Pour nettoyer le filtre sale et vidanger l'eau :

1. Débranchez la machine pour la mettre hors tension.



ATTENTION : La température de l'eau dans la machine peut s'élever jusqu'à 90 °C. Pour éviter les risques de brûlure, le filtre doit être nettoyé une fois que l'eau présente dans la machine a refroidi.

2. Ouvrez le couvercle du filtre.

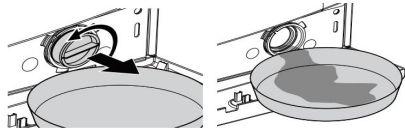


ATTENTION : Vous pouvez retirer le couvercle du filtre en poussant doucement vers le bas en glissant un outil avec un embout en plastique dans l'interstice situé au-dessus du couvercle du filtre. N'utilisez pas d'outil avec un embout en métal pour retirer le couvercle.

3. Certains de nos produits disposent d'un tuyau de vidange d'urgence et d'autres n'en ont pas.

Suivez les étapes ci-dessous pour vidanger l'eau.

Vidange lorsque le produit ne dispose pas d'un tuyau de vidange d'urgence :



a. Placez un grand récipient devant le filtre pour que l'eau s'écoule dedans.

b. Dévissez le filtre de la pompe (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) jusqu'à ce que l'eau commence à couler. Remplissez d'eau le récipient que vous avez placé devant le filtre. Gardez toujours à portée de main un chiffon pour absorber de l'eau éventuellement renversée.

c. Lorsqu'il n'y a plus d'eau à l'intérieur de la machine, retirez complètement le filtre en le tournant.

4. Nettoyez tout résidu présent dans le filtre ainsi que les éventuelles fibres situées autour de la turbine de la pompe.

5. Installez le filtre.

6. Si le couvercle du filtre est composé de deux pièces, fermez le couvercle du filtre en appuyant sur la languette. S'il s'agit d'une seule pièce, insérez d'abord les languettes inférieures à leur place, puis appuyez sur la partie supérieure pour fermer le couvercle.

6.6 Nettoyage habituel

Nettoyez l'intérieur du boîtier de la pompe en retirant tout débris ou corps étranger. Si l'alimentation en eau de l'appareil ralentit ou s'interrompt complètement, le filtre de l'arrivée d'eau est peut-être obstrué.

Il est recommandé de nettoyer tous les six mois pour réduire les risques que la valve soit bloquée dans des régions où l'eau est dure.

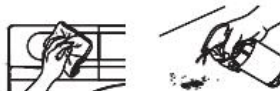
6.7 Détartrage

ATTENTION

Avant de commencer l'entretien, veuillez débrancher la fiche d'alimentation ou couper l'alimentation électrique et fermer le robinet.

• Nettoyez le boîtier et le panneau de commande.

- Essayez avec un chiffon doux humide.
- N'utilisez pas de détergents contenant des substances abrasives.
- Veuillez retirer immédiatement tout résidu de détergent après le nettoyage.
- Ne pulvérisez pas d'eau pour nettoyer le lave-linge.

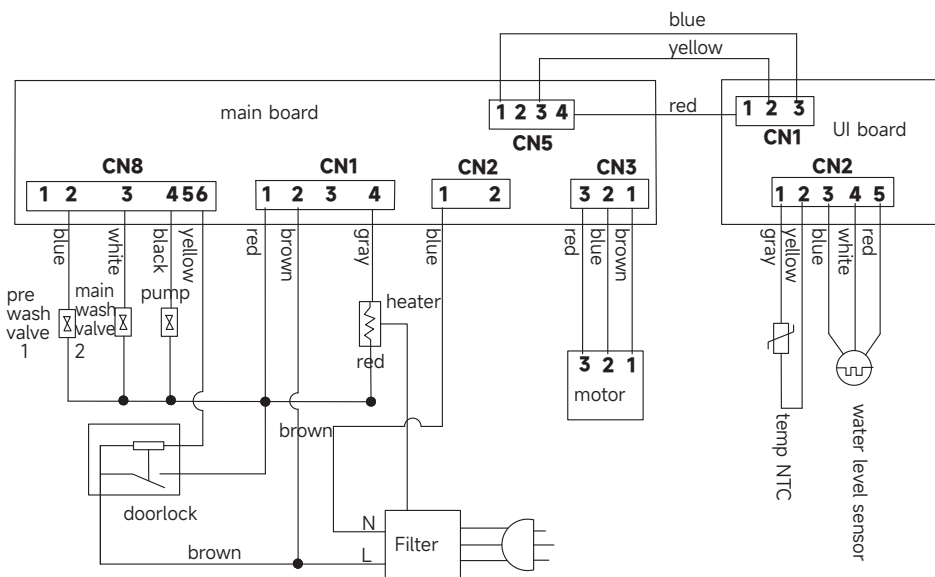


• Nettoyez le tambour intérieur, le joint d'étanchéité de la porte, la poignée de la porte, etc.

- Ouvrez la porte du lave-linge et laissez-le sécher.
- Taches de rouille et saletés : Veuillez utiliser rapidement des produits de nettoyage sans chlore pour les éliminer. N'utilisez pas de laine d'acier.

7 Spécifications techniques

Nom du modèle	DWF06S30WAE	DWF08S50WAE
Capacité (kg)	6	8
Vitesse d'essorage max. (tr/min)	1 000	1 400
Hauteur (cm)	84	84
Largeur (cm)	60	60
Profondeur (cm)	39	45
Poids net (±4 kg)	47	54
• Courant d'entrée total (V/Hz)	220-240 V~/50 Hz	220-240 V~/50 Hz



8 Dépannage

Le programme ne démarre pas après avoir fermé la porte.

• Vous n'avez pas appuyé sur le bouton pause/démarrage/annulation. >>> *Appuyez sur le bouton pause/démarrage/annulation.

Il n'est pas possible de lancer un programme ni de le sélectionner.

• Le lave-linge est passé en mode de sécurité en raison d'un problème d'alimentation (tension électrique, pression d'eau, etc.). >>> Pour annuler le programme, tournez la molette de sélection du programme pour choisir un autre programme. Le programme précédent sera annulé. (Voir « Annulation du programme ».)

De l'eau est présente dans la machine.

• De l'eau peut être restée dans le produit à cause de la procédure de contrôle qualité en cours de fabrication. >>> Ceci n'est pas un problème, l'eau n'est pas dangereuse pour la machine.

La machine vibre ou fait du bruit.

- La machine est peut-être mal équilibrée. >>> Réglez les pieds de la machine pour qu'elle soit horizontale.
- Un objet rigide est peut-être entré dans le filtre de la pompe. >>> Nettoyez le filtre de la pompe.
- Les brides de transport n'ont pas été retirées. >>> Retirez les brides de transport.
- La quantité de linge dans la machine est peut-être trop faible. >>> Ajoutez plus de linge dans la machine.
- La machine est peut-être surchargée de linge. >>> Sortez un peu de linge de la machine ou répartissez la charge à la main pour l'équilibrer dans la machine.
- La machine s'appuie peut-être sur un objet rigide. >>> Assurez-vous que la machine ne s'appuie sur rien.

La machine s'arrête peu de temps après le début du programme.

• La machine s'est peut-être interrompue provisoirement en raison d'une sous-tension. >>> Elle reprendra le cours du programme lorsque la tension sera revenue à la normale.

La minuterie du programme ne s'écoule pas (sur les modèles avec écran d'affichage).

- La minuterie peut s'arrêter pendant le remplissage en eau. >>> La minuterie ne s'écoulera pas jusqu'à ce que la machine se soit suffisamment remplie d'eau. La machine attend qu'il y ait suffisamment d'eau pour éviter de faibles résultats de lavage en raison d'un manque d'eau. La minuterie recommencera ensuite à s'écouler.
- La minuterie peut s'arrêter pendant la phase de chauffage. >>> La minuterie ne s'écoulera pas jusqu'à ce que la machine atteigne la température sélectionnée.
- La minuterie peut s'arrêter pendant la phase d'essorage. >>> Le système de détection automatique de charge non équilibrée peut être déclenché à cause d'une répartition inégale du linge dans le tambour.
- La machine ne passe pas à la phase d'essorage lorsque le linge n'est pas également réparti dans le tambour, afin d'éviter tout dommage porté à la machine et à son environnement immédiat. Le linge doit être réparti de nouveau pour un nouvel essorage.

La mousse déborde du tiroir à lessive.

- Vous avez utilisé trop de lessive. >>> Mélangez une cuillère à soupe d'adouçissant et un demi-litre d'eau, puis versez le tout dans le compartiment de lavage principal du tiroir à lessive.
 - Introduisez dans la machine la lessive adaptée au programme et à la charge maximale indiqués dans le « Tableau des programmes et de la consommation ».
- Lorsque vous utilisez des additifs chimiques (détachants, agents blanchissants, etc.), réduisez la quantité de lessive.

Le linge reste humide à la fin du programme.

- Il peut y avoir un excès de mousse et le système d'absorption automatique de mousse a pu être déclenché à cause d'une utilisation excessive de lessive. >>> Utilisez la quantité de lessive recommandée.
- La machine ne passe pas à la phase d'essorage lorsque le linge n'est pas également réparti dans le tambour, afin d'éviter tout dommage porté à la machine et à son environnement immédiat. Le linge doit être réparti de nouveau pour un nouvel essorage.



ATTENTION : Si vous ne pouvez pas résoudre le problème bien que vous ayez suivi les instructions de la présente section, consultez votre vendeur ou l'agent de service autorisé. N'essayez jamais de réparer vous-même un produit non fonctionnel.

8.1 Service client

Les pièces de rechange de votre appareil sont disponibles pendant 10 ans minimum.



ATTENTION : Risque de choc électrique

- N'essayez jamais de réparer un appareil défectueux ou supposé comme tel.

Vous pourriez mettre votre propre vie en danger ainsi que celle des futurs utilisateurs. Seuls des spécialistes autorisés sont autorisés à effectuer ces réparations.

- En cas de réparations incorrectes effectuées par des tiers non autorisés, la garantie sera annulée et les dommages en résultant ne pourront être réparés par le fabricant.

9 Description des fonctions techniques

9.1. Notification de nettoyage des composants selon la récurrence des cycles de lavage

Un compteur de cycles est mis à jour après chaque lavage. Lors du redémarrage de la machine après un certain nombre de lavages, la fenêtre «888» clignote et affiche un code «CXX» (où «XX» identifie le composant à nettoyer), avec un signal sonore. Durant cette phase, la sélection de programme via le bouton rotatif est inactive. Lors de la sélection d'un programme via ce bouton, la fenêtre «888» continue de clignoter et affiche le code «CXX». Après 5 secondes, l'alerte sonore s'arrête et la fenêtre «888» affiche la durée de lavage par défaut du programme sélectionné.

Le tableau suivant présente la signification des codes ainsi que la fréquence de nettoyage pour chacun d'eux :

Nettoyer la machine	C01	50 Nettoyage automatique de la cuve	Tous les 50 cycles
Nettoyer le joint de hublot	C02	51 Nettoyage du joint de hublot	Tous les 50 cycles
Détartrage	C03	52 Détartrage	Tous les 50 cycles
Nettoyer le filtre de la pompe d'évacuation	C04	53 Nettoyage de la pompe d'évacuation	Tous les 50 cycles
Nettoyer la boîte à produits	C05	54 Nettoyage de la boîte à produits	Tous les 50 cycles
Nettoyer le filtre d'entrée d'eau	C06	105 Nettoyage du filtre d'entrée d'eau	Tous les 100 cycles

9.2. Ajout d'une fonction de consultation du compteur de cycles

1. Procédure d'utilisation

Allumez la machine à laver. En mode veille, sélectionnez le programme « Coton et Lin » pendant 10 secondes. Maintenez ensuite les touches K2 et K5 enfoncées simultanément pendant 3 secondes pour accéder au compteur de cycles. Format d'affichage : Cxx xxx (affichage en alternance sur deux écrans).

Où : C indique le cycle ; xx représente les chiffres des milliers et xxx les chiffres restants. Exemple : C01 234 correspond à 1 234 cycles (capacité maximale : 99 999 cycles).

2. Méthode de sortie

- Appuyez sur le bouton de démarrage pour quitter le mode et lancer le cycle de lavage du programme sélectionné.
- Attendez 10 secondes sans toucher à rien ; le mode d'affichage repasse alors en mode veille.

3. Le compteur total de cycles peut être réinitialisé manuellement par un appui long sur la touche K3. Notez que la réinitialisation du compteur global n'affecte pas les compteurs de rappels individuels de maintenance.

Dépannage

Code d'alarme	Interprétation du code	Dépannage et solution
E1	Entrée d'eau anormale	1 : Vérifiez si le robinet est ouvert ; 2 : Vérifiez si la pression d'eau est trop faible ou si l'eau s'est arrêtée ; 3 : Vérifiez si le tuyau d'arrivée d'eau est tordu.
E2	La porte n'est pas fermée	1 : Vérifiez si la porte est bien fermée ; 2 : Vérifiez si les vêtements sont pressés contre la porte.
E3	Panne du moteur de lavage	Veillez éteindre et redémarrer.
E4	Vidange anormale	1 : Nettoyez le filtre de la vanne de vidange ; 2 : Vérifiez si le tuyau d'évacuation est bouché.
E5	Niveau d'eau anormal	Après avoir appuyé sur le bouton de démarrage, l'appareil se mettra automatiquement à vidanger jusqu'au niveau d'eau de lavage et continuera à fonctionner.
EX (x est un nombre autre que ceux mentionnés ci-dessus)	Autres	Veillez éteindre et redémarrer.

Si les problèmes ci-dessus persistent après avoir essayé les différentes solutions, veuillez contacter le service après-vente agréé.

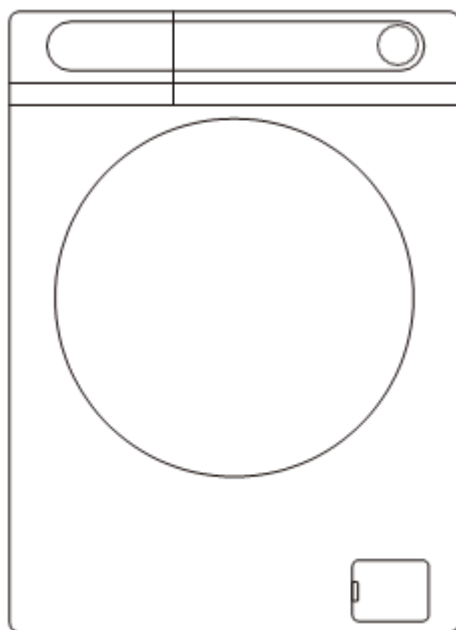
Les symptômes suivants ne constituent pas des dysfonctionnements du lave-linge :

État	Raison
Il y a de l'eau dans la machine ou dans le tuyau d'évacuation lors de la première utilisation.	Il s'agit d'eau résiduelle provenant des tests de performance effectués en usine.
Aucune eau n'est visible pendant le lavage.	Il s'agit d'un lave-linge à économie d'eau, le niveau d'eau de lavage étant inférieur à la surface visible de la vitre de la porte.
Après l'essorage, le linge n'est pas complètement sec.	Les vêtements lourds entraîneront une excentricité trop importante, et la protection contre la déshydratation du lave-linge provoquera une déshydratation inégale. Ne lavez pas les vêtements épais séparément, lavez les vêtements grands et petits ensemble.
Le programme dure plus longtemps que la durée affichée.	Le processus de lavage actuel dépend de la pression de l'eau, de l'absorption d'eau des tissus des vêtements et du traitement de déshydratation du moteur, qui ajusteront la durée du lavage. Cela n'affecte pas l'ensemble du processus de lavage, ce qui est un phénomène normal.

DREAME

Lavatrice
Manuale dell'utente

Modello:
DWF06S30WAE
DWF08S50WAE



Leggere le istruzioni

Leggere attentamente questo manuale prima dell'uso.
Conservare questo manuale per consultazioni future.

Dai forza alla tua vita da sogno

1 Istruzioni importanti per la sicurezza e l'ambiente

Questa sezione contiene istruzioni di sicurezza che aiutano a proteggere dal rischio di lesioni personali o danni materiali. La mancata osservanza di queste istruzioni invaliderà qualsiasi garanzia.

1.1 Sicurezza generale

- Questo prodotto richiede una stretta supervisione se utilizzato da o in prossimità di persone con ridotte capacità cognitive o di bambini.
I bambini non devono giocare con il prodotto. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non siano supervisionati da un adulto. I bambini di età inferiore a 3 anni devono essere tenuti lontani dal prodotto, salvo costante sorveglianza.
- Non posizionare mai il prodotto su un pavimento ricoperto da moquette. Ciò può impedire la circolazione dell'aria sotto la macchina, causando il surriscaldamento delle parti elettriche. Questo può causare malfunzionamenti del prodotto.
- In caso di guasto, non utilizzare il prodotto finché non è stato riparato dal Centro Assistenza Autorizzato. Riparazioni non autorizzate del prodotto possono causare scosse elettriche durante il funzionamento!
- Questo prodotto è progettato per riprendere il funzionamento all'accensione dopo un'interruzione di corrente. Se si desidera annullare il programma, consultare la sezione "Annullamento del programma".
- Collegare il prodotto a una presa con messa a terra protetta da un fusibile da 16 A. Assicurarsi che l'impianto di messa a terra sia realizzato da un elettricista qualificato. La nostra azienda non sarà responsabile per eventuali danni derivanti dall'uso del prodotto senza messa a terra in conformità alle normative locali.
- I tubi di alimentazione e scarico dell'acqua devono essere fissati saldamente e rimanere integri per evitare il rischio di perdita d'acqua.
- Non aprire mai l'oblò o rimuovere il filtro quando c'è ancora acqua nel cestello, per evitare il rischio di allagamento e di ustioni da acqua calda.
- Non forzare l'apertura dell'oblò bloccato. L'oblò potrà essere aperto alcuni minuti dopo la fine del ciclo di lavaggio. Forzare l'apertura dell'oblò può danneggiare la porta e il meccanismo di blocco.
- Scollegare il prodotto dalla presa quando non è in uso.
- Non lavare mai il prodotto versandovi o spruzzandovi acqua! Potrebbe causare scosse elettriche!
- Non toccare mai la spina con le mani bagnate! Non scollegare mai l'apparecchio tirando il cavo! Scollegare sempre afferrando la spina.
- Utilizzare solo detersivi, ammorbidenti e additivi adatti alle lavatrici automatiche.

- Seguire le istruzioni riportate sulle etichette dei tessuti e sulla confezione del detersivo.
- Il prodotto deve essere scollegato durante le operazioni di installazione, manutenzione, pulizia e riparazione.
- Affidare sempre le riparazioni al Centro Assistenza Autorizzato. Il produttore non potrà essere ritenuto responsabile per i danni derivanti da interventi eseguiti da personale non autorizzato.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dall'assistenza post-vendita del produttore o da una persona con qualifiche analoghe (preferibilmente un elettricista) o da un soggetto designato dall'importatore, al fine di evitare possibili rischi.
- Posizionare il prodotto su una superficie rigida, piana e in bolla.
- Non posizionarlo su tappeti a pelo lungo o superfici simili.
- Non collocare il prodotto su una piattaforma alta o vicino al bordo di una superficie a gradoni.
- Non posizionare il prodotto sul cavo di alimentazione.
- Non utilizzare mai spugne abrasive o materiali abrasivi. Questi materiali danneggiano le superfici verniciate, cromate e in plastica.
- La pressione dell'acqua richiesta per il funzionamento del prodotto è compresa tra 1 e 10 bar (0,1-1 MPa).
- Non utilizzare tubi di ingresso dell'acqua vecchi o già usati sul nuovo prodotto. Potrebbero causare macchie sul bucato.
- Non posizionare mai il prodotto su un pavimento ricoperto da moquette, poiché ciò limiterà il flusso d'aria da e verso il prodotto. La mancanza di flusso d'aria sotto la macchina causerà il surriscaldamento delle parti elettriche. Questo può causare malfunzionamenti del prodotto.


1.2 Uso previsto

- Questo prodotto è stato progettato per uso domestico. Non è adatto a un uso commerciale e non deve essere utilizzato al di fuori dell'uso previsto.
- Il prodotto deve essere utilizzato solo per il lavaggio e il risciacquo di capi etichettati come idonei.
- Il produttore declina ogni responsabilità derivante da un uso o un trasporto non corretti.
- La vita utile del prodotto è di 10 anni. Durante tale periodo, saranno disponibili ricambi originali per garantire il corretto funzionamento dell'apparecchio.
- Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e ad applicazioni simili, quali:
 - aree cucina per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;

- case coloniche;
- da clienti in hotel, motel e altri ambienti residenziali;
- ambienti tipo bed and breakfast;
- aree a uso comune in condomini o lavanderie a gettoni.
- Il produttore declina ogni responsabilità derivante da un uso o un trasporto non corretti.

1.3 Sicurezza dei bambini

- I materiali di imballaggio sono pericolosi per i bambini. Conservare i materiali di imballaggio in un luogo sicuro, fuori dalla portata dei bambini.
- I prodotti elettrici sono pericolosi per i bambini. Tenere i bambini lontani dal prodotto quando è in funzione. Non permettere loro di manomettere il prodotto. Utilizzare la funzione blocco bambini per impedire che i bambini interferiscano con il prodotto.
- Non dimenticare di chiudere l'oblò quando si lascia la stanza in cui è collocato il prodotto.
- Riporre tutti i detersivi e gli additivi in un luogo sicuro, fuori dalla portata dei bambini, chiudendo il coperchio del cassetto del detersivo o sigillando la confezione del detersivo.

	<p>Durante il lavaggio a temperature elevate, il vetro dell'oblò si riscalda. Pertanto tenere soprattutto i bambini lontani dall'oblò della macchina durante il lavaggio.</p>
--	---

1.4 Informazioni sull'imballaggio

- I materiali di imballaggio di questo prodotto sono realizzati con materiali riciclabili conformemente alla normativa ambientale nazionale. Non smaltire i materiali di imballaggio insieme ai rifiuti domestici o ad altri rifiuti. Conferirli presso i punti di raccolta dei materiali di imballaggio designati dalle autorità locali.

1.5 Smaltimento del prodotto a fine vita

- Questo prodotto è stato realizzato con componenti e materiali di alta qualità, riutilizzabili e riciclabili. Pertanto, a fine vita non smaltire il prodotto insieme ai normali rifiuti domestici. Portarlo presso un punto di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per conoscere il punto di raccolta più vicino, rivolgersi alle autorità locali.

Contribuisci a proteggere l'ambiente e le risorse naturali riciclando i prodotti usati. Per la sicurezza dei bambini, tagliare il Cavo di alimentazione e disattivare il meccanismo di blocco dell'oblò in modo che non sia più funzionale, prima di smaltire il prodotto.

1.6 Conformità alla direttiva RAEE



Questo prodotto è conforme alla Direttiva RAEE dell'UE (2012/19/UE). Questo prodotto reca un simbolo di classificazione per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

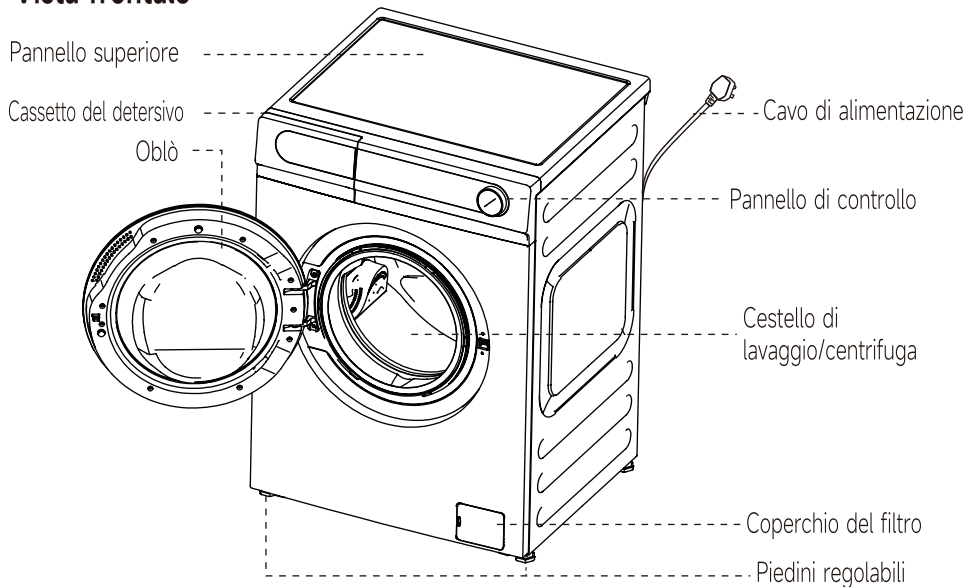
Questo prodotto è stato realizzato con componenti e materiali di alta qualità, riutilizzabili e riciclabili. Non smaltire il prodotto a fine vita insieme ai normali rifiuti domestici e ad altri rifiuti. Portarlo al centro di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per ulteriori informazioni su questi centri di raccolta, consultare le autorità locali.

Conformità alla Direttiva RoHS:

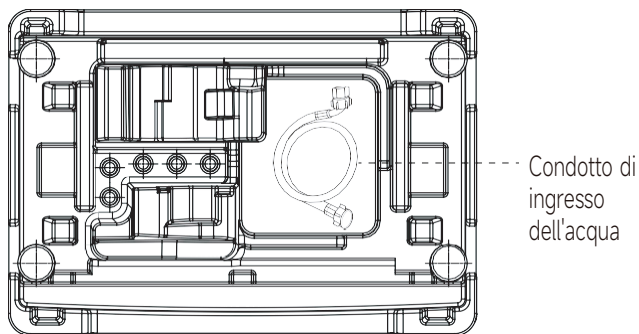
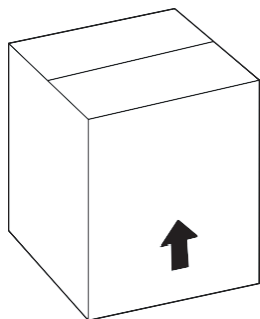
Il prodotto che hai acquistato è conforme alla Direttiva RoHS dell'UE (2011/65/UE). Non contiene materiali dannosi e proibiti specificati nella Direttiva.

2 Panoramica del prodotto

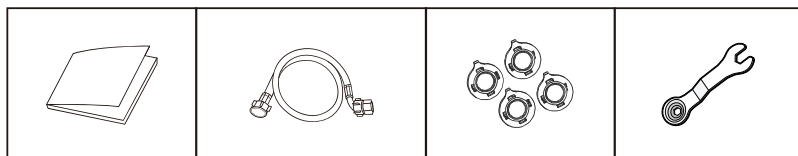
Vista frontale



Base in schiuma



Accessori



Manuale dell'utente

Tubo di carico dell'acqua

Tappo di copertura

Chiave

* L'immagine sopra è solo uno schema, fare riferimento all'oggetto reale

3 Installazione

Per l'installazione del prodotto rivolgersi al Centro di Assistenza Autorizzato più vicino. Per rendere il prodotto pronto all'uso, consultare le informazioni nel manuale dell'utente e assicurarsi, prima di chiamare il Centro di Assistenza Autorizzato, che l'impianto elettrico, l'alimentazione di acqua corrente e lo scarico siano appropriati. In caso contrario, far eseguire gli adeguamenti necessari da un tecnico e da un idraulico qualificati.



La preparazione del luogo e degli impianti elettrici, idrici e di scarico nel punto di installazione è sotto la responsabilità del cliente.

Assicurarsi che i tubi di ingresso e di evacuazione dell'acqua, così come il cavo di alimentazione, non siano piegati, pizzicati o schiacciati mentre si spinge il prodotto nella sua posizione dopo le procedure di installazione o pulizia.



AVVERTENZA: L'installazione e i collegamenti elettrici del prodotto devono essere eseguiti dal Centro di Assistenza Autorizzato. Il produttore non potrà essere ritenuto responsabile per i danni derivanti da interventi eseguiti da personale non autorizzato.



AVVERTENZA: Prima dell'installazione, controllare visivamente se il prodotto presenta difetti. In tal caso, non farlo installare. I prodotti danneggiati comportano rischi per la vostra sicurezza.

3.1 Posizione di installazione appropriata

- Posizionare la macchina su un pavimento rigido. Non posizionarla su tappeti a pelo lungo o superfici simili.
- Il peso totale della lavatrice e dell'asciugatrice -a pieno carico- quando sono impilate raggiunge circa 180 chilogrammi. Posizionare il prodotto su un pavimento solido e piano con sufficiente capacità di carico!
- Non posizionare il prodotto sul Cavo di alimentazione.
- Non installare il prodotto in luoghi dove la temperatura può scendere sotto 0°C.
- Posizionare il prodotto ad almeno 1 cm dai bordi degli altri mobili.

3.2 Rimozione del rinforzo dell'imballaggio

Inclinare la macchina all'indietro per rimuovere il rinforzo dell'imballaggio. Rimuovere il rinforzo dell'imballaggio tirando il nastro.



AVVERTENZA: Alcuni modelli non hanno un rinforzo dell'imballaggio separato.

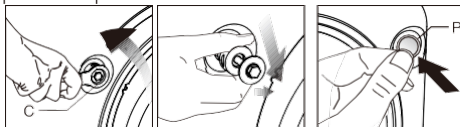
3.3 Rimozione dei bulloni di trasporto



AVVERTENZA: Non rimuovere i bulloni di trasporto prima di togliere il rinforzo dell'imballaggio.

AVVERTENZA: Rimuovere i bulloni di trasporto prima di utilizzare la lavatrice! Ciò è importante per evitare danni al prodotto.

1. Allentare tutti i bulloni con una chiave adatta finché non ruotano liberamente (C).
2. Rimuovere i bulloni di trasporto ruotandoli delicatamente.
3. Inserire i tappi di plastica forniti nella busta del Manuale dell'utente nei fori sul pannello posteriore. (P)



Conservare i bulloni di trasporto in un luogo sicuro per poterli riutilizzare ogni volta che in futuro sarà necessario spostare nuovamente la lavatrice.

Non spostare mai il prodotto senza che i bulloni di trasporto siano fissati correttamente!

3.4 Collegamento dell'alimentazione idrica



La pressione dell'acqua necessaria per il funzionamento del prodotto è compresa tra 1 e 10 bar (0,1 - 1 MPa). Per un corretto funzionamento della macchina è necessario che dal rubinetto completamente aperto fluiscano 10 - 80 litri d'acqua al minuto. Se la pressione dell'acqua è superiore, installare un riduttore di pressione.



AVVERTENZA: I modelli con un solo ingresso dell'acqua non devono essere collegati al rubinetto dell'acqua calda. Ciò potrebbe danneggiare il bucato oppure il prodotto passerà in modalità di protezione e non funzionerà.

AVVERTENZA: Non utilizzare tubi di ingresso dell'acqua vecchi o già usati sul nuovo prodotto. Potrebbero causare macchie sul bucato.

1. Stringere tutti i dadi dei tubi a mano. Non usare mai utensili per serrare i dadi.



2. Aprire completamente i rubinetti dopo aver effettuato il collegamento dei tubi per verificare eventuali perdite d'acqua nei punti di connessione. Se si verificano perdite, chiudere il rubinetto e rimuovere il dado. Serrare nuovamente il dado con attenzione dopo aver controllato la guarnizione. Per evitare perdite d'acqua e i danni da esse causati, mantenere i rubinetti chiusi quando la macchina non è in uso.

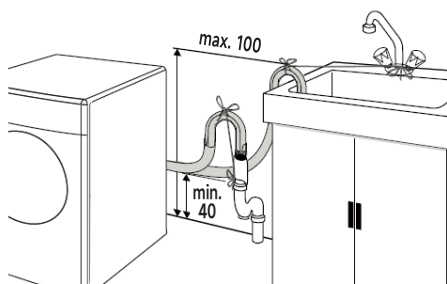
3.5 Collegamento allo scarico

- L'estremità del tubo di scarico deve essere collegata direttamente allo scarico delle acque reflue o al lavabo.



AVVERTENZA: La casa si allagherà se il tubo esce dalla sua sede durante lo scarico dell'acqua. Inoltre, c'è il rischio di scottature a causa delle alte temperature di lavaggio! Per prevenire tali situazioni e garantire un regolare afflusso e deflusso dell'acqua della macchina, fissare saldamente l'estremità del tubo di evacuazione in modo che non possa uscire.

- Il tubo deve essere fissato ad un'altezza di almeno 40 cm e non superiore a 100 cm.
- Qualora il tubo sia sollevato dopo averlo posato a livello del pavimento o vicino al suolo (meno di 40 cm da terra), lo scarico dell'acqua diventa più difficile e il bucato può risultare eccessivamente bagnato. Pertanto, attenersi alle altezze indicate nella figura.



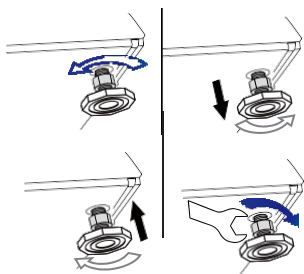
- Per evitare che l'acqua sporca rifluisca nella macchina e per consentire un facile scarico, non immergere l'estremità del tubo nell'acqua sporca né inserirla nello scarico per più di 15 cm. Se è troppo lungo, accorciarlo.
- L'estremità del tubo non deve essere piegata; non calpestarlo e il tubo non deve essere schiacciato tra lo scarico e la macchina.
- Se la lunghezza del tubo è troppo corta, provare ad aggiungere un tubo di prolunga originale. La lunghezza del tubo non deve superare 3,2 m. Per evitare perdite d'acqua, il collegamento tra il tubo di prolunga e il tubo di scarico del prodotto deve essere fissato bene con una fascetta appropriata per impedirne lo sfilamento e le perdite.

3.6 Regolazione dei piedini



AVVERTENZA: Per garantire che il prodotto funzioni in modo più silenzioso e senza vibrazioni, deve essere in piano e bilanciato sui propri piedini. Bilanciare la macchina regolando i piedini. In caso contrario, il prodotto potrebbe spostarsi durante il funzionamento e causare problemi di schiacciamento e vibrazioni.

1. Allentare con una chiave i controdadi sui piedini.
2. Regolare i piedini finché il prodotto non risulta stabile e bilanciato.
3. Serrare nuovamente tutti i controdadi con la chiave.



3.7 Collegamento elettrico

Collegare il prodotto a una presa con messa a terra protetta da un fusibile da 16 A. La nostra azienda non sarà responsabile per eventuali danni derivanti dall'uso del prodotto senza messa a terra in conformità alle normative locali.

- Il collegamento deve essere conforme alle normative nazionali.
- La spina del cavo di alimentazione deve essere facilmente raggiungibile dopo l'installazione.
- Se il valore della corrente del fusibile o dell'interruttore automatico in casa è inferiore a 16 Ampere, far installare da un elettricista qualificato un fusibile da 16 A.

- La tensione indicata nella sezione "Specifiche tecniche" deve essere uguale alla tensione di rete.
- Non collegare a una fonte di alimentazione usando prolunghe o prese multiple!



AVVERTENZA: I cavi di alimentazione danneggiati devono essere sostituiti dai Centri di Assistenza Autorizzati.

Trasporto del prodotto

1. Scollegare la spina del prodotto prima di trasportarlo.
2. Rimuovere i collegamenti allo scarico dell'acqua e all'alimentazione idrica.
3. Svuotare tutta l'acqua rimasta nel prodotto. (VEDERE 6.5)
4. Installare i bulloni di trasporto nell'ordine inverso rispetto alla procedura di rimozione; (VEDERE 3.3)



Non spostare mai il prodotto senza che i bulloni di trasporto siano fissati correttamente!



AVVERTENZA: I materiali di imballaggio sono pericolosi per i bambini. Tenere i materiali di imballaggio in un luogo sicuro, fuori dalla portata dei bambini.

4 Preparazione

4.1 Smistamento del bucato

- Smistare il bucato in base al tipo di tessuto, al colore, al grado di sporco e alla temperatura dell'acqua adatta.
- Rispettare sempre le istruzioni riportate sulle etichette dei capi!

4.2 Preparazione del bucato per il lavaggio

- I capi con elementi metallici, come reggiseni con ferretto, fibbie di cinture o bottoni metallici, possono danneggiare la macchina. Rimuovere le parti metalliche oppure lavare i capi inserendoli in un sacchetto per biancheria o in una federa.
- Togliere dalle tasche tutti gli oggetti come monete, penne e graffette; rivoltare le tasche e spazzolarle. Tali oggetti possono danneggiare il prodotto o generare rumori durante il funzionamento.
- Inserire i capi di piccole dimensioni, come calzini da neonato e calze di nylon, in un sacchetto per biancheria o in una federa.
- Inserire le tende senza comprimerle. Rimuovere gli elementi di fissaggio delle tende.
- Chiudere le cerniere, cucire i bottoni allentati e rammendare strappi e lacerazioni.
- Lavare i prodotti etichettati "lavabile in lavatrice" o "lavabile a mano" solo con un programma appropriato.
- Non lavare capi colorati e bianchi insieme. I capi in cotone nuovi e di colore scuro rilasciano molto colore. Lavarli separatamente.
- Le macchie ostinate devono essere trattate adeguatamente prima del lavaggio. In caso di dubbio, consultare una lavanderia a secco.
- Utilizzare solo coloranti/cambiacolore e anticalcare adatti al lavaggio in lavatrice. Seguire sempre le istruzioni riportate sulla confezione.

- Lavare pantaloni e capi delicati a rovescio.
- Riporre i capi in lana d'angora nel congelatore per alcune ore prima del lavaggio. Ciò ridurrà la formazione di pallini.
- I capi che sono stati intensamente esposti a materiali come farina, polvere di calce, latte in polvere, ecc. devono essere scossi prima di essere inseriti nella macchina. Tali polveri e particelle sui capi possono accumularsi nel tempo sulle parti interne della macchina e causare danni.

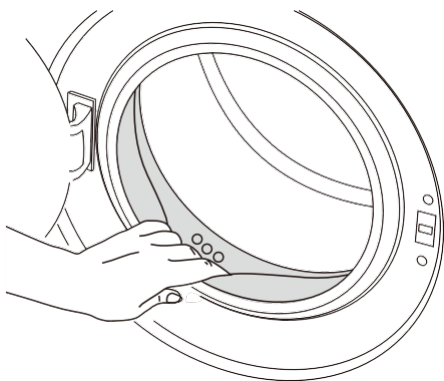
4.3 Accorgimenti per il risparmio energetico

Seguire queste informazioni aiuterà a utilizzare il prodotto in modo ecologico ed efficiente dal punto di vista energetico.

- Utilizzare il prodotto alla massima capacità consentita dal programma selezionato, senza sovraccaricare; vedere la "Tabella dei programmi e dei consumi".
- Seguire sempre le istruzioni riportate sulla confezione del detersivo.
- Lavare il bucato leggermente sporco a basse temperature.
- Utilizzare programmi più rapidi per piccole quantità di bucato leggermente sporco.
- Non utilizzare il prelavaggio e temperature elevate per capi che non sono molto sporchi o macchiati.
- Se si prevede di asciugare il bucato in asciugatrice, selezionare durante il lavaggio la massima velocità di centrifuga consigliata.
- Non utilizzare una quantità di detersivo superiore a quella raccomandata sulla confezione.

4.4 Prima messa in funzione

Prima di iniziare a utilizzare il prodotto, assicurarsi che tutte le preparazioni siano state effettuate in conformità con le istruzioni riportate nelle sezioni "Importanti istruzioni di sicurezza" e "Installazione". Per preparare il prodotto al lavaggio del bucato, eseguire la prima operazione con il programma Pulizia del cestello. Se il prodotto non è dotato del programma Pulizia del cestello, eseguire la procedura di Prima messa in funzione secondo i metodi descritti nella sezione "6.2 Pulizia dell'oblò e del cestello" del Manuale dell'utente.



Utilizzare un anticalcare adatto per le lavatrici.

A causa dei processi di controllo qualità in produzione, nel prodotto potrebbe essere rimasta un po' d'acqua. Ciò non è dannoso per il prodotto.

4.5 Capacità di carico corretta

La capacità di carico massima dipende dal tipo di bucato, dal grado di sporco e dal programma di lavaggio desiderato. La macchina regola automaticamente la quantità d'acqua in base al peso del bucato caricato.



ATTENZIONE: Attenersi alle indicazioni della "Tabella programmi e consumi". Se sovraccaricata, l'efficacia di lavaggio della macchina diminuirà. Inoltre, possono verificarsi rumori e vibrazioni.

4.6 Caricamento del bucato

1. Aprire la porta di carico.
2. Inserire i capi nel cestello senza comprimerli.
3. Spingere la porta di carico per chiuderla finché non si avverte il clic di bloccaggio. Assicurarsi che nessun capo rimanga incastrato nella porta.



La porta di carico è bloccata durante l'esecuzione di un programma. La porta può essere aperta solo al termine del programma.



ATTENZIONE: Se il bucato è disposto in modo errato nella macchina, possono verificarsi rumori e vibrazioni dell'apparecchio.

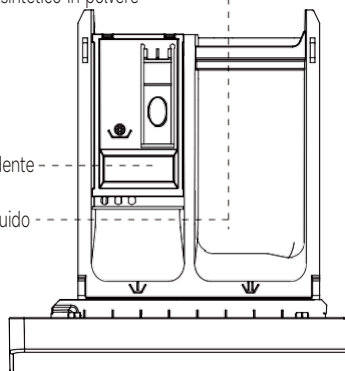
4.7 Uso di detersivo e ammorbidente



Quando si utilizzano detersivo, ammorbidente, appretto, coloranti per tessuti, candeggina o anticalcare, leggere attentamente le istruzioni del produttore riportate sulla confezione e attenersi alle quantità consigliate. Utilizzare un misurino, se disponibile.

Cassetto del detersivo

- Detersivo sintetico in polvere
- Ammorbidente
- Detersivo liquido



* L'immagine sopra è solo uno schema, fare riferimento all'oggetto reale

• Detersivo sintetico in polvere

Per i detersivi non facilmente solubili, come i fiocchi di sapone in polvere, scioglierli completamente in anticipo e versarli nel cassetto del detersivo.

L'aletta del detersivo è in posizione sollevata.

• Detersivo liquido

Utilizzare un detersivo liquido sintetico a bassa schiumosità.

Quando si usa un detersivo liquido concentrato, diluirlo con il doppio della quantità d'acqua e versarlo nel cassetto del detersivo.

L'aletta del detersivo è in posizione abbassata.

• Ammorbidente

Versarlo prima del lavaggio: verrà erogato automaticamente durante l'ultimo risciacquo. Quando si usa un ammorbidente concentrato, diluirlo con la quantità d'acqua appropriata e versarlo.

Detersivo, ammorbidente e altri agenti di pulizia

- Aggiungere detersivo e ammorbidente prima di avviare il programma di lavaggio.
- Non lasciare mai aperto il cassetto del detersivo durante l'esecuzione del programma di lavaggio!
- Quando si utilizza un programma senza prelavaggio, non mettere alcun detersivo nello scomparto del prelavaggio (scomparto n. "1").
- In un programma con prelavaggio, non mettere detersivo liquido nello scomparto del prelavaggio (scomparto n. "1").
- Non selezionare un programma con prelavaggio se si utilizza una sacca di detersivo o una pallina dosatrice. Inserire la sacca di detersivo o la pallina dosatrice direttamente tra i capi nel cestello.

- Se si utilizza detersivo liquido, non dimenticare di collocare il bicchierino per il detersivo liquido nello scomparto del lavaggio principale (scomparto n. "2").

Scelta del tipo di detersivo

Il tipo di detersivo da usare dipende dal tipo e dal colore del tessuto.

- Usare detersivi diversi per il bucato colorato e per il bianco.
- Lavare i capi delicati solo con detersivi specifici (detersivo liquido, shampoo per lana, ecc.) destinati esclusivamente ai delicati.
- Per i capi scuri e i piumoni si consiglia l'uso di detersivo liquido.
- Lavare i capi in lana con detersivi specifici per lana.



ATTENZIONE: Utilizzare solo detersivi appositamente formulati per lavatrici.

ATTENZIONE: Non utilizzare polvere di sapone.

Regolazione della quantità di detersivo

La quantità di detersivo da usare dipende dalla quantità di bucato, dal grado di sporco e dalla durezza dell'acqua.

- Non superare le quantità raccomandate sulla confezione del detersivo per evitare eccessiva formazione di schiuma, ridotta efficacia di lavaggio e scarso risciacquo.
- Usare meno detersivo per carichi ridotti o capi leggermente sporchi.

Uso degli ammorbidenti

Versare l'ammorbidente nello scomparto dedicato del cassetto del detersivo.

- Non superare il livello (>max<) indicato nello scomparto dell'ammorbidente.
- Se l'ammorbidente ha perso fluidità, diluirlo con acqua prima di inserirlo nel cassetto del detersivo.

Uso dei detersivi liquidi

Se il prodotto è dotato di un bicchierino per detersivo liquido:

- Assicurarsi di aver collocato il bicchierino del detersivo liquido nello scomparto n. "2".
- Se il detersivo liquido ha perso fluidità, diluirlo con acqua prima di metterlo nel bicchierino.

Se il prodotto è dotato di un dispositivo per il detersivo liquido:

- Quando si desidera utilizzare il detersivo liquido, tirare il dispositivo verso di sé. La parte che si abbassa fungerà da barriera per il detersivo liquido. Se necessario, pulire il dispositivo con acqua, sia quando è in sede sia rimuovendolo.

Se si utilizza detersivo in polvere, il dispositivo deve essere fissato in posizione superiore.

Se il prodotto non include un bicchierino per detersivo liquido:

- Non utilizzare detersivo liquido per il prelavaggio in un programma con prelavaggio.
- Il detersivo liquido può macchiare i capi se utilizzato con la funzione Avvio ritardato. Se si intende utilizzare la funzione Avvio ritardato, non usare detersivo liquido.

Uso di detersivi in gel e in pastiglie

Seguire le seguenti istruzioni quando si utilizzano detersivi in pastiglie, gel o simili.

- Se la viscosità del detersivo in gel è fluida e la macchina non è dotata di uno speciale bicchierino per detersivo liquido, versare il gel nello scomparto del lavaggio principale durante il primo ingresso d'acqua.

Se la macchina è dotata di un bicchierino per detersivo liquido, riempire tale bicchierino prima di avviare il programma.

- Se il detersivo in gel non è fluido o è in forma di capsula/pastiglia liquida, inserirlo direttamente nel cestello prima del lavaggio.
- Inserire i detersivi in pastiglie nello scomparto del lavaggio principale (scomparto n. "2") o direttamente nel cestello prima del lavaggio.



I detersivi in pastiglie possono lasciare residui nello scomparto del detersivo. In tal caso, nei lavaggi successivi, posizionare la pastiglia tra i capi, vicino alla parte inferiore del cestello.

Usare la pastiglia o il gel senza selezionare la funzione di prelavaggio.

Uso dell'appretto

- Aggiungere l'appretto liquido, in polvere o il colorante per tessuti nello scomparto dell'ammorbidente.
- Non usare ammorbidente e appretto nello stesso ciclo di lavaggio.
- Dopo l'uso dell'appretto, pulire l'interno della macchina con un panno umido e pulito.

Uso della candeggina

- Selezionare un programma con prelavaggio e aggiungere il candeggiante all'inizio del prelavaggio. Non mettere detersivo nello scomparto del prelavaggio. In alternativa, selezionare un programma con risciacquo extra e aggiungere il candeggiante mentre la macchina preleva acqua dallo scomparto del detersivo durante il primo risciacquo.
- Non mescolare candeggiante e detersivo.
- Utilizzare solo una piccola quantità (circa 50 ml) di candeggiante e risciacquare molto bene i capi per evitare irritazioni cutanee. Non versare il candeggiante direttamente sui capi e non usarlo per capi colorati.

- Quando si usano sbiancanti a base di ossigeno, selezionare un programma a bassa temperatura.
- Gli sbiancanti a base di ossigeno possono essere usati insieme ai detersivi; tuttavia, se la loro viscosità non è uguale a quella del detersivo, versare prima il detersivo nello scomparto n. "2" del cassetto e attendere che scorra mentre la macchina carica l'acqua. Aggiungere lo sbiancante dallo stesso scomparto mentre la macchina sta ancora caricando l'acqua.

Uso dell'anticalcare

- Quando necessario, utilizzare esclusivamente anticalcare specifici per lavatrici.

4.8 Suggerimenti per un lavaggio efficiente

		Capi
		Colori chiari e bianchi (Intervallo di temperatura consigliato in base al grado di sporco: 40-90 °C)
Grado di sporco	Molto sporchi (macchie difficili come erba, caffè, frutta e sangue.)	Può essere necessario pretrattare le macchie o eseguire un prelavaggio. Si possono usare detersivi in polvere e liquidi consigliati per i bianchi nelle dosi raccomandate per capi molto sporchi. Si raccomanda l'uso di detersivi in polvere per rimuovere macchie di argilla e terra e altre macchie sensibili agli sbiancanti.
	Normalmente sporchi (Ad esempio, macchie corporee su colletti e polsini)	Si possono usare detersivi in polvere e liquidi consigliati per i bianchi nelle dosi raccomandate per capi normalmente sporchi.
	Poco sporchi (Non sono presenti macchie visibili.)	Si possono usare detersivi in polvere e liquidi consigliati per i bianchi nelle dosi raccomandate per capi poco sporchi.

		Capi
		Colori (Intervallo di temperatura consigliato in base al grado di sporco: freddo - 40 °C)
Grado di sporco	Molto sporchi	Si possono usare detersivi in polvere e liquidi consigliati per i colori nelle dosi raccomandate per capi molto sporchi. Si raccomanda l'uso di detersivi in polvere per rimuovere macchie di argilla e terra e le macchie sensibili agli sbiancanti. Usare detersivi senza candeggina.
	Normalmente sporchi	Si possono usare detersivi in polvere e liquidi consigliati per i colori nelle dosi raccomandate per capi normalmente sporchi. Usare detersivi senza candeggina.
	Poco sporchi	Si possono usare detersivi in polvere e liquidi consigliati per i colori nelle dosi raccomandate per capi poco sporchi. Usare detersivi senza candeggina.
		Colori scuri (Intervallo di temperatura consigliato in base al grado di sporco: freddo - 40 °C)
Grado di sporco	Molto sporchi	Si possono usare detersivi liquidi adatti ai colori e ai capi scuri nelle dosi raccomandate per capi molto sporchi.
	Normalmente sporchi	Si possono usare detersivi liquidi adatti ai colori e ai capi scuri nelle dosi raccomandate per capi normalmente sporchi.
	Poco sporchi	Si possono usare detersivi liquidi adatti ai colori e ai capi scuri nelle dosi raccomandate per capi poco sporchi.
		Delicati/Lana/Seta (Intervallo di temperatura consigliato in base al grado di sporco: freddo - 30 °C)
Grado di sporco	Molto sporchi	Usare detersivi liquidi specifici per capi delicati. I capi in lana e seta devono essere lavati con detersivi specifici per lana.
	Normalmente sporchi	Usare detersivi liquidi specifici per capi delicati. I capi in lana e seta devono essere lavati con detersivi specifici per lana.
	Poco sporchi	Usare detersivi liquidi specifici per capi delicati. I capi in lana e seta devono essere lavati con detersivi specifici per lana.

Uso dell'anticalcare

Detersivo di lavaggio consigliato	Cicli di lavaggio	Temp. di lavaggio	Tipo di bucato e tessuto
Detersivo ad alte prestazioni con sbiancanti e azzurranti ottici	Cotone, Mix, Biancheria da letto, Macchie 20° ECO 40-60	30/40/60	Bucato bianco in cotone o lino resistente all'ebollizione
Detersivo per colori senza sbiancanti né azzurranti ottici	Cotone, Mix, Intimo, Biancheria da letto, 20°, Rapido 15', Vapore	20/30/40	Bucato colorato realizzato in cotone o lino
Detersivo per colori o delicato senza azzurranti ottici	Mix, Capi in piuma, Vapore, Rapido 15', Intimo	Freddo/20/30/40	Bucato colorato in fibre a facile manutenzione o materiali sintetici
Detersivo delicato	Seta, Capi in piuma, Intimo	Freddo/20/30	Tessuti delicati, seta, viscosa
Detersivo specifico per lana	Lana	20/30/40	Lana

- Un detersivo o additivo agglomerante o filante può essere diluito con un po' d'acqua nel dosatore prima di versarlo nel cassetto del detersivo, per evitare che l'ingresso si ostruisca e causi un trabocco.
- Scegliere un tipo di detersivo adeguato per ottenere le migliori prestazioni di lavaggio e il minor consumo di acqua ed energia.
- Per ottenere il miglior risultato di pulizia è importante dosare correttamente il detersivo.
- Utilizzare una piccola quantità di detersivo se il cestello non è completamente pieno.
- Regolare sempre la quantità di detersivo in base alla durezza dell'acqua; se l'acqua di rete è dolce, usare meno detersivo.

- Aggiungere la quantità di detersivo in base al grado di sporco del bucato; capi meno sporchi richiedono meno detersivo.
- Il detersivo ad alta concentrazione (compatto) richiede un dosaggio particolarmente accurato.

I seguenti sintomi indicano un sovradosaggio di detersivo:

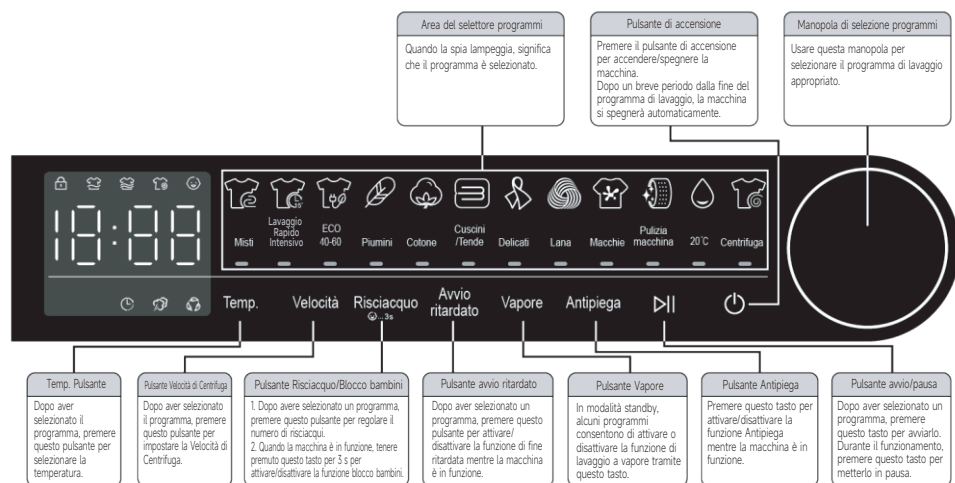
- Forte formazione di schiuma
- Scarsi risultati di lavaggio e risciacquo

I seguenti sintomi indicano un sottodosaggio di detersivo:

- Il bucato ingrigisce
- Accumulo di calcare sul cestello, sulla resistenza e/o sul bucato

5 Uso del prodotto

5.1 Pannello di controllo



Icona	Introduzione	Icona	Introduzione	Icona	Introduzione
	Spia di blocco porta		Spia blocco bambini		Spia funzione vapore
	Spia appuntamento		Spia funzione aria fresca		Indicatore avanzamento programma

5.2 Preparazione della macchina

Assicurarsi che i tubi siano collegati saldamente. Collegare la macchina alla presa. Aprire completamente il rubinetto. Caricare il bucato nella macchina. Aggiungere detersivo e Ammorbidente.

5.3 Selezione del programma

1. Selezionare il programma adatto al tipo, alla quantità e al grado di sporco del bucato in conformità alla "Tabella programmi e consumi" e alla tabella delle temperature qui sotto.

90 °C	Cotoni e biancheria bianchi molto sporchi. (copritavolini, tovaglie, asciugamani, lenzuola, ecc.)
60 °C	Biancheria e capi in cotone o sintetici colorati e resistenti alla scoloritura, normalmente sporchi (camicie, camicie da notte, pigiama, ecc.) e biancheria bianca leggermente sporca (intimo, ecc.).
40 °C, 30 °C, 20 °C, freddo	Bucato misto, inclusi tessuti delicati (tende a velo, ecc.), sintetici e lana.

2. Selezionare il programma desiderato con il pulsante di selezione del programma.

i I programmi sono limitati alla massima velocità di centrifuga appropriata per quel tipo di tessuto.

Quando si seleziona un programma, considerare sempre il tipo di tessuto, il colore, il grado di sporco e la temperatura dell'acqua consentita.

Selezionare sempre la temperatura minima necessaria. Una temperatura più alta comporta un maggiore consumo energetico.

Per ulteriori dettagli sui programmi, vedere la "Tabella programmi e consumi".

5.4 Introduzione ai programmi

A seconda del tipo di tessuto, utilizzare i seguenti programmi principali.

• Misti

Utilizzare questo programma per lavare insieme capi in cotone e sintetico.

• Lavaggio Rapido Intensivo

Lavaggio Rapido Intensivo è un programma di lavaggio rapido per una piccola quantità di capi mediamente sporchi.

• ECO 40-60

Per il lavaggio di capi in cotone normalmente lavabili a 40 °C o 60 °C nello stesso ciclo. Questo ciclo è utilizzato per valutare la conformità ai requisiti di ecodesign dell'UE.

• Piumini

Il programma per i capi in piuma è appositamente progettato per il lavaggio dei piumini. Il materiale del piumino è leggero, difficile da risciacquare, ha una scarsa resistenza al lavaggio e assorbe l'acqua con difficoltà.

Pertanto, è necessario prolungare il tempo di ammollo nel processo di lavaggio e ridurre la velocità di rotazione durante la centrifuga.

• Cotone

Utilizzare questo programma per i capi in cotone (ad esempio lenzuola, set copripiumino e federe, asciugamani, accappatoi, ecc.). Il bucato verrà lavato in modo intenso con un ciclo più lungo.

• Cuscini/Tende

I principali capi di questo programma sono lenzuola, copripiumini, tende, cappotti e tovaglie, ecc. Nel processo di lavaggio vengono aumentati i tempi di ammollo e di lavaggio del carico per migliorare l'efficacia di lavaggio.

• Delicati

È possibile scegliere questo programma per lavare tessuti delicati come la seta. Il lavaggio è molto delicato e la fase di centrifuga non viene eseguita immediatamente. Questo programma è ideale quando il bucato richiede un lavaggio delicato.

• Lana

Utilizzare questo programma per lavare i capi in lana. Selezionare la temperatura consigliata indicata sulle etichette dei capi. Inoltre, usare detersivi appropriati per la lana.

• Macchie

Per i capi con macchie più ostinate, l'efficacia si può migliorare prolungando il tempo di lavaggio con un'intensità maggiore.

• Pulizia macchina

Periodicamente (ogni 1-2 mesi) utilizzare questo programma per pulire il cestello per la manutenzione e la pulizia necessarie. Far funzionare la lavatrice con il programma senza carico. Per risultati migliori, aggiungere un anticalcare in polvere al cassetto del detersivo. Al termine del programma, lasciare la porta anteriore socchiusa e lasciare asciugare l'interno della macchina.

• 20 °C

Questo è un programma speciale conforme ai nuovi standard europei, utilizzato per capi leggermente sporchi. La temperatura è fissa a 20 °C per proteggere i capi.

•Centrifuga

Utilizzare questo programma per applicare una centrifuga aggiuntiva al bucato o per scaricare l'acqua dalla macchina.

Prima di selezionare questo programma, selezionare la velocità di centrifuga desiderata e premere il Pulsante avvio/pausa.

Per prima cosa, la macchina scaricherà l'acqua al suo interno. Quindi, effettuerà la centrifuga alla velocità impostata e scaricherà l'acqua estratta dai capi. Se si desidera scaricare solo l'acqua senza centrifugare il bucato, selezionare il programma

Pompa+Centrifuga e poi selezionare la funzione Senza centrifuga utilizzando il pulsante di regolazione della Velocità di Centrifuga. Premere il Pulsante avvio/pausa.



Utilizzare una velocità di centrifuga più bassa per i capi delicati.

5.5 Tabella programmi e consumi

IT				Funzioni ausiliarie			
Programma		Carico max (kg)		Vapore	Antipiega	Awio ritardato	Intervallo temperatura selezionabile (°C)
		6Kg	8Kg				
Misti	30	3	4	√	√	√	Freddo-60
Lavaggio Rapido Intensivo	0	1,5	1,5	×	√	√	Freddo-30
ECO 40-60	40	Max	Max	×	×	√	40
Piumini	30	2	2	×	√	√	Freddo-40
Cotone	40	Max	Max	√	√	√	Freddo-90
Cuscini/Tende	30	3	4	√	√	√	Freddo-60
Delicati	0	2	2	×	√	√	Freddo-40
Lana	30	1,5	1,5	×	√	√	Freddo-40
Macchie	60	3	4	√	√	√	40-60
Pulizia macchina	90	0	0	×	×	√	90
20 °C	20	Max	Max	√	√	√	20
Centrifuga	-	Max	Max	×	√	√	-

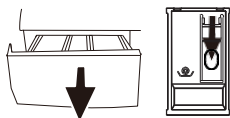
- A causa degli aggiornamenti del modello, configurazione funzionale e parametri potrebbero differire da quanto riportato in questo manuale. Fare riferimento alle funzioni del modello effettivo.

6 Manutenzione e pulizia

La vita utile del prodotto si prolunga e i problemi frequenti si riducono se viene pulito a intervalli regolari.

6.1 Pulizia del cassetto del detersivo

Pulire il cassetto del detersivo a intervalli regolari (ogni 4-5 cicli di lavaggio) come indicato di seguito, per evitare l'accumulo di detersivo in polvere.



1. Premere il punto contrassegnato sul sifone nello scomparto dell'ammorbidente e tirare verso di sé finché lo scomparto non viene rimosso dalla lavatrice.

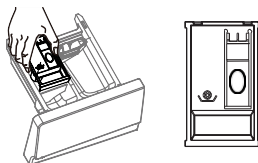


Se nello scomparto dell'ammorbidente inizia ad accumularsi una quantità di acqua e miscela di ammorbidente superiore al normale, il sifone deve essere pulito.

2. Lavare il cassetto del detersivo e il sifone con abbondante acqua tiepida in un lavandino. Indossare guanti protettivi o utilizzare un'apposita spazzola per evitare che durante la pulizia i residui nel cassetto vengano a contatto con la pelle.

3. Inserire nuovamente il cassetto in sede dopo la pulizia e assicurarsi che sia ben alloggiato.

Se il cassetto del detersivo è quello indicato nella figura seguente:



Sollevare la parte posteriore del sifone per rimuoverlo come illustrato. Dopo aver eseguito le procedure di pulizia sopra menzionate, reinserire il sifone nella sua sede e premere la parte anteriore verso il basso per assicurarsi che la linguetta di bloccaggio si innesti.

6.2 Pulizia dell'oblò e del cestello

Per i prodotti con programma di pulizia del cestello, vedere Utilizzo del prodotto - Programmi.

Per i prodotti senza pulizia del cestello, seguire i passaggi di seguito **per pulire il cestello**: Selezionare **Acqua Aggiuntiva** oppure **Risciacquo Extra** come funzioni ausiliarie. Usare il **programma** Cotone senza prelavaggio.

Impostare **la temperatura al livello raccomandato sul prodotto per la pulizia del cestello, reperibile presso i servizi autorizzati**. Applicare questa procedura **senza alcun bucato nell'apparecchio**.

Prima di avviare il programma, inserire 1 bustina di agente speciale per la pulizia del cestello (se l'agente speciale non fosse disponibile, inserire max. 100 g di polvere anticalcare) nello scomparto detersivo del lavaggio principale (scomparto n. "2"). Se l'anticalcare è in compresse, mettere solo una compressa nello scomparto di lavaggio principale n. "2".

Asciugare l'interno della guarnizione con un panno pulito al termine del programma.

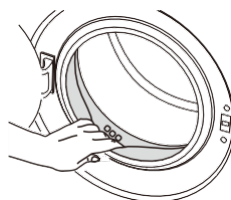


Ripetere il processo di Pulizia del cestello ogni 2 mesi.



Utilizzare una soluzione anticalcare adatta alla lavatrice.

Dopo ogni lavaggio, assicurarsi che non rimangano sostanze estranee nel cestello.



Se i fori mostrati nella figura sotto sono ostruiti, aprirli usando uno stuzzicadenti.



Sostanze metalliche estranee provocheranno macchie di ruggine nel cestello. Pulire le macchie sulla superficie del cestello utilizzando prodotti per la pulizia dell'acciaio inox. Non utilizzare mai lana d'acciaio o pagliette metalliche.



AVVERTENZA: Prima dell'installazione, controllare visivamente se il prodotto presenta difetti. In tal caso, non farlo installare. I prodotti danneggiati comportano rischi per la vostra sicurezza.

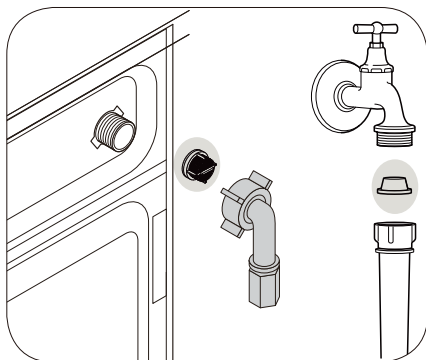
6.3 Pulizia del corpo e del Pannello di controllo

Pulire il corpo della macchina con acqua saponata o detersivi in gel delicati non corrosivi, se necessario, e asciugare con un panno morbido.

Utilizzare solo un panno morbido e umido per pulire il Pannello di controllo.

6.4 Pulizia dei filtri di ingresso dell'acqua

È presente un filtro all'estremità di ciascuna valvola di ingresso acqua sul retro della macchina e anche all'estremità di ciascun tubo di ingresso acqua, dove sono collegati al rubinetto. Questi filtri impediscono a sostanze estranee e sporco presenti nell'acqua di entrare nella lavatrice. I filtri devono essere puliti poiché tendono a sporcarsi nel tempo.



1. Chiudere i rubinetti.
2. Svitare i dadi dei tubi di ingresso dell'acqua per accedere ai filtri sulle valvole di ingresso. Pulirli con un'apposita spazzola. Se i filtri sono molto sporchi, estrarli con una pinza e pulirli.
3. Rimuovere i filtri sulle estremità piane dei tubi di ingresso acqua insieme alle guarnizioni e pulire accuratamente sotto acqua corrente.
4. Reinstallare con cura guarnizioni e filtri e serrare a mano i dadi dei tubi.

6.5 Scarico dell'acqua residua e pulizia del filtro della pompa

Il sistema di filtraggio della macchina impedisce che oggetti solidi come bottoni, monete e fibre tessili ostruiscano la girante della pompa durante lo scarico dell'acqua di lavaggio. In questo modo l'acqua verrà scaricata senza problemi e la durata della pompa aumenterà.

Se la macchina non scarica l'acqua, il filtro della pompa è intasato.

Il filtro deve essere pulito ogni volta che è ostruito o ogni 3 mesi. Per pulire il filtro della pompa, l'acqua deve essere prima scaricata. Inoltre, prima di trasportare la macchina (ad es., in caso di trasloco) per evitare che l'acqua geli all'interno della macchina, potrebbe essere necessario svuotare completamente l'apparecchio.



ATTENZIONE: Sostanze estranee lasciate nel filtro della pompa possono danneggiare la macchina o causare problemi di rumorosità.

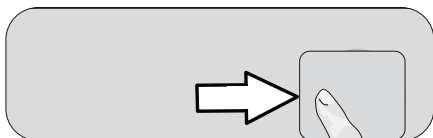
Per pulire il filtro sporco e scaricare l'acqua:

1. Scollegare la macchina dalla rete elettrica.



ATTENZIONE: La temperatura dell'acqua all'interno della macchina può raggiungere fino a 90 °C. Per evitare il rischio di ustioni, il filtro deve essere pulito dopo che l'acqua nella macchina si è raffreddata.

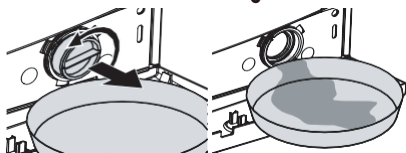
2. Aprire il Tappo del filtro.



ATTENZIONE: È possibile rimuovere il Coperchio del filtro spingendo leggermente verso il basso con uno strumento sottile a punta in plastica, attraverso la fessura sopra il Coperchio del filtro. Non utilizzare strumenti con punta metallica per rimuovere il Coperchio del filtro.

3. Alcuni dei nostri prodotti sono dotati di un tubo di scarico di emergenza, altri no. Seguire i passaggi di seguito per scaricare l'acqua.

Scarico dell'acqua quando il prodotto non ha un tubo di scarico di emergenza:



- Posizionare un contenitore grande davanti al filtro per raccogliere l'acqua dal filtro.
- Allentare il filtro della pompa (in senso antiorario) finché l'acqua non inizia a scorrere. Convogliare l'acqua che scorre nel contenitore posizionato davanti al filtro. Tenere sempre a portata di mano un panno per assorbire eventuali fuoriuscite d'acqua.
- Quando l'acqua all'interno della macchina è terminata, estrarre completamente il filtro ruotandolo.

4. Pulire eventuali residui all'interno del filtro e, se presenti, le fibre attorno alla zona della girante della pompa.

5. Installare il filtro.

6. Se il Tappo del filtro è composto da due pezzi, chiudere il Tappo del filtro premendo sulla linguetta. Se è di un solo pezzo, inserire prima le linguette nella parte inferiore nelle rispettive sedi, quindi premere la parte superiore per chiudere.

6.6 Pulizia regolare

Pulire l'interno dell'alloggiamento della pompa, rimuovendo eventuali detriti o corpi estranei. Se l'afflusso d'acqua dell'apparecchio rallenta o si arresta completamente, il filtro di ingresso dell'acqua potrebbe essere ostruito.

Si consiglia una pulizia ogni 6 mesi per ridurre il rischio di ostruzione delle valvole in aree con acqua dura.

6.7 Decalcificazione

AVVERTENZA

Prima di iniziare la manutenzione, scollegare la spina di alimentazione o togliere corrente e chiudere il rubinetto.

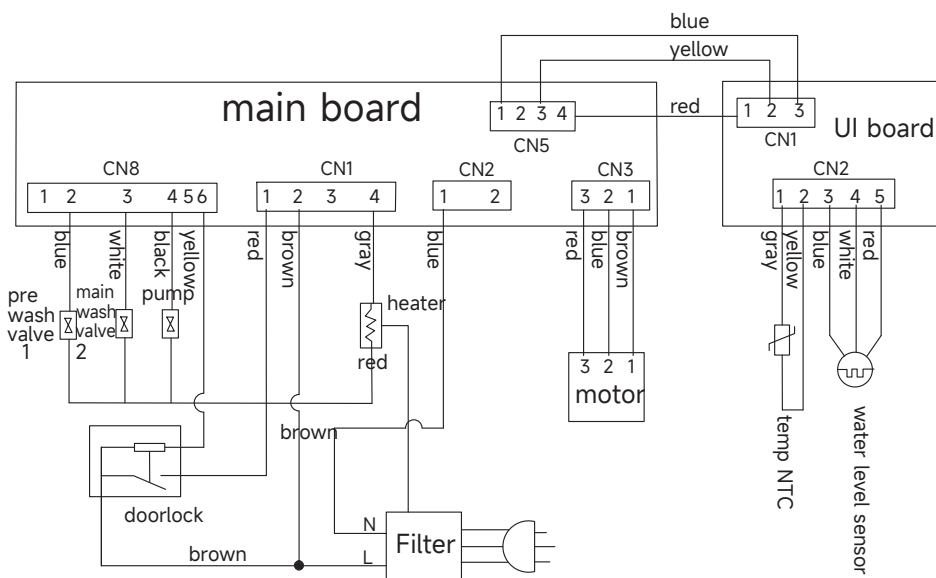
- **Pulire il mobile e il Pannello di controllo**
Pulire con un panno morbido e umido;
- Non utilizzare detergenti contenenti sostanze abrasive;
- Rimuovere immediatamente eventuali residui di detergente dopo la pulizia.
- Non spruzzare acqua per pulire la lavatrice.



- **Pulire il cestello interno, la guarnizione dell'oblò, la maniglia dell'oblò, ecc.**
- Aprire lo sportello della lavatrice e mantenerlo asciutto.
- Macchie di ruggine e sporco: utilizzare tempestivamente detergenti privi di cloro per rimuoverli. Non utilizzare la lana d'acciaio.

7 Specifiche tecniche

Nome del modello	DWF06S30WAE	DWF08S50WAE
Capacità (kg)	6	8
Velocità di Centrifuga Massima (rpm)	1000	1400
Altezza (cm)	84	84
Larghezza (cm)	60	60
Profondità (cm)	39	45
Peso netto (±4 kg)	47	54
• Alimentazione (V/Hz) Totale	220-240V~/50Hz	220-240V~/50Hz



8 Risoluzione dei problemi

Il programma non si avvia dopo la chiusura della porta.

- Il pulsante Avvio/Pausa/Annulla non è stato premuto. >>> *Premere il pulsante Avvio/Pausa/Annulla.

Il programma non può essere avviato o selezionato.

- La Lavatrice è passata in modalità di autoprotezione per un problema di alimentazione (tensione di rete, pressione dell'acqua, ecc.). >> Per annullare il programma, ruotare la manopola di Selezione Programma per scegliere un altro programma. Il programma precedente verrà annullato. (Vedere "Annullamento del programma")

Acqua nella macchina.

- A causa dei processi di controllo qualità in produzione, nel prodotto potrebbe essere rimasta un po' d'acqua. >>> Non è un problema; l'acqua non è dannosa per la macchina.

La macchina vibra o fa rumore.

- La macchina potrebbe non essere in piano. >>> Regolare i piedini per mettere la macchina in piano.
- Una sostanza dura potrebbe essere entrata nel filtro della pompa. >>> Pulire il filtro della pompa.
- I bulloni di trasporto non sono stati rimossi. >>> Rimuovere i bulloni di trasporto.
- La quantità di bucato nella macchina potrebbe essere insufficiente. >>> Aggiungere più bucato nella macchina.
- La macchina potrebbe essere sovraccarica di bucato. >>> Rimuovere parte del bucato dalla macchina oppure distribuire manualmente il carico per bilanciarlo uniformemente nel cestello.
- La macchina potrebbe appoggiarsi a un oggetto rigido. >>> Assicurarsi che la macchina non sia appoggiata a nulla.

La macchina si è fermata poco dopo l'avvio del programma.

- La macchina potrebbe essersi fermata temporaneamente a causa di una bassa tensione. >>> Riprenderà a funzionare quando la tensione tornerà al livello normale.

Il tempo del programma non effettua il conto alla rovescia. (Nei modelli con display)

- Il timer può arrestarsi durante il riempimento d'acqua. >>> L'indicatore del timer non effettuerà il conto alla rovescia finché la macchina non avrà preso una quantità d'acqua adeguata. La macchina attenderà finché non ci sarà acqua sufficiente; per evitare risultati di lavaggio scadenti dovuti alla carenza d'acqua. Dopodiché, l'indicatore del timer riprenderà il conto alla rovescia.
- Il timer può fermarsi durante la fase di riscaldamento. >>> L'indicatore del timer non effettuerà il conto alla rovescia finché la macchina non avrà raggiunto la temperatura selezionata.
- Il timer può fermarsi durante la fase di centrifuga. >>> Il sistema automatico di rilevamento del carico sbilanciato potrebbe attivarsi a causa della distribuzione irregolare del bucato nel cestello.
- La macchina non passa alla fase di centrifuga quando il bucato non è distribuito uniformemente nel cestello, per prevenire eventuali danni alla macchina e all'ambiente circostante. Il bucato deve essere riordinato e centrifugato di nuovo.

La schiuma fuoriesce dal cassetto del detersivo.

- È stato utilizzato troppo detersivo. >>> Mescolare 1 cucchiaino di ammorbidente e ½ litro d'acqua e versare nello scomparto di lavaggio principale del cassetto del detersivo.
- Inserire in macchina un detersivo adatto ai programmi e ai carichi massimi indicati nella "Tabella dei programmi e dei consumi".

Quando si utilizzano sostanze chimiche aggiuntive (smacchiatori, candeggianti ecc.), ridurre la quantità di detersivo.

Il bucato rimane bagnato al termine del programma

- Potrebbe essersi formata schiuma eccessiva e il sistema automatico di assorbimento della schiuma potrebbe essersi attivato a causa dell'uso di troppo detersivo. >>> Utilizzare la quantità di detersivo raccomandata.
- La macchina non passa alla fase di centrifuga quando il bucato non è distribuito uniformemente nel cestello, per prevenire eventuali danni alla macchina e all'ambiente circostante. Il bucato deve essere riordinato e centrifugato di nuovo.



ATTENZIONE: Se non è possibile eliminare il problema pur seguendo le istruzioni di questa sezione, consultare il rivenditore o il Centro di Assistenza Autorizzato. Non tentare mai di riparare da soli un prodotto non funzionante.

8.1 Servizio clienti

I pezzi di ricambio per il vostro apparecchio sono disponibili per almeno 10 anni.



ATTENZIONE: Rischio di scossa elettrica

- Non tentare mai di riparare un apparecchio difettoso o presunto tale.

Si possono mettere in pericolo la propria vita e quella di futuri utilizzatori. Solo tecnici autorizzati sono abilitati a eseguire questi lavori di riparazione.

- Riparazioni improprie da parte di terzi non autorizzati annulleranno la garanzia e i danni successivi non potranno essere riparati dal produttore!

9 Descrizione della Funzione Tecnica

9.1 La logica di visualizzazione che richiede all'utente di pulire il componente pertinente dopo che la macchina ha raggiunto un determinato ciclo di lavaggio

Ogni volta che la macchina completa un ciclo di lavaggio, viene cronometrata una volta, quando raggiunge un determinato ciclo di lavaggio e viene riaccesa, la finestra "888" lampeggia e visualizza "CXX" (XX indica che l'utente deve pulire il componente corrispondente al codice) e la macchina emette un segnale acustico per avvisare. Durante il periodo di avviso, il programma dell'interruttore a manopola non è valido. Quando si cambia programma tramite la manopola, la finestra "888" continuerà a lampeggiare e visualizzerà "CXX". Dopo 5 secondi, il segnale acustico si spegne nella finestra "888" e si passa al tempo di lavaggio predefinito del programma corrispondente all'indicatore della manopola corrente.

I contenuti corrispondenti e i cicli di richiesta di ciascun codice sono i seguenti:

Pulizia della macchina	C01	50 avviso di autopulizia del secchio	Avviso una volta ogni 50 conteggi
Pulizia della guarnizione della porta	C02	51 avviso di pulizia della guarnizione della porta	Avviso una volta ogni 50 conteggi
Decalcificazione	C03	52 avviso di decalcificazione	Avviso una volta ogni 50 conteggi
Pulizia del filtro della pompa di scarico	C04	53 avviso pulizia pompa di scarico	Avviso una volta ogni 50 conteggi
Pulire il cassetto del detersivo	C05	54 Avviso pulizia cassetto	Avviso una volta ogni 50 conteggi
Pulire il filtro di ingresso dell'acqua	C06	105 Avviso pulizia filtro di ingresso	Avviso una volta ogni 100 conteggi

9.2 Aggiungere una funzione di interrogazione per gli incrementi di conteggio

1. Procedura operativa

Dopo aver acceso la lavatrice, selezionare il programma cotone e lino in modalità standby per 10 secondi e contemporaneamente tenere premuti i pulsanti K2 e K5 per 3 secondi per accedere alla modalità di visualizzazione del numero di ciclo. Modalità di visualizzazione: Cxx xxx (visualizzazione alternata di due schermate)

In Cxx, C rappresenta il ciclo, xx rappresenta le cifre alte e xxx rappresenta le cifre basse; ad esempio, C01 234 rappresenta 1234 volte, con un massimo di 99999 volte:

2. Metodo di uscita

1. Premere il pulsante di avvio per uscire immediatamente e avviare il processo di lavaggio in base al programma attualmente selezionato;
2. Il display si spegne automaticamente dopo 10 secondi e torna alla modalità standby.

3. Il conteggio totale dei cicli può essere azzerato manualmente premendo a lungo il tasto K3, mentre gli altri promemoria individuali non accumulano il numero di volte.

Risoluzione dei problemi

Codice d'allarme	Interpretazione del codice	Risoluzione dei problemi e soluzioni temporanee
E1	Anomalia nell'ingresso dell'acqua	1: Verificare che il rubinetto sia aperto; 2: Verificare che la pressione dell'acqua non sia troppo bassa o che l'erogazione non sia interrotta; 3: Verificare che il condotto di ingresso dell'acqua non sia attorcigliato.
E2	L'oblò non è chiuso	1: Verificare che l'oblò sia chiuso correttamente; 2: Verificare che i capi non restino schiacciati dall'oblò.
E3	Guasto al motore di lavaggio	Spegnere l'alimentazione e riavviare.
E4	Scarico anomalo	1: Pulire il filtro della valvola di scarico; 2: Verificare che il tubo di scarico non sia ostruito.
E5	Livello dell'acqua anomalo	Dopo aver premuto il pulsante avvio/pausa, scaricherà automaticamente fino al livello dell'acqua di lavaggio e continuerà a funzionare.
EX (x è un numero diverso da quelli sopra)	Altro	Spegnere l'alimentazione e riavviare.

Se i problemi sopra persistono dopo avere eseguito le varie soluzioni, contattare il Centro Assistenza Autorizzato.

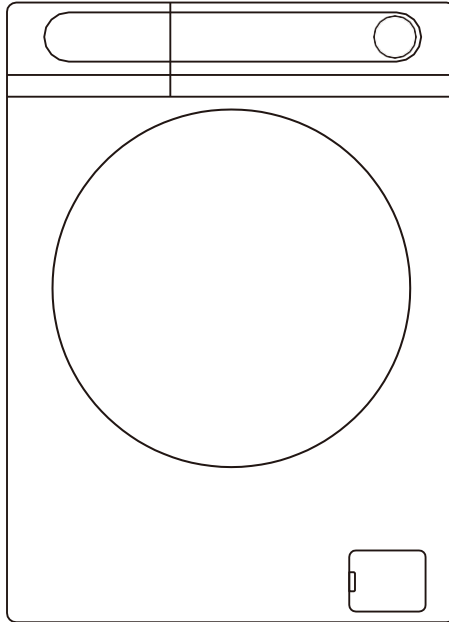
I seguenti sintomi non sono malfunzionamenti della lavatrice:

Condizione	Causa
Alla prima messa in servizio può esserci acqua nella macchina o nel circuito di scarico.	Si tratta di acqua residua derivante dai test di collaudo in fabbrica.
Durante il lavaggio non è visibile acqua.	Lavatrice a risparmio idrico: il livello dell'acqua di lavaggio si trova sotto la superficie visibile del vetro dell'oblò.
Dopo la centrifuga, il bucato non è completamente asciutto.	I capi pesanti possono causare un'eccessiva eccentricità; la protezione contro lo squilibrio della lavatrice può determinare una centrifuga non uniforme. Non lavare singoli capi pesanti; lavare insieme capi grandi e piccoli.
Il programma dura più del tempo visualizzato.	Nel processo di lavaggio reale, la durata può essere influenzata dalla pressione dell'acqua, dall'assorbimento dei materiali dei capi e dalla gestione della centrifuga del motore, con conseguenti adeguamenti del tempo di lavaggio. Ciò non influisce sul processo di lavaggio complessivo: è un fenomeno normale.

DREAME

Lavadora
Manual de usuario

Modelo:
DWF06S30WAE
DWF08S50WAE



Lea las instrucciones

Lea atentamente este manual antes de usarlo.
Conserve este manual para futuras consultas.

Impulsa la vida de tus sueños

1 Instrucciones importantes de seguridad y medio ambiente

Esta sección contiene instrucciones de seguridad que ayudan a protegerle frente al riesgo de lesiones personales o daños materiales. El incumplimiento de estas instrucciones anulará cualquier garantía.

1.1 Seguridad general

- Este producto requiere una supervisión estrecha si va a ser utilizado por o cerca de personas con capacidad cognitiva reducida o niños.

Los niños no deben jugar con el producto. Las tareas de limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por niños a menos que estén supervisados. Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados de este producto salvo que estén bajo supervisión constante.

- Nunca coloque el producto sobre un suelo cubierto con moqueta. Esto puede provocar falta de ventilación bajo la máquina, lo que hará que las partes eléctricas se sobrecalienten. Esto provocará problemas en el producto.

- Si el producto presenta una avería, no debe utilizarse hasta que lo repare el Servicio Técnico Autorizado. ¡Las reparaciones no autorizadas de este producto pueden provocar descargas eléctricas durante su funcionamiento!

- Este producto está diseñado para reanudar el funcionamiento al encenderse tras una interrupción del suministro eléctrico. Si desea cancelar el programa, consulte la sección "Cancelar el programa".

- Conecte el producto a una toma con puesta a tierra protegida por un fusible de 16 A. Asegúrese de que la instalación de puesta a tierra la realice un electricista cualificado. Nuestra empresa no se responsabilizará de los daños que se produzcan si el producto se utiliza sin puesta a tierra conforme a la normativa local.

- Las mangueras de suministro y desagüe deben estar bien sujetas y sin daños para evitar el riesgo de una fuga de agua.

- No abra nunca la puerta de carga ni retire el filtro mientras haya agua en el tambor para evitar el riesgo de inundación y de lesiones por agua caliente.

- No fuerce la apertura de la puerta de carga bloqueada. La puerta de carga se podrá abrir pocos minutos después de que termine el ciclo de lavado. Forzar la apertura de la puerta de carga puede dañar la puerta y el mecanismo de bloqueo.

- Desconecte el producto de la red cuando no lo utilice.

- ¡Nunca lave el producto vertiendo o derramando agua sobre él! ¡Puede provocar descargas eléctricas!

- ¡No toque nunca el enchufe con las manos mojadas! ¡No desenchufe el aparato tirando del cable de alimentación! Desenchufe siempre sujetando el enchufe.

- Utilice únicamente detergentes, suavizantes y aditivos aptos para lavadoras automáticas.

- Siga las instrucciones de las etiquetas textiles y del envase del detergente.
- El producto debe estar desenchufado durante las operaciones de instalación, mantenimiento, limpieza y reparación.
- Encargue siempre las reparaciones al Servicio Técnico Autorizado. El fabricante no se hace responsable de los daños que puedan derivarse de intervenciones realizadas por personas no autorizadas.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el servicio posventa del fabricante o por una persona con cualificación equivalente (preferentemente un electricista) o por alguien designado por el importador, a fin de evitar posibles riesgos.
- Coloque el producto sobre una superficie rígida, plana y nivelada.
- No lo coloque sobre una alfombra de pelo largo ni sobre superficies similares.
- No coloque el producto en una plataforma alta ni cerca del borde de una superficie escalonada.
- No coloque el producto sobre el cable de alimentación.
- No utilice nunca esponjas ni estropajos abrasivos. Estos dañarán las superficies pintadas, cromadas y de plástico.
- La presión de suministro de agua necesaria para el funcionamiento del producto es de entre 1 y 10 bares (0,1-1 MPa)
- No utilice mangueras de entrada de agua viejas o usadas en el producto nuevo. Pueden provocar manchas en su colada.
- No coloque nunca el producto sobre un suelo cubierto con moqueta, ya que restringirá el flujo de aire hacia y desde el producto. La falta de ventilación bajo la máquina hará que sus partes eléctricas se sobrecalienten. Esto provocará problemas en el producto.


1.2 Uso previsto

- Este producto ha sido diseñado para uso doméstico. No es apto para uso comercial y no debe utilizarse fuera de su uso previsto.
- El producto solo debe utilizarse para lavar y aclarar prendas que estén adecuadamente indicadas.
- El fabricante declina cualquier responsabilidad derivada de un uso o transporte incorrectos.
- La vida útil de su producto es de 10 años. Durante este periodo, habrá disponibles repuestos originales para el correcto funcionamiento del aparato.
- Este aparato está destinado a ser utilizado en el hogar y en aplicaciones similares, tales como:
 - áreas de cocina para el personal en comercios, oficinas y otros entornos de trabajo;

- casas de campo;
- por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- entornos de tipo alojamiento y desayuno;
- zonas de uso común en bloques de pisos o en lavanderías.
- El fabricante declina cualquier responsabilidad derivada de un uso o transporte incorrectos.

1.3 Seguridad infantil

- Los materiales de embalaje son peligrosos para los niños. Mantenga los materiales de embalaje en un lugar seguro, fuera del alcance de los niños.
- Los productos eléctricos son peligrosos para los niños. Mantenga a los niños alejados del producto cuando esté en funcionamiento. No les permita manipular el producto. Utilice el bloqueo infantil para evitar que los niños manipulen el producto.
- No olvide cerrar la puerta de carga al salir de la habitación donde se encuentra el producto.
- Guarde todos los detergentes y aditivos en un lugar seguro, fuera del alcance de los niños, cerrando la tapa del compartimento del detergente o sellando el envase.

	<p>Durante el lavado a altas temperaturas, el cristal de la puerta de carga se calienta. Por ello, mantenga especialmente a los niños alejados de la puerta de carga mientras el proceso de lavado está en curso.</p>
--	---

1.4 Información del embalaje

- Los materiales de embalaje de este producto están fabricados con materiales reciclables de acuerdo con nuestra normativa medioambiental nacional. No deseche los materiales de embalaje junto con los residuos domésticos u otros desechos. Llévelos a los puntos de recogida de materiales de embalaje designados por sus autoridades locales.

1.5 Eliminación del producto de desecho

- Este producto se ha fabricado con piezas y materiales de alta calidad que pueden reutilizarse y son aptos para el reciclaje. Por lo tanto, no deseche el producto junto con los residuos domésticos habituales al finalizar su vida útil. Llévelo a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Consulte a las autoridades locales para conocer el punto de recogida más cercano.

Ayude a proteger el medioambiente y los recursos naturales reciclando los productos usados. Para la seguridad de los niños, corte el cable de alimentación y rompa el mecanismo de bloqueo de la puerta de carga para que quede inoperativo antes de desechar el producto.

1.6 Cumplimiento de la Directiva RAEE



Este producto cumple la Directiva RAEE de la UE (2012/19/UE). Este producto lleva un símbolo de clasificación para residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).



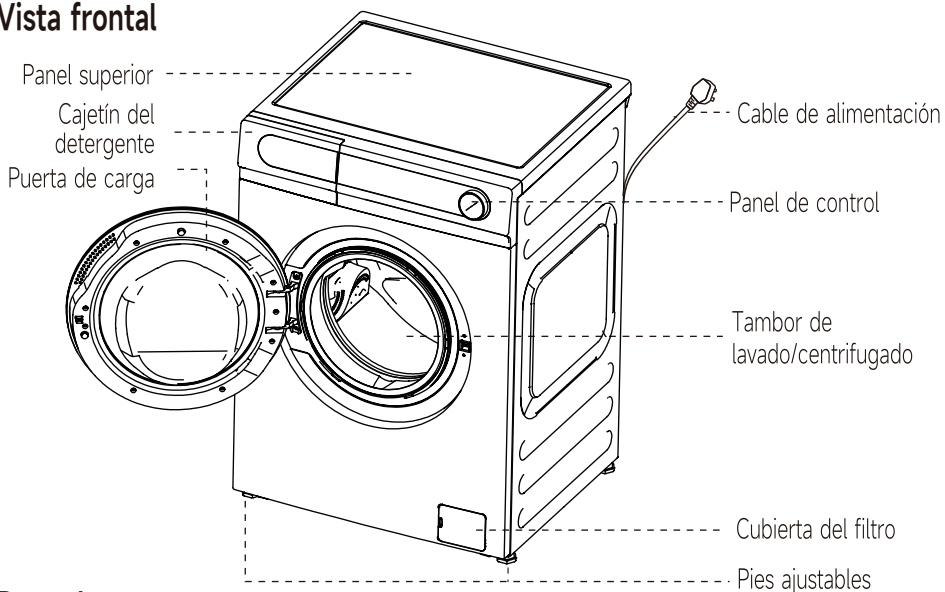
Este producto se ha fabricado con piezas y materiales de alta calidad que pueden reutilizarse y son aptos para el reciclaje. No deseche el producto con los residuos domésticos normales u otros residuos al final de su vida útil. Llévelo al centro de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Consulte a las autoridades locales para obtener más información sobre estos centros de recogida.

Cumplimiento de la Directiva RoHS:

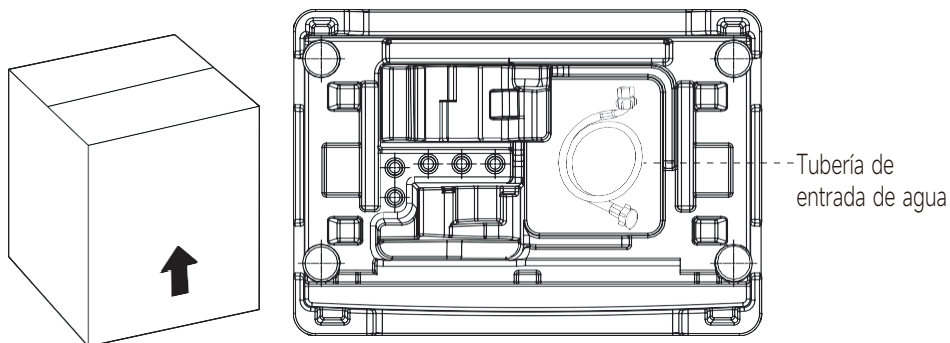
El producto que ha adquirido cumple la Directiva RoHS de la UE (2011/65/UE). No contiene materiales nocivos ni prohibidos especificados en dicha Directiva.

2 Descripción del producto

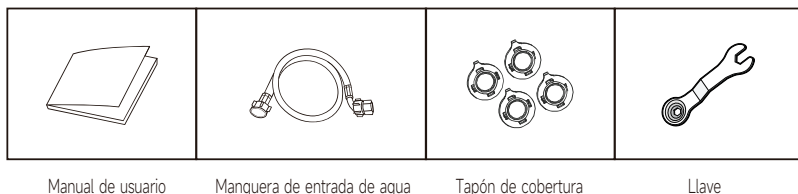
Vista frontal



Base de espuma



Accesorios



* La imagen anterior es solo un diagrama esquemático; remítase al objeto real

3 Instalación

Para la instalación del producto, póngase en contacto con el Agente de Servicio Autorizado más cercano. Para preparar el producto para su uso, revise la información del manual de usuario y asegúrese de que las instalaciones eléctricas, de agua corriente y de desagüe son adecuadas antes de llamar al Agente de Servicio Autorizado. Si no lo son, llame a un técnico y a un fontanero cualificados para realizar las adaptaciones necesarias.



La preparación del lugar y de las instalaciones eléctricas, de agua corriente y de aguas residuales en el lugar de instalación es responsabilidad del cliente.

Asegúrese de que las mangueras de entrada de agua y de descarga, así como el cable de alimentación, no queden doblados, pellizcados ni aplastados al empujar el producto a su lugar tras las operaciones de instalación o limpieza.



ADVERTENCIA: La instalación y las conexiones eléctricas del producto deben ser realizadas por el Agente de Servicio Autorizado. El fabricante no se hace responsable de los daños que puedan derivarse de intervenciones realizadas por personas no autorizadas.



ADVERTENCIA: Antes de la instalación, compruebe visualmente si el producto presenta algún defecto. En ese caso, no lo instale. Los productos dañados suponen un riesgo para su seguridad.

3.1 Lugar de instalación adecuado

- Coloque la máquina sobre un suelo rígido. No la coloque sobre alfombras de pelo largo ni superficies similares.
- El peso total de la lavadora y la secadora (con carga completa) cuando se colocan una encima de otra alcanza aproximadamente los 180 kilogramos. ¡Coloque el producto sobre un suelo sólido y nivelado que tenga suficiente capacidad de carga!
- No coloque el producto sobre el cable de alimentación.
- No instale el producto en lugares donde la temperatura pueda descender por debajo de 0 °C.

- Coloque el producto al menos a 1 cm de los bordes de otros muebles.

3.2 Retirada del refuerzo del embalaje

Incline la máquina hacia atrás para retirar el refuerzo del embalaje. Retire el refuerzo del embalaje tirando de la cinta.



ADVERTENCIA: Algunos modelos no disponen de un refuerzo de embalaje independiente.

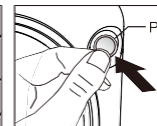
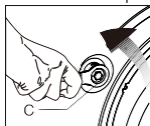
3.3 Retirada de los bloqueos para transporte



ADVERTENCIA: No retire los bloqueos para transporte antes de sacar el refuerzo del embalaje.

ADVERTENCIA: ¡Retire los pernos de seguridad para transporte antes de poner en funcionamiento la lavadora! Esto es importante para evitar dañar el producto.

1. Afloje todos los pernos con una llave adecuada hasta que giren libremente (C).
2. Retire los pernos de seguridad para transporte girándolos suavemente.
3. Coloque las tapas de plástico suministradas en la bolsa del Manual de usuario en los orificios del panel trasero. (P)



Guarde los pernos de seguridad para transporte en un lugar seguro para volver a utilizarlos cuando sea necesario trasladar de nuevo la lavadora en el futuro.

¡Nunca traslade el producto sin que los pernos de seguridad para transporte estén correctamente fijados!

3.4 Conexión del suministro de agua



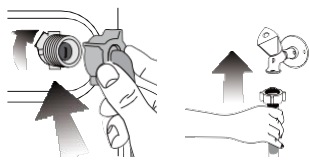
La presión de suministro de agua necesaria para el funcionamiento del producto está entre 1 y 10 bares (0,1-1 MPa). Para que la máquina funcione correctamente, es necesario que fluyan 10-80 litros de agua por minuto con el grifo completamente abierto. Instale una válvula reductora de presión si la presión del agua es superior.



ADVERTENCIA: Los modelos con una sola toma de agua no deben conectarse al grifo de agua caliente. Esto puede dañar la colada o hacer que el producto entre en modo de protección y no funcione.

ADVERTENCIA: No utilice mangueras de entrada de agua viejas o usadas en el producto nuevo. Puede causar manchas en su colada.

1. Apriete a mano todas las tuercas de las mangueras. No utilice nunca herramientas para apretar las tuercas.

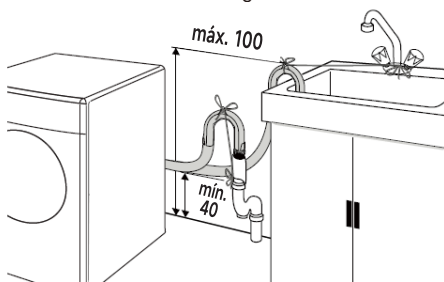


2. Abra completamente los grifos después de realizar la conexión de las mangueras para comprobar si hay fugas de agua en los puntos de conexión. Si se produce alguna fuga, cierre el grifo y quite la tuerca. Vuelva a apretar la tuerca con cuidado después de comprobar la junta. Para evitar fugas de agua y los daños que puedan causar, mantenga los grifos cerrados cuando la máquina no esté en uso.

3.5 Conexión al desagüe

• El extremo de la manguera de desagüe debe conectarse directamente al desagüe de aguas residuales o al lavabo.

- La manguera debe fijarse a una altura de al menos 40 cm y, como máximo, 100 cm.
- Si la manguera se eleva tras colocarla a nivel del suelo o cerca del suelo (a menos de 40 cm del suelo), la evacuación de agua se dificulta y la colada puede salir excesivamente mojada. Por ello, respete las alturas indicadas en la figura.



- Para evitar el retorno de agua sucia a la máquina y facilitar la descarga, no sumerja el extremo de la manguera en el agua sucia ni la introduzca en el desagüe más de 15 cm. Si es demasiado larga, córtela.
- El extremo de la manguera no debe doblarse; no debe pisarse y la manguera no debe quedar pellizcada entre el desagüe y la máquina.
- Si la longitud de la manguera es demasiado corta, intente añadir una manguera de extensión original. La longitud de la manguera no debe superar los 3,2 m. Para evitar fallos por fugas de agua, la conexión entre la manguera de extensión y la manguera de desagüe del producto debe fijarse correctamente con una abrazadera adecuada para evitar que se suelte y haya fugas.



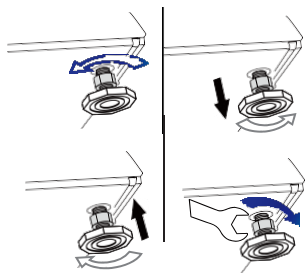
ADVERTENCIA: Su casa se inundará si la manguera sale de su alojamiento durante la descarga de agua. ¡Además, existe riesgo de quemaduras debido a las altas temperaturas de lavado! Para evitar estas situaciones y garantizar una correcta entrada y salida de agua de la máquina, fije firmemente el extremo de la manguera de descarga para que no pueda salir.

3.6 Ajuste de los pies



ADVERTENCIA: Para garantizar que el producto funcione de forma más silenciosa y sin vibraciones, debe estar nivelado y equilibrado sobre sus pies. Nivele la máquina ajustando los pies. No hacerlo puede provocar que el producto se desplace durante el funcionamiento y cause aplastamientos y problemas de vibración.

1. Afloje con una llave las contratuercas de los pies.
2. Ajuste los pies hasta que el producto quede estable y equilibrado.
3. Vuelva a apretar con una llave todas las contratuercas.



3.7 Conexión eléctrica

Conecte el producto a una toma con puesta a tierra protegida por un fusible de 16 A. Nuestra empresa no se responsabilizará de los daños que se produzcan si el producto se utiliza sin puesta a tierra conforme a la normativa local.

- La conexión debe cumplir la normativa nacional.
- El enchufe del cable de alimentación debe quedar accesible tras la instalación.
- Si el valor de corriente del fusible o del interruptor automático de la vivienda es inferior a 16 A, haga que un electricista cualificado instale un fusible de 16 A.
- La tensión indicada en la sección "Especificaciones técnicas" debe ser igual a la tensión de su red.

- ¡No conecte a una fuente de alimentación utilizando cables alargadores ni adaptadores múltiples!



ADVERTENCIA: Los cables de alimentación dañados deben ser sustituidos por Agentes de Servicio Autorizados.

Transporte del producto

1. Desenchufe el producto antes de transportarlo.
2. Desconecte las conexiones de desagüe y de suministro de agua.
3. Drene toda el agua que haya quedado en el producto. (VÉASE 6.5)
4. Instale los pernos de seguridad para transporte en orden inverso al procedimiento de retirada; (VÉASE 3.3)



¡Nunca traslade el producto sin que los pernos de seguridad para transporte estén correctamente fijados!



ADVERTENCIA: Los materiales de embalaje son peligrosos para los niños. Mantenga los materiales de embalaje en un lugar seguro, fuera del alcance de los niños.

4 Preparación

4.1 Clasificación de la colada

- Separe la colada según el tipo de tejido, el color, el grado de suciedad y la temperatura del agua adecuada.
- ¡Siga siempre las instrucciones indicadas en las etiquetas de las prendas!

4.2 Preparación de la colada para el lavado

- Las prendas con elementos metálicos, como sujetadores con aros, hebillas de cinturón o botones metálicos, pueden dañar la máquina. Retire las piezas metálicas o lave la ropa introduciéndola en una bolsa para ropa o en una funda de almohada.
- Saque todos los objetos de los bolsillos, como monedas, bolígrafos y clips, deje los bolsillos del revés y cepíllelos. Estos objetos pueden dañar el producto o generar ruidos durante el funcionamiento.
- Coloque las prendas de pequeño tamaño, como calcetines de bebé y medias de nailon, en una bolsa para ropa o en una funda de almohada.
- Introduzca las cortinas sin comprimirlas. Retire los elementos de fijación de las cortinas.
- Cierre las cremalleras, cosa los botones sueltos y repare roturas y desgarros.
- Lave los productos etiquetados como "lavable a máquina" o "lavable a mano" solo con un programa adecuado.
- No lave prendas de color y blancas juntas. Las prendas de algodón nuevas de color oscuro desprenden mucho tinte. Lávelas por separado.
- Las manchas difíciles deben tratarse adecuadamente antes del lavado. Si tiene dudas, consulte a una tintorería.
- Utilice únicamente tintes/cambiadores de color y desincrustantes antical aptos para el lavado a máquina. Siga siempre las instrucciones del envase.

- Lave los pantalones y las prendas delicadas del revés.
- Mantenga las prendas de lana de angora en el congelador durante unas horas antes de lavarlas. Esto reducirá la formación de bolitas.
- Las prendas que estén muy impregnadas de materiales como harina, polvo de cal, leche en polvo, etc., deben sacudirse antes de introducirlas en la máquina. Estos polvos y partículas en la colada pueden acumularse con el tiempo en las partes internas de la máquina y causar daños.

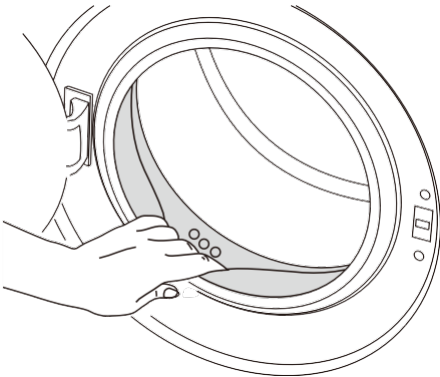
4.3 Medidas para ahorrar energía

Seguir la información aquí indicada le ayudará a utilizar el producto de forma ecológica y energéticamente eficiente.

- Utilice el producto con la mayor capacidad que permita el programa seleccionado, pero no lo sobrecargue; véase "Tabla de programas y consumos".
- Siga siempre las instrucciones del envase del detergente.
- Lave la colada ligeramente sucia a bajas temperaturas.
- Utilice programas más rápidos para pequeñas cantidades de colada ligeramente sucia.
- No utilice prelavado ni altas temperaturas para prendas que no estén muy sucias o manchadas.
- Si tiene previsto secar la colada en una secadora, seleccione la velocidad de centrifugado más alta recomendada durante el proceso de lavado.
- No utilice una cantidad de detergente superior a la recomendada en el envase.

4.4 Primer uso

Antes de empezar a utilizar el producto, asegúrese de que todos los preparativos se realicen de acuerdo con las instrucciones de las secciones "Instrucciones importantes de seguridad" e "Instalación". Para preparar el producto para lavar la ropa, realice la primera puesta en marcha con el programa Limpieza del tambor. Si su producto no dispone del programa Limpieza del tambor, realice el procedimiento de Puesta en servicio inicial conforme a los métodos descritos en la sección "6.2 Limpieza de la puerta de carga y del tambor" del manual de usuario.



Utilice un antical adecuado para lavadoras.

Es posible que haya quedado algo de agua en el producto debido a los procesos de control de calidad en la producción. No es perjudicial para el producto.

4.5 Capacidad de carga correcta

La capacidad de carga máxima depende del tipo de ropa, del grado de suciedad y del programa de lavado deseado. La máquina ajusta automáticamente la cantidad de agua según el peso de la ropa cargada.



ADVERTENCIA: Siga la información de la "Tabla de programas y consumos". Si se sobrecarga, el rendimiento de lavado de la máquina disminuirá. Además, pueden producirse problemas de ruido y vibraciones.

4.6 Carga de la ropa

1. Abra la puerta de carga.
2. Introduzca las prendas sin apretarlas en la máquina.
3. Empuje la puerta de carga para cerrarla hasta oír el sonido de bloqueo. Asegúrese de que no quede ninguna prenda atrapada en la puerta.



La puerta de carga permanece bloqueada mientras se está ejecutando un programa. La puerta solo puede abrirse cuando el programa ha finalizado.



ADVERTENCIA: Si la ropa se coloca incorrectamente en la máquina, pueden producirse problemas de ruido y vibraciones en el aparato.

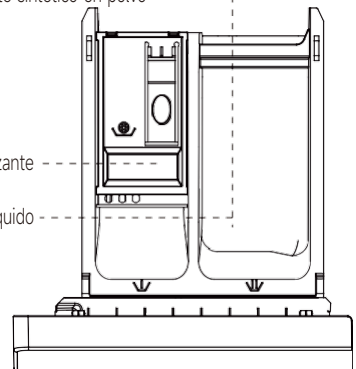
4.7 Uso de detergente y suavizante



Al usar detergente, suavizante, apresto, tinte para tejidos, lejía o antical, lea atentamente las instrucciones del fabricante del envase y siga la cantidad recomendada. Utilice un vaso medidor si está disponible.

Cajetín del detergente

- Detergente sintético en polvo



- Suavizante

- Detergente líquido

• La imagen anterior es solo un diagrama esquemático; remítase al objeto real

• Detergente sintético en polvo

Para detergentes que no se disuelven con facilidad, como las escamas de jabón en polvo, disuélvalos completamente de antemano y viértalos en el cajetín del detergente.

La compuerta del detergente está en posición levantada.

• Detergente líquido

Utilice detergente sintético líquido de poca espuma.

Al utilizar detergente líquido concentrado, dilúyalo con el doble de agua y viértalo en el cajetín del detergente.

La compuerta del detergente está en posición baja.

• Suavizante

Añádalo antes del lavado; se dosificará automáticamente durante el último aclarado. Si utiliza suavizante concentrado, dilúyalo con la proporción de agua correspondiente y viértalo.

Detergente, suavizante y otros agentes de limpieza

- Añada el detergente y el suavizante antes de iniciar el programa de lavado.
- ¡No deje nunca el cajetín del detergente abierto mientras se está ejecutando el programa de lavado!
- Cuando utilice un programa sin prelavado, no ponga detergente en el compartimento de prelavado (compartimento n.º "1").
- En un programa con prelavado, no ponga detergente líquido en el compartimento de prelavado (compartimento n.º "1").
- No seleccione un programa con prelavado si utiliza una bolsa de detergente o una bola dosificadora. Coloque la bolsa de detergente o la bola dosificadora directamente entre la ropa en la máquina.

- Si utiliza detergente líquido, no olvide colocar el vaso para detergente líquido en el compartimento de lavado principal (compartimento n.º "2").

Elección del tipo de detergente

El tipo de detergente a utilizar depende del tipo y color del tejido.

- Utilice detergentes distintos para la ropa de color y la blanca.
- Lave sus prendas delicadas únicamente con detergentes especiales (detergente líquido, champú para lana, etc.) destinados exclusivamente a prendas delicadas.
- Para lavar prendas de colores oscuros y edredones, se recomienda utilizar detergente líquido.
- Lave las prendas de lana con detergentes especiales fabricados específicamente para lana.



ADVERTENCIA: Utilice únicamente detergentes fabricados específicamente para lavadoras.

ADVERTENCIA: No utilice jabón en polvo.

Ajuste de la cantidad de detergente

La cantidad de detergente de lavado a utilizar depende de la cantidad de ropa, del grado de suciedad y de la dureza del agua.

- No utilice cantidades superiores a las recomendadas en el envase del detergente para evitar problemas de exceso de espuma, menor eficacia de lavado y un aclarado deficiente.
- Utilice menos detergente para cargas pequeñas o prendas ligeramente sucias.

Uso de suavizantes

Vierta el suavizante en el compartimento del suavizante del cajetín del detergente.

- No sobrepase la marca de nivel (>max<) del compartimento del suavizante.
- Si el suavizante ha perdido fluidez, dilúyalo con agua antes de introducirlo en el cajetín del detergente.

Uso de detergentes líquidos

Si el producto incluye un vaso para detergente líquido:

- Asegúrese de haber colocado el vaso para detergente líquido en el compartimento n.º "2".
- Si el detergente líquido ha perdido fluidez, dilúyalo con agua antes de introducirlo en el vaso para detergente.

Si el producto está equipado con un dispositivo para detergente líquido:

- Cuando desee usar detergente líquido, tire del dispositivo hacia usted. La parte que desciende servirá como barrera para el detergente líquido. Si es necesario, limpie el dispositivo con agua estando colocado o retirándolo.

Si va a usar detergente en polvo, el dispositivo debe fijarse en la posición superior.

Si el producto no contiene un vaso para detergente líquido:

- No utilice detergente líquido para el prelavado en un programa con prelavado.
- El detergente líquido mancha la ropa cuando se utiliza con la función de Inicio diferido. Si va a utilizar la función de Inicio diferido, no use detergente líquido.

Uso de detergentes en gel y en pastillas

Siga las siguientes instrucciones al usar detergentes en pastillas, gel y similares.

- Si la consistencia del detergente en gel es fluida y su máquina no incluye un vaso especial para detergente líquido, ponga el detergente en gel en el compartimento de detergente del lavado principal durante la primera toma de agua.

Si su máquina dispone de un vaso para detergente líquido, llene este vaso con el detergente antes de iniciar el programa.

- Si la consistencia del detergente en gel no es fluida o es en forma de cápsula líquida, colóquelo directamente en el tambor antes del lavado.
- Coloque las pastillas de detergente en el compartimento del lavado principal (compartimento n.º "2") o directamente en el tambor antes del lavado.



Los detergentes en pastillas pueden dejar residuos en el compartimento del detergente. Si le ocurre, coloque la pastilla de detergente entre la ropa, cerca de la parte inferior del tambor en lavados posteriores.

Utilice el detergente en pastillas o en gel sin seleccionar la función de prelavado.

Uso de apresto

- Añada apresto líquido, apresto en polvo o el tinte para tejidos en el compartimento del suavizante.
- No utilice suavizante y apresto juntos en un mismo ciclo de lavado.
- Limpie el interior de la máquina con un paño limpio y húmedo después de usar apresto.

Uso de lejías

- Seleccione un programa con prelavado y añada el agente blanqueador al inicio del prelavado. No ponga detergente en el compartimento de prelavado. Como alternativa, seleccione un programa con aclarado adicional y añada el agente blanqueador mientras la máquina toma agua del compartimento del detergente durante el primer paso de aclarado.
- No mezcle el agente blanqueador con el detergente.
- Use solo una pequeña cantidad (aprox. 50 ml) de agente blanqueador y aclare muy bien la ropa para evitar irritaciones de la piel. No vierta el agente blanqueador directamente sobre la ropa ni lo utilice para prendas de color.

- Al utilizar blanqueadores a base de oxígeno, seleccione un programa que lave a una temperatura más baja.

- Los blanqueadores a base de oxígeno pueden usarse junto con los detergentes; sin embargo, si su consistencia no es la misma que la del detergente, vierta primero el detergente en el compartimento n.º "2" del cajetín del detergente y espere a que fluya mientras la máquina toma agua. Añada el agente blanqueador desde el mismo compartimento mientras la máquina sigue tomando agua.

Uso de antical

- Cuando sea necesario, use únicamente anticales fabricados específicamente para lavadoras.

4.8 Consejos para un lavado eficiente

		Ropa	
		Colores claros y blancos (Intervalo de temperatura recomendado en función del nivel de suciedad: 40-90 °C)	
Nivel de suciedad	Suciedad intensa (manchas difíciles como hierba, café, frutas y sangre)	Puede ser necesario pretratar las manchas o realizar un prelavado. Se pueden usar detergentes en polvo y líquidos recomendados para blancos en las cantidades recomendadas para prendas con suciedad intensa. Se recomienda usar detergentes en polvo para limpiar manchas de barro y tierra y otras manchas sensibles a la lejía.	
	Suciedad normal (Por ejemplo, manchas de sudor en cuellos y puños)	Se pueden usar detergentes en polvo y líquidos recomendados para blancos en las cantidades recomendadas para prendas con suciedad normal.	
	Suciedad ligera (No hay manchas visibles)	Se pueden usar detergentes en polvo y líquidos recomendados para blancos en las cantidades recomendadas para prendas con suciedad ligera.	

		Ropa	
		Colores (Intervalo de temperatura recomendado en función del nivel de suciedad: frío - 40 °C)	
Nivel de suciedad	Suciedad intensa	Se pueden usar detergentes en polvo y líquidos recomendados para colores en las cantidades recomendadas para prendas con suciedad intensa. Se recomienda usar detergentes en polvo para limpiar manchas de barro y tierra y aquellas sensibles a la lejía. Use detergentes sin lejía.	
	Suciedad normal	Se pueden usar detergentes en polvo y líquidos recomendados para colores en las cantidades recomendadas para prendas con suciedad normal. Use detergentes sin lejía.	
	Suciedad ligera	Se pueden usar detergentes en polvo y líquidos recomendados para colores en las cantidades recomendadas para prendas con suciedad ligera. Use detergentes sin lejía.	
		Colores oscuros (Intervalo de temperatura recomendado en función del nivel de suciedad: frío - 40 °C)	
Nivel de suciedad	Suciedad intensa	Se pueden usar detergentes líquidos adecuados para colores y colores oscuros en las cantidades recomendadas para prendas con suciedad intensa.	
	Suciedad normal	Se pueden usar detergentes líquidos adecuados para colores y colores oscuros en las cantidades recomendadas para prendas con suciedad normal.	
	Suciedad ligera	Se pueden usar detergentes líquidos adecuados para colores y colores oscuros en las cantidades recomendadas para prendas con suciedad ligera.	
		Delicados/Prendas de lana/Prendas de seda (Intervalo de temperatura recomendado en función del nivel de suciedad: frío - 30 °C)	
Nivel de suciedad	Suciedad intensa	Utilice detergentes líquidos específicos para prendas delicadas. Las prendas de lana y seda deben lavarse con detergentes especiales para lana.	
	Suciedad normal	Utilice detergentes líquidos específicos para prendas delicadas. Las prendas de lana y seda deben lavarse con detergentes especiales para lana.	
	Suciedad ligera	Utilice detergentes líquidos específicos para prendas delicadas. Las prendas de lana y seda deben lavarse con detergentes especiales para lana.	

Uso de antical

Detergente de lavado recomendado	Ciclos de lavado	Temp. de lavado	Tipo de ropa y tejido
Detergente intensivo con agentes blanqueadores y abrillantadores ópticos	Algodón, Mixto, Ropa de cama, Manchas 20° ECO 40-60	30/40/60	Ropa blanca de algodón o lino resistente a la ebullición
Detergente para color sin agente blanqueador ni abrillantadores ópticos	Algodón, Mixto, Ropa interior, Ropa de cama, 20°, Rápido 15', Vapor	20/30/40	Ropa de color confeccionada con algodón o lino
Detergente para color o suave sin abrillantadores ópticos	Mixto, Plumas, Vapor, Rápido 15', Ropa interior	Frío/20/30/40	Ropa de color hecha de fibras de fácil cuidado o materiales sintéticos
Detergente de lavado suave	Seda, Plumas, Ropa interior	Frío/20/30	Tejidos delicados, seda, viscosa
Detergente especial para lana	Lana	20/30/40	Lana

- Los detergentes o aditivos aglomerados o espesos pueden diluirse con un poco de agua en el compartimento del detergente antes de verterlos, para evitar que la entrada se obstruya y se produzca un desbordamiento de agua.
- Elija un tipo de detergente adecuado para obtener el mejor rendimiento de lavado y el menor consumo de agua y energía.
- Para lograr el mejor resultado de limpieza, es importante dosificar correctamente el detergente.
- Utilice una cantidad pequeña de detergente si el tambor no está completamente lleno.
- Ajuste siempre la cantidad de detergente en función de la dureza del agua; si el agua del grifo es blanda, use menos detergente.

- Añada la cantidad de detergente según el grado de suciedad de la colada; la ropa menos sucia requiere menos detergente.
- Los detergentes altamente concentrados (compactos) requieren una dosificación especialmente precisa.

Los siguientes síntomas indican un exceso de detergente:

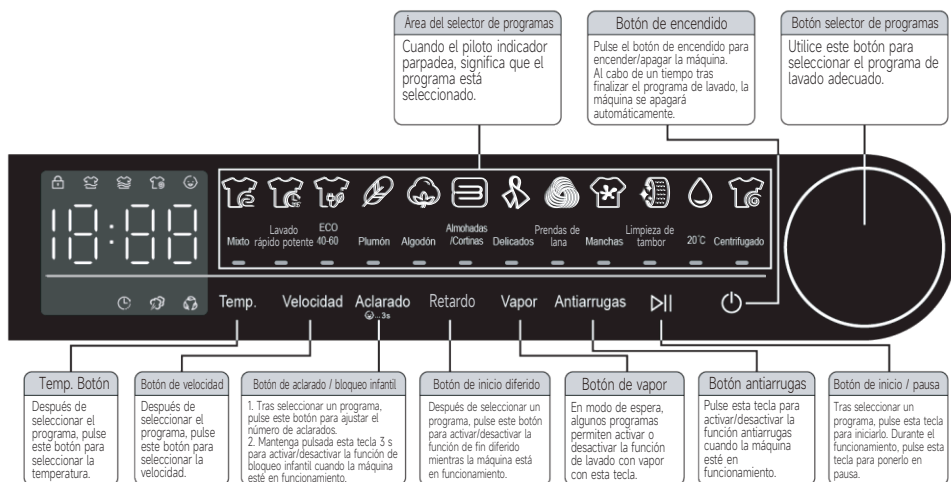
- Formación abundante de espuma
- Resultado deficiente de lavado y enjuague

Los siguientes síntomas indican una dosificación insuficiente de detergente:

- La colada se vuelve grisácea
- Acumulación de cal en el tambor, en el elemento calefactor y/o en la ropa

5 Funcionamiento del producto

5.1 Panel de control



Icono	Introducción	Icono	Introducción	Icono	Introducción
	Indicador de bloqueo de la puerta		Indicador de bloqueo infantil		Indicador luminoso de la función de vapor
	Indicador de cita		Indicador de la función de aire fresco		Indicador de progreso de funcionamiento

5.2 Preparación de la máquina

Asegúrese de que las mangueras estén bien conectadas. Enchufe la máquina. Abra completamente el grifo. Introduzca la colada en la máquina. Añada detergente y suavizante.

5.3 Selección de programa

1. Seleccione el programa adecuado al tipo, cantidad y grado de suciedad de la colada de acuerdo con la "Tabla de programas y consumos" y la tabla de temperaturas que figura a continuación.

90 °C	Algodones y prendas de lino blancas muy sucias (fundas de mesa, manteles, toallas, sábanas, etc.)
60 °C	Prendas de color y tejidos resistentes a la decoloración de lino, algodón o sintéticos con suciedad normal (camisa, camisón, pijamas, etc.) y prendas blancas de lino ligeramente sucias (ropa interior, etc.).
40 °C, 30 °C, 20 °C, frío	Ropa mixta, incluidos tejidos delicados (visillos, etc.), sintéticos y prendas de lana.

2. Seleccione el programa deseado con el botón selector de programas.

Los programas están limitados a la velocidad de centrifugado máxima adecuada para ese tipo de tejido.

Al seleccionar un programa, tenga siempre en cuenta el tipo de tejido, el color, el grado de suciedad y la temperatura del agua permitida.

Seleccione siempre la temperatura más baja necesaria. Una temperatura más alta implica un mayor consumo de energía.

Para más detalles sobre los programas, consulte la "Tabla de programas y consumos".

5.4 Descripción de los programas

Según el tipo de tejido, utilice los siguientes programas principales.

• Mixto

Utilice este programa para lavar conjuntamente sus prendas de algodón y sintéticas.

• **Lavado rápido potente**

El lavado rápido potente es un programa de lavado rápido para una pequeña cantidad de ropa moderadamente sucia.

• **ECO 40-60**

Para lavar prendas de algodón que normalmente se lavan a 40 °C o 60 °C, agrupándolas en el mismo ciclo. Este ciclo se utiliza para comprobar el cumplimiento con la normativa europea de ecodiseño.

• **Plumón**

El programa para prendas de plumón está especialmente diseñado para lavar chaquetas de plumas. El material de la chaqueta de plumas es ligero, difícil de aclarar, tiene poca resistencia al lavado y absorbe mal el agua. Por lo tanto, es necesario prolongar el tiempo de remojo durante el proceso de lavado y reducir la velocidad de giro durante el centrifugado.

• **Algodón**

Utilice este programa para las prendas de algodón (como sábanas, juegos de edredón y fundas de almohada, toallas, albornoces, etc.). Su colada se lavará de forma intensa con un ciclo más largo.

• **Almohadas / Cortinas**

Los principales artículos de lavado de este programa son sábanas, fundas nórdicas, cortinas, abrigos, manteles, etc. Durante el proceso de lavado se aumentan el tiempo de remojo y el tiempo de lavado de la carga para mejorar la eficacia de lavado.

• **Delicados**

Puede elegir este programa para lavar tejidos delicados como la seda. El lavado es muy suave y la fase de centrifugado no se realiza de inmediato. Este programa es el más adecuado cuando la colada requiere un lavado delicado.

• **Prendas de lana**

Utilice este programa para lavar sus prendas de lana. Seleccione la temperatura recomendada indicada en las etiquetas de sus prendas. Asimismo, utilice detergentes adecuados para prendas de lana.

• **Manchas**

Para prendas con manchas más persistentes, puede mejorar el resultado ampliando el tiempo de lavado con una mayor intensidad de lavado.

• **Limpieza de tambor**

Periódicamente (cada 1-2 meses), utilice este programa para limpiar el tambor como mantenimiento necesario. Deje que la lavadora ejecute el programa sin ninguna ropa. Para obtener mejores resultados, añada un agente de limpieza antical en polvo en el cajetín del detergente. Tras finalizar el programa, deje la puerta frontal entreabierta y permita que el interior de la máquina se seque.

• **20 °C**

Se trata de un programa especial del nuevo estándar europeo, utilizado para lavar prendas ligeramente sucias. La temperatura está fijada en 20 °C para proteger la ropa.

•Centrifugado

Utilice este programa para aplicar un ciclo de centrifugado adicional a la colada o para drenar el agua de la máquina.

Antes de seleccionar este programa, seleccione la velocidad de centrifugado deseada y pulse el Botón de inicio / pausa. Primero, la máquina drenará el agua que tenga en su interior. Después, centrifugará la colada con la velocidad de centrifugado establecida y drenará el agua extraída. Si desea drenar solo el agua sin centrifugar su colada, seleccione el programa Bomba + centrifugado y, a continuación, seleccione la función Sin centrifugado utilizando el botón de ajuste de la Velocidad de centrifugado. Pulse el Botón de inicio / pausa.



Utilice una velocidad de centrifugado más baja para coladas delicadas.

5.5 Tabla de programas y consumos

ES				Funciones auxiliares			
Programa		Carga máx. (kg)		Vapor	Antiarrugas	Inicio diferido	Rango de temperatura seleccionable (°C)
		6Kg	8Kg				
Mixto	30	3	4	√	√	√	Frío-60
Lavado rápido potente	0	1,5	1,5	×	√	√	Frío-30
ECO 40-60	40	Máx.	Máx.	×	×	√	40
Plumón	30	2	2	×	√	√	Frío-40
Algodón	40	Máx.	Máx.	√	√	√	Frío-90
Almohadas/Cortinas	30	3	4	√	√	√	Frío-60
Delicados	0	2	2	×	√	√	Frío-40
Prendas de lana	30	1,5	1,5	×	√	√	Frío-40
Manchas	60	3	4	√	√	√	40-60
Limpieza de tambor	90	0	0	×	×	√	90
20 °C	20	Máx.	Máx.	√	√	√	20
Centrifugado	-	Máx.	Máx.	×	√	√	-

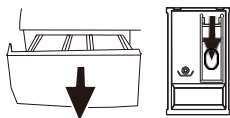
- Debido a las actualizaciones del modelo del producto, la configuración funcional y los parámetros pueden diferir de los de este manual. Consulte las funciones del modelo actual.

6 Mantenimiento y limpieza

La vida útil del producto se prolonga y disminuyen los problemas frecuentes si se limpia a intervalos regulares.

6.1 Limpieza del cajón del detergente

Limpie el cajón del detergente a intervalos regulares (cada 4-5 ciclos de lavado) como se muestra a continuación para evitar la acumulación de detergente en polvo con el tiempo.



1. Presione el punto punteado del sifón en el compartimento del suavizante y tire hacia usted hasta que el compartimento se desprenda de la máquina.

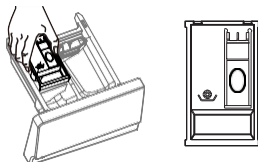


Si empieza a acumularse en el compartimento del suavizante una cantidad de mezcla de agua y suavizante superior a la normal, el sifón debe ser limpiado.

2. Lave el cajón del detergente y el sifón con abundante agua tibia en un lavabo. Use guantes de protección o un cepillo adecuado para evitar que los residuos del cajón entren en contacto con la piel durante la limpieza.

3. Vuelva a colocar el cajón en su sitio tras la limpieza y asegúrese de que queda bien encajado.

Si su cajón de detergente es el indicado en la figura siguiente:



Levante la parte posterior del sifón para retirarlo, tal como se ilustra. Después de realizar los procedimientos de limpieza mencionados, vuelva a colocar el sifón en su asiento y empuje hacia abajo su parte delantera para asegurarse de que la pestaña de bloqueo engancha.

6.2 Limpieza de la puerta de carga y del tambor

Para productos con programa de limpieza del tambor, consulte Funcionamiento del producto - Programas.

Para productos sin limpieza del tambor, siga los pasos siguientes **para limpiar el tambor**:

Seleccione **Agua adicional** o **Aclarado extra como funciones auxiliares**. Utilice el programa **Algodón** sin prelavado.

Ajuste **la temperatura al nivel recomendado en el agente de limpieza del tambor, que se puede obtener en los servicios autorizados**.

Realice este procedimiento **sin ninguna ropa en el aparato**. Antes de iniciar el programa,

coloque 1 sobre del agente especial de limpieza del tambor (si no se puede suministrar el agente especial, coloque como máximo 100 g de antical) en el compartimento de detergente de lavado principal (compartimento n.º "2"). Si el antical está en forma de pastilla, coloque solo una pastilla en el compartimento de lavado principal n.º "2".

Seque el interior del fuelle con un paño limpio después de que el programa haya terminado.

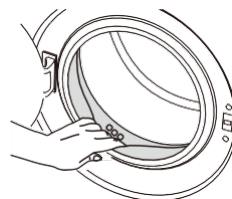


Repita el proceso de limpieza del tambor cada 2 meses.



Utilice una solución antical que sea adecuada para la lavadora.

Después de cada lavado, asegúrese de que no quede ninguna sustancia extraña en el tambor.



Si los orificios mostrados en la figura inferior están obstruidos, ábralos utilizando un palillo.



Las sustancias metálicas extrañas provocarán manchas de óxido en el tambor. Limpie las manchas en la superficie del tambor utilizando agentes de limpieza para acero inoxidable. No utilice nunca lana de acero ni estropajos metálicos.



ADVERTENCIA: Antes de la instalación, compruebe visualmente si el producto presenta algún defecto. En ese caso, no lo instale. Los productos dañados suponen un riesgo para su seguridad.

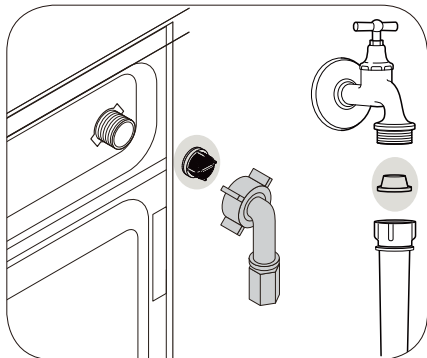
6.3 Limpieza del cuerpo y del panel de control

Limpie el cuerpo de la máquina con agua jabonosa o detergentes de gel suaves no corrosivos según sea necesario y séquelo con un paño suave.

Use solo un paño suave y húmedo para limpiar el panel de control.

6.4 Limpieza de los filtros de entrada de agua

Hay un filtro al final de cada válvula de entrada de agua en la parte posterior de la máquina y también al final de cada manguera de entrada de agua, donde se conectan al grifo. Estos filtros evitan que sustancias extrañas y suciedad en el agua entren en la lavadora. Se deben limpiar los filtros, ya que tienden a ensuciarse con el tiempo.



1. Cierre los grifos.
2. Retire las tuercas de las mangueras de entrada de agua para acceder a los filtros en las válvulas de entrada. Límpielos con un cepillo adecuado. Si los filtros están muy sucios, extráigalos con unos alicates y límpielos.
3. Saque los filtros de los extremos planos de las mangueras de entrada de agua junto con las juntas y límpielos a fondo bajo el grifo.
4. Vuelva a colocar cuidadosamente las juntas y los filtros y apriete las tuercas de las mangueras a mano.

6.5 Drenaje del agua restante y limpieza del filtro de la bomba

El sistema de filtrado de su máquina evita que objetos sólidos como botones, monedas y fibras de tejido obstruyan el impulsor de la bomba durante la descarga del agua de lavado. De este modo, el agua se descargará sin problemas y se prolongará la vida útil de la bomba.

Si la máquina no logra drenar el agua, el filtro de la bomba está obstruido.

El filtro debe limpiarse siempre que se obstruya o cada 3 meses. Para limpiar el filtro de la bomba, primero se debe drenar el agua. Además, antes de transportar la máquina (p. ej., al mudarse a otra vivienda), para evitar que el agua se congele en la máquina, puede que sea necesario drenar completamente el agua del aparato.



ADVERTENCIA: Las sustancias extrañas que queden en el filtro de la bomba pueden dañar su máquina o provocar problemas de ruido.

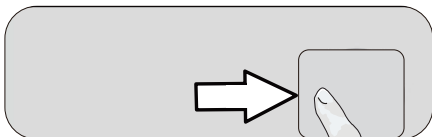
Para limpiar el filtro sucio y descargar el agua:

1. Desenchufe la máquina para cortar la alimentación eléctrica.



ADVERTENCIA: La temperatura del agua dentro de la máquina puede subir hasta 90 °C. Para evitar el riesgo de quemaduras, el filtro debe limpiarse cuando el agua de la máquina se haya enfriado.

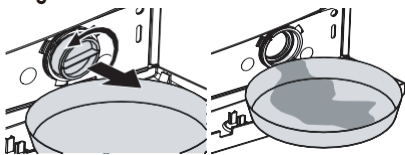
2. Abra la tapa del filtro.



ADVERTENCIA: Puede retirar la cubierta del filtro presionando ligeramente hacia abajo con una herramienta de punta plástica fina a través de la ranura situada encima de la cubierta del filtro. No utilice herramientas con punta metálica para retirar la cubierta.

3. Algunos de nuestros productos disponen de una manguera de vaciado de emergencia y otros no. Siga los pasos siguientes para descargar el agua.

Descarga de agua cuando el producto no dispone de manguera de vaciado de emergencia:



- a. Coloque un recipiente grande frente al filtro para recoger el agua del filtro.
 - b. Afloje el filtro de la bomba (en sentido antihorario) hasta que empiece a salir el agua. Recoja el agua que fluye en el recipiente que ha colocado frente al filtro. Mantenga siempre a mano un paño para absorber cualquier derrame de agua.
 - c. Cuando se haya vaciado el agua del interior de la máquina, retire completamente el filtro girándolo.
4. Limpie cualquier residuo dentro del filtro, así como las fibras, si las hubiera, alrededor del área del impulsor de la bomba.

5. Instale el filtro.

6. Si la tapa del filtro está compuesta de dos piezas, cierre la tapa del filtro presionando la lengüeta. Si es de una sola pieza, encaje primero las lengüetas de la parte inferior en su lugar y luego presione la parte superior para cerrar.

6.6 Limpieza periódica

Limpie el interior de la carcasa de la bomba, retirando cualquier residuo u objeto extraño. Si el suministro de agua del aparato se ralentiza o se detiene por completo, el filtro de entrada de agua puede estar bloqueado. Se recomienda la limpieza cada 6 meses para reducir la probabilidad de obstrucción de la válvula en zonas con agua dura.

6.7 Descalcificación



ADVERTENCIA

Antes de iniciar el mantenimiento, desconecte el enchufe de alimentación o corte la corriente y cierre el grifo.

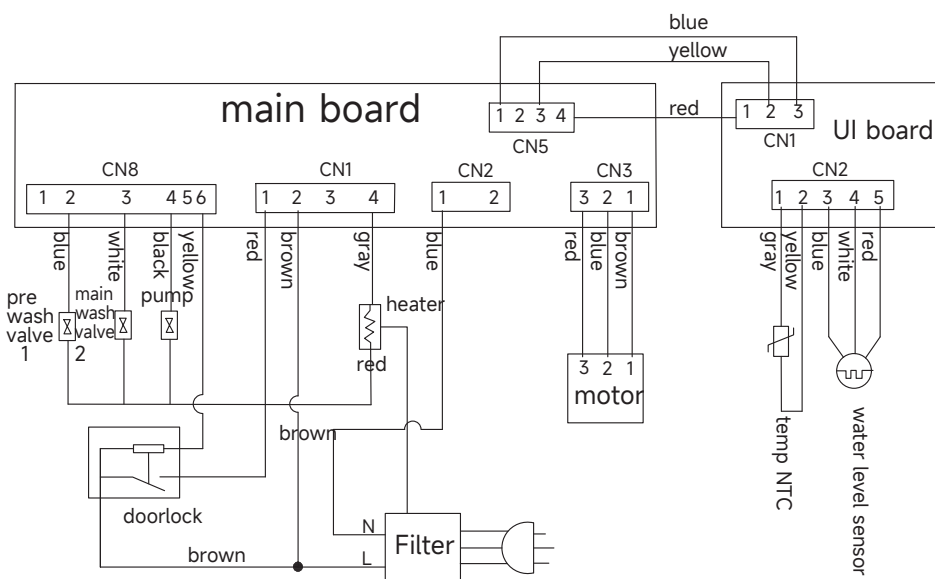
- Limpie la carcasa y el Panel de control.
- Limpie con una toalla suave y húmeda.
- No utilice detergentes que contengan sustancias abrasivas.
- Retire inmediatamente cualquier detergente restante después de la limpieza.
- No pulverice agua para limpiar la lavadora.



- Limpie el tambor interior, la junta de la puerta, la manilla de la puerta, etc.
- Abra la puerta de la lavadora y manténgala seca.
- Manchas de óxido y suciedad: utilice agentes limpiadores sin cloro para eliminarlas de inmediato. No utilice lana de acero.

7 Especificaciones técnicas

Nombre del modelo	DWF06S30WAE	DWF08S50WAE
Capacidad (kg)	6	8
Velocidad máxima de centrifugado (rpm)	1000	1400
Altura (cm)	84	84
Anchura (cm)	60	60
Profundidad (cm)	39	45
Peso neto (±4 kg)	47	54
• Entrada (V/Hz) Total	220-240 V-/50 Hz	220-240 V-/50 Hz



8 Solución de problemas

El programa no comienza después de cerrar la puerta.

- No se ha pulsado el botón Inicio / Pausa / Cancelar. >>> *Pulse el botón Inicio / Pausa / Cancelar.

No se puede iniciar ni seleccionar el programa.

- La lavadora ha pasado al modo de autoprotección debido a un problema de suministro (tensión de línea, presión del agua, etc.). >>> Para cancelar el programa, gire el mando de selección de programas para elegir otro programa. El programa anterior se cancelará. (Véase "Cancelar el programa")

Agua en la máquina.

- Es posible que haya quedado algo de agua en el producto debido a los procesos de control de calidad en la producción. >>> Esto no es un problema; el agua no es perjudicial para la máquina.

La máquina vibra o hace ruido.

- Es posible que la máquina esté desequilibrada. >>> Ajuste las patas para nivelar la máquina.
- Podría haber entrado una sustancia dura en el filtro de la bomba. >>> Limpie el filtro de la bomba.
- No se han retirado los pernos de seguridad para transporte. >>> Retire los pernos de seguridad para transporte.
- La cantidad de ropa en la máquina puede ser demasiado poca. >>> Añada más ropa a la máquina.
- Es posible que la máquina esté sobrecargada de ropa. >>> Saque parte de la ropa de la máquina o distribuya la carga manualmente para equilibrarla uniformemente en la máquina.
- La máquina podría estar apoyada sobre un objeto rígido. >>> Asegúrese de que la máquina no esté apoyada en nada.

La máquina se detuvo poco después de iniciar el programa.

- Es posible que la máquina se haya detenido temporalmente debido a baja tensión. >>> Volverá a funcionar cuando la tensión se restablezca al nivel normal.

El tiempo del programa no disminuye. (En modelos con pantalla)

- El temporizador puede detenerse durante la toma de agua. >>> El indicador del temporizador no contará hacia atrás hasta que la máquina tome una cantidad suficiente de agua. La máquina esperará hasta que haya suficiente agua para evitar resultados de lavado deficientes por falta de agua. El indicador del temporizador reanudará la cuenta atrás después de esto.
- El temporizador puede detenerse durante la etapa de calentamiento. >>> El indicador del temporizador no contará hacia atrás hasta que la máquina alcance la temperatura seleccionada.
- El temporizador puede detenerse durante la etapa de centrifugado. >>> Es posible que se active el sistema automático de detección de carga desequilibrada debido a la distribución desigual de la ropa en el tambor.
- La máquina no pasa a la etapa de centrifugado cuando la ropa no está distribuida uniformemente en el tambor, para evitar cualquier daño en la máquina y en su entorno. Debe redistribuirse la ropa y volver a centrifugar.

La espuma se desborda del cajón del detergente.

- Se ha utilizado demasiado detergente. >>> Mezcle 1 cucharada de suavizante y ½ litro de agua y viértalo en el compartimento de lavado principal del cajón del detergente.
- Introduzca en la máquina un detergente adecuado para los programas y las cargas máximas indicadas en la "Tabla de programas y consumo".

Cuando utilice productos químicos adicionales (quitamanchas, blanqueadores, etc.), reduzca la cantidad de detergente.

La ropa queda húmeda al final del programa

- Podría haberse producido espuma excesiva y haberse activado el sistema automático de absorción de espuma debido al uso de demasiado detergente. >>> Use la cantidad recomendada de detergente.
- La máquina no pasa a la etapa de centrifugado cuando la ropa no está distribuida uniformemente en el tambor, para evitar cualquier daño en la máquina y en su entorno. Debe redistribuirse la ropa y volver a centrifugar.



ADVERTENCIA: Si no puede solucionar el problema aunque siga las instrucciones de esta sección, consulte a su distribuidor o al Servicio Técnico Autorizado. Nunca intente reparar usted mismo un producto que no funcione.

8.1 Servicio de atención al cliente

Las piezas de repuesto para su electrodoméstico estarán disponibles durante un mínimo de 10 años.



ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica

- Nunca intente reparar un aparato que esté defectuoso o se presuma que lo esté.

Podría poner en peligro su vida y la de futuros usuarios. Solo los especialistas autorizados pueden realizar estos trabajos de reparación.

- ¡Las reparaciones inadecuadas por terceros no autorizados anularán la garantía y los daños posteriores no podrán ser reparados por el fabricante!

9 Descripción de la Función Técnica

9.1 La lógica de visualización que indica al usuario que limpie el componente correspondiente después de que la máquina alcance un cierto número de ciclos de lavado

Cada vez que la máquina completa un ciclo de lavado, se cuenta una vez. Cuando alcanza un cierto número de ciclos de lavado y se enciende nuevamente, la ventana "888" parpadeará y mostrará "CXX" (XX indica que el usuario debe limpiar el componente correspondiente al código), y la máquina emitirá un pitido de recordatorio. Durante el período de indicación, el programa del mando rotatorio no es válido. Al cambiar de programa mediante el mando rotatorio, la ventana "888" seguirá parpadearando y mostrando "CXX". Después de 5 segundos, el pitido se apaga en la ventana "888" y cambia al tiempo de lavado predeterminado del programa correspondiente a la posición actual del mando rotatorio.

Los contenidos correspondientes y los ciclos de indicación de cada código son los siguientes:

Limpieza de la Máquina	C01	50 indicaciones de autolimpieza del tambor	Se indica una vez cada 50 conteos
Limpieza del sello de la puerta	C02	51 indicaciones de limpieza del sello de la puerta	Se indica una vez cada 50 conteos
Descalcificación	C03	52 indicaciones de descalcificación	Se indica una vez cada 50 conteos
Limpieza del Filtro de la Bomba de Desagüe	C04	53 indicaciones de limpieza de bomba de drenaje	Se indica una vez cada 50 conteos
Limpieza del cajón del detergente	C05	54 indicaciones de limpieza del cajón	Se indica una vez cada 50 conteos
Limpieza del filtro de entrada de agua	C06	105 indicaciones de limpieza del filtro de entrada	Se indica una vez cada 100 conteos

9.2 Añadir una función de consulta para incrementos de conteo

1. Proceso de operación

Tras encender la lavadora, seleccione el programa de algodón y lino en modo de espera durante 10 segundos, y pulse simultáneamente los botones K2 y K5 durante 3 segundos para entrar en el modo de visualización del número de ciclos. Modo de visualización: Cxx xxx (visualización alterna de dos pantallas)

En Cxx, C representa ciclo, xx representa los dígitos altos y xxx representa los dígitos bajos; Por ejemplo, C01 234 representa 1234 ciclos, con un máximo de 99999 ciclos:

2. Método de salida

1. Pulse el botón de inicio para salir inmediatamente y entrar en el proceso de lavado según el programa seleccionado actualmente;
2. Salga automáticamente de la pantalla después de 10 segundos y vuelva a la pantalla de modo de espera.

3. El recuento total de ciclos se puede restablecer manualmente manteniendo presionada la tecla K3, y otros recordatorios individuales no acumulan el número de veces.

Solución de problemas

Código de alarma	Interpretación del código	Solución de problemas y soluciones alternativas
E1	Entrada de agua anómala	1: Compruebe si el grifo está abierto; 2: Compruebe si la presión del agua es demasiado baja o se ha interrumpido el suministro; 3: Compruebe si la tubería de entrada de agua está doblada.
E2	La puerta no está cerrada	1: Compruebe si la puerta está cerrada correctamente; 2: Compruebe si la ropa queda pillada por la puerta.
E3	Fallo del motor de lavado	Apague el equipo y vuelva a encenderlo.
E4	Desagüe anómalo	1: Limpie el filtro de la válvula de desagüe; 2: Compruebe si la tubería de desagüe está bloqueada.
E5	Nivel de agua anómalo	Después de pulsar el botón de inicio, drenará automáticamente hasta el nivel de agua de lavado y continuará funcionando.
EX (x es un número distinto de los anteriores)	Otros	Apague el equipo y vuelva a encenderlo.

Si los problemas anteriores persisten tras aplicar las distintas soluciones, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado.

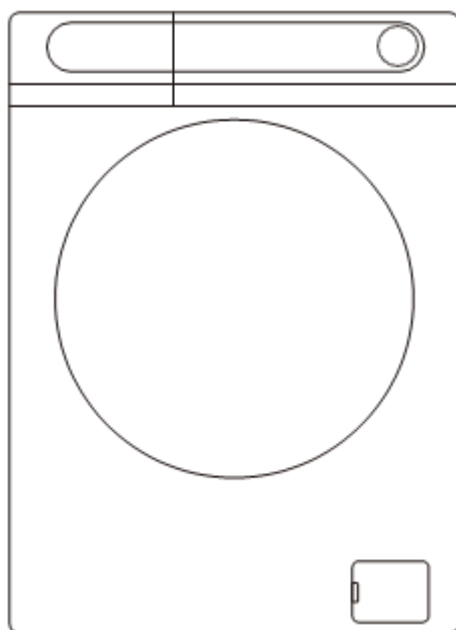
Los siguientes síntomas no son fallos de la lavadora:

Estado	Motivo
Hay agua en la máquina o en el desagüe cuando se utiliza por primera vez.	Se trata de agua residual de las pruebas de funcionamiento de fábrica.
No se ve agua durante el lavado.	Lavadora de ahorro de agua: el nivel de agua de lavado queda por debajo de la superficie visible del cristal de la puerta.
Tras el centrifugado, la colada no queda completamente seca.	Las prendas pesadas provocan una excentricidad excesiva, y la protección contra desequilibrios de la lavadora puede causar un centrifugado irregular. No lave prendas gruesas por separado; lave prendas grandes y pequeñas juntas.
El programa dura más que el tiempo mostrado.	Durante el proceso de lavado real, la presión del agua, la capacidad de absorción de los tejidos y el control del motor durante el centrifugado pueden afectar al tiempo, ajustándolo en cierta medida. Esto no afecta al proceso de lavado; es un fenómeno normal.

DREAME

Wasmachine
Gebruikershandleiding

Model:
DWF06S30WAE
DWF08S50WAE



Lees de instructies

Lees deze handleiding voor gebruik zorgvuldig door.
Bewaar deze handleiding voor toekomstige naslag.

Maak je droomleven mogelijk

1 Belangrijke instructies voor veiligheid en milieu

Dit hoofdstuk bevat veiligheidsinstructies die helpen het risico op persoonlijk letsel of materiële schade te beperken. Het niet opvolgen van deze instructies leidt tot verval van alle garanties.

1.1 Algemene veiligheid

- Dit product vereist nauw toezicht als het wordt gebruikt door of in de nabijheid van personen met een verminderd cognitief vermogen of kinderen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij zij onder toezicht staan. Kinderen jonger dan 3 jaar dienen uit de buurt van dit product te worden gehouden, tenzij zij voortdurend worden begeleid.
- Plaats het product nooit op een met tapijt bedekte vloer. Dit kan leiden tot onvoldoende luchtstroming onder de machine, waardoor elektrische onderdelen oververhit kunnen raken. Dit veroorzaakt problemen met uw product.
- Als het product een storing heeft, mag het niet worden gebruikt tenzij het is gerepareerd door de Geautoriseerde Service Agent. Ongeautoriseerde reparatie van dit product kan tijdens het gebruik tot elektrische schokken leiden!
- Dit product is ontworpen om na een stroomonderbreking de werking te hervatten door opnieuw in te schakelen. Als u het programma wilt annuleren, zie de sectie "Programma annuleren".
- Sluit het product aan op een geaard stopcontact dat is beveiligd met een zekering van 16 A. Zorg ervoor dat de aarding wordt uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien. Ons bedrijf is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat wanneer het product wordt gebruikt zonder aarding overeenkomstig de lokale voorschriften.
- De wateraanvoer- en afvoerslangen moeten stevig bevestigd zijn en onbeschadigd blijven om het risico op waterlekage te voorkomen.
- Open de vuldeur nooit en verwijder het filter niet zolang er nog water in de trommel staat, om het risico op overstroming en verwondingen door heet water te voorkomen.
- Forceer de vergrendelde vuldeur niet open. De vuldeur kan enkele minuten nadat het wasprogramma is afgelopen worden geopend. Het forceren van het openen van de deur kan de deur en het vergrendelingsmechanisme beschadigen.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het product niet in gebruik is.
- Reinig het product nooit door er water overheen te spuiten of te gieten! Dit kan leiden tot elektrische schokken!
- Raak de stekker nooit met natte handen aan! Trek de stekker nooit uit het stopcontact door aan de kabel te trekken! Trek altijd aan de stekker zelf.
- Gebruik uitsluitend wasmiddelen, wasverzachters en toevoegingen die geschikt zijn voor automatische wasmachines.

- Volg de aanwijzingen op de textieletiketten en op de verpakking van het wasmiddel.
- Het product moet tijdens installatie-, onderhouds-, reinigings- en reparatiewerkzaamheden uit het stopcontact losgekoppeld zijn.
- Laat reparaties altijd uitvoeren door de Geautoriseerde Service Agent. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die kan ontstaan door handelingen die worden uitgevoerd door niet-geautoriseerde personen.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de service na verkoop van de fabrikant of door een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon (bij voorkeur een elektricien) of iemand die door de importeur is aangewezen, om mogelijke risico's te vermijden.
- Plaats het product op een stevige, vlakke en horizontale ondergrond.
- Plaats het niet op een hoogpolig tapijt of andere vergelijkbare oppervlakken.
- Plaats het product niet op een verhoging of dicht bij de rand op een trapsgewijs oppervlak.
- Plaats het product niet op de voedingskabel.
- Gebruik nooit spons- of schuurmaterialen. Deze beschadigen gelakte, verchroomde en kunststof oppervlakken.
- De benodigde waterdruk voor het gebruik van het product ligt tussen 1 en 10 bar (0,1–1 MPa)
- Gebruik geen oude of gebruikte watertoevoerlangen op het nieuwe product. Deze kunnen vlekken veroorzaken op uw wasgoed.
- Plaats het product nooit op een met tapijt bedekte vloer, omdat dit de luchtcirculatie naar en van het product belemmert. Onvoldoende luchtstroom onder de machine zal ervoor zorgen dat de elektrische onderdelen oververhit raken. Dit veroorzaakt problemen met uw product.

1.2 Bestemd gebruik

- Dit product is ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Het is niet geschikt voor commercieel gebruik en mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt dan waarvoor het is bedoeld.
- Het product mag uitsluitend worden gebruikt voor het wassen en spoelen van wasgoed dat daarvoor volgens het label geschikt is.
- De fabrikant wijst elke verantwoordelijkheid af die voortvloeit uit onjuist gebruik of transport.
- De levensduur van uw product is 10 jaar. Gedurende deze periode zijn originele reserveonderdelen beschikbaar om het apparaat correct te laten functioneren.
- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en vergelijkbare toepassingen, zoals:
 - personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;

- boerderijen;
- door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
- bed & breakfast-omgevingen;
- ruimtes voor gemeenschappelijk gebruik in flatgebouwen of in wasserettes.
- De fabrikant wijst elke verantwoordelijkheid af die voortvloeit uit onjuist gebruik of transport.

1.3 Veiligheid voor kinderen

- Verpakkingsmaterialen zijn gevaarlijk voor kinderen. Bewaar verpakkingsmaterialen op een veilige plaats buiten het bereik van kinderen.
- Elektrische producten zijn gevaarlijk voor kinderen. Houd kinderen uit de buurt van het product wanneer het in gebruik is. Laat kinderen niet aan het product rommelen. Gebruik de kinderbeveiliging om te voorkomen dat kinderen het product bedienen.
- Vergeet niet de vuldeur te sluiten wanneer u de ruimte verlaat waar het product staat.
- Bewaar alle wasmiddelen en toevoegingen op een veilige plaats buiten het bereik van kinderen door het deksel van de wasmiddellade te sluiten of de verpakking van het wasmiddel af te sluiten.

	<p>Tijdens het wassen op hoge temperaturen wordt het glas van de vuldeur heet. Houd daarom vooral kinderen uit de buurt van de vuldeur van de machine tijdens het wassen.</p>
--	---

1.4 Verpakkingsinformatie

- De verpakkingsmaterialen van dit product zijn vervaardigd uit recycleerbare materialen in overeenstemming met onze nationale milieuregels. Gooi de verpakkingsmaterialen niet weg bij het huishoudelijk afval of andere afvalstromen. Breng ze naar de inzamelpunten voor verpakkingsmateriaal die door uw lokale autoriteiten zijn aangewezen.

1.5 Afvoeren van het afgedankte product

- Dit product is vervaardigd met hoogwaardige onderdelen en materialen die herbruikbaar zijn en geschikt voor recycling. Gooi het product daarom aan het einde van de levensduur niet weg bij het reguliere huishoudelijke afval. Breng het naar een inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Raadpleeg uw lokale autoriteiten voor het dichtstbijzijnde inzamelpunt.

Help het milieu en natuurlijke hulpbronnen te beschermen door gebruikte producten te recyclen. Knip voor de veiligheid van kinderen de voedingskabel door en maak het vergrendelingsmechanisme van de vuldeur onbruikbaar voordat u het product afvoert.

1.6 Conformiteit met de WEEE-richtlijn



Dit product voldoet aan de EU-richtlijn AEEA (2012/19/EU). Dit product draagt een classificatiesymbool voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).



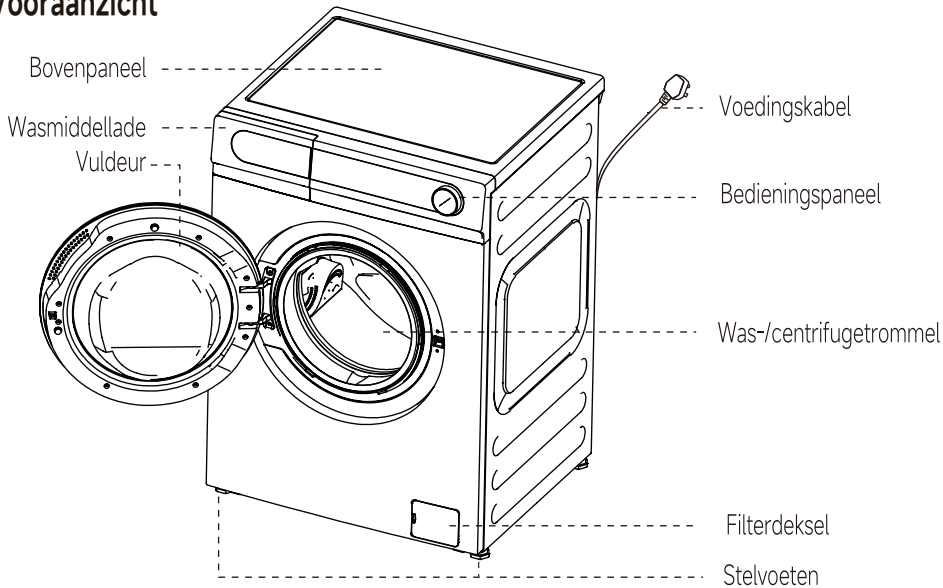
Dit product is vervaardigd met hoogwaardige onderdelen en materialen die herbruikbaar zijn en geschikt voor recycling. Voer het afgedankte product aan het einde van de levensduur niet af met het normale huishoudelijke afval of ander afval. Breng het naar het inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Neem contact op met uw lokale autoriteiten voor meer informatie over deze inzamelpunten.

Naleving van de RoHS-richtlijn:

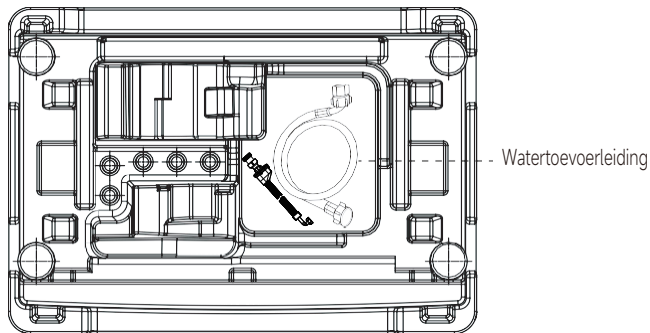
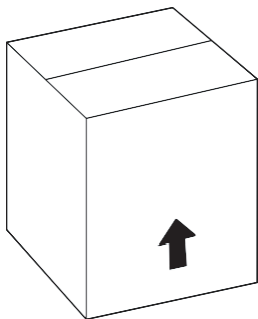
Het door u gekochte product voldoet aan de EU-RoHS-richtlijn (2011/65/EU). Het bevat geen schadelijke of verboden materialen zoals in de richtlijn zijn gespecificeerd.

2 Productoverzicht

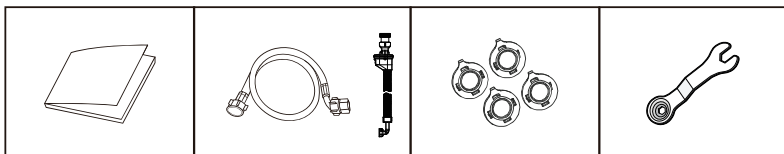
Vooraanzicht



Schuimbasis



Accessoires



Gebruikershandleiding

Watertoevoerlang

Afdekkap

Sleutel

* Bovenstaande afbeelding is slechts een schematische weergave, raadpleeg het daadwerkelijke product

3 Installatie

Neem voor de installatie van het product contact op met de dichtstbijzijnde Geautoriseerde Serviceagent. Om het product gebruiksklaar te maken, raadpleegt u de informatie in de gebruikershandleiding en zorgt u ervoor dat de elektriciteit, watertoevoer via de kraan en waterafvoersystemen geschikt zijn voordat u de Geautoriseerde Serviceagent belt. Als dit niet zo is, laat dan een gediplomeerde technicus en loodgieter de noodzakelijke voorzieningen treffen.



De voorbereiding van de locatie en de elektrische-, kraanwater- en afvalwaterinstallaties op de plaats van installatie is de verantwoordelijkheid van de klant.

Zorg ervoor dat de watertoevoer- en aftapslangen, evenals de voedingskabel, niet worden gevouwen, afgeknelnd of geplet wanneer u het product na installatie of reiniging op zijn plaats schuift.



WAARSCHUWING: Installatie en elektrische aansluitingen van het product moeten worden uitgevoerd door de Geautoriseerde Serviceagent. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die kan ontstaan door handelingen die worden uitgevoerd door niet-geautoriseerde personen.



WAARSCHUWING: Controleer vóór de installatie visueel of het product gebreken vertoont. Laat het in dat geval niet installeren. Beschadigde producten brengen risico's voor uw veiligheid met zich mee.

3.1 Geschikte installatielocatie

- Plaats de machine op een stevige vloer. Plaats het niet op een hoogpolig tapijt of vergelijkbare oppervlakken.
- Het totale gewicht van de wasmachine en de droger —met volle belading— wanneer ze op elkaar zijn geplaatst, bedraagt ongeveer 180 kilogram. Plaats het product op een solide en vlakke vloer met voldoende draagvermogen!
- Plaats het product niet op de Voedingskabel.
- Installeer het product niet op plaatsen waar de temperatuur onder 0 °C kan dalen.

- Plaats het product op minstens 1 cm afstand van de randen van andere meubels.

3.2 Verwijderen van verpakkingsversteving

Kantel de machine naar achteren om de verpakkingsversteving te verwijderen. Verwijder de verpakkingsversteving door aan het lint te trekken.



WAARSCHUWING: Sommige modellen hebben geen aparte verpakkingsversteving.

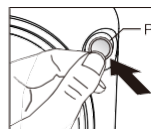
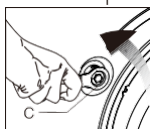
3.3 Transportbouten verwijderen



WAARSCHUWING: Verwijder de transportbouten niet voordat u de verpakkingsversteving hebt verwijderd.

WAARSCHUWING: Verwijder de transportbouten voordat u de wasmachine in gebruik neemt! Dit is belangrijk om beschadiging van het product te voorkomen.

1. Draai alle bouten los met een passende sleutel totdat ze vrij kunnen draaien (C).
2. Verwijder de transportbouten door ze voorzichtig los te draaien.
3. Bevestig de meegeleverde kunststof afdekkappen uit het zakje van de Gebruikershandleiding in de openingen van het achterpaneel. (P)



Bewaar de transportbouten op een veilige plaats zodat u ze kunt hergebruiken wanneer de wasmachine in de toekomst opnieuw verplaatst moet worden.

Verplaats het product nooit zonder dat de transportbouten correct zijn bevestigd!

3.4 Watertoevoer aansluiten



De vereiste watertoevoerdruk om het product te gebruiken ligt tussen 1 en 10 bar (0,1-1 MPa). Er moet 10-80 liter water per minuut uit de volledig geopende kraan stromen om uw machine soepel te laten werken.
Plaats een drukreducerventiel als de waterdruk hoger is.



WAARSCHUWING: Modellen met één waterinlaat mogen niet op de warmwaterkraan worden aangesloten. Hierdoor raakt de was beschadigd of schakelt het product naar de beschermingsmodus en werkt het niet.

WAARSCHUWING: Gebruik geen oude of gebruikte watertoevoerslangen op het nieuwe product. Dit kan vlekken op uw was veroorzaken.

1. Draai alle slangkoppelingen met de hand vast. Gebruik nooit gereedschap om de moeren vast te draaien.



2. Open de kranen volledig nadat u de slangaansluiting hebt gemaakt om te controleren op waterlekkage bij de aansluitpunten. Als er lekkage optreedt, draai dan de kraan dicht en verwijder de moer. Draai de moer na controle van de afdichting voorzichtig opnieuw vast. Om waterlekkage en de daardoor veroorzaakte schade te voorkomen, houdt u de kranen gesloten wanneer de machine niet in gebruik is.

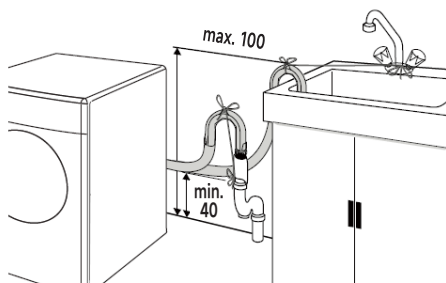
3.5 Aansluiten op de afvoer

• Het uiteinde van de afvoerslang moet direct worden aangesloten op de afvalwaterafvoer of op de wasbak.



WAARSCHUWING: Uw huis loopt onder water als de slang tijdens het lozen van water uit zijn houder schiet. Bovendien bestaat er risico op verbranding door hoge wastemperaturen! Om dergelijke situaties te voorkomen en een soepele waterin- en afvoer van de machine te garanderen, zet u het uiteinde van de aftapslang stevig vast zodat het niet los kan komen.

- De slang moet op een hoogte van minimaal 40 cm en maximaal 100 cm worden bevestigd.
- Wanneer de slang, nadat u hem op vloerniveau of dicht bij de grond hebt gelegd (minder dan 40 cm boven de grond), wordt opgehoogd, wordt het afvoeren van water lastiger en kan de was erg nat uit de machine komen. Volg daarom de in de afbeelding aangegeven hoogtes.



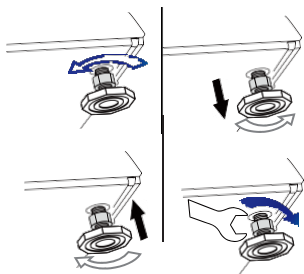
- Om terugstromen van vuil water in de machine te voorkomen en eenvoudig afvoeren mogelijk te maken, dompelt u het uiteinde van de slang niet in het vuile water en steekt u het niet meer dan 15 cm in de afvoer. Is de slang te lang, kort deze dan in.
- Het uiteinde van de slang mag niet geknikt zijn; er mag niet op worden gestaan en de slang mag niet tussen de afvoer en de machine bekneld raken.
- Als de lengte van de slang te kort is, probeer dan een originele verlengslang toe te voegen. De lengte van de slang mag niet langer zijn dan 3,2 m. Om waterlekkage te voorkomen, moet de verbinding tussen de verlengslang en de afvoerslang van het product goed worden vastgezet met een geschikte klem, zodat deze niet loskomt en lekt.

3.6 De voeten afstellen



WAARSCHUWING: Om ervoor te zorgen dat het product stiller en trillingsvrij werkt, moet het waterpas en stabiel op zijn voeten staan. Breng de machine in balans door de stelvoeten af te stellen. Als u dit niet doet, kan het product tijdens gebruik van zijn plaats verschuiven en kunnen er problemen met beschadiging en trillingen optreden.

1. Draai de borgmoeren op de voeten los met een steeksleutel.
2. Stel de voeten af totdat het product stabiel en in balans staat.
3. Draai alle borgmoeren opnieuw vast met een steeksleutel.



3.7 Elektrische aansluiting

Sluit het product aan op een geaard stopcontact dat is beveiligd met een zekering van 16 A. Ons bedrijf is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat wanneer het product wordt gebruikt zonder aarding overeenkomstig de lokale voorschriften.

- De aansluiting moet voldoen aan de nationale voorschriften.
- De voedingskabelstekker moet na installatie gemakkelijk bereikbaar zijn.
- Als de stroomwaarde van de zekering of automaat in huis minder dan 16 A is, laat dan door een gediplomeerde elektricien een zekering van 16 A installeren.
- De in de sectie "Technische specificaties" opgegeven spanning moet gelijk zijn aan uw netspanning.

- Sluit niet aan op een stroombron met verlengkabels of stekkerdozen!



WAARSCHUWING: Beschadigde voedingskabels moeten worden vervangen door Geautoriseerde Serviceagenten.

Het product vervoeren

1. Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het product vervoert.
2. Koppel de afvoer- en watertoevoeraansluitingen los.
3. Laat al het water dat in het product is achtergebleven weglopen. (ZIE 6.5)
4. Plaats de transportbouten in omgekeerde volgorde van de demontageprocedure; (ZIE 3.3)



Verplaats het product nooit zonder dat de transportbouten correct zijn bevestigd!



WAARSCHUWING: Verpakkingsmateriaal is gevaarlijk voor kinderen. Bewaar verpakkingsmateriaal op een veilige plaats buiten het bereik van kinderen.

4 Voorbereiding

4.1 De was sorteren

- Sorteert de was naar type stof, kleur, vervuilingsgraad en geschikte watertemperatuur.
- Volg altijd de instructies op de kledinglabels!

4.2 De was voorbereiden op het wassen

- Waskleding met metalen onderdelen, zoals beugel-bh's, riemgespen of metalen knopen, beschadigt de machine. Verwijder de metalen onderdelen of was de kleding in een waszak of kussensloop.
- Haal alle spullen uit de zakken, zoals munten, pennen en paperclips, keer de zakken binnenstebuiten en borstel ze uit. Dergelijke voorwerpen kunnen het product beschadigen of tijdens het gebruik geluid veroorzaken.
- Doe klein textiel, zoals babysokjes en nylon kousen, in een waszak of kussensloop.
- Plaats gordijnen zonder ze samen te persen. Verwijder gordijnbevestigingsonderdelen.
- Sluit ritsen, naai losse knopen vast en herstel scheuren en gaten.
- Was producten met het label "machinewasbaar" of "handwasbaar" alleen met een geschikt programma.
- Was gekleurde was niet samen met witte was. Nieuwe, donkergekleurde katoenen stoffen geven veel kleurstof af. Was deze apart.
- Hardnekkige vlekken moeten vóór het wassen correct worden voorbehandeld. Als u twijfelt, vraag advies aan een stomerij.
- Gebruik alleen kleurstoffen/kleurveranderaars en ontkalkers die geschikt zijn voor machinewas. Volg altijd de instructies op de verpakking.

- Was broeken en delicate was binnenstebuiten.
- Leg wasgoed van angorawol enkele uren in de vriezer vóór het wassen. Dit vermindert het pluizen.
- Wasgoed dat intensief is verontreinigd met materialen zoals bloem, kalkstof, melkpoeder enz., moet worden uitgeschud voordat het in de machine wordt geplaatst. Dergelijke stof en poeder op de was kan zich na verloop van tijd ophopen op de interne onderdelen van de machine en schade veroorzaken.

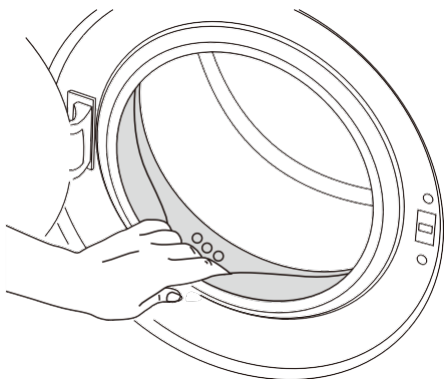
4.3 Maatregelen voor energiebesparing

Door de onderstaande informatie te volgen, gebruikt u het product op een ecologische en energie-efficiënte manier.

- Gebruik het product met de hoogste belading die door het gekozen programma is toegestaan, maar overbelast het niet; zie de "Programma- en verbruikstabel".
- Volg altijd de instructies op de verpakking van het wasmiddel.
- Was licht bevulde was op lage temperaturen.
- Gebruik snellere programma's voor kleine hoeveelheden licht bevulde was.
- Gebruik geen voorwas en hoge temperaturen voor was die niet zwaar bevuld of bevlekt is.
- Als u van plan bent uw was in een droger te drogen, kies tijdens het wasproces de hoogste aanbevolen centrifugesnelheid.
- Gebruik niet meer wasmiddel dan op de verpakking wordt aanbevolen.

4.4 Eerste gebruik

Vóór u het product in gebruik neemt, zorg ervoor dat alle voorbereidingen zijn getroffen volgens de instructies in de secties "Belangrijke veiligheidsinstructies" en "Installatie". Om het product voor te bereiden op het wassen, voert u de eerste werking uit met het programma Trommelreiniging. Als uw product niet is uitgerust met het programma Trommelreiniging, voer dan de procedure voor Eerste gebruik uit volgens de methoden beschreven in de sectie "6.2 De laaddeur en de trommel reinigen" van de gebruikershandleiding.



Gebruik een ontkalker die geschikt is voor wasmachines.

Er kan wat water in het product zijn achtergebleven vanwege kwaliteitscontroleprocessen tijdens de productie. Dit is niet schadelijk voor het product.

4.5 Correcte beladingscapaciteit

De maximale beladingscapaciteit hangt af van het soort wasgoed, de vervuilingsgraad en het gewenste wasprogramma. De machine past de hoeveelheid water automatisch aan op basis van het gewicht van het geladen wasgoed.



WAARSCHUWING: Volg de informatie in de "Programma- en verbruikstabel". Bij overbelasting neemt de wasprestatie van de machine af. Bovendien kunnen er geluids- en trillingsproblemen optreden.

4.6 Wasgoed laden

1. Open de vuldeur.
2. Plaats het wasgoed losjes in de machine.
3. Duw de vuldeur dicht totdat u een klik hoort. Zorg dat er geen voorwerpen tussen de deur klemzitten.



De vuldeur is vergrendeld terwijl een programma actief is. De deur kan pas worden geopend nadat het programma is beëindigd.



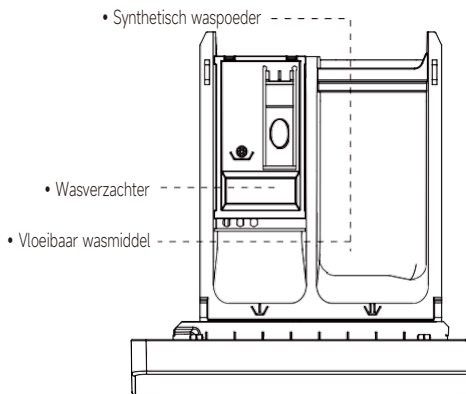
WAARSCHUWING: Als het wasgoed onjuist in de machine is geplaatst, kunnen er in het apparaat geluids- en trillingsproblemen optreden.

4.7 Wasmiddel en wasverzachter gebruiken



Lees bij gebruik van wasmiddel, wasverzachter, zetmeel, textielverf, bleekmiddel of ontkalkingsmiddel zorgvuldig de instructies van de fabrikant op de verpakking en volg de aanbevolen dosering op. Gebruik indien beschikbaar een maatbeker.

Wasmiddellade



* Bovenstaande afbeelding is slechts een schematische weergave, raadpleeg het daadwerkelijke product

• Synthetisch waspoeder

Voor wasmiddelen die niet gemakkelijk oplosbaar zijn, zoals zeepvlokken in poedervorm, lost u deze vooraf volledig op en giet u ze in de wasmiddellade.

Het wasmiddelklepje staat omhoog.

• Vloeibaar wasmiddel

Gebruik een laagschuimend vloeibaar synthetisch wasmiddel.

Verdun bij geconcentreerd vloeibaar wasmiddel met twee keer de hoeveelheid water en giet het vervolgens in de wasmiddellade.

Het wasmiddelklepje staat omlaag.

• Wasverzachter

Doe deze vóór het wassen in; deze wordt automatisch gedoseerd tijdens de laatste spoeling. Wanneer u geconcentreerde wasverzachter gebruikt, verdun deze dan met de juiste hoeveelheid water en giet deze in.

Wasmiddel, wasverzachter en andere reinigingsmiddelen

- Voeg wasmiddel en wasverzachter toe voordat u het wasprogramma start.
- Laat de wasmiddellade nooit openstaan terwijl het wasprogramma draait!
- Wanneer u een programma zonder voorwas gebruikt, doe dan geen wasmiddel in het voorwasvak (vak nr. "1").
- Bij een programma met voorwas mag u geen vloeibaar wasmiddel in het voorwasvak doen (vak nr. "1").
- Selecteer geen programma met voorwas als u een wasmiddelzakje of doseerbalk gebruikt. Plaats het wasmiddelzakje of de doseerbalk rechtstreeks tussen het wasgoed in de machine.

- Als u vloeibaar wasmiddel gebruikt, vergeet dan niet de beker voor vloeibaar wasmiddel in het hoofdwasvak te plaatsen (vak nr. "2").

Het type wasmiddel kiezen

Het te gebruiken type wasmiddel hangt af van het type en de kleur van de stof.

- Gebruik verschillende wasmiddelen voor gekleurde en witte was.
- Was uw delicate kleding uitsluitend met speciale wasmiddelen (vloeibaar wasmiddel, wolshampoo, enz.) die uitsluitend voor delicate kleding bedoeld zijn.
- Bij het wassen van donkergekleurde kleding en dekbedden wordt aanbevolen vloeibaar wasmiddel te gebruiken.
- Was wol met speciale wasmiddelen die specifiek voor wol zijn ontwikkeld.



WAARSCHUWING: Gebruik uitsluitend wasmiddelen die speciaal voor wasmachines zijn geproduceerd.

WAARSCHUWING: Gebruik geen zeepoeder.

De hoeveelheid wasmiddel aanpassen

De te gebruiken hoeveelheid wasmiddel hangt af van de hoeveelheid wasgoed, de vervuilingsgraad en de waterhardheid.

- Gebruik geen grotere hoeveelheden dan op de verpakking van het wasmiddel aanbevolen om overmatige schuimvorming, minder efficiënte wasresultaten en slecht spoelen te voorkomen.
- Gebruik minder wasmiddel voor kleine hoeveelheden of licht vervuilde kleding.

Wasverzachter gebruiken

Giet de wasverzachter in het wasverzachttervak van de wasmiddellade.

- Overschrijd de markering (>max<) in het wasverzachtvak niet.
- Als de wasverzachter zijn vloeibaarheid heeft verloren, verdun deze dan met water voordat u hem in de wasmiddellade giet.

Vloeibare wasmiddelen gebruiken

Als het product een beker voor vloeibaar wasmiddel bevat:

- Zorg ervoor dat u de beker voor vloeibaar wasmiddel in vak nr. "2" hebt geplaatst.
- Als het vloeibare wasmiddel zijn vloeibaarheid heeft verloren, verdun het dan met water voordat u het in de beker doet.

Als het product is uitgerust met een beker voor vloeibaar wasmiddel:

- Wanneer u vloeibaar wasmiddel wilt gebruiken, trek de beker naar u toe. Het omlaag vallende deel dient als afscheiding voor het vloeibare wasmiddel. Indien nodig kunt u de beker met water reinigen, zowel in gemonteerde toestand als nadat u deze hebt verwijderd.

Als u poederwasmiddel gebruikt, moet de beker in de bovenste stand worden vastgezet.

Als het product geen beker voor vloeibaar wasmiddel bevat:

- Gebruik geen vloeibaar wasmiddel voor de voorwas in een programma met voorwas.
- Vloeibaar wasmiddel kan vlekken veroorzaken op uw kleding wanneer u de functie Uitgestelde start gebruikt. Als u de functie Uitgestelde start gaat gebruiken, gebruik dan geen vloeibaar wasmiddel.

Gel- en tabletwasmiddel gebruiken

Volg de onderstaande instructies bij het gebruik van tablet-, gel- en vergelijkbare wasmiddelen.

- Als het gelwasmiddel vloeibaar is en uw machine geen speciale beker voor vloeibaar wasmiddel heeft, doe het gelwasmiddel dan tijdens de eerste waterinlaat in het hoofdwaskvak.

- Als uw machine een beker voor vloeibaar wasmiddel heeft, vul het wasmiddel dan in deze beker voordat u het programma start.
- Als het gelwasmiddel niet vloeibaar is of de vorm heeft van een capsule (vloeibare tablet), doe het dan vóór het wassen rechtstreeks in de trommel.
 - Doe tablettenwasmiddel in het hoofdwaskvak (vak nr. "2") of rechtstreeks in de trommel vóór het wassen.



Tablettenwasmiddelen kunnen residu achterlaten in het wasmiddelvak. Als dit gebeurt, plaats het tablettenwasmiddel bij volgende wasbeurten tussen het wasgoed, dicht bij het onderste deel van de trommel.

Gebruik het tablet- of gelwasmiddel zonder de voorwasfunctie te selecteren.

Zetmeel gebruiken

- Doe vloeibaar zetmeel, poederzetmeel of textielverf in het wasverzachtvak.
- Gebruik geen wasverzachter en zetmeel in dezelfde wasbeurt.
- Veeg de binnenkant van de machine af met een schone, vochtige doek na gebruik van zetmeel.

Bleekmiddelen gebruiken

- Selecteer een programma met voorwas en voeg het bleekmiddel toe aan het begin van de voorwas. Doe geen wasmiddel in het voorwasvak. Als alternatief kunt u een programma met extra spoelen selecteren en het bleekmiddel toevoegen terwijl de machine tijdens de eerste spoelstap water inneemt via het wasmiddelvak.
- Meng bleekmiddel en wasmiddel niet.
- Gebruik slechts een kleine hoeveelheid (ca. 50 ml) bleekmiddel en spoel de kleding zeer goed uit om huidirritatie te voorkomen. Giet het bleekmiddel niet rechtstreeks op de kleding en gebruik het niet voor gekleurde kleding.

Wanneer u zuurstofbleekmiddel gebruikt, selecteer dan een programma met een lagere wastemperatuur.

- Zuurstofbleekmiddelen kunnen samen met wasmiddelen worden gebruikt; als de viscositeit echter niet gelijk is aan die van het wasmiddel, doe dan eerst het wasmiddel in vak nr. "2" van de wasmiddellade en wacht totdat het wasmiddel instroomt terwijl de machine water inneemt. Voeg het bleekmiddel vanuit hetzelfde vak toe terwijl de machine nog water inneemt.

Ontkalker gebruiken

- Gebruik indien nodig alleen ontkalkers die specifiek voor wasmachines zijn vervaardigd.

4.8 Tips voor efficiënt wassen

		Wasgoed	
		Lichte kleuren en wit (Aanbevolen temperatuurbereik op basis van vervuilingsgraad: 40-90 °C)	
Vervuilingsgraad	Zwaar vervuild (hardnekkige vlekken zoals gras, koffie, fruit en bloed).	Het kan nodig zijn de vlekken voor te behandelen of een voorwas uit te voeren. Voor wit aanbevolen poeder- vloeibare wasmiddelen kunnen worden gebruikt in de hoeveelheden die voor zwaar vervuilde kleding worden aanbevolen. Voor klei- en grondvlekken en andere vlekken die gevoelig zijn voor bleekmiddelen wordt het gebruik van poederwasmiddelen aanbevolen.	
	Normaal vervuild (Bijvoorbeeld vlekken door lichaamssmeren op kragen en manchetten)	Voor wit aanbevolen poeder- en vloeibare wasmiddelen kunnen worden gebruikt in de hoeveelheden die voor normaal vervuilde kleding worden aanbevolen.	
	Licht vervuild (Er zijn geen zichtbare vlekken.)	Voor wit aanbevolen poeder- en vloeibare wasmiddelen kunnen worden gebruikt in de hoeveelheden die voor licht vervuilde kleding worden aanbevolen.	

		Wasgoed	
		Kleuren (Aanbevolen temperatuurbereik op basis van vervuilingsgraad: koud - 40 °C)	
Vervuilingsgraad	Zwaar vervuild	Voor kleuren aanbevolen poeder- en vloeibare wasmiddelen kunnen worden gebruikt in de hoeveelheden die voor zwaar vervuilde kleding worden aanbevolen. Voor klei- en grondvlekken en vlekken die gevoelig zijn voor bleekmiddelen wordt het gebruik van poederwasmiddelen aanbevolen. Gebruik wasmiddelen zonder bleekmiddel.	
	Normaal vervuild	Voor kleuren aanbevolen poeder- en vloeibare wasmiddelen kunnen worden gebruikt in de hoeveelheden die voor normaal vervuilde kleding worden aanbevolen. Gebruik wasmiddelen zonder bleekmiddel.	
	Licht vervuild	Voor kleuren aanbevolen poeder- en vloeibare wasmiddelen kunnen worden gebruikt in de hoeveelheden die voor licht vervuilde kleding worden aanbevolen. Gebruik wasmiddelen zonder bleekmiddel.	
		Donkere kleuren (Aanbevolen temperatuurbereik op basis van vervuilingsgraad: koud - 40 °C)	
Vervuilingsgraad	Zwaar vervuild	Voor kleuren en donkere kleuren geschikte vloeibare wasmiddelen kunnen worden gebruikt in de hoeveelheden die voor zwaar vervuilde kleding worden aanbevolen.	
	Normaal vervuild	Voor kleuren en donkere kleuren geschikte vloeibare wasmiddelen kunnen worden gebruikt in de hoeveelheden die voor normaal vervuilde kleding worden aanbevolen.	
	Licht vervuild	Voor kleuren en donkere kleuren geschikte vloeibare wasmiddelen kunnen worden gebruikt in de hoeveelheden die voor licht vervuilde kleding worden aanbevolen.	
		Fijne was/Wol/Zijde (Aanbevolen temperatuurbereik op basis van vervuilingsgraad: koud - 30 °C)	
Vervuilingsgraad	Zwaar vervuild	Gebruik vloeibare wasmiddelen die voor delicate kleding zijn ontwikkeld. Kleding van wol en zijde moet met speciale wolwasmiddelen worden gewassen.	
	Normaal vervuild	Gebruik vloeibare wasmiddelen die voor delicate kleding zijn ontwikkeld. Kleding van wol en zijde moet met speciale wolwasmiddelen worden gewassen.	
	Licht vervuild	Gebruik vloeibare wasmiddelen die voor delicate kleding zijn ontwikkeld. Kleding van wol en zijde moet met speciale wolwasmiddelen worden gewassen.	

Ontkalker gebruiken

Aanbevolen wasmiddel	Wasprogramma's	Wastemp.	Type wasgoed en textiel
Krachtig wasmiddel met bleekmiddelen en optische witmakers	Katoen, Mix, Beddengoed, Vlek 20° ECO 40-60	30/40/60	Witte was van kookvast katoen of linnen
Kleurwasmiddel zonder bleekmiddel en optische witmakers	Katoen, Mix, Ondergoed, Beddengoed, 20°, Snel 15', Stoom	20/30/40	Gekleurde was van katoen of linnen
Kleur- of mild wasmiddel zonder optische witmakers	Mix, Donskleding, Stoom, Snel 15', Ondergoed	Koud/20/30/40	Gekleurde was van onderhoudsvriendelijke vezels of synthetische materialen
Mild wasmiddel	Zijde, Donskleding, Ondergoed	Koud/20/30	Fijne textielsoorten, zijde, viscose
Speciaal wolwasmiddel	Wol	20/30/40	Wol

- Een samenklonterend of draderig wasmiddel of additief kan in wat water worden verdund voordat u het in de wasmiddellade giet, om te voorkomen dat de inlaat verstopt raakt en zo een overstroming veroorzaakt.
- Kies een geschikt type wasmiddel voor de beste wasprestatie en het laagste water- en energieverbruik.
- Voor het beste reinigingsresultaat is een juiste dosering van het wasmiddel belangrijk.
- Gebruik een kleine hoeveelheid wasmiddel als de trommel niet volledig gevuld is.
- Pas de hoeveelheid wasmiddel altijd aan op basis van de waterhardheid; als uw leidingwater zacht is, gebruik dan minder wasmiddel.

- Doseer de hoeveelheid wasmiddel naar gelang de mate van vervuiling van uw was; minder vuile kleding vereist minder wasmiddel.

- Sterk geconcentreerde wasmiddelen (compact) vereisen een bijzonder nauwkeurige dosering.

De volgende symptomen duiden op overdosering van wasmiddel:

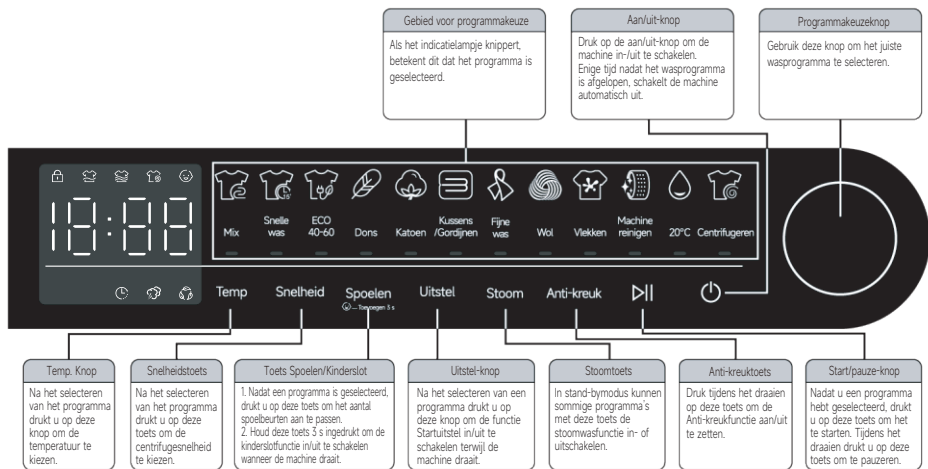
- Sterke schuimvorming
- Slecht was- en spoelresultaat

De volgende symptomen duiden op onderdosering van wasmiddel:

- De was wordt grauw.
- Opbouw van kalkaanslag op de trommel, het verwarmingselement en/of de was.

5 Het product bedienen

5.1 Bedieningspaneel



Pictogram	Inleiding	Pictogram	Inleiding	Pictogram	Inleiding
	Indicatielampje voor deurvergrendeling		Indicatielampje voor kinderslot		Indicatielampje voor stoomfunctie
	Afspraak-indicatielampje		Indicatielampje voor frisse-luchtfunctie		Voortgangsindicator

5.2 De machine voorbereiden

Zorg dat de slangen stevig zijn aangesloten. Steek de stekker in het stopcontact. Draai de kraan helemaal open. Doe de was in de machine. Voeg wasmiddel en wasverzachter toe.

5.3 Programmakeuze

1. Selecteer het programma dat past bij het type, de hoeveelheid en de mate van vervuiling van de was, overeenkomstig de "Programma- en verbruikstabel" en de onderstaande temperatuurtabel.

90 °C	Zwaar vervuilde witte katoenen en linnen artikelen. (salontafelkleedjes, tafellakens, handdoeken, lakens, enz.)
60 °C	Normaal vervuilde, gekleurde en kleurechte linnen, katoenen of synthetische kleding (overhemd, nachthemd, pyjama, enz.) en licht vervuilde witte linnen artikelen (ondergoed, enz.).
40 °C, 30 °C, 20 °C, koud	Gemengde was, inclusief delicate textiel (vitrage e.d.), synthetische stoffen en wol.

2. Selecteer het gewenste programma met de programmakeuzeknop.

	Programma's zijn beperkt tot de hoogste centrifugesnelheid die geschikt is voor dat specifieke type textiel.
	Houd bij het kiezen van een programma altijd rekening met het type textiel, de kleur, de vervuilingsgraad en de toegestane watertemperatuur.
	Selecteer altijd de laagst noodzakelijke temperatuur. Een hogere temperatuur betekent een hoger energieverbruik.
	Zie de "Programma- en verbruikstabel" voor meer programmeergegevens.

5.4 Programma-introductie

Afhankelijk van het type textiel gebruikt u de volgende hoofdprogramma's.

• Mix

Gebruik dit programma om katoenen en synthetische kleding samen te wassen.

- **Snelle was**

Snelle was is een snelwasprogramma voor een kleine hoeveelheid kleding die matig vervuild is.

- **ECO 40-60**

Voor het wassen van katoenen kledingstukken die normaal wasbaar zijn op 40 °C of 60 °C in dezelfde cyclus. Deze cyclus wordt gebruikt om te beoordelen of wordt voldaan aan de EU-ecodesignvoorschriften.

- **Dons**

Het programma voor donstextiel is speciaal ontworpen voor het wassen van donsjassen. Het materiaal van een donsjasje is licht, moeilijk te spoelen, heeft een geringe bestendigheid tegen wassen en neemt moeilijk water op.

Daarom is het nodig de inweektijd in het wasproces te verlengen en tijdens het centrifugeren het toerental te verlagen.

- **Katoen**

Gebruik dit programma voor wasgoed van katoen (zoals lakens, dekbed- en kussenloopsets, handdoeken, badjassen, enz.). Uw was wordt intensief gewassen met een langere wascyclus.

- **Kussens / Gordijnen**

Dit programma is hoofdzakelijk bedoeld voor lakens, dekbedovertrekken, gordijnen, mantels en tafelkleden, enz. Tijdens het wassen worden de inweektijd en wastijd verlengd om het wasresultaat te verbeteren.

- **Fijne was**

U kunt dit programma kiezen voor tere stoffen zoals zijde. De centrifugeerstap is zeer mild en het centrifugeren gebeurt niet direct. Dit programma is het meest geschikt wanneer de was een voorzichtige behandeling vereist.

- **Wol**

Gebruik dit programma voor kleding van wol. Kies de aanbevolen temperatuur zoals vermeld op de etiketten van uw kleding. Gebruik ook geschikte wasmiddelen voor wol.

- **Vlekken**

Bij kleding met hardnekkige vlekken kan het wasresultaat worden verbeterd door de wastijd te verlengen met een intensievere wasbeweging.

- **Machine reinigen**

Gebruik dit programma periodiek (elke 1-2 maanden) om de trommel te reinigen als noodzakelijk onderhoud. Laat de wasmachine het programma zonder wasgoed uitvoeren. Voor een beter resultaat voegt u poedervormig ontkalkingsmiddel toe aan de wasmiddellade. Laat na het programma de deur op een kier staan en laat het binnenwerk van de machine drogen.

- **20 °C**

Dit is een speciaal programma volgens de nieuwe Europese norm, bedoeld voor licht vervuilde kleding. De temperatuur is vast ingesteld op 20 °C om de kleding te beschermen.

•Centrifugeren

Gebruik dit programma voor een extra centrifugeercyclus voor uw was of om het water uit de machine af te voeren.

Selecteer vóór het kiezen van dit programma de gewenste centrifugesnelheid en druk op de start/pauze-knop. Eerst laat de machine het aanwezige water weglopen. Vervolgens centrifugeert zij de was met de ingestelde centrifugesnelheid en voert het water af. Als u alleen het water wilt afvoeren zonder te centrifugeren, selecteer dan het programma Pomp+Centrifugeren en kies vervolgens de functie Geen centrifugeren met de knop voor aanpassing van de centrifugesnelheid. Druk op de Start/pauze-knop.



Gebruik een lagere centrifugesnelheid voor fijn wasgoed.

5.5 Programma- en verbruikstabel

NL				Extra functies			
Programma		Max. belading (kg)		Stoom	Anti-kreuk	Uitstel	Selecteerbaar temperatuurbereik (°C)
		6Kg	8Kg				
Mix	30	3	4	√	√	√	Koud-60
Snelle was	0	1,5	1,5	×	√	√	Koud-30
ECO 40-60	40	Max.	Max.	×	×	√	40
Dons	30	2	2	×	√	√	Koud-40
Katoen	40	Max.	Max.	√	√	√	Koud-90
Kussens/Gordijnen	30	3	4	√	√	√	Koud-60
Fijne was	0	2	2	×	√	√	Koud-40
Wol	30	1,5	1,5	×	√	√	Koud-40
Vlekken	60	3	4	√	√	√	40-60
Machine reinigen	90	0	0	×	×	√	90
20 °C	20	Max.	Max.	√	√	√	20
Centrifugeren	-	Max.	Max.	×	√	√	-

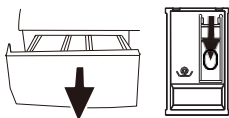
- Door modelupdates kunnen functies en parameters afwijken van deze handleiding. Raadpleeg de functies van uw werkelijke model.

6 Onderhoud en reiniging

De levensduur van het product neemt toe en veelvoorkomende problemen nemen af als u het regelmatig reinigt.

6.1 De wasmiddellade reinigen

Reinig de wasmiddellade regelmatig (om de 4-5 wasbeurten) zoals hieronder getoond om ophoping van poederwasmiddel te voorkomen.



1. Druk op het stipje op de sifon in het wasverzachtvak en trek naar u toe totdat het vak uit de machine is verwijderd.

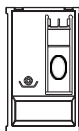
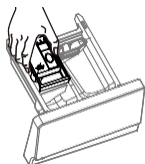


Als zich in het wasverzachtvak meer dan normaal water met wasverzachter ophoopt, moet de sifon worden gereinigd.

2. Was de wasmiddellade en de sifon met voldoende lauw water in een wasbak. Draag beschermende handschoenen of gebruik een geschikte borstel om te voorkomen dat u bij het reinigen met uw huid de resten in de lade aanraakt.

3. Plaats de lade na het reinigen terug en controleer of deze goed vastzit.

Als uw wasmiddellade overeenkomt met die in de onderstaande afbeelding:



Til het achterste deel van de sifon op om deze, zoals afgebeeld, te verwijderen. Na het uitvoeren van de bovengenoemde reinigingshandelingen, plaatst u de sifon terug op zijn plaats en drukt u het voorste gedeelte omlaag om ervoor te zorgen dat de vergrendelingstong vastklikt.

6.2 De laaddeur en de trommel reinigen

Voor producten met een trommelreinigingsprogramma, zie Bediening van het product – Programma's.

Voor producten zonder trommelreiniging, volg de onderstaande stappen **om de trommel te reinigen**: Selecteer **Extra water** of **Extra spoelen** als hulpfuncties. Gebruik het **programma Katoen** zonder voorwas.

Stel **de temperatuur in op het niveau dat wordt aanbevolen op het trommelreinigingsmiddel, verkrijgbaar via geautoriseerde servicepunten**. Voer deze procedure uit **zonder wasgoed in het apparaat**. Plaats vóór de start van het programma 1 zakje speciaal trommelreinigingsmiddel (als het speciale trommelreinigingsmiddel niet verkrijgbaar is, doe dan max. 100 g ontkalkingspoeder) in het hoofdwasmiddelvak (vak nr. "2").

Als de ontkalker in tabletvorm is, doe dan slechts één tablet in hoofdwaskvak nr. "2".

Droog de binnenzijde van de manchet met een schone doek nadat het programma is afgelopen.

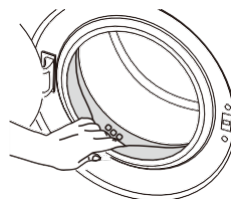


Herhaal het trommelreinigingsproces elke 2 maanden.



Gebruik een ontkalkingsmiddel dat geschikt is voor de wasmachine.

Controleer na elke wasbeurt of er geen vreemde voorwerpen in de trommel zijn achtergebleven.



Als de gaten in de onderstaande afbeelding zijn verstopt, maak de gaten dan open met een tandenstoker.



Vreemde metalen voorwerpen veroorzaken roestvlekken in de trommel. Verwijder de vlekken op het trommeloppervlak met reinigingsmiddelen voor roestvrij staal. Gebruik nooit staalwol of ijzerdraadwol.



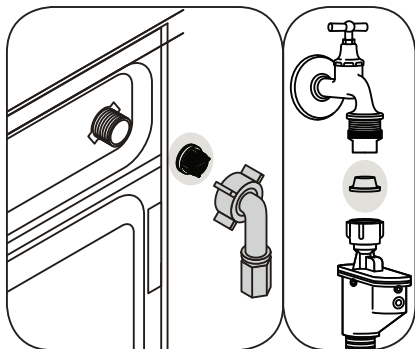
WAARSCHUWING: Controleer vóór de installatie visueel of het product gebreken vertoont. Laat het in dat geval niet installeren. Beschadigde producten brengen risico's voor uw veiligheid met zich mee.

6.3 Behuizing en Bedieningspaneel reinigen

Veeg de behuizing van de machine zo nodig af met zeepsop of niet-corrosieve, milde gelreinigers en droog na met een zachte doek. Gebruik uitsluitend een zachte, vochtige doek om het bedieningspaneel te reinigen.

6.4 De waterinlaatfilters reinigen

Aan het uiteinde van elk waterinlaatventiel aan de achterzijde van de machine bevindt zich een filter, en ook aan het uiteinde van elke waterinlaatslang, waar deze op de kraan is aangesloten. Deze filters voorkomen dat vreemde stoffen en vuil in het water in de wasmachine terechtkomen. De filters moeten worden schoongemaakt, omdat ze na verloop van tijd vervuilen.



1. Draai de kranen dicht.
2. Draai de moeren van de waterinlaatslangen los om bij de filters op de waterinlaatventielen te komen. Reinig ze met een geschikte borstel. Als de filters te vuil zijn, haal ze er met een tang uit en maak ze schoon.
3. Haal de filters aan de vlakke uiteinden van de waterinlaatslangen samen met de pakkingen eruit en reinig ze grondig onder stromend water.
4. Plaats de pakkingen en filters zorgvuldig terug en draai de slangmoeren met de hand vast.

6.5 Restwater afvoeren en het pompfilter reinigen

Het filtersysteem in uw machine voorkomt dat vaste voorwerpen zoals knopen, munten en textielvezels de pompwaaier tijdens het afvoeren van het waswater verstoppingen. Zo kan het water probleemloos worden afgevoerd en wordt de levensduur van de pomp verlengd.

Als de machine geen water afvoert, is het pompfilter verstopt.

Het filter moet worden gereinigd wanneer het verstopt is of om de 3 maanden. Om het pompfilter te reinigen, moet eerst het water worden afgevoerd. Daarnaast moet, voordat u de machine vervoert (bijv. bij verhuizing), om te voorkomen dat water in de machine bevriest, het water in het apparaat mogelijk volledig worden afgetapt.



WAARSCHUWING: Vreemde stoffen die in het pompfilter achterblijven kunnen uw machine beschadigen of geluidsproblemen veroorzaken.

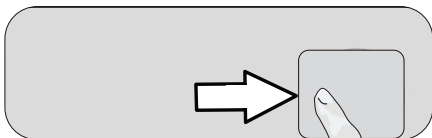
Om het vervuilde filter te reinigen en het water af te voeren:

1. Trek de stekker van de machine uit het stopcontact om de stroomtoevoer te onderbreken.



WAARSCHUWING: De temperatuur van het water in de machine kan oplopen tot 90 °C. Om verbrandingsgevaar te voorkomen, mag het filter pas worden gereinigd nadat het water in de machine is afgekoeld.

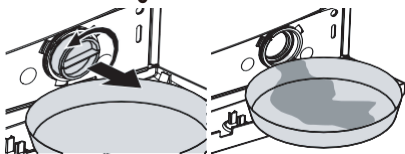
2. Open de filterdop.



WAARSCHUWING: U kunt het filterdeksel verwijderen door met een dun gereedschap met kunststof punt licht naar beneden te duwen, via de opening boven het filterdeksel. Gebruik geen gereedschap met metalen punt om het deksel te verwijderen.

3. Sommige van onze producten hebben een noodafvoerslang en sommige niet. Volg de onderstaande stappen om het water af te voeren.

Water afvoeren als het product geen noodafvoerslang heeft:



- Plaats een grote bak voor het filter om het uitstromende water op te vangen.
- Draai het pompfilter (tegen de klok in) los totdat het water begint te stromen. Laat het uitstromende water in de bak lopen die u voor het filter hebt geplaatst. Houd altijd een doek bij de hand om gemorst water op te nemen.
- Wanneer het water in de machine is weggelopen, draait u het filter los en haalt u het er volledig uit.

4. Reinig eventuele resten in het filter en verwijder ook vezels rond de pompwaaier, indien aanwezig.

5. Plaats het filter terug.

6. Als de filterdop uit twee delen bestaat, sluit u de filterdop door op het lipje te drukken. Als deze uit één stuk bestaat, plaatst u eerst de lipjes aan de onderzijde op hun plek en drukt u vervolgens het bovenste deel vast om te sluiten.

6.6 Regelmatig reinigen

Reinig de binnenkant van het pomphuis en verwijder alle vuil en vreemde voorwerpen. Als de watertoevoer van het apparaat vertraagt of helemaal stopt, kan het waterinlaatfilter verstopt zijn.

Reiniging wordt elke 6 maanden aanbevolen om de kans op blokkering van de klep te verkleinen in gebieden met hard water.

6.7 Ontkalken



WAARSCHUWING

Voordat u met onderhoud begint, trekt u de stekker uit het stopcontact of schakelt u de stroom uit en sluit u de kraan.

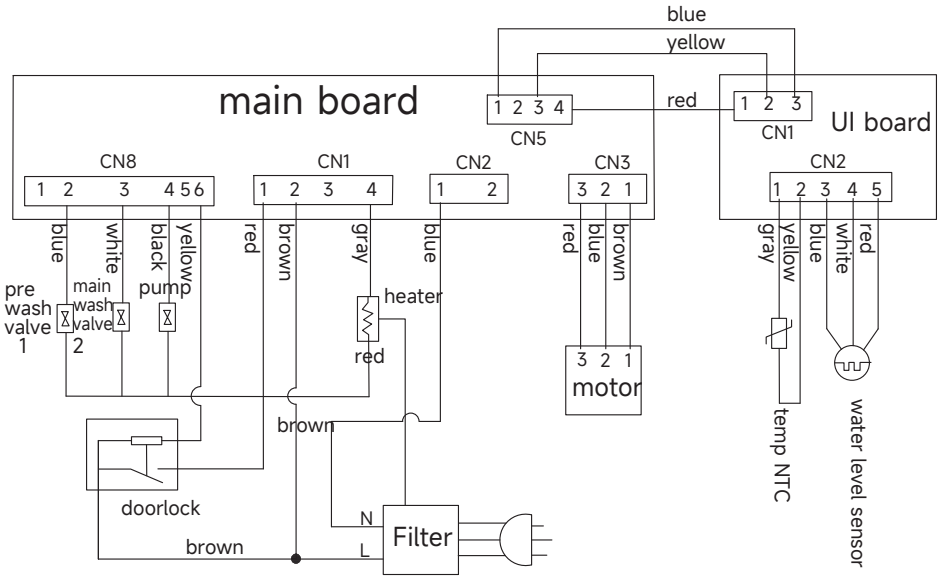
- Reinig de behuizing en het Bedieningspaneel
- Veeg af met een vochtige, zachte doek;
- Gebruik geen reinigingsmiddelen die schurende stoffen bevatten;
- Verwijder na het reinigen onmiddellijk alle restanten wasmiddel.
- Spuit geen water op de wasmachine om te reinigen.



- Reinig de binnenkuip, het deurrubber, de deurgreep, enz.
- Open de deur van de wasmachine en houd deze droog.
- Roestvlekken en vuil: gebruik chloorvrije reinigingsmiddelen om deze zo snel mogelijk te verwijderen. Gebruik geen staalwol.

7 Technische specificaties

Modelnaam	DWF06S30WAE	DWF08S50WAE
Capaciteit (kg)	6	8
Maximale centrifugesnelheid (rpm)	1000	1400
Hoogte (cm)	84	84
Breedte (cm)	60	60
Diepte (cm)	39	45
Nettogewicht (±4 kg)	47	54
• Ingang (V/Hz) Totaal	220-240 V~/50 Hz	220-240 V~/50 Hz



8 Problemen oplossen

Programma start niet na het sluiten van de deur.

- Knop Start / Pauze / Annuleren is niet ingedrukt. >>> *Druk op de knop Start / Pauze / Annuleren.

Programma kan niet worden gestart of geselecteerd.

- De wasmachine is overgeschakeld naar de zelfbeschermingsmodus vanwege een toevoerprobleem (netspanning, waterdruk, enz.). >>> Om het programma te annuleren, draait u de programmakeuzeknop om een ander programma te selecteren. Het vorige programma wordt geannuleerd. (Zie "Programma annuleren")

Water in de machine.

- Er kan wat water in het product zijn achtergebleven vanwege kwaliteitscontroleprocessen tijdens de productie. >>> Dit is geen probleem; het water is niet schadelijk voor de machine.

Machine trilt of maakt lawaai.

- Machine staat mogelijk niet waterpas. >>> Stel de voeten af om de machine waterpas te zetten.
- Er is mogelijk een hard voorwerp in het pompfilter terechtgekomen. >>> Reinig het pompfilter.
- Transportbouten zijn niet verwijderd. >>> Verwijder de transportbouten.
- De hoeveelheid wasgoed in de machine is mogelijk te gering. >>> Voeg meer wasgoed toe aan de machine.
- De machine is mogelijk overbeladen met wasgoed. >>> Haal een deel van het wasgoed uit de machine of verdeel de lading met de hand gelijkmatig in de machine.
- De machine leunt mogelijk tegen een hard voorwerp. >>> Zorg ervoor dat de machine nergens tegenaan leunt.

Machine stopte kort nadat het programma was gestart.

- De machine is mogelijk tijdelijk gestopt door een lage netspanning. >>> Het apparaat hervat de werking wanneer de spanning weer normaal is.

Programmaduur telt niet af. (Bij modellen met display)

- De timer kan stoppen tijdens de waterinlaat. >>> De timer-indicator telt niet af totdat de machine voldoende water heeft ingenomen. De machine wacht totdat er voldoende water aanwezig is om slechte wasresultaten door waterschaarste te voorkomen. De timer-indicator zal daarna het aftellen hervatten.
- De timer kan stoppen tijdens de verwarmingsfase. >>> De timer-indicator telt niet af totdat de machine de geselecteerde temperatuur bereikt.
- De timer kan stoppen tijdens de centrifugeerfase. >>> Het automatische systeem voor onbalansdetectie kan zijn geactiveerd door een ongelijkmatige verdeling van het wasgoed in de trommel.
- De machine schakelt niet over naar de centrifugeerfase wanneer het wasgoed niet gelijkmatig in de trommel is verdeeld, om schade aan de machine en de omgeving te voorkomen. Het wasgoed moet worden herschikt en opnieuw gecentrifugeerd.

Schuim stroomt over uit de wasmiddellade.

- Er is te veel wasmiddel gebruikt. >>> Meng 1 eetlepel wasverzachter met ½ liter water en giet dit in het hoofdwasvak van de wasmiddellade.
- Gebruik wasmiddel dat geschikt is voor de programma's en maximale beladingen zoals aangegeven in de "Programma- en verbruiktabel".

Wanneer u extra chemicaliën gebruikt (vlekverwijderaars, bleekmiddelen, enz.), verminder dan de hoeveelheid wasmiddel.

Wasgoed blijft nat aan het einde van het programma

- Er kan te veel schuim zijn ontstaan en het automatische schuimabsorptiesysteem kan zijn geactiveerd door te veel gebruik van wasmiddel. >>> Gebruik de aanbevolen hoeveelheid wasmiddel.
- De machine schakelt niet over naar de centrifugeerfase wanneer het wasgoed niet gelijkmatig in de trommel is verdeeld, om schade aan de machine en de omgeving te voorkomen. Het wasgoed moet worden herschikt en opnieuw gecentrifugeerd.



WAARSCHUWING: Als u het probleem niet kunt verhelpen ondanks dat u de instructies in deze sectie volgt, neem dan contact op met uw dealer of de geautoriseerde servicedienst. Probeer een niet-functionerend product nooit zelf te repareren.

8.1 Klantenservice

Onderdelen voor uw apparaat zijn minimaal 10 jaar beschikbaar.



WAARSCHUWING: Gevaar voor elektrische schok

- Probeer nooit een apparaat te repareren dat defect is of vermoedelijk defect is.

U kunt uw eigen leven en dat van toekomstige gebruikers in gevaar brengen. Alleen geautoriseerde specialisten mogen deze reparatiewerkzaamheden uitvoeren.

- Onjuiste reparaties door niet-geautoriseerde derden maken de garantie ongeldig en vervolgschade kan niet door de fabrikant worden verholpen!

9 Technische Functiebeschrijving

9.1 De weergavelogica die de gebruiker na een bepaald aantal wasbeurten een melding geeft om het betreffende onderdeel te reinigen

Elke keer dat de machine een wasbeurt voltooit, wordt de teller met één verhoogd. Wanneer een bepaald aantal wasbeurten is bereikt en de machine weer wordt ingeschakeld, knippert het display "888" en wordt "CXX" weergegeven. (XX geeft aan dat de gebruiker het onderdeel moet reinigen dat overeenkomt met de code), en de machine geeft een geluidssignaal als herinnering. Tijdens de meldingsperiode heeft het selecteren van een programma met de draaiknop geen effect. Bij het wisselen van programma's met de draaiknop blijft het display "888" knipperen en "CXX" weergegeven. Na 5 seconden stopt het geluidssignaal en schakelt het "888"-display over naar de standaard wastijd van het programma dat overeenkomt met de huidige stand van de draaiknop.

De bijbehorende betekenis en meldingscycli voor elke code zijn als volgt:

Machinereiniging	C01	Melding na 50 wasbeurten: zelfreiniging trommel	Melding na elke 50 wasbeurten
Deurrubber reinigen	C02	Melding na 51 wasbeurten: deurrubber reinigen	Melding na elke 50 wasbeurten
Ontkalken	C03	Melding na 52 wasbeurten: ontkalken	Melding na elke 50 wasbeurten
Afvoerpompfilter reinigen	C04	Melding 53: afvoerpomp reinigen	Melding na elke 50 wasbeurten
Zeebaklade reinigen	C05	Melding 54: zeebaklade reinigen	Melding na elke 50 wasbeurten
Waterinlaatfilter reinigen	C06	Melding 105: inlaatfilter reinigen	Melding na elke 100 wasbeurten

9.2 Opvraagfunctie voor de cyclusteller

1. Bedieningsprocedure

Na het inschakelen van de wasmachine selecteert u het programma 'Katoen en Linnen'. Wacht 10 seconden in de stand-by-modus en houd vervolgens tegelijkertijd de knoppen K2 en K5 gedurende 3 seconden ingedrukt om de weergavemodus voor het aantal cycli te openen. Weergavemodus: Cxx xxx (afwisselende weergave op het display)

In 'Cxx' staat de 'C' voor cyclus, 'xx' voor de eerste twee cijfers en 'xxx' voor de laatste drie cijfers; Bijvoorbeeld, C01 234 staat voor 1234 keer, met een maximum van 99999 keer:

2. Afsluiten

1. Druk op de Start-knop om direct af te sluiten en het wasproces van het geselecteerde programma te starten;
2. Het display sluit automatisch na 10 seconden af en keert terug naar de stand-by-modus.

3. De totale cyclusteller kan handmatig worden gereset door lang op de K3-toets te drukken; de overige individuele herinneringen accumuleren het aantal tellingen niet.

Problemen oplossen

Alarmcode	Code-uitleg	Probleemoplossing en tijdelijke oplossing
E1	Abnormale watertoevoer	1: Controleer of de kraan open staat; 2: Controleer of de waterdruk te laag is of dat de watertoevoer is gestopt; 3: Controleer of de Watertoevoerleiding gedraaid of geknikt is.
E2	De deur is niet gesloten	1: Controleer of de deur goed gesloten is; 2: Controleer of de kleding door de deur wordt klemgezet.
E3	Fout in de wasmotor	Schakel het apparaat uit en start het opnieuw.
E4	Abnormale afvoer	1: Reinig het filter van het afvoerventiel; 2: Controleer of de afvoerslang verstopt is.
E5	Abnormaal waterniveau	Na het indrukken van de Start/pauze-knop wordt automatisch afgepompt tot het juiste waterniveau voor het wassen en gaat het programma verder.
EX (x is een ander nummer dan hierboven)	Overig	Schakel het apparaat uit en start het opnieuw.

Als de bovenstaande problemen na het uitvoeren van de verschillende oplossingen nog steeds blijven bestaan, neem dan contact op met de Geautoriseerde Service Agent.

De volgende verschijnselen zijn geen storingen van de wasmachine:

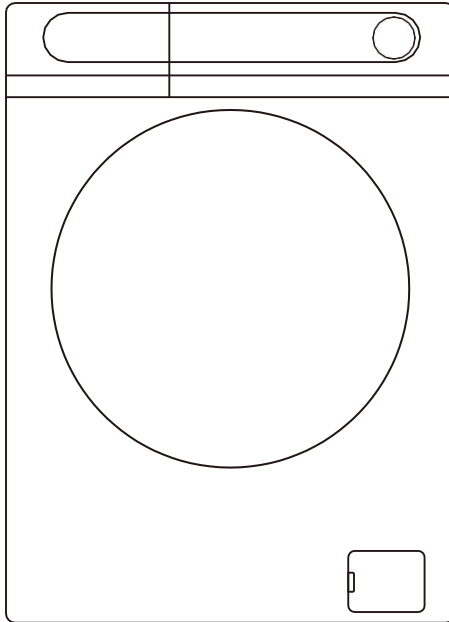
Status	Oorzaak
Er zit water in de machine of in de afvoer wanneer deze voor het eerst wordt gebruikt.	Dit is restwater van de prestatietests in de fabriek.
Er is geen water zichtbaar tijdens het wassen.	Waterbesparende wasmachine: het waswaterniveau ligt onder het zichtbare oppervlak van het deurglas.
Na het centrifugeren is de was niet volledig drooggecentrifugeerd.	Zware kledingstukken veroorzaken te grote onbalans, waardoor de beschermingsfunctie tegen onbalans van de wasmachine ongelijkmatig centrifugeren veroorzaakt. Was geen afzonderlijke dikke kledingstukken; was grote en kleine kledingstukken samen.
Het programma duurt langer dan de aangegeven tijd.	Tijdens het werkelijke wasproces wordt de duur beïnvloed door waterdruk, de wateropname van de textielmaterialen en de behandeling door de motor tijdens het centrifugeren, waardoor de wastijd kan worden aangepast. Dit heeft geen invloed op het volledige wasproces; dit is een normale situatie.

DREAME

Πλυντήριο ρούχων
Εγχειρίδιο χρήσης

Μοντέλο:

DWF06S30WAEE
DWF08S50WAEE



Διαβάστε τις οδηγίες

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση.
Παρακαλούμε κρατήστε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

Δώστε δύναμη στη ζωή των ονείρων σας

1 Σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια και το περιβάλλον

Αυτή η ενότητα περιλαμβάνει οδηγίες ασφαλείας που θα σας βοηθήσουν να προστατευτείτε από τον κίνδυνο προσωπικού τραυματισμού ή υλικών ζημιών. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών ακυρώνει οποιαδήποτε εγγύηση.

1.1 Γενική ασφάλεια

- Απαιτείται στενή επίβλεψη όταν το προϊόν χρησιμοποιείται από ή κοντά σε άτομα με χαμηλή νοητική ικανότητα ή παιδιά.
Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν. Καθαρισμός και συντήρηση δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά, εκτός εάν επιβλέπονται. Παιδιά κάτω των 3 ετών πρέπει να κρατούνται μακριά από το προϊόν, εκτός εάν βρίσκονται υπό συνεχή επίβλεψη.
- Μην τοποθετείτε ποτέ το προϊόν σε δάπεδο καλυμμένο με χαλί. Αυτό μπορεί να εμποδίσει τη ροή αέρα κάτω από το μηχάνημα, οδηγώντας σε υπερθέρμανση των ηλεκτρικών μερών. Αυτό θα προκαλέσει προβλήματα στο προϊόν σας.
- Εάν το προϊόν παρουσιάσει βλάβη, δεν πρέπει να λειτουργεί εκτός αν επισκευαστεί από Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις. Μη εξουσιοδοτημένη επισκευή του προϊόντος μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία κατά τη λειτουργία!
- Το προϊόν έχει σχεδιαστεί να επαναλαμβάνει τη λειτουργία του μετά από διακοπή ρεύματος με την επαναφορά της τροφοδοσίας. Αν θέλετε να ακυρώσετε το πρόγραμμα, δείτε την ενότητα «Ακύρωση προγράμματος».
- Συνδέστε το προϊόν σε γειωμένη πρίζα που προστατεύεται από ασφάλεια 16 A. Βεβαιωθείτε ότι η γείωση έχει εγκατασταθεί από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Η εταιρεία μας δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν όταν το προϊόν χρησιμοποιείται χωρίς γείωση σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- Οι σωλήνες παροχής και αποστράγγισης νερού πρέπει να είναι καλά στερεωμένοι και άθικτοι ώστε να αποφευχθεί ο κίνδυνος διαρροής νερού.
- Μην ανοίγετε ποτέ την πόρτα φόρτωσης ούτε αφαιρείτε το φίλτρο όσο υπάρχει νερό στον κάδο, για να αποφύγετε τον κίνδυνο πλημμύρας και τραυματισμού από ζεστό νερό.
- Μην επιχειρείτε να ανοίξετε με τη βία την κλειδωμένη πόρτα φόρτωσης. Η πόρτα φόρτωσης θα μπορεί να ανοίξει λίγα λεπτά μετά το τέλος του κύκλου πλύσης. Η βίαιη προσπάθεια ανοίγματος της πόρτας φόρτωσης μπορεί να καταστρέψει την πόρτα και τον μηχανισμό κλειδώματος.
- Αποσυνδέετε το προϊόν από το ρεύμα όταν δεν χρησιμοποιείται.
- Μην καθαρίζετε ποτέ το προϊόν ρίχνοντας ή ψεκάζοντας νερό πάνω του! Μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία!
- Μην αγγίζετε ποτέ το φως με βρεγμένα χέρια! Μην αποσυνδέετε ποτέ τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο! Πάντα αποσυνδέετε πιάνοντας το φως.
- Χρησιμοποιείτε μόνο απορροπαντικά, μαλακτικά και πρόσθετα κατάλληλα για αυτόματα πλυντήρια ρούχων.

- Ακολουθήστε τις οδηγίες στις ετικέτες των υφασμάτων και στη συσκευασία του απορρυπαντικού.
- Το προϊόν πρέπει να είναι αποσυνδεδεμένο κατά την εγκατάσταση, συντήρηση, καθαρισμό και επισκευή.
- Αναθέτετε πάντα τις επισκευές στο Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που ενδέχεται να προκύψουν από εργασίες που εκτελούνται από μη εξουσιοδοτημένα άτομα.
- Εάν το Καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από την υπηρεσία μετά την πώληση του κατασκευαστή ή από ισοδύναμο εξειδικευμένο άτομο (κατά προτίμηση ηλεκτρολόγο) ή από κάποιον που έχει οριστεί από τον εισαγωγέα, ώστε να αποφευχθούν πιθανοί κίνδυνοι.
- Τοποθετήστε το προϊόν σε σταθερή, επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια.
- Μην το τοποθετείτε σε χαλί με μακρύ πέλος ή σε άλλες παρόμοιες επιφάνειες.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε ψηλή πλατφόρμα ή κοντά σε άκρο επάνω σε κεκλιμένη/βαθμιδωτή επιφάνεια.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν πάνω στο Καλώδιο τροφοδοσίας.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ σφουγγαράκια ή υλικά τριψίματος. Αυτά θα καταστρέψουν τις βαμμένες, επιχρωμιωμένες και πλαστικές επιφάνειες.
- Η απαιτούμενη πίεση παροχής νερού για τη λειτουργία του προϊόντος είναι μεταξύ 1 και 10 bar (0,1–1 MPa).
- Μην χρησιμοποιείτε παλιούς ή χρησιμοποιημένους σωλήνες εισαγωγής νερού στο νέο προϊόν. Μπορεί να προκαλέσουν λεκέδες στα ρούχα σας.
- Μην τοποθετείτε ποτέ το προϊόν σε δάπεδο καλυμμένο με χαλί, καθώς θα περιοριστεί η ροή αέρα προς και από το προϊόν. Η έλλειψη ροής αέρα κάτω από το μηχάνημα θα προκαλέσει υπερθέρμανση των ηλεκτρικών μερών του. Αυτό θα προκαλέσει προβλήματα στο προϊόν σας.


1.2 Προβλεπόμενη χρήση

- Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση. Δεν είναι κατάλληλο για επαγγελματική χρήση και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται πέρα από την προβλεπόμενη χρήση.
- Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για πλύσιμο και ξέβγαλμα ρούχων που φέρουν την αντίστοιχη σήμανση.
- Ο κατασκευαστής αποποιείται κάθε ευθύνη που απορρέει από λανθασμένη χρήση ή μεταφορά.
- Η διάρκεια ζωής του προϊόντος σας είναι 10 χρόνια. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, θα διατίθενται γνήσια ανταλλακτικά για την ορθή λειτουργία της συσκευής.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε οικιακά και παρόμοια περιβάλλοντα, όπως:
 - χώρους κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα.

- αγροικίες·
- από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα περιβάλλοντα κατοικίας·
- καταλύματα τύπου bed and breakfast·
- χώρους κοινής χρήσης σε πολυκατοικίες ή σε πλυντήρια αυτοεξυπηρέτησης.
- Ο κατασκευαστής αποποιείται κάθε ευθύνη που απορρέει από λανθασμένη χρήση ή μεταφορά.

1.3 Ασφάλεια παιδιών

- Τα υλικά συσκευασίας είναι επικίνδυνα για τα παιδιά. Κρατήστε τα υλικά συσκευασίας σε ασφαλές μέρος, μακριά από την πρόσβαση των παιδιών.
- Οι ηλεκτρικές συσκευές είναι επικίνδυνες για τα παιδιά. Κρατήστε τα παιδιά μακριά από το προϊόν όταν βρίσκεται σε λειτουργία. Μην τα αφήνετε να παρεμβαίνουν στο προϊόν. Χρησιμοποιήστε το κλείδωμα για παιδιά για να αποτρέψετε την παρέμβαση των παιδιών στο προϊόν.
- Μην ξεχνάτε να κλείνετε την πόρτα φόρτωσης όταν αφήνετε τον χώρο όπου βρίσκεται το προϊόν.
- Φυλάσσετε όλα τα απορρυπαντικά και τα πρόσθετα σε ασφαλές μέρος, μακριά από την πρόσβαση των παιδιών, κλείνοντας το καπάκι του δοχείου απορρυπαντικού ή σφραγίζοντας τη συσκευασία.

	<p>Κατά το πλύσιμο σε υψηλές θερμοκρασίες, το τζάμι της πόρτας φόρτωσης θερμαίνεται. Επομένως, κρατήστε ιδιαίτερα τα παιδιά μακριά από την πόρτα φόρτωσης του μηχανήματος όσο διαρκεί η πλύση.</p>
--	--

1.4 Πληροφορίες συσκευασίας

- Τα υλικά συσκευασίας αυτού του προϊόντος είναι κατασκευασμένα από ανακυκλώσιμα υλικά σύμφωνα με τους Εθνικούς Κανονισμούς Περιβάλλοντος. Μην απορρίπτετε τα υλικά συσκευασίας μαζί με τα οικιακά ή άλλα απορρίμματα. Μεταφέρετέ τα στα σημεία συλλογής υλικών συσκευασίας που έχουν καθοριστεί από τις τοπικές αρχές.

1.5 Απόρριψη του προϊόντος ως απόβλητο

- Το προϊόν αυτό έχει κατασκευαστεί με εξαρτήματα και υλικά υψηλής ποιότητας, τα οποία μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν και είναι κατάλληλα για ανακύκλωση. Επομένως, μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα στο τέλος της διάρκειας ζωής του. Παραδώστε το σε σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για να ενημερωθείτε για το πλησιέστερο σημείο συλλογής. Βοηθήστε στην προστασία του περιβάλλοντος και των φυσικών πόρων ανακυκλώνοντας τα χρησιμοποιημένα προϊόντα. Για την ασφάλεια των παιδιών, κόψτε το Καλώδιο τροφοδοσίας και καταστρέψτε τον μηχανισμό κλειδώματος της πόρτας φόρτωσης ώστε να καταστεί μη λειτουργικός, πριν απορρίψετε το προϊόν.

1.6 Συμμόρφωση με την Οδηγία WEEE



Το προϊόν συμμορφώνεται με την Οδηγία WEEE της ΕΕ (2012/19/ΕΕ). Το προϊόν φέρει σύμβολο ταξινόμησης για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (WEEE).

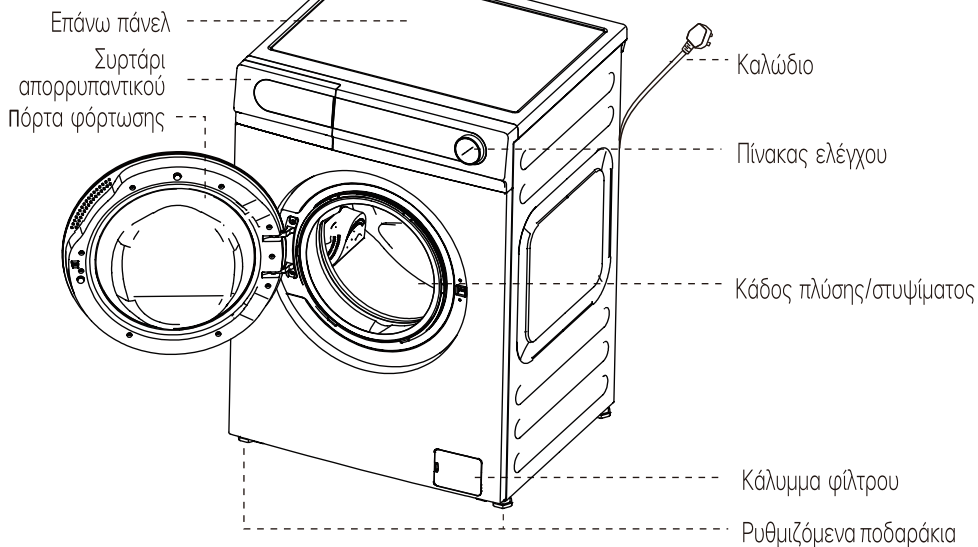
Το προϊόν αυτό έχει κατασκευαστεί με εξαρτήματα και υλικά υψηλής ποιότητας, τα οποία μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν και είναι κατάλληλα για ανακύκλωση. Μην απορρίπτετε το προϊόν με τα συνήθη οικιακά και άλλα απορρίμματα στο τέλος της διάρκειας ζωής του. Παραδώστε το στο κέντρο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα κέντρα συλλογής.

Συμμόρφωση με την Οδηγία RoHS:

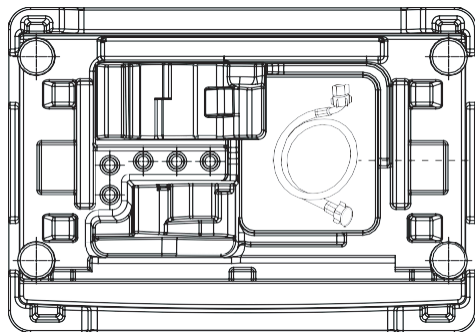
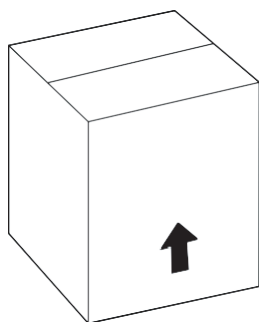
Το προϊόν που αγοράσατε συμμορφώνεται με την Οδηγία RoHS της ΕΕ (2011/65/ΕΕ). Δεν περιέχει επιβλαβή και απαγορευμένα υλικά που καθορίζονται στην Οδηγία.

2 Επισκόπηση προϊόντος

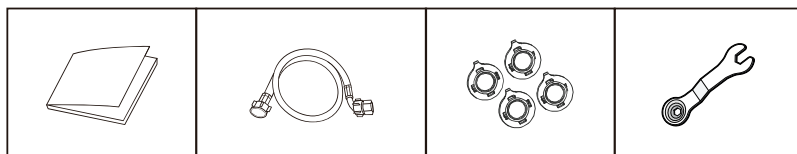
Εμπρόσθια όψη



Βάση από αφρώδες υλικό



Παρελκόμενα



* Η παραπάνω εικόνα είναι μόνο σχηματική απεικόνιση· ανατρέξτε στο πραγματικό αντικείμενο

3 Εγκατάσταση

Απευθυνθείτε στον πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο Σέρβις για την εγκατάσταση του προϊόντος. Για να θέσετε το προϊόν σε λειτουργία, μελετήστε τις πληροφορίες στο εγχειρίδιο χρήσης και βεβαιωθείτε ότι τα συστήματα ηλεκτρικής τροφοδοσίας, παροχής νερού και αποχέτευσης είναι κατάλληλα, πριν καλέσετε τον Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο Σέρβις. Εάν δεν είναι, καλέστε έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο και υδραυλικό για να πραγματοποιηθούν οι απαραίτητες εργασίες.

- Τοποθετήστε το προϊόν τουλάχιστον 1 cm μακριά από τις άκρες άλλων επίπλων.

3.2 Αφαίρεση ενισχυτικού συσκευασίας

Γείρετε το μηχάνημα προς τα πίσω για να αφαιρέσετε το ενισχυτικό συσκευασίας. Αφαιρέστε το ενισχυτικό συσκευασίας τραβώντας την ταινία.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ορισμένα μοντέλα δεν διαθέτουν ξεχωριστό ενισχυτικό συσκευασίας.

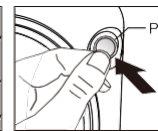
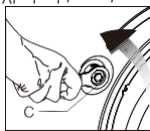
3.3 Αφαίρεση των ασφαλειών μεταφοράς



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφαιρείτε τις ασφαλείες μεταφοράς πριν βγάλετε την ενισχυτική συσκευασία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αφαιρέστε τις βίδες ασφάλισης μεταφοράς πριν θέσετε σε λειτουργία το πλυντήριο ρούχων! Αυτό είναι σημαντικό για να αποφευχθεί η ζημιά στο προϊόν.

1. Χαλαρώστε όλες τις βίδες με κατάλληλο κλειδί έως ότου περιστρέφονται ελεύθερα (C).
2. Αφαιρέστε τις βίδες ασφάλισης μεταφοράς περιστρέφοντάς τες απαλά.
3. Τοποθετήστε τα πλαστικά καλύμματα που παρέχονται στη σακούλα του Εγχειριδίου χρήσης στις οπές του πίσω πάνελ. (P)



Φυλάξτε τις βίδες ασφάλισης μεταφοράς σε ασφαλές μέρος για επαναχρησιμοποίηση, ώστε χρειαστεί να μετακινηθεί ξανά το πλυντήριο ρούχων στο μέλλον.

Μην μετακινείτε ποτέ το προϊόν χωρίς τις βίδες ασφάλισης μεταφοράς σωστά τοποθετημένες!

3.1 Κατάλληλη θέση εγκατάστασης

- Τοποθετήστε το μηχάνημα σε σκληρό δάπεδο. Μην το τοποθετείτε σε χαλιά με μακρύ πέλος ή παρόμοιες επιφάνειες.
- Το συνολικό βάρος του Πλυντηρίου ρούχων και του στεγνωτηρίου —με πλήρες φορτίο— όταν είναι τοποθετημένα το ένα πάνω στο άλλο φτάνει περίπου τα 180 κιλά. Τοποθετήστε το προϊόν σε συμπαγές και επίπεδο δάπεδο με επαρκή ικανότητα φόρτισης!
- Μην τοποθετείτε το προϊόν πάνω στο Καλώδιο τροφοδοσίας.
- Μην εγκαθιστάτε το προϊόν σε χώρους όπου η θερμοκρασία μπορεί να πέσει κάτω από 0°C.

3.4 Σύνδεση παροχής νερού



Η απαιτούμενη πίεση παροχής νερού για τη λειτουργία του προϊόντος είναι μεταξύ 1 και 10 bar (0,1-1 MPa). Απαιτείται να ρέουν 10-80 λίτρα νερού από πλήρως ανοχτή βρύση ανά λεπτό, ώστε το μηχάνημα να λειτουργεί ομαλά. Τοποθετήστε μειωτή πίεσης εάν η πίεση νερού είναι υψηλότερη.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα μοντέλα με μία μόνο είσοδο νερού δεν πρέπει να συνδέονται στη βρύση ζεστού νερού. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα ρούχα ή το προϊόν θα μεταβεί σε λειτουργία προστασίας και δεν θα λειτουργήσει.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε παλιούς ή χρησιμοποιημένους σωλήνες εισαγωγής νερού στο νέο προϊόν. Μπορεί να προκαλέσει κηλίδες στα ρούχα σας.

1. Σφίξτε όλα τα παξιμάδια των σωλήνων με το χέρι. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ εργαλείο για το σφίξιμο των παξιμαδιών.



2. Ανοίξτε πλήρως τις βρύσες μετά τη σύνδεση των σωλήνων για να ελέγξετε για διαρροές νερού στα σημεία σύνδεσης. Εάν εμφανιστούν διαρροές, κλείστε τη βρύση και αφαιρέστε το παξιμάδι. Σφίξτε ξανά προσεκτικά το παξιμάδι αφού ελέγξετε τη στεγανότητα. Για να αποτρέψετε διαρροές νερού και τις ζημιές που προκαλούνται από αυτές, κρατάτε τις βρύσες κλειστές όταν το μηχάνημα δεν χρησιμοποιείται.

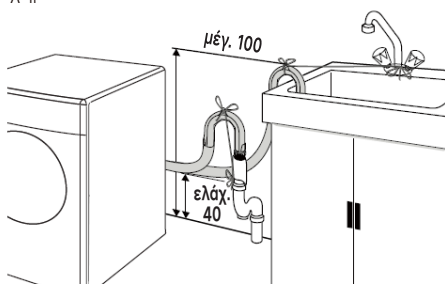
3.5 Σύνδεση στην αποχέτευση

- Το άκρο του Σωλήνα αποστράγγισης πρέπει να συνδεθεί απευθείας στην Αποχέτευση λυμάτων ή στο νιπτήρα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το σπίτι σας θα πλημμυρίσει αν ο σωλήνας βγει από τη θέση του κατά την εκκένωση του νερού. Επιπλέον, υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος λόγω υψηλών θερμοκρασιών πλύσης! Για να αποτρέψετε τέτοιες καταστάσεις και για να εξασφαλίσετε ομαλή εισαγωγή και εκκένωση νερού του μηχανήματος, στερεώστε σφιχτά το άκρο του Σωλήνα εκκένωσης ώστε να μην μπορεί να βγει.

- Ο σωλήνας πρέπει να στερεώνεται σε ύψος τουλάχιστον 40 cm και το πολύ 100 cm.
- Εάν ο σωλήνας υψωθεί αφού έχει τοποθετηθεί στο επίπεδο του δαπέδου ή κοντά στο έδαφος (λιγότερο από 40 cm πάνω από το έδαφος), η εκκένωση νερού γίνεται δυσκολότερη και τα ρούχα μπορεί να βγουν υπερβολικά υγρά. Επομένως, ακολουθήστε τα ύψη που περιγράφονται στο σχήμα.



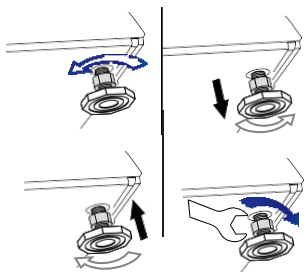
- Για να αποτραπεί η επιστροφή βρώμικου νερού στη συσκευή και να διευκολυνθεί η εκκένωση, μην βυθίζετε το άκρο του σωλήνα μέσα στο βρώμικο νερό και μην το εισάγετε στην αποχέτευση περισσότερο από 15 cm. Αν είναι πολύ μακρύς, κόψτε τον.
- Το άκρο του σωλήνα δεν πρέπει να είναι λυγισμένο· δεν πρέπει να πατιέται και ο σωλήνας δεν πρέπει να παγιδύεται μεταξύ της αποχέτευσης και της συσκευής.
- Αν το μήκος του σωλήνα είναι πολύ μικρό, προσθέστε έναν αυθεντικό Σωλήνα προέκτασης. Το μήκος του σωλήνα δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 3,2 m. Για να αποφευχθούν διαρροές, η σύνδεση μεταξύ του Σωλήνα προέκτασης και του Σωλήνα αποστράγγισης του προϊόντος πρέπει να στερεωθεί σωστά με κατάλληλο σφιγκτήρα ώστε να μην αποσυνδεθεί και να μην διαρρέει.

3.6 Ρύθμιση ποδιών



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να εξασφαλιστεί πιο αθόρυβη και χωρίς κραδασμούς λειτουργία, το προϊόν πρέπει να στέκεται οριζωντιωμένο και ισορροπημένο στα ποδαράκια του. Ισορροπήστε το μηχάνημα ρυθμίζοντας τα ποδαράκια. Αν δεν το κάνετε, το προϊόν μπορεί να μετακινηθεί από τη θέση του κατά τη λειτουργία και να προκαλέσει προβλήματα θορύβου και κραδασμών.

1. Χαλαρώστε τα παξιμάδια ασφάλισης στα ποδαράκια με κλειδί.
2. Ρυθμίστε τα ποδαράκια μέχρι το προϊόν να στέκεται σταθερά και ισορροπημένα.
3. Σφίξτε ξανά όλα τα παξιμάδια ασφάλισης με κλειδί.



3.7 Ηλεκτρική σύνδεση

Συνδέστε το προϊόν σε γειωμένη πρίζα που προστατεύεται από ασφάλεια 16 A. Η εταιρεία μας δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν όταν το προϊόν χρησιμοποιείται χωρίς γείωση σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

- Η σύνδεση πρέπει να συμμορφώνεται με τις εθνικές κανονιστικές απαιτήσεις.
- Το Βύσμα καλωδίου τροφοδοσίας πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμο μετά την εγκατάσταση.
- Αν η τιμή ρεύματος της ασφάλειας ή του διακόπτη στο σπίτι είναι μικρότερη από 16 A, ζητήστε από έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο να εγκαταστήσει ασφάλεια 16 A.
- Η τάση που αναφέρεται στην ενότητα «Τεχνικές προδιαγραφές» πρέπει να είναι ίση με την τάση του δικτύου σας.

- Μην συνδέετε στην παροχή ρεύματος χρησιμοποιώντας καλώδια επέκτασης ή πολύπριζα!



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα φθαγμένα καλώδια τροφοδοσίας πρέπει να αντικαθίστανται από Εξειδικευμένους Αντιπροσώπους Σέρβις.

Μεταφορά του προϊόντος

1. Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα πριν το μεταφέρετε.
2. Αφαιρέστε τις συνδέσεις αποστράγγισης και παροχής νερού.
3. Αδειάστε όλο το νερό που έχει παραμείνει στη συσκευή. (ΒΛΕΠΕ 6.5)
4. Τοποθετήστε τις βίδες ασφάλισης μεταφοράς με την αντίστροφη σειρά από τη διαδικασία αφαίρεσης. (ΒΛΕΠΕ 3.3)



Μην μετακινείτε ποτέ το προϊόν χωρίς τις Βίδες ασφάλισης μεταφοράς σωστά τοποθετημένες!



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα υλικά συσκευασίας είναι επικίνδυνα για τα παιδιά. Κρατήστε τα υλικά συσκευασίας σε ασφαλές μέρος, μακριά από την πρόσβαση των παιδιών.

4 Προετοιμασία

4.1 Ταξινόμηση ρούχων

- Ταξινομήστε τα ρούχα σύμφωνα με τον τύπο υφάσματος, το χρώμα, τον βαθμό λερώματος και την κατάλληλη θερμοκρασία νερού.
- Να ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες που αναγράφονται στις ετικέτες των ενδυμάτων!

4.2 Προετοιμασία ρούχων για πλύσιμο

- Ρούχα με μεταλλικά εξαρτήματα, όπως σουτιέν με μπανέλα, αγκράφες ζώνης ή μεταλλικά κουμπιά, θα προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή. Αφαιρέστε τα μεταλλικά μέρη ή πλύνετε τα ρούχα τοποθετώντας τα σε σακουλάκι πλυντηρίου ή σε μαξιλαροθήκη.
- Αφαιρέστε όλα τα αντικείμενα από τις τσέπες, όπως κέρματα, στυλό και συνδετήρες, γυρίστε τις τσέπες ανάποδα και βουρτσίστε. Τέτοια αντικείμενα μπορεί να βλάψουν το προϊόν ή να δημιουργήσουν θόρυβο κατά τη λειτουργία.
- Τοποθετήστε μικρά ρούχα, όπως παιδικές κάλτσες και νάιλον καλσόν, σε σακουλάκι πλυντηρίου ή μαξιλαροθήκη.
- Τοποθετήστε τις κουρτίνες χωρίς να τις συμπιέζετε. Αφαιρέστε τα εξαρτήματα στερέωσης των κουρτινών.
- Κουμπώστε τα φερμουάρ, ράψτε τα χαλαρά κουμπιά και μπαλώστε τα σκισίματα.
- Πλένετε προϊόντα με ένδειξη «πλενόμενο στο πλυντήριο» ή «πλενόμενο στο χέρι» μόνο με κατάλληλο πρόγραμμα.
- Μην πλένετε χρωματιστά και λευκά μαζί. Τα καινούργια, σκουρόχρωμα βαμβακερά απελευθερώνουν πολλή βαφή. Πλύνετε τα χωριστά.
- Οι επίμονοι λεκέδες πρέπει να αντιμετωπίζονται σωστά πριν από το πλύσιμο. Αν δεν είστε σίγουροι, συμβουλευτείτε ένα στεγνωκαθαριστήριο.
- Χρησιμοποιείτε μόνο βαφές/αποχρωματιστές και αφαλατικά κατάλληλα για πλύσιμο σε πλυντήριο. Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες στη συσκευασία.

- Πλύνετε τα παντελόνια και τα ευαίσθητα ρούχα γυρισμένα ανάποδα.
- Κρατήστε ρούχα από μαλλί αγκορά στην κατάφυξη για μερικές ώρες πριν το πλύσιμο. Αυτό θα μειώσει το χνούδιασμα.
- Ρούχα που έχουν επιβαρυνθεί έντονα με υλικά όπως αλεύρι, σκόνη ασβέστη, σκόνη γάλακτος κ.λπ. πρέπει να τιναχθούν πριν τοποθετηθούν στο μηχάνημα. Τέτοιες σκόνες και υλικά στα ρούχα μπορεί με τον χρόνο να συσσωρευτούν στα εσωτερικά μέρη του μηχανήματος και να προκαλέσουν βλάβη.

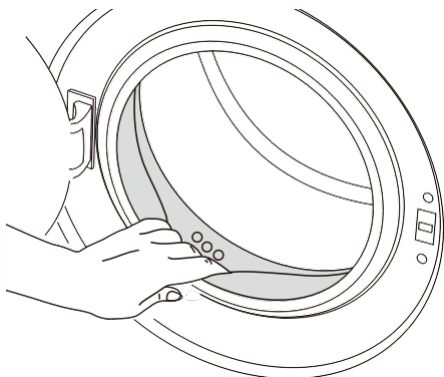
4.3 Ενέργειες για εξοικονόμηση ενέργειας

Η τήρηση των παρακάτω πληροφοριών θα σας βοηθήσει να χρησιμοποιείτε το προϊόν με οικολογικό και ενεργειακά αποδοτικό τρόπο.

- Λειτουργείτε το προϊόν στη μέγιστη χωρητικότητα που επιτρέπει το πρόγραμμα που έχετε επιλέξει, αλλά μην το υπερφορτώνετε· βλέπε «Πίνακας προγραμμάτων και κατανάλωσης».
- Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες στη συσκευασία του απορρυπαντικού.
- Πλένετε ελαφρώς λερωμένα ρούχα σε χαμηλές θερμοκρασίες.
- Χρησιμοποιείτε πιο γρήγορα προγράμματα για μικρές ποσότητες ελαφρώς λερωμένων ρούχων.
- Μην χρησιμοποιείτε προπλύση και υψηλές θερμοκρασίες για ρούχα που δεν είναι πολύ λερωμένα ή λεκιασμένα.
- Αν σκοπεύετε να στεγνώσετε τα ρούχα σας σε στεγνωτήριο, επιλέξτε τις Στροφές συψίματος στο μέγιστο συνιστώμενο επίπεδο κατά τη διαδικασία πλύσης.
- Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό σε ποσότητα μεγαλύτερη από αυτήν που συνιστάται στη συσκευασία.

4.4 Πρώτη χρήση

Πριν ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν, βεβαιωθείτε ότι όλες οι προετοιμασίες έχουν γίνει σύμφωνα με τις οδηγίες στις ενότητες «Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας» και «Εγκατάσταση». Για να προετοιμάσετε το προϊόν για πλύσιμο ρούχων, εκτελέστε την πρώτη λειτουργία στο πρόγραμμα καθαρισμού κάδου. Εάν το προϊόν σας δεν διαθέτει πρόγραμμα καθαρισμού κάδου, πραγματοποιήστε τη διαδικασία Αρχικής Χρήσης σύμφωνα με τις μεθόδους που περιγράφονται στην ενότητα «6.2 Καθαρισμός της πόρτας φόρτωσης και του κάδου» του Εγχειριδίου χρήσης.



Χρησιμοποιήστε προϊόν αφαλάτωσης κατάλληλο για πλυντήρια ρούχων.

Ενδέχεται να έχει παραμείνει λίγο νερό στο προϊόν λόγω των διαδικασιών ελέγχου ποιότητας κατά την παραγωγή. Δεν είναι επιβλαβές για το προϊόν.

4.5 Σωστή χωρητικότητα φόρτωσης

Η μέγιστη χωρητικότητα φόρτωσης εξαρτάται από τον τύπο των ρούχων, τον βαθμό λερώματος και το επιλεγμένο πρόγραμμα πλύσης. Η συσκευή ρυθμίζει αυτόματα την ποσότητα του νερού ανάλογα με το βάρος των ρούχων που φορτώθηκαν.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ακολουθείτε τις πληροφορίες στον πίνακα «Προγράμματα και κατανάλωση». Σε υπερφόρτωση, η απόδοση πλύσης της συσκευής μειώνεται. Επιπλέον, μπορεί να παρουσιαστούν θόρυβος και κραδασμοί.

4.6 Φόρτωση των ρούχων

1. Ανοίξτε την πόρτα φόρτωσης.
2. Τοποθετήστε τα ρούχα χαλαρά μέσα στη συσκευή.
3. Σπρώξτε την πόρτα φόρτωσης για να κλείσει μέχρι να ακούσετε τον ήχο κλειδώματος. Βεβαιωθείτε ότι κανένα αντικείμενο δεν παγιδεύεται στην πόρτα.



Η πόρτα φόρτωσης παραμένει κλειδωμένη όσο εκτελείται ένα πρόγραμμα. Η πόρτα μπορεί να ανοίξει μόνο όταν ολοκληρωθεί το πρόγραμμα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αν τα ρούχα τοποθετηθούν εσφαλμένα στη συσκευή, μπορεί να παρουσιαστούν θόρυβος και κραδασμοί στη συσκευή.

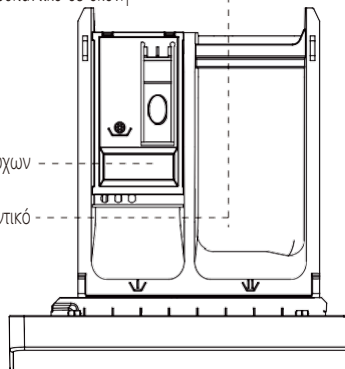
4.7 Χρήση απορρυπαντικού και μαλακτικού



Κατά τη χρήση απορρυπαντικού, μαλακτικού, κόλλας κολλαρίσματος, βαφής υφασμάτων, λευκαντικού ή αφαλατικού, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες του κατασκευαστή στη συσκευασία και ακολουθήστε την προτεινόμενη ποσότητα. Χρησιμοποιήστε δοσομετρικό ποτηράκι, εφόσον είναι διαθέσιμο.

Συρτάρι απορρυπαντικού

- Συνθετικό απορρυπαντικό σε σκόνη



- Μαλακτικό ρούχων
- Υγρό απορρυπαντικό

* Η παραπάνω εικόνα είναι μόνο σχηματική απεικόνιση ανατρέξτε στο πραγματικό αντικείμενο

• **Συνθετικό απορρυπαντικό σε σκόνη**

Για απορρυπαντικά που δεν διαλύονται εύκολα, όπως νιφάδες σαπουνιού σε σκόνη, διαλύστε τα πλήρως εκ των προτέρων και ρίξτε τα στο συρτάρι απορρυπαντικού.

Το διαχωριστικό του απορρυπαντικού βρίσκεται σε ανασηκωμένη θέση.

• **Υγρό απορρυπαντικό**

Χρησιμοποιήστε υγρό συνθετικό απορρυπαντικό χαμηλού αφρισμού.

Όταν χρησιμοποιείτε συμπυκνωμένο υγρό απορρυπαντικό, αραιώστε το με διπλάσια ποσότητα νερού και ρίξτε το στο συρτάρι απορρυπαντικού.

Το διαχωριστικό του απορρυπαντικού βρίσκεται σε χαμηλωμένη θέση.

• **Μαλακτικό ρούχων**

Τοποθετήστε το πριν από την πλύση· θα δοσομετρηθεί αυτόματα κατά το τελευταίο ξέβγαλμα. Όταν χρησιμοποιείτε συμπυκνωμένο μαλακτικό, αραιώστε το με την αντίστοιχη αναλογία νερού και ρίξτε το.

Απορρυπαντικό, μαλακτικό και άλλα καθαριστικά

- Προσθέστε απορρυπαντικό και μαλακτικό πριν ξεκινήσετε το πρόγραμμα πλύσης.
- Μην αφήνετε ποτέ ανοιχτό το συρτάρι απορρυπαντικού κατά την εκτέλεση του προγράμματος πλύσης!
- Όταν χρησιμοποιείτε πρόγραμμα χωρίς πρόπλυση, μην βάζετε απορρυπαντικό στη θήκη πρόπλυσης (θήκη αριθ. «1»).
- Σε πρόγραμμα με πρόπλυση, μην βάζετε υγρό απορρυπαντικό στη θήκη πρόπλυσης (θήκη αριθ. «1»).
- Μην επιλέγετε πρόγραμμα με πρόπλυση αν χρησιμοποιείτε σακουλάκι απορρυπαντικού ή μπαλάκι δοσομέτρησης. Τοποθετήστε το σακουλάκι απορρυπαντικού ή το μπαλάκι δοσομέτρησης απευθείας ανάμεσα στα ρούχα στη συσκευή.

- Εάν χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό, μην ξεχάσετε να τοποθετήσετε το ποτηράκι υγρού απορρυπαντικού στη θήκη κυρίως πλύσης (θήκη αριθ. «2»).

Επιλογή τύπου απορρυπαντικού

Ο τύπος του απορρυπαντικού που θα χρησιμοποιηθεί εξαρτάται από τον τύπο και το χρώμα του υφάσματος.

- Χρησιμοποιήστε διαφορετικά απορρυπαντικά για χρωματιστά και λευκά ρούχα.
- Πλένετε τα ευαίσθητα ρούχα μόνο με ειδικά απορρυπαντικά (υγρό απορρυπαντικό, σαμπουάν για μάλλινα κ.λπ.) που προορίζονται αποκλειστικά για ευαίσθητα.
- Κατά το πλύσιμο σκουρόχρωμων ρούχων και παπλωμάτων, συνιστάται η χρήση υγρού απορρυπαντικού.
- Πλένετε τα μάλλινα με ειδικά απορρυπαντικά, σχεδιασμένα ειδικά για μάλλινα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείτε μόνο απορρυπαντικά ειδικά για πλυντήρια ρούχων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε σαπούνι σε σκόνη.

Ρύθμιση ποσότητας απορρυπαντικού

Η ποσότητα απορρυπαντικού που θα χρησιμοποιηθεί εξαρτάται από την ποσότητα των ρούχων, τον βαθμό λερωμάτος και τη σκληρότητα του νερού.

- Μην χρησιμοποιείτε ποσότητες μεγαλύτερες από τις συνιστώμενες στη συσκευασία του απορρυπαντικού, για να αποφύγετε υπερβολικό αφρισμό, μειωμένη απόδοση πλύσης και ανεπαρκές ξέβγαλμα.
- Χρησιμοποιήστε λιγότερο απορρυπαντικό για μικρές ποσότητες ή ελαφρά λερωμένα ρούχα.

Χρήση μαλακτικών

Ρίξτε το μαλακτικό στη θήκη μαλακτικού του συρταριού απορρυπαντικού.

- Μην υπερβαίνετε την ένδειξη στάθμης (>max<) στη θήκη μαλακτικού.
- Αν το μαλακτικό έχει χάσει τη ρευστότητά του, αραιώστε το με νερό πριν το βάλετε στο συρτάρι απορρυπαντικού.

Χρήση υγρών απορρυπαντικών

Αν το προϊόν διαθέτει ποτηράκι υγρού απορρυπαντικού:

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει το ποτηράκι υγρού απορρυπαντικού στη θήκη αριθ. «2».
- Αν το υγρό απορρυπαντικό έχει χάσει τη ρευστότητά του, αραιώστε το με νερό πριν τοποθετηθεί στο ποτηράκι.

Αν το προϊόν είναι εξοπλισμένο με εξάρτημα για υγρό απορρυπαντικό:

- Όταν θέλετε να χρησιμοποιήσετε υγρό απορρυπαντικό, τραβήξτε το εξάρτημα προς το μέρος σας. Το τμήμα που κατεβαίνει θα λειτουργήσει ως φράγμα για το υγρό απορρυπαντικό. Εφόσον απαιτείται, καθαρίστε το εξάρτημα με νερό, είτε όταν βρίσκεται στη θέση του είτε αφαιρώντας το. Αν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε απορρυπαντικό σε σκόνη, το εξάρτημα πρέπει να ασφαλιζεται στην επάνω θέση.

Αν το προϊόν δεν διαθέτει ποτηράκι υγρού απορρυπαντικού:

- Μην χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό για την πρόπλυση σε πρόγραμμα με πρόπλυση.
- Το υγρό απορρυπαντικό λεκιάζει τα ρούχα όταν χρησιμοποιείται με τη λειτουργία «Καθυστέρηση Έναρξης». Αν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία «Καθυστέρηση Έναρξης», μην χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό.

Χρήση απορρυπαντικών σε τζελ και ταμπλέτες

Εφαρμόστε τις παρακάτω οδηγίες όταν χρησιμοποιείτε ταμπλέτες, τζελ και παρόμοια απορρυπαντικά.

- Αν το τζελ απορρυπαντικό είναι ρευστό και η συσκευή σας δεν διαθέτει ειδικό ποτηράκι για υγρό απορρυπαντικό, βάλτε το τζελ στη θήκη απορρυπαντικού της κυρίως πλύσης κατά την πρώτη εισαγωγή νερού.

Αν η συσκευή σας διαθέτει ποτηράκι υγρού απορρυπαντικού, γεμίστε το ποτηράκι με το απορρυπαντικό πριν ξεκινήσετε το πρόγραμμα.

- Αν το τζελ απορρυπαντικό δεν είναι ρευστό ή είναι σε μορφή κάψουλας/υγρής ταμπλέτας, τοποθετήστε το απευθείας στον κάδο πριν από την πλύση.
- Τοποθετήστε τις ταμπλέτες απορρυπαντικού στη θήκη κυρίως πλύσης (θήκη αριθ. «2») ή απευθείας στον κάδο πριν από την πλύση.



Οι ταμπλέτες απορρυπαντικού μπορεί να αφήνουν υπολείμματα στη θήκη απορρυπαντικού. Αν συμβεί κάτι τέτοιο, τοποθετήστε την ταμπλέτα απορρυπαντικού ανάμεσα στα ρούχα, κοντά στο κάτω μέρος του κάδου, στις επόμενες πλύσεις.

Χρησιμοποιείτε ταμπλέτα ή τζελ απορρυπαντικό χωρίς να επιλέγετε τη λειτουργία πρόπλυσης.

Χρήση κόλλας κολλαρίσματος

- Προσθέστε κόλλα κολλαρίσματος σε υγρή μορφή ή σκόνη, ή βαφή υφασμάτων, στη θήκη μαλακτικού.
- Μην χρησιμοποιείτε μαλακτικό και κόλλα κολλαρίσματος μαζί στον ίδιο κύκλο πλύσης.
- Σκουπίστε το εσωτερικό της συσκευής με υγρό και καθαρό πανί μετά τη χρήση κόλλας κολλαρίσματος.

Χρήση λευκαντικών

- Επιλέξτε πρόγραμμα με πρόπλυση και προσθέστε το λευκαντικό στην αρχή της πρόπλυσης. Μην βάζετε απορρυπαντικό στη θήκη πρόπλυσης. Εναλλακτικά, επιλέξτε πρόγραμμα με επιπλέον ξεβγάλμα και προσθέστε το λευκαντικό ενώ η συσκευή παίρνει νερό από τη θήκη απορρυπαντικού κατά το πρώτο στάδιο ξεβγάλματος.
- Μην χρησιμοποιείτε λευκαντικό και απορρυπαντικό αναμεμιγμένα.
- Χρησιμοποιήστε μικρή ποσότητα (περίπου 50 ml) λευκαντικού και ξεπλύνετε πολύ καλά τα ρούχα για να αποφευχθεί ο ερεθισμός του δέρματος. Μην ρίχνετε το λευκαντικό απευθείας πάνω στα ρούχα και μην το χρησιμοποιείτε για χρωματιστά ρούχα.

- Όταν χρησιμοποιείτε λευκαντικά με βάση το οξυγόνο, επιλέξτε πρόγραμμα που πλένει σε χαμηλότερη θερμοκρασία.

- Τα λευκαντικά με βάση το οξυγόνο μπορούν να χρησιμοποιηθούν μαζί με απορρυπαντικά· ωστόσο, αν η πυκνότητά τους δεν είναι ίδια με αυτή του απορρυπαντικού, βάλτε πρώτα το απορρυπαντικό στη θήκη αριθ. «2» του συρταριού απορρυπαντικού και περιμένετε μέχρι να ρεύσει το απορρυπαντικό ενώ η συσκευή παίρνει νερό. Προσθέστε το λευκαντικό από την ίδια θήκη ενώ η συσκευή συνεχίζει να παίρνει νερό.

Χρήση αφαλακτικού

- Όταν απαιτείται, χρησιμοποιείτε μόνο αφαλακτικά που είναι ειδικά για πλυντήρια ρούχων.

4.8 Συμβουλές για αποδοτική πλύση

		Ρούχα
		Ανοιχτά χρώματα και λευκά (Συνιστώμενο εύρος θερμοκρασίας με βάση τον βαθμό λερωμάτος: 40-90 °C)
Βαθμός λερωμάτος	Πολύ λερωμένα (δύσκολα λεκέδες όπως γρασίδι, καφές, φρούτα και αίμα.)	Ίσως χρειαστεί προεπεξεργασία των λεκέδων ή πρόπλυση. Απορρυπαντικά σε σκόνη και υγρή μορφή που συνιστώνται για λευκά μπορούν να χρησιμοποιηθούν στις ποσότητες που προτείνονται για πολύ λερωμένα ρούχα. Συνιστάται η χρήση απορρυπαντικών σε σκόνη για τον καθαρισμό λεκέδων από λάσπη και χύμα και άλλων λεκέδων που είναι ευαίσθητοι στα λευκαντικά.
	Κανονικά λερωμένα (Για παράδειγμα, λεκέδες από το σώμα σε γιακάδες και μανσέτες)	Απορρυπαντικά σε σκόνη και υγρή μορφή που συνιστώνται για λευκά μπορούν να χρησιμοποιηθούν στις ποσότητες που προτείνονται για κανονικά λερωμένα ρούχα.
	Ελαφρά λερωμένα (Δεν υπάρχουν ορατά λεκέδες.)	Απορρυπαντικά σε σκόνη και υγρή μορφή που συνιστώνται για λευκά μπορούν να χρησιμοποιηθούν στις ποσότητες που προτείνονται για ελαφρά λερωμένα ρούχα.

		Ρούχα
		Χρωματιστά (Συνιστώμενο εύρος θερμοκρασίας με βάση τον βαθμό λερωμάτος: κρύο - 40 °C)
Βαθμός λερωμάτος	Πολύ λερωμένα	Απορρυπαντικά σε σκόνη και υγρή μορφή που συνιστώνται για χρωματιστά μπορούν να χρησιμοποιηθούν στις ποσότητες που προτείνονται για πολύ λερωμένα ρούχα. Συνιστάται η χρήση απορρυπαντικών σε σκόνη για τον καθαρισμό λεκέδων από λάσπη και χύμα και για λεκέδες που είναι ευαίσθητοι στα λευκαντικά. Χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά χωρίς λευκαντικά.
	Κανονικά λερωμένα	Απορρυπαντικά σε σκόνη και υγρή μορφή που συνιστώνται για χρωματιστά μπορούν να χρησιμοποιηθούν στις ποσότητες που προτείνονται για κανονικά λερωμένα ρούχα. Χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά χωρίς λευκαντικά.
	Ελαφρά λερωμένα	Απορρυπαντικά σε σκόνη και υγρή μορφή που συνιστώνται για χρωματιστά μπορούν να χρησιμοποιηθούν στις ποσότητες που προτείνονται για ελαφρά λερωμένα ρούχα. Χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά χωρίς λευκαντικά.
		Σκούρα χρώματα (Συνιστώμενο εύρος θερμοκρασίας με βάση τον βαθμό λερωμάτος: κρύο - 40 °C)
Βαθμός λερωμάτος	Πολύ λερωμένα	Υγρά απορρυπαντικά κατάλληλα για χρωματιστά και σκούρα χρώματα μπορούν να χρησιμοποιηθούν στις ποσότητες που προτείνονται για πολύ λερωμένα ρούχα.
	Κανονικά λερωμένα	Υγρά απορρυπαντικά κατάλληλα για χρωματιστά και σκούρα χρώματα μπορούν να χρησιμοποιηθούν στις ποσότητες που προτείνονται για κανονικά λερωμένα ρούχα.
	Ελαφρά λερωμένα	Υγρά απορρυπαντικά κατάλληλα για χρωματιστά και σκούρα χρώματα μπορούν να χρησιμοποιηθούν στις ποσότητες που προτείνονται για ελαφρά λερωμένα ρούχα.
		Ευαίσθητα/Μάλλινα/Μεταξωτά (Συνιστώμενο εύρος θερμοκρασίας με βάση τον βαθμό λερωμάτος: κρύο - 30 °C)
Βαθμός λερωμάτος	Πολύ λερωμένα	Χρησιμοποιείτε υγρά απορρυπαντικά που προορίζονται για ευαίσθητα ρούχα. Τα μάλλινα και τα μεταξωτά πρέπει να πλένονται με ειδικά απορρυπαντικά για μάλλινα.
	Κανονικά λερωμένα	Χρησιμοποιείτε υγρά απορρυπαντικά που προορίζονται για ευαίσθητα ρούχα. Τα μάλλινα και τα μεταξωτά πρέπει να πλένονται με ειδικά απορρυπαντικά για μάλλινα.
	Ελαφρά λερωμένα	Χρησιμοποιείτε υγρά απορρυπαντικά που προορίζονται για ευαίσθητα ρούχα. Τα μάλλινα και τα μεταξωτά πρέπει να πλένονται με ειδικά απορρυπαντικά για μάλλινα.

Χρήση αφαλακτικού

Συνιστώμενο απορρυπαντικό πλύσης	Κύκλοι πλύσης	Θερμοκρασία πλύσης	Τύπος ρούχων και υφάσματος
Ισχυρό απορρυπαντικό με λευκαντικά και οπτικά λαμπρυντικά	Βαμβακερά, Μικτά, Κλινοσκεπάσματα, Λεκέδες 20° ECO 40-60	30/40/60	Λευκά ρούχα από βαμβάκι ή λινό ανθεκτικά στο βράσιμο
Απορρυπαντικό για χρωματιστά χωρίς λευκαντικό και οπτικά λαμπρυντικά	Βαμβακερά, Μικτά, Εσώρουχα, Κλινοσκεπάσματα, 20°, Γρήγορο 15', Ατμός	20/30/40	Χρωματιστά ρούχα από βαμβάκι ή λινό
Απορρυπαντικό για χρωματιστά ή ήπιο απορρυπαντικό χωρίς οπτικά λαμπρυντικά	Μικτά, Ρούχα με πούπουλο, Ατμός, Γρήγορο 15', Εσώρουχα	Κρύο/20/30/40	Χρωματιστά ρούχα από ίνες εύκολης φροντίδας ή συνθετικά υλικά
Ήπιο απορρυπαντικό πλύσης	Μεταξωτά, Ρούχα με πούπουλο, Εσώρουχα	Κρύο/20/30	Ευαίσθητα υφάσματα, μεταξωτά, βισκόζη
Ειδικό απορρυπαντικό για μάλλινα	Μάλλινα	20/30/40	Μάλλινα

- Πηκτά ή συσσωματωμένα απορρυπαντικά ή πρόσθετα μπορούν να αραιωθούν με λίγο νερό πριν τα ρίξετε στη θήκη απορρυπαντικού, ώστε να μην φράξει η είσοδος και προκληθεί υπερχειλίση νερού.
- Επιλέξτε κατάλληλο τύπο απορρυπαντικού για βέλτιστη απόδοση πλύσης και τη χαμηλότερη κατανάλωση νερού και ενέργειας.
- Για το καλύτερο αποτέλεσμα καθαρισμού, είναι σημαντική η σωστή δοσολογία απορρυπαντικού.
- Χρησιμοποιήστε μικρή ποσότητα απορρυπαντικού όταν ο κάδος δεν είναι γεμάτος πλήρως.
- Προσαρμόζετε πάντα την ποσότητα απορρυπαντικού ανάλογα με τη σκληρότητα του νερού· αν το νερό στην περιοχή σας είναι μαλακό, χρησιμοποιήστε λιγότερο απορρυπαντικό.

- Προσθέστε την ποσότητα απορρυπαντικού ανάλογα με το πόσο λερωμένα είναι τα ρούχα σας· λιγότερο λερωμένα ρούχα απαιτούν λιγότερο απορρυπαντικό.
- Τα υψηλής συγκέντρωσης (συμπυκνωμένα) απορρυπαντικά απαιτούν ιδιαίτερα ακριβή δοσολογία.

Τα παρακάτω συμπτώματα υποδηλώνουν υπερβολική δόση απορρυπαντικού:

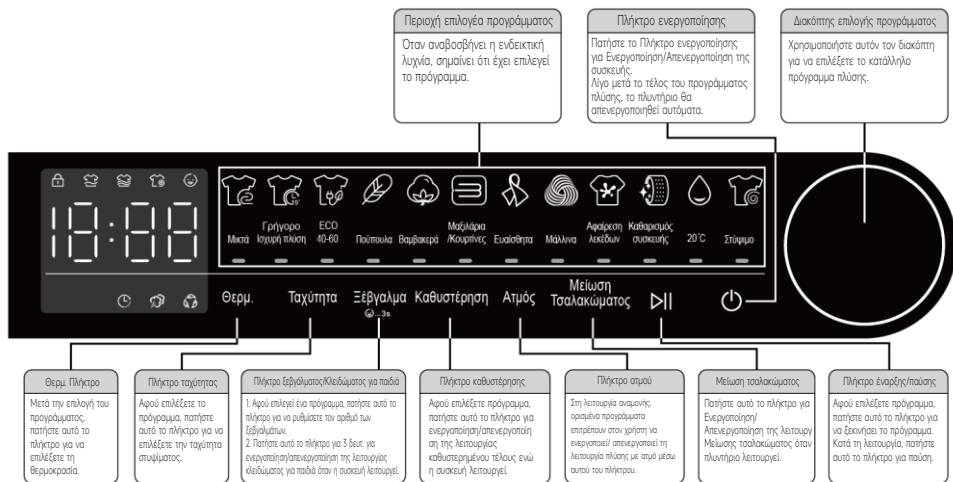
- Έντονος σχηματισμός αφρού
- Κακή απόδοση πλύσης και ξεβγάλματος

Τα παρακάτω συμπτώματα υποδηλώνουν ανεπαρκή δόση απορρυπαντικού:

- Τα ρούχα γκριζάρουν
- Συσσώρευση αλάτων στον κάδο, στην αντίσταση και/ή στα ρούχα

5 Λειτουργία της συσκευής

5.1 Πίνακας ελέγχου



Εικονίδιο	Εισαγωγή	Εικονίδιο	Εισαγωγή	Εικονίδιο	Εισαγωγή
	Ενδειξη κλειδώματος πόρτας		Ενδειξη κλειδώματος για παιδιά		Ενδεικτική λυχνία λειτουργίας ατμού
	Ενδεικτική λυχνία προγραμματισμένης έναρξης		Ενδεικτική λυχνία λειτουργίας ανανέωσης αέρα		Ενδειξη προόδου λειτουργίας

5.2 Προετοιμασία της συσκευής

Βεβαιωθείτε ότι οι σωλήνες είναι σφιχτά συνδεδεμένοι. Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα. Ανοίξτε πλήρως τη βρύση. Τοποθετήστε τα ρούχα στη συσκευή. Προσθέστε απορρυπαντικό και μαλακτικό ρούχων.

5.3 Επιλογή προγράμματος

1. Επιλέξτε το πρόγραμμα που ταιριάζει στον τύπο, την ποσότητα και τον βαθμό λερωμάτος των ρούχων σύμφωνα με τον «Πίνακα προγραμμάτων και κατανάλωσης» και τον παρακάτω πίνακα θερμοκρασιών.

90°C	Πολύ λερωμένα λευκά βαμβακερά και λευκά είδη, (καλύμματα τραπεζιών σαλονιού, τραπεζομάντηλα, πετσέτες, σεντόνια κ.λπ.)
60°C	Κανονικά λερωμένα, χρωματιστά, ανεξίτηλα λευκά είδη, βαμβακερά ή συνθετικά ρούχα (πουκάμισο, νυχτικό, πιτζάμες κ.λπ.) και ελαφρώς λερωμένα λευκά είδη (εσώρουχα κ.λπ.).
40°C, 30°C, 20°C, Κρύο	Μικτά ρούχα, συμπεριλαμβανομένων ευαίσθητων υφασμάτων (κουρτίνες-βέλο κ.λπ.), συνθετικών και μάλλινων.

2. Επιλέξτε το επιθυμητό πρόγραμμα με το πλήκτρο επιλογής προγράμματος.

	Τα προγράμματα περιορίζονται στη μέγιστη ταχύτητα στυψίματος που είναι κατάλληλη για τον συγκεκριμένο τύπο υφάσματος.
	Κατά την επιλογή προγράμματος, λαμβάνετε πάντα υπόψη τον τύπο υφάσματος, το χρώμα, τον βαθμό λερωμάτος και την επιτρεπόμενη θερμοκρασία νερού.
	Επιλέγεται πάντα τη χαμηλότερη απαιτούμενη θερμοκρασία. Η υψηλότερη θερμοκρασία σημαίνει μεγαλύτερη κατανάλωση ρευσμάτων.
	Για περισσότερες λεπτομέρειες προγραμμάτων, δείτε τον «Πίνακα προγραμμάτων και κατανάλωσης».

5.4 Παρουσίαση προγραμμάτων

Ανάλογα με τον τύπο υφάσματος, χρησιμοποιήστε τα ακόλουθα βασικά προγράμματα.

• Μικτά

Χρησιμοποιήστε αυτό το πρόγραμμα για να πλύνετε μαζί τα βαμβακερά και συνθετικά ρούχα σας.

• Γρήγορο ισχυρό πλύσιμο

Το Γρήγορο ισχυρό πλύσιμο είναι ένα γρήγορο πρόγραμμα πλύσης για μικρή ποσότητα μέτρια λερωμένων ρούχων.

• ECO 40-60

Για πλύση βαμβακερών ενδυμάτων που συνήθως πλένονται στους 40°C ή 60°C, με πλύση στον ίδιο κύκλο. Αυτός ο κύκλος χρησιμοποιείται για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τους κανονισμούς οικολογικού σχεδιασμού της ΕΕ.

• Πούπουλα

Η διαδικασία για ρούχα με γέμισμα φτερών είναι ειδικά σχεδιασμένη για πλύση μπουφάν με πούπουλα. Το υλικό του μπουφάν με πούπουλα είναι ελαφρύ, δύσκολο στο ξεβγάλμα, με χαμηλή αντοχή στην πλύση και δύσκολη απορρόφηση νερού.

Επομένως, είναι απαραίτητη η επιμήκυνση του χρόνου μουλιάσματος κατά την πλύση και η μείωση της ταχύτητας περιστροφής κατά το στύψιμο.

• Βαμβακερά

Χρησιμοποιήστε αυτό το πρόγραμμα για ρούχα από βαμβάκι (όπως σεντόνια, σετ παπλωματοθήκης και μαξιλαροθήκης, πετσέτες, μπουρνούζια κ.λπ.). Τα ρούχα σας θα πλυθούν εντατικά σε μεγαλύτερο κύκλο πλύσης.

• Μαξιλάρια / Κουρτίνες

Τα κύρια αντικείμενα πλύσης του προγράμματος είναι σεντόνια, παπλωματοθήκες, κουρτίνες, παλτά και τραπεζομάντηλα κ.ά. Κατά τη διαδικασία πλύσης, αυξάνεται ο χρόνος μουλιάσματος και πλύσης του φορτίου για βελτίωση του αποτελέσματος.

• Ευαίσθητα

Μπορείτε να επιλέξετε αυτό το πρόγραμμα για ευαίσθητα υφάσματα, όπως το μετάξι. Η πλύση είναι πολύ απαλή και το στύψιμο δεν πραγματοποιείται αμέσως. Αυτό το πρόγραμμα είναι ιδανικό όταν τα ρούχα απαιτούν ήπια πλύση.

• Μάλλινα

Χρησιμοποιήστε αυτό το πρόγραμμα για τα μάλλινα ρούχα σας. Επιλέξτε τη συνιστώμενη θερμοκρασία όπως αναγράφεται στις ετικέτες των ρούχων σας. Επίσης, χρησιμοποιήστε κατάλληλα απορρυπαντικά για μάλλινα.

• Αφαίρεση λεκέδων

Για ρούχα με πιο επίμονους λεκέδες, το αποτέλεσμα μπορεί να βελτιωθεί με επιμήκυνση του χρόνου πλύσης και ισχυρότερη ένταση πλύσης.

• Καθαρισμός πλυντηρίου

Περιοδικά (κάθε 1-2 μήνες) χρησιμοποιείτε αυτό το πρόγραμμα για καθαρισμό του κάδου, ως απαραίτητη συντήρηση και καθαρισμό. Αφήστε το πλυντήριο να εκτελέσει το πρόγραμμα χωρίς ρούχα. Για καλύτερα αποτελέσματα, προσθέστε στο συρτάρι απορρυπαντικού καθαριστικό αλάτων σε σκόνη. Μετά το πρόγραμμα, αφήστε την πόρτα ελαφρώς ανοικτή ώστε να στεγνώσει το εσωτερικό της συσκευής.

• 20°C

Πρόκειται για ειδικό πρόγραμμα νέου ευρωπαϊκού προτύπου, που χρησιμοποιείται για ελαφρώς λερωμένα ρούχα. Η θερμοκρασία είναι σταθερή στους 20°C για προστασία των ρούχων.

•Στύψιμο

Χρησιμοποιήστε αυτό το πρόγραμμα για επιπλέον κύκλο στύψιματος ή για να αποστραγγίσετε το νερό από τη συσκευή. Πριν επιλέξετε αυτό το πρόγραμμα, ορίστε τις επιθυμητές στροφές στύψιματος και πατήστε το Πλήκτρο έναρξης/παύσης. Πρώτα, η συσκευή θα αποστραγγίσει το νερό από το εσωτερικό της. Έπειτα, θα στύψει τα ρούχα με τις ορισμένες στροφές στύψιματος και θα αποστραγγίσει το νερό που βγαίνει από αυτά. Αν θέλετε να αποστραγγίσετε μόνο το νερό χωρίς στύψιμο των ρούχων, επιλέξτε το πρόγραμμα Pump+Spin και στη συνέχεια επιλέξτε τη λειτουργία Χωρίς στύψιμο χρησιμοποιώντας το πλήκτρο ρύθμισης Στροφών στύψιματος. Πατήστε το πλήκτρο έναρξης/παύσης.



Χρησιμοποιήστε χαμηλότερες στροφές στύψιματος για ευαίσθητα ρούχα.

5.5 Πίνακας προγραμμάτων και κατανάλωσης

EL		Βοηθητικές λειτουργίες					
Πρόγραμμα		Μέγιστο φορτίο (kg)		Ατιμός	Μείωση τσαλακώματος	Καθυστέρηση	Εύρος επιλέξιμης θερμοκρασίας °C
		6Kg	8Kg				
Μικτά	30	3	4	✓	✓	✓	Κρύο-60
Γρήγορο ισχυρό πλύσιμο	0	1,5	1,5	×	✓	✓	Κρύο-30
ECO 40-60	40	Μέγιστο	Μέγιστο	×	×	✓	40
Πούπουλα	30	2	2	×	✓	✓	Κρύο-40
Βαμβακερά	40	Μέγιστο	Μέγιστο	✓	✓	✓	Κρύο-90
Μαξιλάρια/ Κουρτίνες	30	3	4	✓	✓	✓	Κρύο-60
Ευαίσθητα	0	2	2	×	✓	✓	Κρύο-40
Μάλλινα	30	1,5	1,5	×	✓	✓	Κρύο-40
Αφαίρεση λεκέδων	60	3	4	✓	✓	✓	40-60
Καθαρισμός συσκευής	90	0	0	×	×	✓	90
20 °C	20	Μέγιστο	Μέγιστο	✓	✓	✓	20
Στύψιμο	-	Μέγιστο	Μέγιστο	×	✓	✓	-

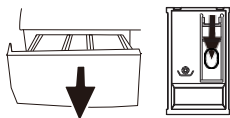
- Λόγω αναβαθμίσεων των μοντέλων προϊόντος, η λειτουργική διαμόρφωση και οι παράμετροι ενδέχεται να διαφέρουν από το παρόν εγχειρίδιο. Ανατρέξτε στις πραγματικές λειτουργίες του μοντέλου.

6 Συντήρηση και καθαρισμός

Η διάρκεια ζωής του προϊόντος αυξάνεται και μειώνονται τα συχνά προβλήματα, εφόσον καθαρίζεται σε τακτά χρονικά διαστήματα.

6.1 Καθαρισμός του συρταριού απορρυπαντικού

Καθαρίζετε το συρτάρι απορρυπαντικού σε τακτά διαστήματα (κάθε 4-5 κύκλους πλύσης), όπως φαίνεται παρακάτω, ώστε να αποτρέψετε τη συσσώρευση σκόνης απορρυπαντικού με την πάροδο του χρόνου.



1. Πιέστε το σημείο με τις τελείες στο σιφόνι της θήκης μαλακτικού και τραβήξτε προς το μέρος σας, έως ότου η θήκη αφαιρεθεί από το μηχάνημα.

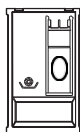
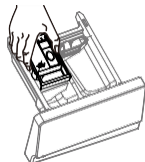


Αν στη θήκη μαλακτικού αρχίσει να συγκεντρώνεται μεγαλύτερη από τη φυσιολογική ποσότητα μίγματος νερού και μαλακτικού, το σιφόνι πρέπει να καθαριστεί.

2. Πλύνετε το συρτάρι απορρυπαντικού και το σιφόνι με άφθονο χλιαρό νερό σε νιπτήρα. Φοράτε προστατευτικά γάντια ή χρησιμοποιείτε κατάλληλη βούρτσα, ώστε κατά τον καθαρισμό να μην έρχεται το δέρμα σας σε επαφή με τα υπολείμματα στο συρτάρι.

3. Επανατοποθετήστε το συρτάρι στη θέση του μετά τον καθαρισμό και βεβαιωθείτε ότι έχει εφαρμόσει σωστά.

Αν το συρτάρι απορρυπαντικού είναι αυτό που φαίνεται στο ακόλουθο σχήμα:



Ανασηκώστε το πίσω μέρος του σιφονιού για να το αφαιρέσετε, όπως απεικονίζεται. Αφού εκτελέσετε τις προαναφερθείσες διαδικασίες καθαρισμού, επανατοποθετήστε το σιφόνι στη θέση του και πιέστε το μπροστινό μέρος προς τα κάτω ώστε να εμπλακεί η γλωττίδα κλειδώματος.

6.2 Καθαρισμός της πόρτας φόρτωσης και του κάδου

Για προϊόντα με πρόγραμμα καθαρισμού κάδου, ανατρέξτε στην ενότητα Λειτουργία του προϊόντος – Προγράμματα.

Για προϊόντα χωρίς πρόγραμμα καθαρισμού κάδου, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να καθαρίσετε τον κάδο: Επιλέξτε «Πρόσθετο νερό» ή «Επιπλέον ξέβγαλμα» ως βοηθητικές λειτουργίες. Χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα «Βαμβακερά» χωρίς πρόπλυση. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία στο επίπεδο που συνιστάται στο προϊόν καθαρισμού κάδου, το οποίο μπορείτε να προμηθευτείτε από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις.

Εφαρμόστε αυτή τη διαδικασία χωρίς καθόλου ρούχα στο μηχάνημα. Πριν ξεκινήσετε το πρόγραμμα, τοποθετήστε 1 φακελάκι ειδικού καθαριστικού κάδου (αν δεν ήταν δυνατή η προμήθεια του ειδικού προϊόντος, τοποθετήστε έως 100 g προϊόντος αφαίρεσης αλάτων σε μορφή σκόνης) στη θήκη απορρυπαντικού κύριας πλύσης (θήκη αρ. «2»). Αν το προϊόν κατά των επικαθίσεων αλάτων είναι σε μορφή ταμπλέτας, τοποθετήστε μόνο μία ταμπλέτα στη θήκη κύριας πλύσης αρ. «2».

Στεγνώστε το εσωτερικό της υποδοχής με ένα καθαρό πανί μετά το τέλος του προγράμματος.

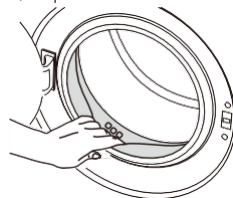


Επαναλαμβάνετε τη διαδικασία Καθαρισμού κάδου κάθε 2 μήνες.



Χρησιμοποιήστε διάλυμα κατά των επικαθίσεων αλάτων κατάλληλο για το Πλυντήριο ρούχων.

Μετά από κάθε πλύση, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει μείνει ξένη ουσία στον κάδο.



Αν οι οπές που φαίνονται στο παρακάτω σχήμα είναι φραγμένες, ανοίξτε τις χρησιμοποιώντας μια οδοντογλυφίδα.



Ξένες μεταλλικές ουσίες προκαλούν κηλίδες σκουριάς στον κάδο. Καθαρίστε τις κηλίδες στην επιφάνεια του κάδου χρησιμοποιώντας καθαριστικά για ανοξείδωτο χάλυβα. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ σφουγγαράκι σύρματος ή σύρμα καθαρισμού.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν από την εγκατάσταση, ελέγξτε οπτικά εάν το προϊόν έχει τυχόν ελαττώματα. Εάν ναι, μην προχωρήσετε στην εγκατάσταση. Τα προϊόντα με ζημιές ενέχουν κινδύνους για την ασφάλειά σας.

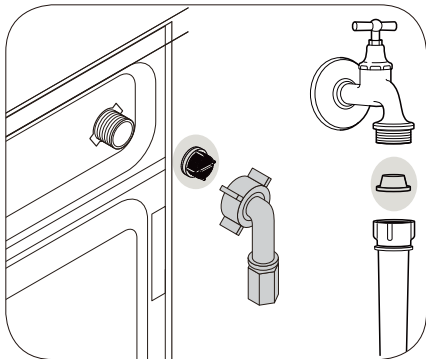
6.3 Καθαρισμός του περιβλήματος και του Πίνακα ελέγχου

Σκουπίστε το περίβλημα του μηχανήματος με σαπουνόνερο ή με ήπια τζελ απορρυπαντικά που δεν είναι διαβρωτικά, όπου χρειάζεται, και στεγνώστε με μαλακό πανί.

Χρησιμοποιείτε μόνο μαλακό και ελαφρώς υγρό πανί για τον καθαρισμό του Πίνακα ελέγχου.

6.4 Καθαρισμός των φίλτρων εισαγωγής νερού

Υπάρχει φίλτρο στο άκρο κάθε βαλβίδας εισαγωγής νερού στο πίσω μέρος του μηχανήματος και επίσης στο άκρο κάθε σωλήνα εισαγωγής νερού, εκεί όπου συνδέεται με τη βρύση. Αυτά τα φίλτρα εμποδίζουν ξένες ουσίες και ρύπους στο νερό να εισέλθουν στο Πλυντήριο ρούχων. Τα φίλτρα πρέπει να καθαρίζονται, καθώς βρωμίζουν με την πάροδο του χρόνου.



1. Κλείστε τις βρύσες.
2. Ξεβιδώστε τα παξιμάδια των σωλήνων εισαγωγής νερού για να αποκτήσετε πρόσβαση στα φίλτρα πάνω στις βαλβίδες εισαγωγής νερού. Καθαρίστε τα με κατάλληλη βούρτσα. Αν τα φίλτρα είναι πολύ βρώμικα, αφαιρέστε τα με ένα μυτοσίμπιδο και καθαρίστε τα.
3. Βγάλτε τα φίλτρα στα επίπεδα άκρα των σωλήνων εισαγωγής νερού μαζί με τα παρεμβύσματα και καθαρίστε τα σχολαστικά κάτω από τρεχούμενο νερό.
4. Τοποθετήστε προσεκτικά τα παρεμβύσματα και τα φίλτρα και σφίξτε τα παξιμάδια των σωλήνων με το χέρι.

6.5 Άδειασμα του υπολειπόμενου νερού και καθαρισμός του φίλτρου αντλίας

Το σύστημα φίλτρου στο μηχανήμα σας αποτρέπει στερεά αντικείμενα όπως κουμπιά, κέρματα και ίνες υφάσματος από το να φράξουν την πτερωτή της αντλίας κατά την αποστράγγιση του νερού πλύσης. Έτσι, το νερό θα αποστραγγίζεται χωρίς πρόβλημα και θα αυξηθεί η διάρκεια ζωής της αντλίας.

Αν το μηχανήμα δεν αποστραγγίζει το νερό, το φίλτρο της αντλίας είναι φραγμένο. Το φίλτρο πρέπει να καθαρίζεται όποτε φράζει ή κάθε 3 μήνες. Για να καθαρίσετε το φίλτρο αντλίας, πρέπει πρώτα να αποστραγγιστεί το νερό. Επιπλέον, πριν μεταφέρετε το μηχανήμα (π.χ. όταν μετακομίζετε σε άλλο σπίτι), για να αποτρέψετε το πάγωμα του νερού μέσα στο μηχανήμα, ίσως χρειαστεί να αποστραγγίσετε εντελώς το νερό στη συσκευή.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ξένες ουσίες που παραμένουν στο φίλτρο αντλίας μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στο μηχανήμα σας ή να δημιουργήσουν προβλήματα θορύβου.

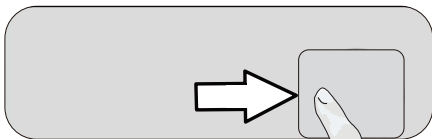
Για να καθαρίσετε το βρώμικο φίλτρο και να αποστραγγίσετε το νερό:

1. Αποσυνδέστε το μηχάνημα από την πρίζα για να διακόψετε την τροφοδοσία ρεύματος.



ΠΡΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η θερμοκρασία του νερού μέσα στο μηχάνημα μπορεί να φτάσει έως και τους 90 °C. Για να αποφεύγετε τον κίνδυνο εγκαυμάτων, καθαρίστε το φίλτρο αφού κρυσώσει το νερό στο μηχάνημα.

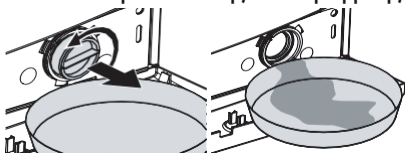
2. Ανοίξτε την Τάπα φίλτρου.



ΠΡΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μπορείτε να αφαιρέσετε το Κάλυμμα φίλτρου πιέζοντας ελαφρά προς τα κάτω με ένα λεπτό εργαλείο με πλαστική άκρη, μέσω του κενού πάνω από το Κάλυμμα φίλτρου. Μην χρησιμοποιείτε εργαλεία με μεταλλική άκρη για να αφαιρέσετε το Κάλυμμα φίλτρου.

3. Σε ορισμένα από τα προϊόντα μας υπάρχει σωλήνας έκτακτης αποστράγγισης, ενώ σε άλλα όχι. Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να αποστραγγίσετε το νερό.

Αποστράγγιση νερού όταν το προϊόν δεν διαθέτει σωλήνα έκτακτης αποστράγγισης:



- α. Τοποθετήστε ένα μεγάλο δοχείο μπροστά από το φίλτρο για να συλλέξετε το νερό που θα βγει από το φίλτρο.
 - β. Χαλαρώστε το φίλτρο αντλίας (αριστερόστροφα) μέχρι να αρχίσει να ρέει το νερό. Κατευθύνετε το νερό που ρέει στο δοχείο που έχετε τοποθετήσει μπροστά από το φίλτρο. Να έχετε πάντα πρόχειρο ένα πανί για να απορροφήσετε τυχόν νερά που χυθούν.
 - γ. Όταν τελειώσει το νερό μέσα στο μηχάνημα, αφαιρέστε πλήρως το φίλτρο στρέφοντάς το.
4. Καθαρίστε τυχόν υπολείμματα μέσα στο φίλτρο καθώς και ίνες, εφόσον υπάρχουν, γύρω από την περιοχή της πτερωτής της αντλίας.
5. Τοποθετήστε το φίλτρο.
6. Αν η Τάπα φίλτρου αποτελείται από δύο μέρη, κλείστε την Τάπα φίλτρου πιέζοντας τη γλωττίδα. Αν είναι μονοκόμματη, ευθυγραμμίστε πρώτα τις γλωττίδες στο κάτω μέρος στις θέσεις τους και στη συνέχεια πιέστε το επάνω μέρος για να κλείσει.

6.6 Τακτικός καθαρισμός

Καθαρίστε το εσωτερικό του περιβλήματος της αντλίας, αφαιρώντας τυχόν υπολείμματα ή ξένα αντικείμενα. Αν η παροχή νερού της συσκευής μειωθεί ή σταματήσει πλήρως, το φίλτρο εισόδου νερού μπορεί να έχει φράξει. Συνιστάται καθαρισμός κάθε 6 μήνες, για να μειωθούν οι πιθανότητες φραγής της βαλβίδας σε περιοχές με σκληρό νερό.

6.7 Αφαίρεση αλάτων

⚠ ΠΡΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν ξεκινήσετε τη συντήρηση, αποσυνδέστε το φιν τροφοδοσίας ή την παροχή ρεύματος και κλείστε τη βρύση.

- Καθαρίστε το περίβλημα και τον Πίνακα ελέγχου.
- Σκουπίστε με μια μαλακή, νωπή πετσέτα.
- Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά που περιέχουν λιπαντικές ουσίες.
- Παρακαλούμε αφαιρέστε αμέσως τυχόν υπολείμματα απορρυπαντικού μετά τον καθαρισμό.
- Μην ψεκάζετε νερό για να καθαρίσετε το πλυντήριο ρούχων.



- Καθαρίστε τον κάδο, τον δακτύλιο στεγανοποίησης της πόρτας, τη λαβή της πόρτας κ.λπ.
- Ανοίξτε την πόρτα του πλυντηρίου ρούχων και κρατήστε την στεγνή.
- Κηλίδες σκουριάς και βρωμιά: Χρησιμοποιήστε άμεσα καθαριστικά χωρίς χλώριο για να τις αφαιρέσετε. Μην χρησιμοποιείτε συρματόβουρτσα.

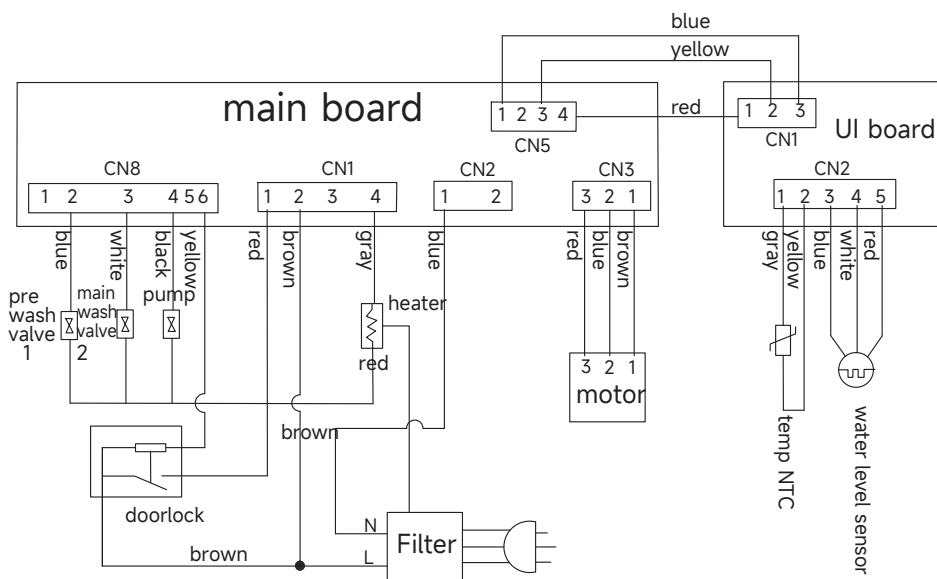
7 Τεχνικές προδιαγραφές

Όνομασία μοντέλου	DWF06S30WAE	DWF08S50WAE
Χωρητικότητα (kg)	6	8
Μέγιστες Στροφές στυψίματος (σ.α.λ.)	1000	1400
Υψος (cm)	84	84
Πλάτος (cm)	60	60
Βάθος (cm)	39	45
Καθαρό βάρος (±4 kg).	47	54

• Είσοδος (V/Hz) - Σύνολο

220-240V-/50Hz

220-
240V-/50Hz



8 Αντιμετώπιση προβλημάτων

Το πρόγραμμα δεν ξεκινά μετά το κλείσιμο της πόρτας.

- Δεν πατήθηκε το πλήκτρο «Έναρξη / Παύση / Ακύρωση». >>> Πατήστε το πλήκτρο «Έναρξη / Παύση / Ακύρωση».

Το πρόγραμμα δεν μπορεί να ξεκινήσει ή να επιλεγεί.

- Το Πλυντήριο ρούχων έχει μεταβεί σε λειτουργία αυτοπροστασίας λόγω προβλήματος τροφοδοσίας (τάση γραμμής, πίεση νερού κ.λπ.). >>> Για να ακυρώσετε το πρόγραμμα, γυρίστε τον επιλογέα προγράμματος για να επιλέξετε άλλο πρόγραμμα. Το προηγούμενο πρόγραμμα θα ακυρωθεί. (Βλ. «Ακύρωση προγράμματος»)

Νερό μέσα στο μηχάνημα.

- Ενδέχεται να έχει παραμείνει λίγο νερό στο προϊόν λόγω των διαδικασιών ελέγχου ποιότητας κατά την παραγωγή. >>> Αυτό δεν αποτελεί πρόβλημα· το νερό δεν είναι επιβλαβές για το μηχάνημα.

Το μηχάνημα δονείται ή κάνει θόρυβο.

- Το μηχάνημα μπορεί να είναι ασύμμετρα ρυθμισμένο. >>> Ρυθμίστε τα ποδαράκια ώστε να ισοσταθμίσετε το μηχάνημα.
- Μπορεί να έχει εισέλθει σκληρό αντικείμενο στο φίλτρο αντλίας. >>> Καθαρίστε το φίλτρο της αντλίας.
- Οι Βίδες ασφάλισης μεταφοράς δεν έχουν αφαιρεθεί. >>> Αφαιρέστε τις Βίδες ασφάλισης μεταφοράς.
- Η ποσότητα ρούχων στο μηχάνημα μπορεί να είναι πολύ μικρή. >>> Προσθέστε περισσότερα ρούχα στο μηχάνημα.
- Το μηχάνημα μπορεί να έχει υπερφορτωθεί με ρούχα. >>> Βγάλτε μερικά ρούχα από το μηχάνημα ή διανείμετε το φορτίο με το χέρι, ώστε να ισοζυγιστεί ομοιόμορφα μέσα στο μηχάνημα.
- Το μηχάνημα μπορεί να ακουμπά σε άκαμπο αντικείμενο. >>> Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα δεν ακουμπά πουθενά.

Το μηχάνημα σταμάτησε λίγο μετά την έναρξη του προγράμματος.

- Το μηχάνημα μπορεί να έχει σταματήσει προσωρινά λόγω χαμηλής τάσης. >>> Θα συνεχίσει τη λειτουργία του όταν η τάση επανέλθει στο φυσιολογικό επίπεδο.

Ο χρόνος του προγράμματος δεν μετρά αντίστροφα. (Σε μοντέλα με οθόνη)

- Το χρονόμετρο μπορεί να σταματήσει κατά την εισαγωγή νερού. >>> Ο δείκτης χρονόμετρου δεν θα μετρά αντίστροφα μέχρι το μηχάνημα να λάβει επαρκή ποσότητα νερού. Το μηχάνημα θα περιμένει μέχρι να υπάρξει επαρκής ποσότητα νερού, ώστε να αποφευχθούν ανεπαρκή αποτελέσματα πλύσης λόγω έλλειψης νερού. Ο δείκτης χρονόμετρου θα συνεχίσει την αντίστροφη μέτρηση μετά από αυτό.
- Το χρονόμετρο μπορεί να σταματήσει κατά το στάδιο θέρμανσης. >>> Ο δείκτης χρονόμετρου δεν θα μετρά αντίστροφα μέχρι το μηχάνημα να φτάσει στην επιλεγμένη θερμοκρασία.
- Το χρονόμετρο μπορεί να σταματήσει κατά το στάδιο στύψιματος. >>> Το αυτόματο σύστημα ανίχνευσης μη ισορροπημένου φορτίου μπορεί να έχει ενεργοποιηθεί λόγω μη ομοιόμορφης κατανομής των ρούχων στον κάδο.
- Το μηχάνημα δεν περνά στο στάδιο στύψιματος όταν τα ρούχα δεν είναι ομοιόμορφα κατανεμημένα στον κάδο, ώστε να αποτραπεί οποιαδήποτε ζημιά στο μηχάνημα και στο γύρω περιβάλλον. Τα ρούχα πρέπει να αναδιαταχθούν και να γίνει εκ νέου στύψιμο.

Αφρός ξεχειλίζει από το συρτάρι απορρυπαντικού.

- Έχει χρησιμοποιηθεί υπερβολική ποσότητα απορρυπαντικού. >>> Αναμείξτε 1 κουταλιά της σούπας μαλακτικό με ½ λίτρο νερό και ρίξτε το στη θήκη κύριας πλύσης του συρταριού απορρυπαντικού.
- Τοποθετήστε απορρυπαντικό στο μηχάνημα, κατάλληλο για τα προγράμματα και τα μέγιστα φορτία που αναφέρονται στον «Πίνακα προγραμμάτων και κατανάλωσης».
- Όταν χρησιμοποιείτε πρόσθετα χημικά (απομακρυντικά λεκέδων, λευκαντικά κ.λπ.), μειώστε τη ποσότητα απορρυπαντικού.

Τα ρούχα παραμένουν υγρά στο τέλος του προγράμματος

- Μπορεί να έχει δημιουργηθεί υπερβολικός αφρός και να έχει ενεργοποιηθεί το αυτόματο σύστημα απορρόφησης αφρού λόγω υπερβολικής χρήσης απορρυπαντικού. >>> Χρησιμοποιήστε τη συνιστώμενη ποσότητα απορρυπαντικού.
- Το μηχάνημα δεν περνά στο στάδιο στύψιματος όταν τα ρούχα δεν είναι ομοιόμορφα κατανεμημένα στον κάδο, ώστε να αποτραπεί οποιαδήποτε ζημιά στο μηχάνημα και στο γύρω περιβάλλον. Τα ρούχα πρέπει να αναδιαταχθούν και να γίνει εκ νέου στύψιμο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν δεν μπορείτε να επιλύσετε το πρόβλημα παρότι ακολουθείτε τις οδηγίες σε αυτήν την ενότητα, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο ή στο Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις. Μην επιχειρείτε ποτέ να επισκευάσετε μόνοι σας ένα μη λειτουργικό προϊόν.

8.1 Εξυπηρέτηση πελατών

Διατίθενται ανταλλακτικά για τη συσκευή σας για τουλάχιστον 10 χρόνια.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

- Μην επιχειρείτε ποτέ να επισκευάσετε συσκευή που είναι ελαττωματική ή θεωρείται ελαττωματική. Ενδέχεται να θέσετε σε κίνδυνο τη ζωή τη δική σας και μελλοντικών χρηστών. Μόνο εξουσιοδοτημένοι ειδικοί επιτρέπεται να πραγματοποιούν αυτήν την επισκευή.
- Ακατάλληλες επισκευές από μη εξουσιοδοτημένα τρίτα μέρη ακυρώνουν την εγγύηση και τυχόν επακόλουθες βλάβες δεν μπορούν να αποκατασταθούν από τον κατασκευαστή!

9 Τεχνική Περιγραφή Λειτουργίας

9.1 Η λογική της οθόνης που προτρέπει τον χρήστη να καθαρίσει το σχετικό εξάρτημα αφού το μηχάνημα φτάσει σε έναν συγκεκριμένο κύκλο πλύσης

Κάθε φορά που το μηχάνημα ολοκληρώνει έναν κύκλο πλύσης, καταγράφεται μία φορά. Όταν φτάσει σε έναν συγκεκριμένο αριθμό κύκλων πλύσης και ενεργοποιηθεί ξανά, το παράθυρο «888» θα αναβοσβήνει και θα εμφανίζει «CXX». (Το XX υποδεικνύει ότι ο χρήστης πρέπει να καθαρίσει το εξάρτημα που αντιστοιχεί στον κωδικό) και το μηχάνημα θα ηχεί ως υπενθύμιση. Κατά τη διάρκεια της περιόδου ειδοποίησης, το πρόγραμμα επιλογής μέσω του διακόπτη περιστροφής είναι ανενεργό. Κατά την αλλαγή προγραμμάτων μέσω του διακόπτη περιστροφής, το παράθυρο «888» θα συνεχίσει να αναβοσβήνει και να εμφανίζει «CXX». Μετά από 5 δευτερόλεπτα, ο ήχος διακόπεται και στο παράθυρο «888» εμφανίζεται ο προεπιλεγμένος χρόνος πλύσης του προγράμματος που αντιστοιχεί στη τρέχουσα θέση του διακόπτη.

Τα αντίστοιχα περιεχόμενα και οι κύκλοι ειδοποίησης για κάθε κωδικό είναι τα εξής:

Καθαρισμός μηχανήματος	C01	50 ειδοποίηση αυτοκαθαρισμού κάρδου	Ειδοποίηση μία φορά κάθε 50 κύκλους
Καθαρισμός στεγανοποιητικού πόρτας	C02	51 ειδοποίηση καθαρισμού στεγανοποιητικού πόρτας	Ειδοποίηση μία φορά κάθε 50 κύκλους
Αφαλάτωση	C03	52 ειδοποίηση αφαλάτωσης	Ειδοποίηση μία φορά κάθε 50 κύκλους
Καθαρισμός φίλτρου αντλίας αποστράγγισης	C04	53 ειδοποίηση καθαρισμού αντλίας αποστράγγισης	Ειδοποίηση μία φορά κάθε 50 κύκλους
Καθαρισμός συρταριού απορρυπαντικού	C05	54 ειδοποίηση καθαρισμού συρταριού	Ειδοποίηση μία φορά κάθε 50 κύκλους
Καθαρισμός φίλτρου εισόδου νερού	C06	105 ειδοποίηση καθαρισμού φίλτρου εισόδου	Ειδοποίηση μία φορά κάθε 100 κύκλους

9.2 Προσθήκη λειτουργίας ερωτήματος για αύξηση μετρητή

1. Διαδικασία λειτουργίας

Μετά την ενεργοποίηση του πλυντηρίου, επιλέξτε το πρόγραμμα βαμβακερά και λινά σε κατάσταση αναμονής για 10 δευτερόλεπτα και ταυτόχρονα πατήστε και κρατήστε πατημένα τα πλήκτρα K2 και K5 για 3 δευτερόλεπτα για να εισέλθετε στη λειτουργία εμφάνισης αριθμού κύκλων. Λειτουργία εμφάνισης: Cxx xxx (εναλλασσόμενη εμφάνιση δύο οθονών)

Στο Cxx, το C αντιπροσωπεύει τον κύκλο, το xx τα υψηλά ψηφία και το xxx τα χαμηλά ψηφία· για παράδειγμα, C01 234 αντιπροσωπεύει 1234 φορές, με μέγιστο τις 99999 φορές:

2. Τρόπος εξόδου

1. Πατήστε το κουμπί έναρξης για άμεση έξοδο και έναρξη της διαδικασίας πλύσης σύμφωνα με το επιλεγμένο πρόγραμμα·
 2. Αυτόματη έξοδος από την οθόνη μετά από 10 δευτερόλεπτα και επιστροφή στην ένδειξη κατάστασης αναμονής.
3. Ο συνολικός αριθμός κύκλων μπορεί να μηδενιστεί χειροκίνητα με παρατεταμένο πάτημα του πλήκτρου K3, ενώ άλλες μεμονωμένες ειδοποιήσεις δεν συσσωρεύουν τον αριθμό φερόντων.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Κωδικός συναγερμού	Ερμηνεία κωδικού	Αντιμετώπιση προβλημάτων και προσωρινές λύσεις
E1	Ανωμαλία εισαγωγής νερού	1: Ελέγξτε αν η βρύση είναι ανοιχτή. 2: Ελέγξτε αν η πίεση του νερού είναι πολύ χαμηλή ή αν έχει διακοπή η παροχή. 3: Ελέγξτε αν ο σωλήνας εισαγωγής νερού είναι στριμμένος.
E2	Η πόρτα δεν είναι κλειστή	1: Ελέγξτε αν η πόρτα έχει κλείσει σωστά. 2: Ελέγξτε αν τα ρούχα έχουν πιαστεί στην πόρτα.
E3	Βλάβη κινητήρα πλύσης	Απενεργοποιήστε την τροφοδοσία και επανεκκινήστε.
E4	Ανωμαλία αποστράγγισης	1: Καθαρίστε το φίλτρο αποστράγγισης. 2: Ελέγξτε αν ο σωλήνας αποστράγγισης είναι φραγμένος.
E5	Ανωμαλία επιπέδου νερού	Αφού πατήσετε το πλήκτρο έναρξης, θα αποστραγγίσει αυτόματα έως το επίπεδο νερού πλύσης και θα συνεχίσει να λειτουργεί.
EX (το x είναι ένας αριθμός διαφορετικός από τους παραπάνω)	Άλλα	Απενεργοποιήστε την τροφοδοσία και επανεκκινήστε.

Εάν τα παραπάνω προβλήματα επιμένουν αφού εφαρμόσετε τις διάφορες λύσεις, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

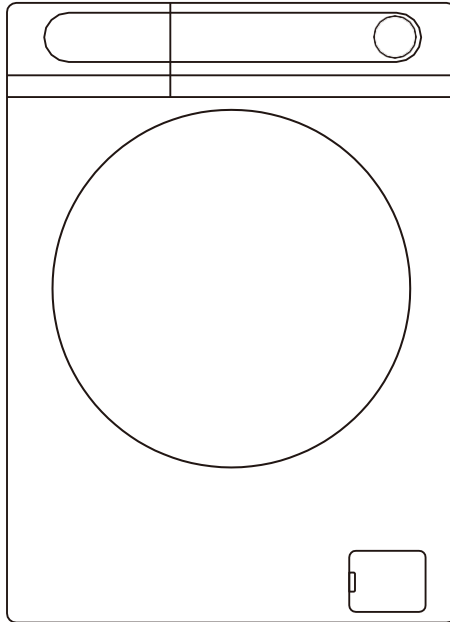
Τα ακόλουθα συμπτώματα δεν αποτελούν βλάβες του πλυντηρίου ρούχων:

Κατάσταση	Αιτία
Υπάρχει νερό στο μηχάνημα ή στον σωλήνα αποστράγγισης όταν χρησιμοποιείται για πρώτη φορά.	Πρόκειται για υπολειπόμενο νερό από τις εργοστασιακές δοκιμές λειτουργίας.
Δεν είναι ορατό νερό κατά την πλύση.	Ως πλυντήριο εξοικονόμησης νερού, το επίπεδο νερού πλύσης βρίσκεται κάτω από την ορατή επιφάνεια του τζαμιού της πόρτας του πλυντηρίου ρούχων.
Μετά το στύψιμο, τα ρούχα δεν έχουν στραγγίσει πλήρως.	Τα βαριά ρούχα μπορεί να προκαλέσουν μεγάλη ανισορροπία και η προσασία του πλυντηρίου θα περιορίσει το στύψιμο, με αποτέλεσμα άνισο στύψιμο. Μην πλένετε μεμονωμένα χοντρά ρούχα· πλένετε μεγάλα και μικρά ρούχα μαζί.
Το πρόγραμμα διαρκεί περισσότερο από τον εμφανιζόμενο χρόνο.	Κατά τη διαδικασία πλύσης, ο χρόνος επηρεάζεται από την πίεση του νερού, την απορροφητικότητα των υφασμάτων και τη ρύθμιση του στυψίματος από τον κινητήρα, με αποτέλεσμα να προσαρμόζεται ο συνολικός χρόνος. Αυτό δεν επηρεάζει τη συνολική διαδικασία πλύσης· πρόκειται για φυσιολογικό φαινόμενο.

DREAME

Máquina de Lavar Roupa
Manual do Utilizador

Modelo:
DWF06S30WAE
DWF08S50WAE



Leia as instruções

Leia atentamente este manual antes de utilizar.
Guarde este manual para referência futura.

Dê vida aos seus sonhos

1 Instruções importantes para a segurança e o ambiente

Esta secção contém instruções de segurança que ajudam a prevenir o risco de lesões pessoais ou danos materiais. O incumprimento destas instruções anula qualquer garantia.

1.1 Segurança geral

- Este produto requer supervisão atenta se for utilizado por, ou na proximidade de, pessoas com baixa capacidade cognitiva ou crianças. As crianças não devem brincar com o produto. As operações de limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças, salvo sob supervisão. As crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas deste produto, salvo sob vigilância constante.
- Nunca coloque o produto sobre um piso coberto de alcatifa. Isto pode reduzir a circulação de ar sob a máquina e provocar sobreaquecimento dos componentes elétricos. Tal causará problemas no produto.
- Se o produto apresentar uma avaria, não deve ser utilizado até ser reparado pelo Agente de Assistência Autorizado. A reparação não autorizada deste produto pode causar choques elétricos durante o funcionamento!
- Este produto foi concebido para retomar o funcionamento ao ser ligado após uma interrupção de energia. Se pretender cancelar o programa, consulte a secção "Cancelar o programa".
- Ligue o produto a uma tomada com ligação à terra protegida por um fusível de 16 A. Garanta que a instalação de ligação à terra é efetuada por um electricista qualificado. A nossa empresa não se responsabiliza por quaisquer danos que ocorram quando o produto é utilizado sem ligação à terra, conforme exigido pelos regulamentos locais.
- As mangueiras de entrada e drenagem de água devem estar firmemente fixadas e intactas para evitar o risco de fuga de água.
- Nunca abra a porta de carga nem retire o filtro enquanto houver água no tambor para evitar o risco de inundação e lesões por água quente.
- Não force a abertura da porta de carga bloqueada. A porta de carga ficará pronta a abrir alguns minutos após o fim do ciclo de lavagem. Forçar a abertura da porta de carga pode danificar a porta e o mecanismo de bloqueio.
- Desligue o produto da tomada quando não estiver a ser utilizado.
- Nunca lave o produto espalhando ou vertendo água sobre ele! Isto pode provocar choques elétricos!
- Nunca toque na ficha com as mãos molhadas! Nunca desligue o aparelho da tomada puxando pelo cabo! Retire sempre pegando na ficha.
- Utilize apenas detergentes, amaciadores e aditivos adequados a máquinas de lavar automáticas.

- Siga as instruções nas etiquetas dos têxteis e na embalagem do detergente.
- O produto deve estar desligado da tomada durante procedimentos de instalação, manutenção, limpeza e reparação.
- Solicite sempre que as reparações sejam efetuadas pelo Agente de Assistência Autorizado. O fabricante não se responsabiliza por danos resultantes de procedimentos efetuados por pessoas não autorizadas.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo serviço pós-venda do fabricante, por uma pessoa igualmente qualificada (de preferência um electricista) ou por alguém designado pelo importador, a fim de evitar riscos.
- Coloque o produto numa superfície rígida, plana e nivelada.
- Não o coloque sobre um tapete de pêlo alto nem sobre superfícies semelhantes.
- Não coloque o produto numa plataforma elevada nem junto à borda de uma superfície em desnível.
- Não coloque o produto sobre o cabo de alimentação.
- Nunca utilize esfregões ou materiais abrasivos. Estes podem danificar as superfícies pintadas, cromadas e plásticas.
- A pressão de abastecimento de água necessária para o funcionamento do produto é entre 1 e 10 bar (0,1-1 MPa)
- Não utilize mangueiras de entrada de água antigas ou usadas no novo produto. Podem causar manchas na roupa.
- Nunca coloque o produto sobre um piso coberto de alcatifa, pois isso restringe o fluxo de ar para e do produto. A falta de circulação de ar sob a máquina fará com que os componentes elétricos sobreaqueçam. Tal causará problemas no produto.


1.2 Utilização prevista

- Este produto foi concebido para uso doméstico. Não é adequado para uso comercial e não deve ser utilizado para fins diferentes daqueles para os quais foi concebido.
- O produto deve ser utilizado apenas para lavar e enxaguar roupa devidamente assinalada para tal.
- O fabricante declina qualquer responsabilidade decorrente de uso ou transporte incorretos.
- A vida útil do produto é de 10 anos. Durante este período, estarão disponíveis peças sobressalentes originais para o correto funcionamento do aparelho.
- Este aparelho destina-se a ser utilizado em ambiente doméstico e aplicações similares, tais como:
 - áreas de cozinha de funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;

- casas de campo;
- por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
- ambientes de alojamento e pequeno-almoço (bed and breakfast);
- áreas de uso comum em blocos de apartamentos ou em lavandarias.
- O fabricante declina qualquer responsabilidade decorrente de uso ou transporte incorretos.

1.3 Segurança das crianças

- Os materiais de embalagem são perigosos para as crianças. Mantenha os materiais de embalagem num local seguro, fora do alcance das crianças.
- Os produtos elétricos são perigosos para as crianças. Mantenha as crianças afastadas do produto quando este estiver em funcionamento. Não permita que alterem o produto. Utilize o bloqueio infantil para evitar que as crianças mexam no produto.
- Não se esqueça de fechar a porta de carga ao sair da divisão onde o produto se encontra.
- Guarde todos os detergentes e aditivos num local seguro, fora do alcance das crianças, fechando a tampa do recipiente de detergente ou selando a embalagem.

	<p>Ao lavar a roupa a altas temperaturas, o vidro da porta de carga aquece. Por isso, mantenha, sobretudo, as crianças afastadas da porta de carga da máquina enquanto a lavagem decorre.</p>
--	---

1.4 Informação sobre a embalagem

- Os materiais de embalagem deste produto são fabricados a partir de materiais recicláveis, em conformidade com os nossos Regulamentos Nacionais de Ambiente. Não deposite os materiais de embalagem juntamente com os resíduos domésticos ou outros. Leve-os aos pontos de recolha de embalagens designados pelas autoridades locais.

1.5 Eliminação do produto usado

- Este produto foi fabricado com peças e materiais de alta qualidade, que podem ser reutilizados e são adequados para reciclagem. Por conseguinte, não descarte o produto juntamente com os resíduos domésticos comuns no fim da sua vida útil.

Leve-o a um ponto de recolha para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos. Consulte as autoridades locais para saber qual o ponto de recolha mais próximo. Ajude a proteger o ambiente e os recursos naturais reciclando os produtos usados. Para segurança das crianças, corte o cabo de alimentação e inutilize o mecanismo de bloqueio da porta de carga para que deixe de funcionar antes de descartar o produto.

1.6 Conformidade com a Diretiva WEEE



Este produto está em conformidade com a Diretiva WEEE da UE (2012/19/UE). Este produto ostenta um símbolo de classificação para resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (WEEE).

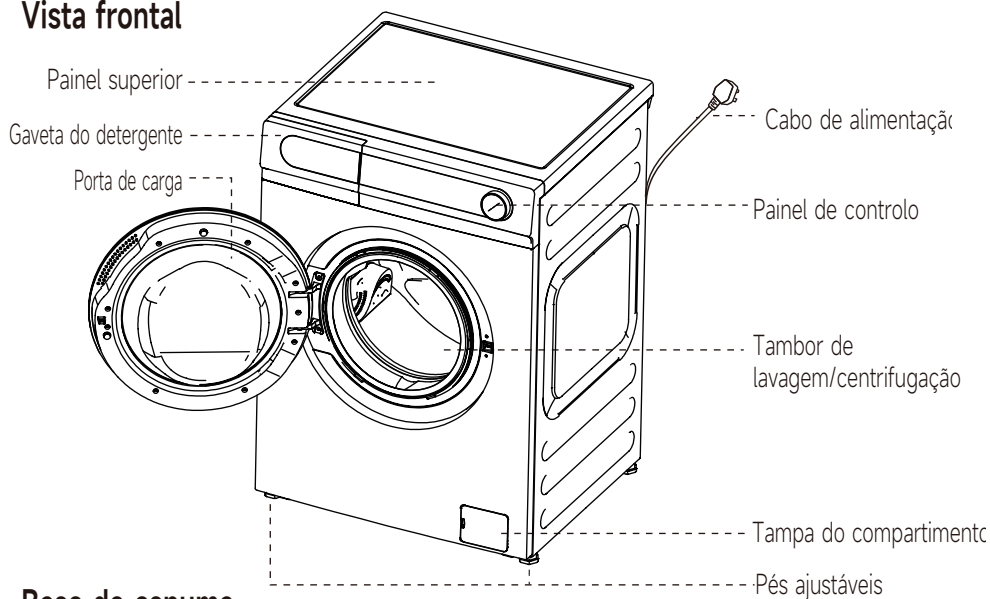
Este produto foi fabricado com peças e materiais de alta qualidade, que podem ser reutilizados e são adequados para reciclagem. Não descarte o produto com os resíduos domésticos normais e outros resíduos no fim da sua vida útil. Leve-o a um centro de recolha para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos. Consulte as autoridades locais para obter mais informações sobre estes centros de recolha.

Conformidade com a Diretiva RoHS:

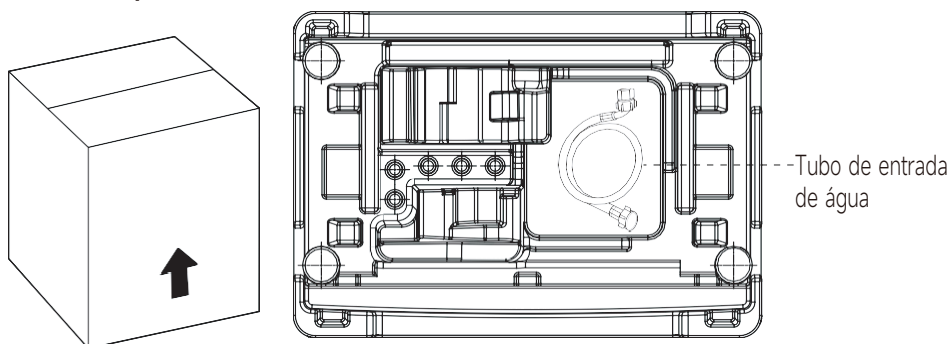
O produto que adquiriu está em conformidade com a Diretiva RoHS da UE (2011/65/UE). Não contém os materiais nocivos e proibidos especificados na Diretiva.

2 Visão geral do produto

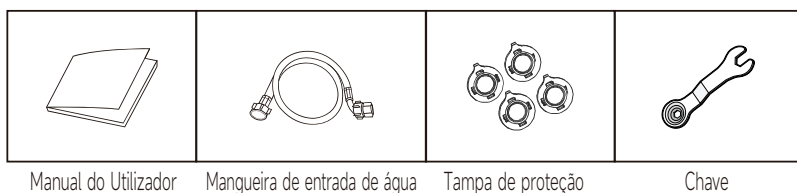
Vista frontal



Base de espuma



Acessórios



*A imagem acima é apenas um diagrama esquemático; por favor, consulte o produto real

3 Instalação

Para a instalação do produto, dirija-se ao Agente de Assistência Autorizado mais próximo. Para preparar o produto para utilização, leia as informações no manual do utilizador e certifique-se de que a eletricidade, o abastecimento de água da torneira e os sistemas de drenagem são adequados antes de contactar o Agente de Assistência Autorizado. Se não forem, chame um técnico electricista e um canalizador qualificados para efetuarem as adaptações necessárias.



A preparação do local e das instalações elétricas, de água da torneira e de águas residuais no local de instalação é da responsabilidade do cliente.

Certifique-se de que as mangueiras de entrada e de descarga de água, bem como o cabo de alimentação, não ficam dobrados, apertados ou esmagados ao empurrar o produto para o seu lugar após os procedimentos de instalação ou limpeza.



AVISO: A instalação e as ligações elétricas do produto devem ser efetuadas por um Agente de Assistência Autorizado. O fabricante não se responsabiliza por danos resultantes de procedimentos efetuados por pessoas não autorizadas.



AVISO: Antes da instalação, verifique visualmente se o produto apresenta algum defeito. Se for o caso, não proceda à instalação. Produtos danificados representam riscos para a sua segurança.

3.1 Local de instalação adequado

- Coloque a máquina num pavimento rígido. Não a coloque sobre um tapete de pelo alto ou superfícies semelhantes.
- O peso total da máquina de lavar e da máquina de secar — com carga máxima — quando colocadas uma sobre a outra atinge aproximadamente 180 quilogramas. Coloque o produto num pavimento sólido e plano, com capacidade de carga suficiente!
- Não coloque o produto sobre o cabo de alimentação.
- Não instale o produto em locais onde a temperatura possa descer abaixo de 0 °C.

- Coloque o produto a, pelo menos, 1 cm das extremidades dos outros móveis.

3.2 Remoção do reforço de embalagem

Incline a máquina para trás para retirar o reforço de embalagem. Retire o reforço de embalagem puxando a fita.



AVISO: Alguns modelos não possuem reforço de embalagem separado.

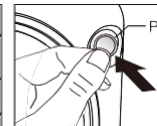
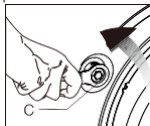
3.3 Remoção dos bloqueios de transporte



AVISO: Não remova os bloqueios de transporte antes de retirar o reforço de embalagem.

AVISO: Remova os parafusos de segurança de transporte antes de utilizar a máquina de lavar roupa! Isto é importante para evitar danificar o produto.

1. Desaperte todos os parafusos com uma chave adequada até rodarem livremente **(C)**.
2. Retire os parafusos de segurança de transporte rodando-os suavemente.
3. Coloque as tampas de plástico fornecidas no saco do Manual do Utilizador nos orifícios do painel traseiro. **(P)**



Guarde os parafusos de segurança de transporte num local seguro para os reutilizar sempre que for necessário deslocar a máquina de lavar roupa no futuro.

Nunca desloque o produto sem que os parafusos de segurança de transporte estejam corretamente fixos!

3.4 Ligação de abastecimento de água



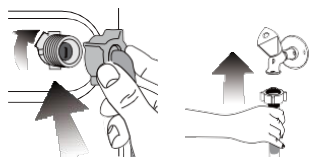
A pressão de abastecimento de água necessária para o funcionamento do produto situa-se entre 1 e 10 bar (0,1-1 MPa). É necessário que, com a torneira totalmente aberta, fluam 10-80 litros de água por minuto para que a sua máquina funcione corretamente.
Instale uma válvula redutora de pressão se a pressão da água for superior.



AVISO: Os modelos com uma única entrada de água não devem ser ligados à torneira de água quente. Tal poderá danificar a roupa ou o produto entrará em modo de proteção e não funcionará.

AVISO: Não utilize mangueiras de entrada de água antigas ou usadas no novo produto. Isso pode provocar manchas na sua roupa.

1. Aperte todas as porcas das mangueiras manualmente. Nunca utilize ferramentas para apertar as porcas.



2. Abra completamente as torneiras após efetuar a ligação das mangueiras para verificar se há fugas de água nos pontos de ligação. Se ocorrer alguma fuga, feche a torneira e retire a porca. Volte a apertar a porca cuidadosamente após verificar a vedação. Para evitar fugas de água e os danos por elas causados, mantenha as torneiras fechadas quando a máquina não estiver em utilização.

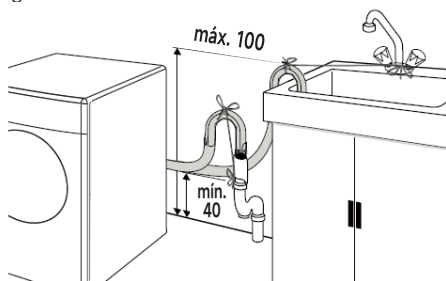
3.5 Ligação ao escoamento

- A extremidade da mangueira de drenagem deve ser ligada diretamente ao escoamento de águas residuais ou ao lavatório.



AVISO: A sua casa ficará inundada se a mangueira sair do seu alojamento durante a descarga de água. Além disso, existe risco de escaldão devido às elevadas temperaturas de lavagem! Para evitar estas situações e garantir um abastecimento e uma descarga de água corretos, fixe firmemente a extremidade da mangueira de descarga de modo a que não possa sair.

- A mangueira deve ser fixada a uma altura de, pelo menos, 40 cm e, no máximo, 100 cm.
- Se a mangueira ficar elevada após a colocar ao nível do chão ou perto do solo (menos de 40 cm acima do solo), a descarga de água torna-se mais difícil e a roupa pode sair excessivamente molhada. Por conseguinte, siga as alturas indicadas na figura.



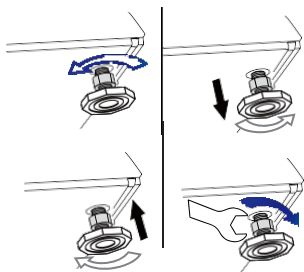
- Para evitar o retorno de água suja para o interior da máquina e facilitar a descarga, não mergulhe a extremidade da mangueira na água suja nem a introduza no escoamento mais de 15 cm. Se for demasiado comprida, corte-a.
- A extremidade da mangueira não deve estar dobrada; não deve ser pisada e a mangueira não deve ficar entalada entre o escoamento e a máquina.
- Se o comprimento da mangueira for demasiado curto, tente adicionar uma mangueira de extensão original. O comprimento da mangueira não pode ser superior a 3,2 m. Para evitar avarias por fugas de água, a ligação entre a mangueira de extensão e a mangueira de drenagem do produto deve ser bem fixada com uma braçadeira adequada para impedir que se solte e provoque fugas.

3.6 Ajuste dos pés



AVISO: Para garantir que o produto funciona com menos ruído e sem vibrações, deve estar nivelado e equilibrado nos pés. Nivele a máquina ajustando os pés. Caso contrário, o produto pode deslocar-se durante o funcionamento e causar problemas de esmagamento e de vibrações.

1. Desaperte, com uma chave, as porcas de bloqueio dos pés.
2. Ajuste os pés até o produto ficar estável e equilibrado.
3. Aperte novamente todas as porcas de bloqueio com uma chave.



3.7 Ligação elétrica

Ligue o produto a uma tomada com ligação à terra protegida por um fusível de 16 A. A nossa empresa não se responsabiliza por quaisquer danos que ocorram quando o produto é utilizado sem ligação à terra, conforme exigido pelos regulamentos locais.

- A ligação deve cumprir a regulamentação nacional.
- A ficha do cabo de alimentação deve permanecer de fácil acesso após a instalação.
- Se a corrente nominal do fusível ou disjuntor da sua casa for inferior a 16 A, peça a um electricista qualificado para instalar um fusível de 16 A.
- A tensão especificada na secção "Especificações técnicas" deve ser igual à tensão da sua rede elétrica.

- Não ligue a uma fonte de alimentação utilizando cabos de extensão ou tomadas múltiplas!



AVISO: Os cabos de alimentação danificados devem ser substituídos por Agentes de Assistência Autorizados.

Transporte do produto

1. Desligue o produto da tomada antes de o transportar.
2. Desligue as ligações da drenagem e do abastecimento de água.
3. Drene toda a água que tenha permanecido no produto. (VER 6.5)
4. Instale os parafusos de segurança de transporte pela ordem inversa do procedimento de remoção; (VER 3.3)



Nunca desloque o produto sem que os parafusos de segurança de transporte estejam corretamente fixos!



AVISO: Os materiais de embalagem são perigosos para as crianças. Mantenha os materiais de embalagem num local seguro, fora do alcance das crianças.

4 Preparação

4.1 Separação da roupa

- Separe a roupa de acordo com o tipo de tecido, cor, grau de sujidade e temperatura de água adequada.
- Siga sempre as instruções indicadas nas etiquetas das peças!

4.2 Preparar a roupa para lavagem

- Peças de roupa com elementos metálicos, como soutiens com armação, fivelas de cinto ou botões metálicos, podem danificar a máquina. Retire as peças metálicas ou lave as roupas colocando-as num saco de lavagem ou numa fronha.
- Retire todos os objetos dos bolsos, como moedas, canetas e cliques, vire os bolsos do avesso e escove. Esses objetos podem danificar o produto ou provocar ruído durante o funcionamento.
- Coloque peças de pequeno tamanho, como meias de bebé e meias de nylon, num saco de lavagem ou numa fronha.
- Coloque as cortinas sem as comprimir. Retire os elementos de fixação das cortinas.
- Feche os fechos, costure os botões soltos e repare rasgões e fendas.
- Lave os produtos com indicação "lavável na máquina" ou "lavável à mão" apenas com um programa apropriado.
- Não lave peças coloridas e brancas em conjunto. As peças novas de algodão de cor escura libertam muito corante. Lave-as separadamente.
- As manchas difíceis devem ser tratadas adequadamente antes da lavagem. Em caso de dúvida, consulte uma lavanderia a seco.
- Utilize apenas tintas/alteradores de cor e anticalcários adequados para lavagem na máquina. Siga sempre as instruções da embalagem.

- Lave as calças e as peças delicadas do avesso.
- Coloque as peças de lã angorá no congelador durante algumas horas antes de lavar. Isto reduzirá a formação de borbotos.
- A roupa exposta intensamente a materiais como farinha, pó de cal, leite em pó, etc., deve ser sacudida antes de a colocar na máquina. Esses pós e poeiras na roupa podem acumular-se com o tempo nas partes internas da máquina e causar danos.

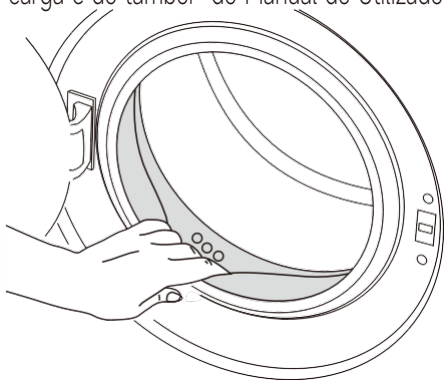
4.3 Medidas para poupança de energia

Seguir as informações aqui apresentadas ajudará a utilizar o produto de forma ecológica e eficiente em termos energéticos.

- Utilize o produto com a maior capacidade permitida pelo programa selecionado, mas não o sobrecarregue; ver "Tabela de programas e consumos".
- Siga sempre as instruções na embalagem do detergente.
- Lave roupa ligeiramente suja a baixas temperaturas.
- Utilize programas mais rápidos para pequenas quantidades de roupa ligeiramente suja.
- Não utilize pré-lavagem nem temperaturas elevadas para roupa que não esteja muito suja ou manchada.
- Se tencionar secar a roupa numa máquina de secar, selecione durante a lavagem a maior velocidade de centrifugação recomendada.
- Não utilize detergente em quantidade superior à recomendada na embalagem.

4.4 Primeira utilização

Antes de começar a utilizar o produto, certifique-se de que todas as preparações foram efetuadas de acordo com as instruções nas secções "Instruções importantes de segurança" e "Instalação". Para preparar o produto para lavar roupa, efetue primeiro um ciclo no programa Limpeza do Tambor. Se o seu produto não estiver equipado com o programa Limpeza do Tambor, execute o procedimento de Utilização Inicial de acordo com os métodos descritos na secção "6.2 Limpeza da porta de carga e do tambor" do Manual do Utilizador.



Utilize um anti-calcário adequado a máquinas de lavar roupa.

Pode ter ficado alguma água no produto devido aos processos de controlo de qualidade na produção. Isto não é prejudicial para o produto.

4.5 Capacidade de carga correta

A capacidade de carga máxima depende do tipo de roupa, do grau de sujidade e do programa de lavagem pretendido. A máquina ajusta automaticamente a quantidade de água de acordo com o peso da roupa carregada.



AVISO: Siga as informações na "Tabela de programas e consumos". Quando sobrecarregada, o desempenho de lavagem da máquina diminuirá. Além disso, podem ocorrer problemas de ruído e vibrações.

4.6 Carregamento da roupa

1. Abra a porta de carga.
2. Coloque as peças de roupa soltas na máquina.
3. Empurre a porta de carga para a fechar até ouvir o som de bloqueio. Certifique-se de que não há peças presas na porta.



A porta de carga fica bloqueada durante a execução de um programa. A porta só pode ser aberta após o término do programa.



AVISO: Se a roupa for colocada de forma incorreta na máquina, podem ocorrer problemas de ruído e vibração no aparelho.

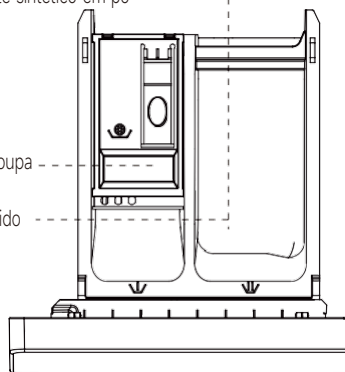
4.7 Utilização de detergente e amaciador



Ao usar detergente, amaciador, goma, corante para tecidos, lixívia ou removedor de calcário, leia atentamente as instruções do fabricante na embalagem e respeite a quantidade recomendada. Utilize um copo doseador, se disponível.

Gaveta do detergente

- Detergente sintético em pó



- Amaciador de roupa

- Detergente líquido

* A imagem acima é apenas um diagrama esquemático; por favor, consulte o produto real

• Detergente sintético em pó

Para detergentes de difícil dissolução, como flocos de sabão em pó, dissolva-os completamente previamente e deite-os na gaveta do detergente.

A pala do detergente está na posição levantada.

• Detergente líquido

Utilize detergente líquido sintético de baixa formação de espuma.

Ao usar detergente líquido concentrado, dilua-o com o dobro da quantidade de água e deite-o na gaveta do detergente.

A pala do detergente está na posição baixada.

• Amaciador de roupa

Coloque-o antes da lavagem; será automaticamente introduzido durante o último enxaguamento. Ao usar amaciador concentrado, dilua-o na proporção adequada de água e deite-o.

Detergente, amaciador e outros agentes de limpeza

- Adicione o detergente e o amaciador antes de iniciar o programa de lavagem.
- Nunca deixe a gaveta do detergente aberta enquanto o programa de lavagem está a decorrer!
- Ao utilizar um programa sem pré-lavagem, não coloque qualquer detergente no compartimento de pré-lavagem (compartimento n.º "1").
- Num programa com pré-lavagem, não coloque detergente líquido no compartimento de pré-lavagem (compartimento n.º "1").
- Não selecione um programa com pré-lavagem se estiver a utilizar um saco de detergente ou uma bola doseadora. Coloque o saco de detergente ou a bola doseadora diretamente entre a roupa no interior da máquina.

- Se estiver a utilizar detergente líquido, não se esqueça de colocar o copo de detergente líquido no compartimento de lavagem principal (compartimento n.º "2").

Escolha do tipo de detergente

O tipo de detergente a utilizar depende do tipo e da cor do tecido.

- Utilize detergentes diferentes para roupa colorida e branca.
- Lave as suas roupas delicadas apenas com detergentes especiais (detergente líquido, champô para lâ, etc.) utilizados exclusivamente para roupas delicadas.
- Ao lavar roupas de cores escuras e edredões, recomenda-se a utilização de detergente líquido.
- Lave as lâs com detergentes especiais específicos para lâs.



AVISO: Utilize apenas detergentes fabricados especificamente para máquinas de lavar roupa.

AVISO: Não use pó de sabão.

Ajuste da quantidade de detergente

A quantidade de detergente de lavagem a utilizar depende da quantidade de roupa, do grau de sujidade e da dureza da água.

- Não utilize quantidades superiores às recomendadas na embalagem do detergente para evitar problemas de espuma excessiva, menor eficácia de lavagem e enxaguamento deficiente.
- Use menos detergente para pequenas quantidades ou roupas ligeiramente sujas.

Utilização de amaciadores

Deite o amaciador no compartimento do amaciador da gaveta do detergente.

- Não ultrapasse a marcação de nível (>max<) no compartimento do amaciador.
- Se o amaciador tiver perdido fluidez, dilua-o com água antes de o colocar na gaveta do detergente.

Utilização de detergentes líquidos

Se o produto incluir um copo para detergente líquido:

- Certifique-se de que colocou o copo de detergente líquido no compartimento n.º "2".
- Se o detergente líquido tiver perdido fluidez, dilua-o com água antes de o colocar no copo de detergente.

Se o produto estiver equipado com um acessório para detergente líquido:

- Quando pretender utilizar detergente líquido, puxe o dispositivo na sua direção. A peça que desce funcionará como barreira para o detergente líquido. Se necessário, limpe o dispositivo com água, quando estiver no lugar ou removendo-o. Se for utilizar detergente em pó, o dispositivo deve ficar fixo na posição superior.

Se o produto não incluir um copo para detergente líquido:

- Não utilize detergente líquido para a pré-lavagem num programa com pré-lavagem.
- O detergente líquido mancha a sua roupa quando utilizado com a função Início Diferido. Se for utilizar a função Início Diferido, não use detergente líquido.

Utilização de detergente em gel e em pastilhas

Aplice as instruções seguintes ao utilizar detergentes em pastilhas, gel e semelhantes.

- Se a viscosidade do detergente em gel for fluida e a sua máquina não tiver um copo especial para detergente líquido, coloque o detergente em gel no compartimento de detergente da lavagem principal durante a primeira entrada de água.

Se a sua máquina tiver um copo para detergente líquido, deite o detergente nesse copo antes de iniciar o programa.

- Se a viscosidade do detergente em gel não for fluida ou se estiver na forma de cápsula/pastilha líquida, coloque-o diretamente no tambor antes da lavagem.
- Coloque os detergentes em pastilhas no compartimento de lavagem principal (compartimento n.º "2") ou diretamente no tambor antes da lavagem.



Os detergentes em pastilhas podem deixar resíduos no compartimento do detergente. Se tal ocorrer, nas lavagens futuras coloque a pastilha de detergente entre a roupa, próxima da parte inferior do tambor.

Utilize o detergente em pastilha ou gel sem selecionar a função de pré-lavagem.

Utilização de goma

- Adicione goma líquida, goma em pó ou o corante para tecidos no compartimento do amaciador.
- Não utilize amaciador e goma em simultâneo num ciclo de lavagem.
- Limpe o interior da máquina com um pano limpo e húmido após utilizar goma.

Utilização de lixívia

- Selecione um programa com pré-lavagem e adicione o agente de branqueamento no início da pré-lavagem. Não coloque detergente no compartimento de pré-lavagem. Em alternativa, selecione um programa com enxaguamento extra e adicione o agente de branqueamento enquanto a máquina estiver a receber água do compartimento do detergente durante a primeira fase de enxaguamento.
- Não utilize o agente de branqueamento misturado com detergente.
- Utilize apenas uma pequena quantidade (aprox. 50 ml) de agente de branqueamento e enxague muito bem as roupas para evitar irritações da pele. Não deite o agente de branqueamento diretamente sobre a roupa nem o utilize em roupas coloridas.

Ao utilizar branqueadores à base de oxigénio, selecione um programa que lave a uma temperatura mais baixa.

- Podem utilizar-se branqueadores à base de oxigénio juntamente com detergentes; no entanto, se a sua viscosidade não for igual à do detergente, coloque primeiro o detergente no compartimento n.º "2" da gaveta do detergente e aguarde até o detergente escoar enquanto a máquina está a receber água. Adicione o agente de branqueamento pelo mesmo compartimento enquanto a máquina ainda está a receber água.

Utilização de removedor de calcário

- Quando necessário, utilize apenas removedores de calcário fabricados especificamente para máquinas de lavar roupa.

4.8 Dicas para uma lavagem eficiente

		Roupa
		Cores claras e brancos
		(Intervalo de temperatura recomendado consoante o nível de sujidade: 40-90°C)
Nível de sujidade	Muito suja	Pode ser necessário pré-tratar as manchas ou realizar uma pré-lavagem. Podem usar-se detergentes em pó e líquidos recomendados para brancos nas quantidades recomendadas para roupas muito sujas. Recomenda-se utilizar detergentes em pó para limpar manchas de argila e terra e outras manchas sensíveis à lixívia.
	Normalmente suja	Podem usar-se detergentes em pó e líquidos recomendados para brancos nas quantidades recomendadas para roupas normalmente sujas.
	Ligeiramente suja	Podem usar-se detergentes em pó e líquidos recomendados para brancos nas quantidades recomendadas para roupas ligeiramente sujas.

		Roupa
		Cores
		(Intervalo de temperatura recomendado consoante o nível de sujidade: frio - 40°C)
Nível de sujidade	Muito suja	Podem usar-se detergentes em pó e líquidos recomendados para cores nas quantidades recomendadas para roupas muito sujas. Recomenda-se utilizar detergentes em pó para limpar manchas de argila e terra e manchas sensíveis à lixívia. Utilize detergentes sem lixívia.
	Normalmente suja	Podem usar-se detergentes em pó e líquidos recomendados para cores nas quantidades recomendadas para roupas normalmente sujas. Utilize detergentes sem lixívia.
	Ligeiramente suja	Podem usar-se detergentes em pó e líquidos recomendados para cores nas quantidades recomendadas para roupas ligeiramente sujas. Utilize detergentes sem lixívia.
		Cores escuras
		(Intervalo de temperatura recomendado consoante o nível de sujidade: frio - 40°C)
Nível de sujidade	Muito suja	Detergentes líquidos adequados para cores e cores escuras podem ser utilizados nas quantidades recomendadas para roupas muito sujas.
	Normalmente suja	Detergentes líquidos adequados para cores e cores escuras podem ser utilizados nas quantidades recomendadas para roupas normalmente sujas.
	Ligeiramente suja	Detergentes líquidos adequados para cores e cores escuras podem ser utilizados nas quantidades recomendadas para roupas ligeiramente sujas.
		Delicados/Lãs/Seda
		(Intervalo de temperatura recomendado consoante o nível de sujidade: frio - 30°C)
Nível de sujidade	Muito suja	Utilize detergentes líquidos produzidos para roupas delicadas. As roupas de lã e seda devem ser lavadas com detergentes especiais para lã.
	Normalmente suja	Utilize detergentes líquidos produzidos para roupas delicadas. As roupas de lã e seda devem ser lavadas com detergentes especiais para lã.
	Ligeiramente suja	Utilize detergentes líquidos produzidos para roupas delicadas. As roupas de lã e seda devem ser lavadas com detergentes especiais para lã.

Utilização de removedor de calcário

Detergente de lavagem recomendado	Ciclos de lavagem	Temp. de lavagem	Tipo de roupa e tecido
Detergente de uso intensivo com agentes de branqueamento e branqueadores óticos	Algodão, Mistos, Roupa de cama, Manchas 20° ECO 40-60	30/40/60	Roupa branca feita de algodão ou linho resistente à fervura
Detergente para cores sem agente de branqueamento nem branqueadores óticos	Algodão, Mistos, Roupa interior, Roupa de cama, 20°, Rápido 15, Vapor	20/30/40	Roupa colorida feita de algodão ou linho
Detergente para cores ou suave sem branqueadores óticos	Mistos, Roupa de penas, Vapor, Rápido 15, Roupa interior	Frio/20/30/40	Roupa colorida feita de fibras de fácil manutenção ou materiais sintéticos
Detergente de lavagem suave	Seda, Roupa de penas, Roupa interior	Frio/20/30	Têxteis delicados, seda, viscose
Detergente especial para lã	Lã	20/30/40	Lã

- Detergente ou aditivo aglomerado ou viscoso pode ser diluído em um pouco de água antes de o verter para o doseador de detergente, para evitar que a sua entrada fique obstruída e, assim, provocar transbordo de água.
- Escolha um tipo de detergente adequado para obter o melhor desempenho de lavagem e o menor consumo de água e energia.
- Para obter o melhor resultado de limpeza, é importante dosear corretamente o detergente.
- Use uma pequena quantidade de detergente se o tambor não estiver totalmente cheio.
- Ajuste sempre a quantidade de detergente em função da dureza da água; se a água da torneira for branda, use menos detergente.

- Adicione a quantidade de detergente conforme o grau de sujidade da roupa; roupas menos sujas requerem menos detergente.

- Detergentes altamente concentrados (detergentes compactos) exigem uma dosagem particularmente precisa.

Os seguintes sintomas são sinal de sobredosagem de detergente:

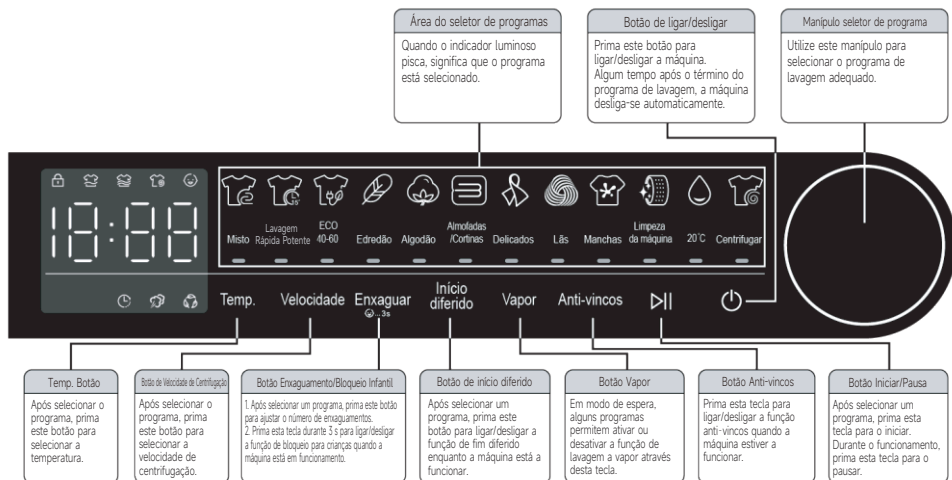
- Formação abundante de espuma
- Resultados fracos de lavagem e enxugamento

Os seguintes sintomas são sinal de subdosagem de detergente:

- A roupa fica acinzentada
- Acumulação de depósitos de calcário no tambor, no elemento de aquecimento e/ou na roupa

5 Funcionamento do produto

5.1 Painel de controlo



Ícone	Introdução	Ícone	Introdução	Ícone	Introdução
	Luz indicadora de bloqueio da porta		Indicador de bloqueio para crianças		Indicador luminoso da função vapor
	Indicador de agendamento		Indicador da função ar fresco		Indicador de progresso do programa

5.2 Preparar a máquina

Certifique-se de que as mangueiras estão bem apertadas. Ligue a máquina à tomada. Abra totalmente a torneira. Coloque a roupa na máquina. Adicione detergente e amaciador de roupa.

5.3 Seleção de programa

1. Seleccione o programa adequado ao tipo, quantidade e grau de sujidade da roupa, de acordo com a "Tabela de programas e consumos" e a tabela de temperaturas abaixo.

90°C	Algodões e linho brancos muito sujos. (capas de mesas de apoio, toalhas de mesa, toalhas, lençóis, etc.)
60°C	Tecidos de linho, algodão ou roupa sintética colorida, normalmente suja e resistente ao desbotamento (camisas, camisas de dormir, pijamas, etc.) e linho branco ligeiramente sujo (roupa interior, etc.).
40°C, 30°C, 20°C, frio	Roupa mista incluindo têxteis delicados (cortinas de voile, etc.), sintéticos e lãs.

2. Seleccione o programa pretendido com o manipulo seletor de programa.

i Os programas estão limitados à velocidade de centrifugação máxima adequada para esse tipo de tecido.

Ao selecionar um programa, considere sempre o tipo de tecido, a cor, o grau de sujidade e a temperatura de água permitida.

Selecione sempre a temperatura mais baixa necessária. Uma temperatura mais alta implica maior consumo de energia.

Para mais detalhes dos programas, consulte "Tabela de programas e consumos".

5.4 Introdução aos programas

Consoante o tipo de tecido, utilize os seguintes programas principais.

• Misto

Utilize este programa para lavar, em simultâneo, roupa de algodão e sintética.

• Lavagem Rápida Potente

A Lavagem Rápida Potente é um programa de lavagem rápida para uma pequena quantidade de roupa moderadamente suja.

• ECO 40-60

Para lavar peças de algodão que normalmente são laváveis a 40°C ou 60°C, lavando-as no mesmo ciclo. Este ciclo é utilizado para avaliar a conformidade com os regulamentos europeus de ecodesign.

• Edredão

O programa para artigos com enchimento de penas foi especialmente concebido para lavar casacos de penas. O material dos casacos de penas é leve, difícil de enxaguar, tem baixa resistência à lavagem e é difícil de absorver água.

Por conseguinte, é necessário prolongar o tempo de imersão no processo de lavagem e reduzir a velocidade de rotação durante a centrifugação.

• Algodão

Utilize este programa para peças de roupa feitas de algodão (como lençóis, conjuntos de edredão e fronhas, toalhas, roupões, etc.). A sua roupa será lavada intensamente num ciclo de lavagem mais longo.

• Almofadas / Cortinas

Os principais itens lavados neste programa são lençóis, capas de edredão, cortinas, sobretudos e toalhas de mesa, entre outros. Durante o processo de lavagem, o tempo de imersão e o tempo de lavagem da carga são aumentados para melhorar o efeito de lavagem.

• Delicados

Pode escolher este programa para lavar tecidos delicados, como a seda. A lavagem é muito suave e a etapa de centrifugação não é realizada de imediato. Este programa é ideal quando a roupa necessita de uma lavagem suave.

• Lãs

Utilize este programa para lavar roupa de lã. Selecione a temperatura recomendada conforme indicada nas etiquetas das suas peças. Utilize também detergentes apropriados para roupas de lã.

• Manchas

Para roupas com manchas mais difíceis, o efeito de lavagem pode ser melhorado prolongando o tempo de lavagem com uma intensidade de lavagem mais forte.

• Limpeza da Máquina

Periodicamente (a cada 1-2 meses), utilize este programa para limpar o tambor como manutenção e limpeza necessárias. Deixe a Máquina de Lavar Roupa executar o programa sem qualquer roupa. Para melhores resultados, adicione um agente de limpeza anticalcário em pó à gaveta do detergente. Após o programa, deixe a porta entreaberta e permita que o interior da máquina seque.

• 20°C

Este é um programa especial do novo padrão europeu, utilizado para lavar roupa ligeiramente suja. A temperatura é fixa a 20°C para proteger a roupa.

•Centrifugar

Utilize este programa para aplicar um ciclo adicional de centrifugação à sua roupa ou para drenar a água da máquina.

Antes de selecionar este programa, selecione a velocidade de centrifugação pretendida e prima o botão Iniciar/Pausa. Primeiro, a máquina irá drenar a água no seu interior.

Depois, irá centrifugar a roupa com a velocidade definida e drenar a água que dela sai. Se pretende drenar apenas a água sem centrifugar a roupa, selecione o programa Drenar+Centrifugar e, em seguida, selecione a função Sem Centrifugação utilizando o botão de ajuste da velocidade de centrifugação. Prima o botão Iniciar/Pausa.



Utilize uma velocidade de centrifugação mais baixa para roupas delicadas.

5.5 Tabela de programas e consumos

PT				Funções auxiliares			
Programa		Carga máx. (kg)		Vapor	Anti-vincos	Início diferido	Intervalo de temperatura selecionável °C
		6Kg	8Kg				
Misto	30	3	4	√	√	√	Frio-60
Lavagem Rápida Potente	0	1,5	1,5	×	√	√	Frio-30
ECO 40-60	40	Máx.	Máx.	×	×	√	40
Edredão	30	2	2	×	√	√	Frio-40
Algodão	40	Máx.	Máx.	√	√	√	Frio-90
Almofadas/Cortinas	30	3	4	√	√	√	Frio-60
Delicados	0	2	2	×	√	√	Frio-40
Lãs	30	1,5	1,5	×	√	√	Frio-40
Manchas	60	3	4	√	√	√	40-60
Limpeza da máquina	90	0	0	×	×	√	90
20°C	20	Máx.	Máx.	√	√	√	20
Centrifugar	-	Máx.	Máx.	×	√	√	-

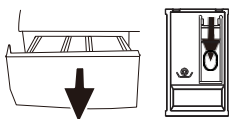
- Devido a atualizações dos modelos do produto, a configuração funcional e os parâmetros serão diferentes dos descritos neste manual. Consulte as funções do modelo efetivo.

6 Manutenção e limpeza

A vida útil do produto aumenta e os problemas frequentes diminuem se for limpo a intervalos regulares.

6.1 Limpeza da gaveta do detergente

Limpe a gaveta do detergente em intervalos regulares (a cada 4-5 ciclos de lavagem), conforme indicado abaixo, para evitar a acumulação de detergente em pó ao longo do tempo.



1. Pressione o ponto pontilhado no sifão do compartimento de amaciador e puxe na sua direção até remover o compartimento da máquina.

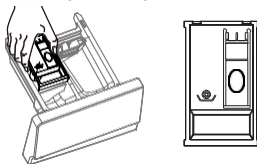


Se começar a acumular-se no compartimento de amaciador uma quantidade superior ao normal de mistura de água e amaciador, o sifão deve ser limpo.

2. Lave a gaveta do detergente e o sifão com bastante água morna, numa bacia. Use luvas de proteção ou uma escova adequada para evitar que a pele entre em contacto com os resíduos na gaveta durante a limpeza.

3. Depois da limpeza, coloque a gaveta novamente no seu lugar e certifique-se de que fica bem encaixada.

Se a sua gaveta do detergente for a indicada na figura seguinte:



Levante a parte traseira do sifão para o remover, conforme ilustrado. Depois de realizar os procedimentos de limpeza acima mencionados, volte a colocar o sifão no seu alojamento e pressione a secção dianteira para baixo para garantir que a patilha de bloqueio engata.

6.2 Limpeza da porta de carga e do tambor

Para produtos com programa de limpeza do tambor, consulte "Funcionamento do produto – Programas".

Para produtos sem limpeza do tambor, siga os passos abaixo **para limpar o tambor**: Selecione "**Água adicional**" ou "**Enxugamento extra**" como funções auxiliares. Utilize o programa **Algodão** sem pré-lavagem.

Defina a **temperatura para o nível recomendado no agente de limpeza do tambor, que pode ser obtido nos agentes de assistência autorizados**. Aplique este procedimento **sem qualquer roupa no produto**. Antes de iniciar o programa,

coloque 1 saqueta de agente especial de limpeza do tambor (se não for possível obter o agente especial, coloque no máximo 100 g de pó anti-calcário) no compartimento de detergente da lavagem principal (compartimento n.º "2"). Se o anti-calcário estiver em forma de pastilha, coloque apenas uma pastilha no compartimento da lavagem principal n.º "2".

Seque o interior do fole com um pano limpo após o término do programa.

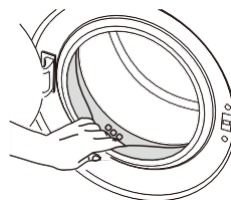


Repita o processo de Limpeza do Tambor a cada 2 meses.



Utilize uma solução anti-calcário que seja adequada para a máquina de lavar roupa.

Após cada lavagem, certifique-se de que não ficam substâncias estranhas no tambor.



Se os orifícios mostrados na figura abaixo estiverem obstruídos, desobstrua-os usando um palito.



Substâncias metálicas estranhas causarão manchas de ferrugem no tambor. Limpe as manchas na superfície do tambor utilizando agentes de limpeza para aço inoxidável. Nunca use palha de aço ou lã de aço.



AVISO: Antes da instalação, verifique visualmente se o produto apresenta algum defeito. Se for o caso, não proceda à instalação. Produtos danificados representam riscos para a sua segurança.

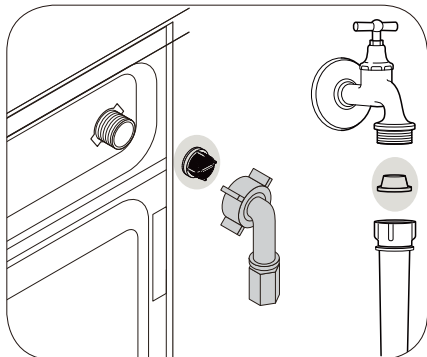
6.3 Limpeza do corpo e do painel de controlo

Passar o corpo da máquina com água ensaboada ou detergentes em gel suaves não corrosivos, conforme necessário, e seque com um pano macio.

Utilize apenas um pano macio e húmido para limpar o painel de controlo.

6.4 Limpeza dos filtros de entrada de água

Existe um filtro na extremidade de cada válvula de entrada de água na traseira da máquina e também na extremidade de cada mangueira de entrada de água, onde estas se ligam à torneira. Estes filtros evitam que substâncias estranhas e sujidade na água entrem na máquina de lavar roupa. Os filtros devem ser limpos, pois tendem a sujar-se com o tempo.



1. Feche as torneiras.
2. Retire as porcas das mangueiras de entrada de água para aceder aos filtros nas válvulas de entrada de água. Limpe-os com uma escova adequada. Se os filtros estiverem muito sujos, retire-os com um alicate e limpe-os.
3. Retire os filtros das extremidades planas das mangueiras de entrada de água juntamente com as juntas e limpe-os minuciosamente sob água corrente.
4. Volte a colocar cuidadosamente as juntas e os filtros e aperte as porcas das mangueiras manualmente.

6.5 Drenagem da água restante e limpeza do filtro da bomba

O sistema de filtragem da sua máquina evita que objetos sólidos como botões, moedas e fibras de tecido obstruam o impulsor da bomba durante a descarga da água de lavagem. Assim, a água será descarregada sem problemas e a vida útil da bomba aumentará.

Se a máquina não drenar água, o filtro da bomba está obstruído.

O filtro deve ser limpo sempre que estiver obstruído ou a cada 3 meses. Para limpar o filtro da bomba, é necessário drenar primeiro a água. Além disso, antes de transportar a máquina (por exemplo, ao mudar de casa), para evitar que a água congele na máquina, poderá ser necessário drenar completamente a água do aparelho.



AVISO: Substâncias estranhas deixadas no filtro da bomba podem danificar a sua máquina ou causar problemas de ruído.

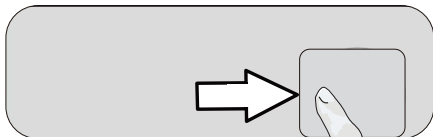
Para limpar o filtro sujo e descarregar a água:

1. Desligue a máquina da tomada para cortar a alimentação elétrica.



AVISO: A temperatura da água dentro da máquina pode subir até 90 °C. Para evitar o risco de queimaduras, o filtro deve ser limpo depois de a água na máquina arrefecer.

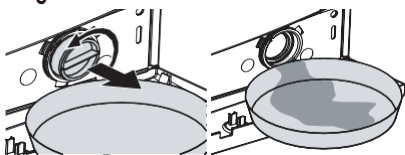
2. Abra a tampa do filtro.



AVISO: Pode remover a tampa do compartimento do filtro empurrando ligeiramente para baixo com uma ferramenta de ponta plástica fina, através da fenda acima da tampa do compartimento do filtro. Não utilize ferramentas com ponta metálica para remover a tampa.

3. Alguns dos nossos produtos têm uma mangueira de drenagem de emergência e outros não. Siga os passos abaixo para descarregar a água.

Descarregar a água quando o produto não tem uma mangueira de drenagem de emergência:



- a. Coloque um recipiente grande em frente ao filtro para recolher a água proveniente do filtro.
 - b. Desaperte o filtro da bomba (no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio) até começar a sair água. Recolha a água que flui no recipiente que colocou em frente ao filtro. Mantenha sempre um pano à mão para absorver qualquer água derramada.
 - c. Quando a água dentro da máquina terminar, retire completamente o filtro, rodando-o.
4. Limpe quaisquer resíduos no interior do filtro, bem como as fibras, se existirem, na região do impulsor da bomba.
 5. Instale o filtro.

6. Se a tampa do filtro for composta por duas peças, feche a tampa do filtro pressionando a patilha. Se for de uma peça, encaixe primeiro as patilhas na parte inferior nos seus lugares e, em seguida, pressione a parte superior para fechar.

6.6 Limpeza regular

Limpe o interior da carcaça da bomba, removendo quaisquer detritos ou objetos estranhos. Se o abastecimento de água do aparelho abrandar ou parar completamente, o filtro de entrada de água pode estar bloqueado.

Recomenda-se a limpeza a cada 6 meses para reduzir a probabilidade de bloqueio das válvulas em áreas com água dura.

6.7 Descalcificação

⚠ AVISO

Antes de iniciar qualquer manutenção, desligue a ficha da tomada ou corte a alimentação e feche a torneira.

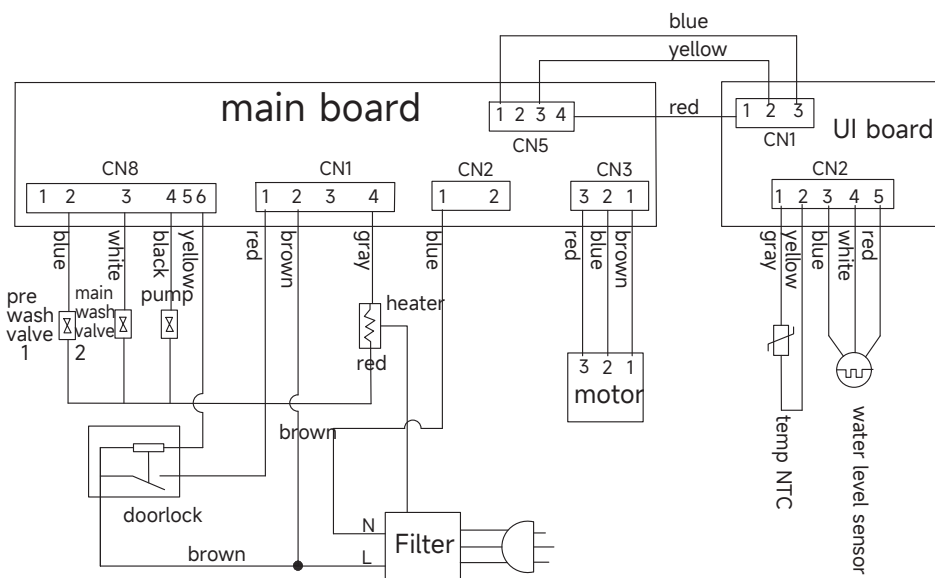
- **Limpar a estrutura e o painel de controlo**
- Passe um pano macio húmido;
- Não utilize detergentes com substâncias abrasivas;
- Remova de imediato quaisquer resíduos de detergente após a limpeza.
- Não pulverize água para lavar a máquina.



- **Limpe o tambor, a junta da porta, o puxador da porta, etc.**
- Abra a porta da máquina de lavar roupa e mantenha-a seca.
- Manchas de ferrugem e sujidade: utilize de imediato agentes de limpeza sem cloro para as remover. Não utilize palha de aço.

7 Especificações técnicas

Nome do modelo	DWF06S30WAE	DWF08S50WAE
Capacidade (kg)	6	8
Velocidade máxima de centrifugação (rpm)	1000	1400
Altura (cm)	84	84
Largura (cm)	60	60
Profundidade (cm)	39	45
Peso líquido (±4 kg).	47	54
• Entrada total (V/Hz)	220-240 V~/50 Hz	220-240 V~/50 Hz



8 Resolução de problemas

O programa não inicia após fechar a porta.

- O botão Iniciar / Pausa / Cancelar não foi premido. >>> *Prima o botão Iniciar / Pausa / Cancelar.

Não é possível iniciar ou selecionar o programa.

- A máquina de lavar roupa entrou em modo de autoproteção devido a um problema de fornecimento (tensão da rede, pressão da água, etc.). >>> Para cancelar o programa, rode o manípulo seletor de programa para selecionar outro programa. O programa anterior será cancelado. (Consulte "Cancelar o programa")

Água na máquina.

- Pode ter ficado alguma água no produto devido aos processos de controlo de qualidade na produção. >>> Isto não é um problema; a água não é prejudicial para a máquina.

A máquina vibra ou faz ruído.

- A máquina pode estar desequilibrada. >>> Ajuste os pés para nivelar a máquina.
- Uma substância dura pode ter entrado no filtro da bomba. >>> Limpe o filtro da bomba.
- Os parafusos de segurança de transporte não foram removidos. >>> Remova os parafusos de segurança de transporte.
- A quantidade de roupa na máquina pode ser demasiado pequena. >>> Adicione mais roupa à máquina.
- A máquina pode estar sobrecarregada de roupa. >>> Retire alguma roupa da máquina ou distribua manualmente a carga para a equilibrar uniformemente no tambor.
- A máquina pode estar encostada a um objeto rígido. >>> Certifique-se de que a máquina não está encostada a nada.

A máquina parou pouco depois de o programa ter começado.

- A máquina pode ter parado temporariamente devido a baixa tensão. >>> Voltará a funcionar quando a tensão regressar ao nível normal.

O tempo do programa não faz contagem decrescente. (Nos modelos com visor)

- O temporizador pode parar durante a entrada de água. >>> O indicador do temporizador não fará contagem decrescente até que a máquina receba a quantidade adequada de água. A máquina aguardará até haver água suficiente para evitar resultados de lavagem deficientes devido à falta de água. O indicador do temporizador retomará a contagem decrescente depois disso.
- O temporizador pode parar durante a etapa de aquecimento. >>> O indicador do temporizador não fará contagem decrescente até que a máquina atinja a temperatura selecionada.
- O temporizador pode parar durante a etapa de centrifugação. >>> O sistema automático de deteção de carga desequilibrada pode ser ativado devido à distribuição desequilibrada da roupa no tambor.
- A máquina não passa para a etapa de centrifugação quando a roupa não está distribuída uniformemente no tambor para evitar quaisquer danos na máquina e no ambiente envolvente. A roupa deve ser reorganizada e centrifugada novamente.

A espuma está a transbordar da gaveta do detergente.

- Foi utilizado detergente em excesso. >>> Misture 1 colher de sopa de amaciador com ½ litro de água e deite no compartimento de lavagem principal da gaveta do detergente.
 - Coloque detergente na máquina adequado aos programas e às cargas máximas indicados na "Tabela de programas e consumos".
- Ao utilizar produtos químicos adicionais (removedores de manchas, lixívia, etc.), reduza a quantidade de detergente.

A roupa permanece molhada no final do programa

- Pode ter ocorrido espuma excessiva e o sistema automático de absorção de espuma pode ter sido ativado devido à utilização de detergente em excesso. >>> Utilize a quantidade recomendada de detergente.
- A máquina não passa para a etapa de centrifugação quando a roupa não está distribuída uniformemente no tambor para evitar quaisquer danos na máquina e no ambiente envolvente. A roupa deve ser reorganizada e centrifugada novamente.



AVISO: Se não conseguir eliminar o problema, mesmo seguindo as instruções desta secção, contacte o seu distribuidor ou um Agente de Assistência Autorizada. Nunca tente reparar por si um produto que não esteja a funcionar.

8.1 Assistência ao cliente

As peças sobressalentes do seu aparelho estão disponíveis por, no mínimo, 10 anos.



AVISO: Risco de choque elétrico

- Nunca tente reparar um aparelho que esteja defeituoso ou presumivelmente defeituoso.

Pode pôr em perigo a sua vida e a de futuros utilizadores. Apenas técnicos autorizados podem realizar estes trabalhos de reparação.

- Reparações inadequadas por terceiros não autorizados invalidam a garantia e os danos subsequentes não podem ser reparados pelo fabricante!

9 Descrição da Função Técnica

9.1 A lógica de exibição que alerta o utilizador para limpar o componente relevante após a máquina atingir um determinado ciclo de lavagem

Toda a vez que a máquina conclui um ciclo de lavagem, ela é temporizada uma vez. Quando atinge um determinado ciclo de lavagem e é ligada novamente, a janela "888" pisca e exibe "CXX". (XX indica que o usuário precisa limpar o componente correspondente ao código), e a máquina emite um bipe para lembrar. Durante o período de alerta, o programa do seletor rotativo é inativo. Ao mudar de programa através do botão, a janela "888" continuará a piscar e exibirá "CXX". Após 5 segundos, o sinal sonoro desliga-se na janela "888" e muda para o tempo de lavagem padrão do programa correspondente à posição atual do ponteiro do seletor.

Os conteúdos correspondentes e os ciclos de alerta de cada código são os seguintes:

Limpeza da Máquina	C01	50 deposição de balde de autolimpeza	Alerta uma vez a cada 50 contagens
Limpar a vedação da porta	C02	51 alerta para limpar a vedação da porta	Alerta uma vez a cada 50 contagens
Descalcificação	C03	52 alerta de descalcificação	Alerta uma vez a cada 50 contagens
Limpeza do Filtro da Bomba de Drenagem	C04	53 aviso de limpeza da bomba de drenagem	Alerta uma vez a cada 50 contagens
Limpar a gaveta do detergente	C05	54 aviso de limpeza da gaveta	Alerta uma vez a cada 50 contagens
Limpar o filtro de entrada de água	C06	105 aviso de limpeza do filtro de entrada	Alerta uma vez a cada 100 contagens

9.2 Adicionar uma função de consulta para incrementos de contagem

1. Processo de operação

Ao ligar a máquina de lavar, selecione o programa algodão no modo de espera durante 10 segundos e, simultaneamente, prima e mantenha premidos os botões K2 e K5 durante 3 segundos para entrar no modo de visualização do número de ciclos. Modo de exibição: Cxx xxx (exibição alternada de dois ecrãs)

Em Cxx, C representa ciclo, xx representa os dígitos superiores e xxx representa os dígitos inferiores; por exemplo, C01 234 representa 1.234 vezes, com um máximo de 99.999 vezes.

2. Método de saída

1. Pressione o botão de início para sair imediatamente e iniciar o processo de lavagem de acordo com o programa atualmente selecionado;
2. Sai automaticamente da visualização após 10 segundos e volta ao modo de espera.

3. A contagem total de ciclos pode ser reposta manualmente premindo prolongadamente a tecla K3, e os outros lembretes individuais não acumulam o número de vezes.

Resolução de problemas

Código de alarme	Interpretação do código	Resolução de problemas e soluções alternativas
E1	Entrada de água anómala	1: Verifique se a torneira está aberta; 2: Verifique se a pressão da água é demasiado baixa ou se houve corte de água; 3: Verifique se o tubo de entrada de água está torcido.
E2	A porta não está fechada	1: Verifique se a porta está bem fechada; 2: Verifique se a roupa está presa pela porta.
E3	Avaria do motor de lavagem	Desligue e volte a ligar.
E4	Drenagem anómala	1: Limpe o filtro da válvula de drenagem; 2: Verifique se o tubo de drenagem está obstruído.
E5	Nível de água anómalo	Depois de premir o botão Iniciar, a máquina drena automaticamente até ao nível de água de lavagem e continua a funcionar.
EX (x é um número diferente dos acima)	Outras	Desligue e volte a ligar.

Se os problemas acima persistirem após executar as várias soluções, contacte o Agente de Assistência Autorizado.

Os seguintes sintomas não são avarias da máquina de lavar roupa:

Estado	Motivo
Há água na máquina ou no tubo de drenagem quando é utilizada pela primeira vez.	É água residual dos testes de desempenho em fábrica.
Não é visível água durante a lavagem.	Sendo uma máquina de lavar economizadora de água, o nível de água de lavagem fica abaixo da superfície visível do vidro da porta.
Após a centrifugação, a roupa não fica completamente seca.	Peças pesadas provocam demasiada excentricidade e a proteção de desbalanceamento da máquina de lavar causará centrifugação irregular. Não lave peças grossas isoladamente; lave peças grandes e pequenas em conjunto.
O programa demora mais do que o tempo apresentado.	No processo real de lavagem, a duração pode ser afetada pela pressão da água, pela absorção dos tecidos e pelo tratamento de centrifugação do motor, ajustando o tempo de lavagem. Isto não afeta o processo de lavagem; é um fenómeno normal.

Warranty Certificate

Thanks for purchasing our product!
We'll do our best to provide you good service.

This product provides a warranty period in accordance with the legal and regulatory requirements of the place of sale. Defects that occur within this warranty period under normal use and care can get related warranty service. If your product is faulty or you are experiencing difficulties to use this product and require assistance, please also contact with your local dealers or authorized after service center for help.

The warranty does not cover:

- 1.Any product that has not been installed, operated or maintained in accordance with the manufacturer's operating instructions provided with the product.
 - 2.Any accidental damage, damage due to mishandling or abuse, lack of reasonable care, tampering or attempted repair by unauthorized persons.
 - 3.Any fluctuation in voltage or modification/adjustments made to comply with local voltage requirements broadcast system and other safety or technical standards.
-

Contact us



Please contact:

- If you encounter any problems during use, you can scan the QR code on the right to obtain the service hotline number and call for consultation.

Website: global.dreametech.com

Manufacturer: NexChip PureTech (Nanjing) Co., Ltd.

Address: Room 1005, Block A, Kechuang Building No.
1, Futian Road, Lishui Economic Development
Zone, Nanjing, Jiangsu, China

